OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG11911
Version: 08/2026

TRONIC®

PDF ONLINE
www.lidl-service.com



WEATHER STATION WITH MULTISENSOR / WETTERSTATION MIT MULTISENSOR / STATION MÉTÉO AVEC MULTICAPTEUR TWSM 150 A1

(GB)
WEATHER STATION WITH MULTISENSOR
Operation and safety notes

(DE) (AT) (BE)
WETTERSTATION MIT MULTISENSOR
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE)
STATION MÉTÉO AVEC MULTICAPTEUR
Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(NL) (BE)
WEERSTATION MET MULTISENSOR
Bedienings- en veiligheidsinstructies

(PL)
STACJA METEOROLOGICZNA Z WIELOFUNKCYJNYM CZUJNIKIEM
Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(CZ)
METEOSTANICE S MULTISENZOREM
Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(SK)
METEOSTANICA S MULTISENZOROM
Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(ES)
ESTACIÓN METEOROLÓGICA CON MULTISENSOR
Instrucciones de utilización y de seguridad

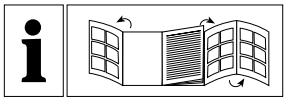
(DK)
VEJRSTATION MED MULTISENSOR
Brugs- og sikkerhedsanvisninger

(IT)
STAZIONE METEOROLOGICA CON MULTISENSORE
Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

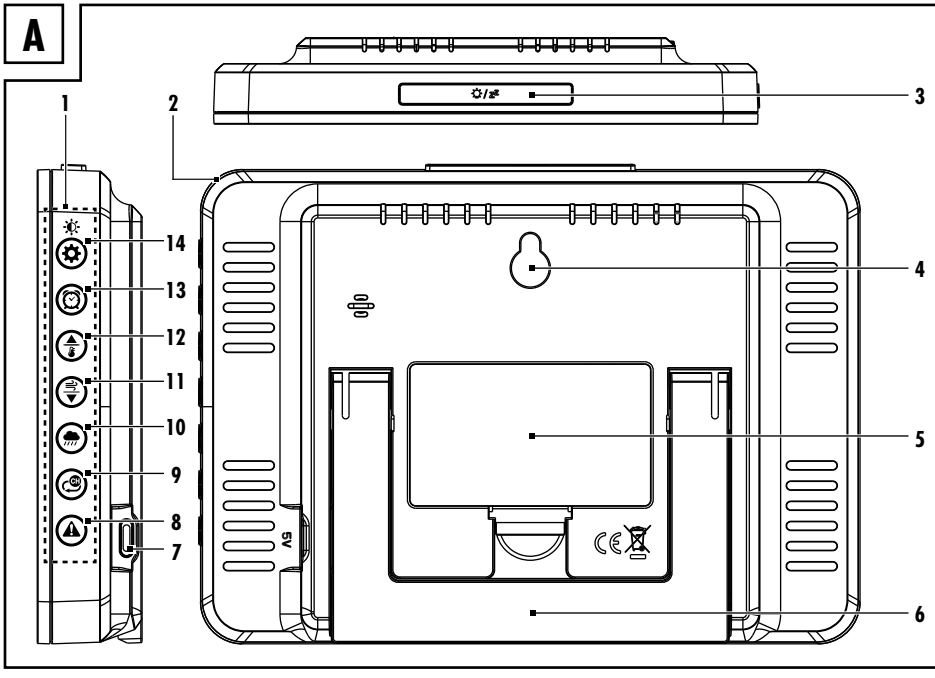
(HU)
IDŐJÁRÁS-ÁLLOMÁS MULTISZENZORRAL
Kezelési és biztonsági utalások

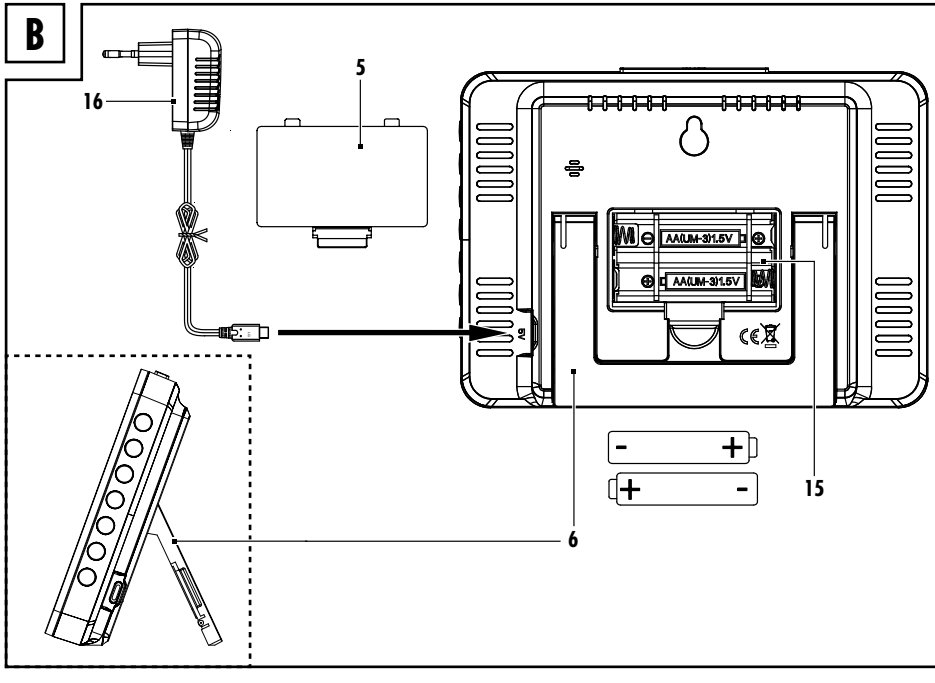
(PT)
ESTAÇÃO METEOROLÓGICA COM MULTISENSOR
Instruções de utilização e de segurança

IAN 551224_2601

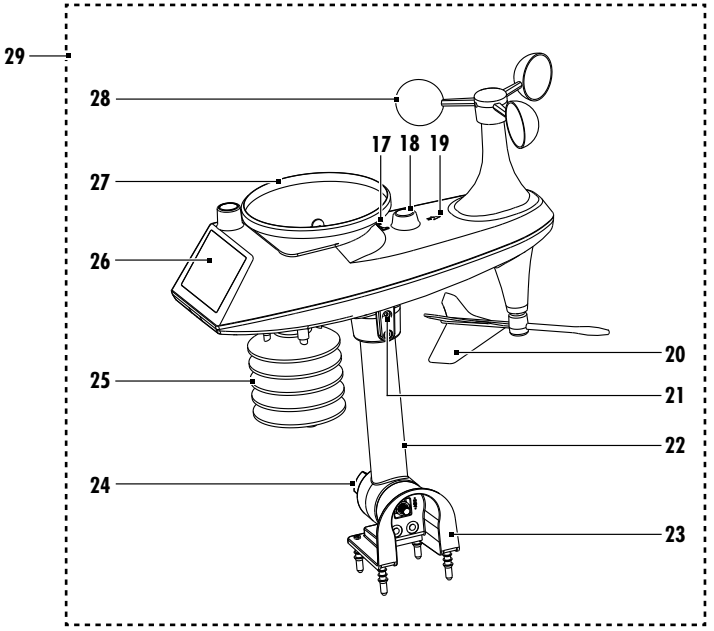


GB	Operation and safety notes	Page	5
DE/AT/BE	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	24
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	45
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	66
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	86
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	106
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	125
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	144
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	164
IT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	183
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	203
PT	Instruções de utilização e de segurança	Página	223

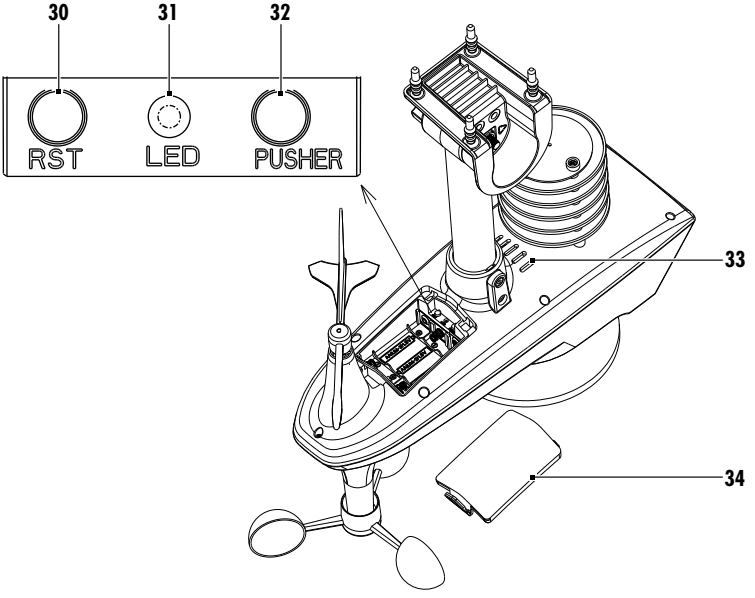

A
1
2
3
14
13
12
11
10
9
8
7
4
5
6
5V


B
16
5
AA(UM-3/1.5V
AA(UM-3/1.5V
6V
15
6

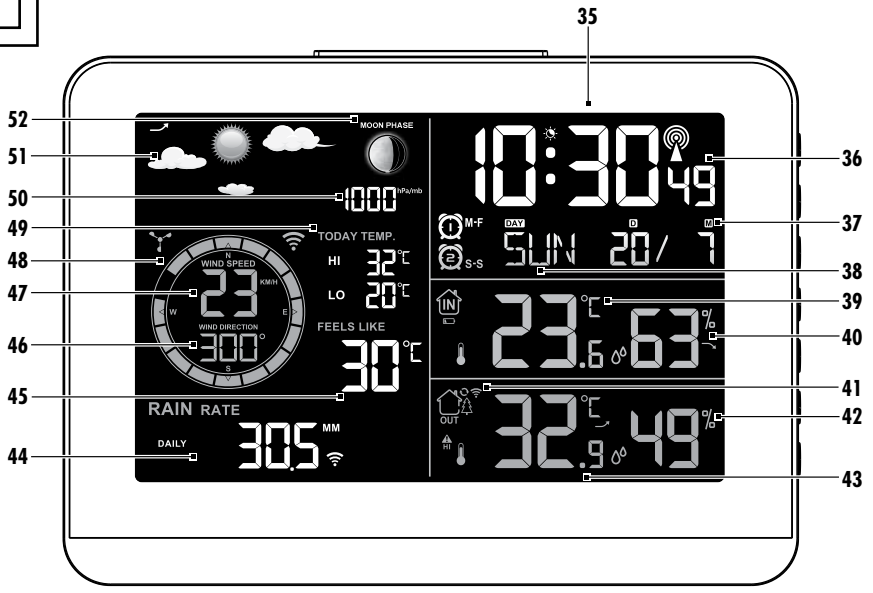
C



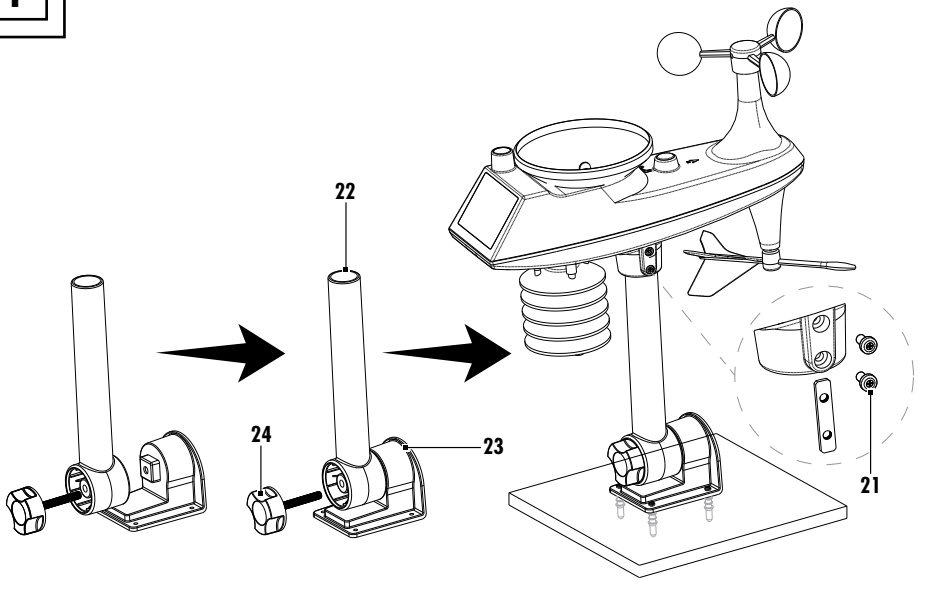
D



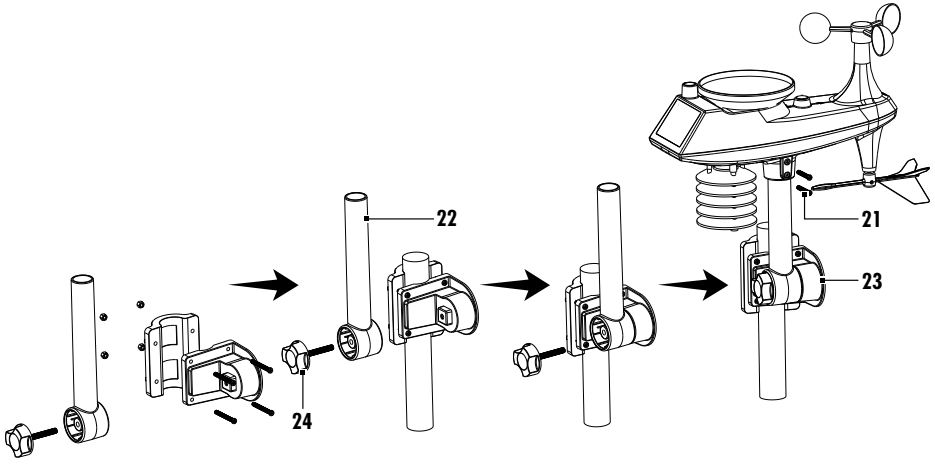
E


35
52
MOON PHASE
51
36
50
1000
hPa/mb
49
TODAY TEMP.
37
48
M-F
S-S
DAY
SUN
20/ 7
38
47
WIND SPEED
23
KM/H
HI
32
LO
20
39
IN
23.6
63
%
40
46
WIND DIRECTION
300
FEELS LIKE
30
41
45
RAIN RATE
OUT
32.9
49
%
42
MM
44
DAILY
30.5
43

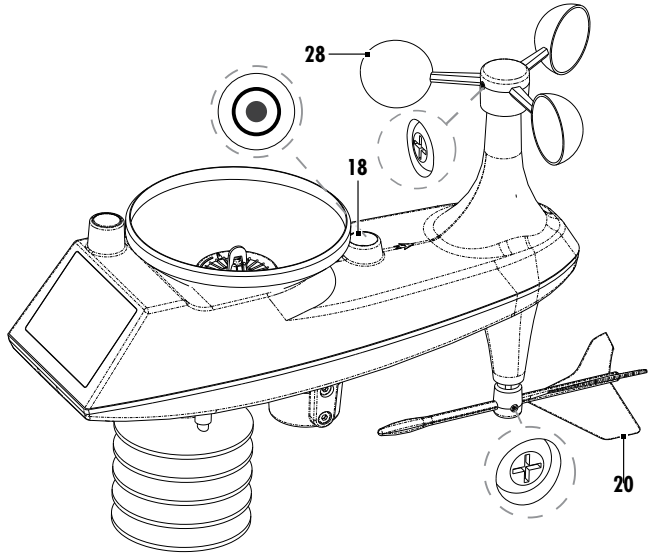
F


22
24
23
21

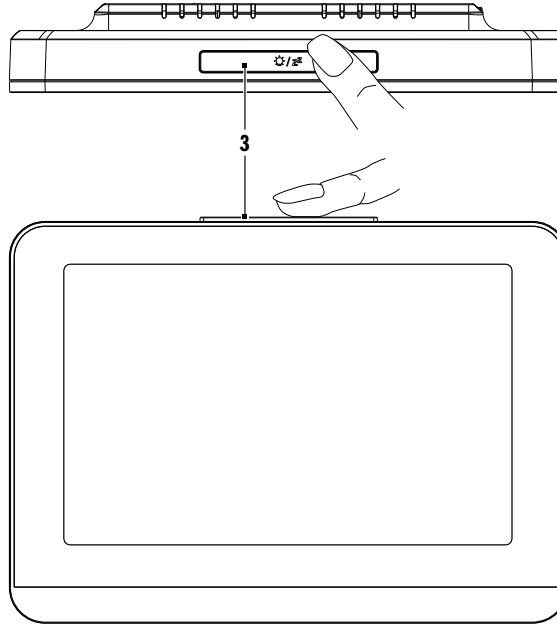
G



H



I



List of pictograms used ... Page 6
Intended use ... Page 7
Parts description ... Page 7
Icons ... Page 8
Technical data ... Page 9
Scope of delivery ... Page 10
Required tools (not included) ... Page 10
General safety instructions ... Page 10
Safety instructions for batteries/rechargeable batteries ... Page 11
Setting up the product ... Page 11
Setting up/starting the wireless sensor ... Page 11
Setting up/starting the main station ... Page 12
Installation ... Page 12
Information in base mode ... Page 13
Time and calendar ... Page 13
Barometric pressure field ... Page 13
Indoor temperature field ... Page 15
Outdoor temperature field ... Page 15
Settings ... Page 16
Time and unit settings ... Page 16
Temperature alarm ... Page 17
Weather alerts viewing and setting ... Page 18
Alarm ... Page 18
Accessing stored data ... Page 19
Manually activating signal reception ... Page 20
DCF signal (time transmitter) ... Page 20
Activating DCF signal reception ... Page 20
Activating reception from the wireless sensor ... Page 21
Background lighting ... Page 21
Reset function ... Page 21
Troubleshooting ... Page 21
Cleaning and care ... Page 22
Cleaning ... Page 22
Simplified EU declaration of conformity ... Page 22
Disposal ... Page 22
Warranty ... Page 23
Warranty claim procedure ... Page 23
Service ... Page 23

List of pictograms used

WARNING! – Designating a hazard with moderate risk, which can result in death or severe injury if not avoided (e.g. risk of electric shock)	Direct current/voltage
	Alternating current/voltage
CAUTION! – Designating a hazard with low risk, which could result in minor or moderate injury if not avoided (e.g. risk of scalding)	Safety class II
NOTICE! – Warns of possible damage to property/ the product if not avoided (e.g. risk of short circuit)	Radio controlled
INFO: This symbol in combination with "Info" provides additional useful information.	150 m transmission range between transmitter and receiver station
Warning: Read the related safety instructions in the user manual.	Mains adapter included
Outdoor temperature display	Battery included
Indoor temperature display	**Protection class II:** The mains adapter has a double insulation.
Time display	For the main station **2**: No protection against water
Humidity display	For the wireless sensor **29**: Splashproof
Snooze function	Use the product in dry indoor spaces only.
Alarm clock	US Level VI efficiency
Do not dispose of in fire	Rated maximum ambient temperature
Keep away from water and excessive moisture	Do not deform/damage
Insert correctly	Do not mix different types or brands

	Do not open/dismantle		Do not charge
	**WARNING! KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN!** Swallowing can lead to chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion. Seek medical attention immediately.		Do not short circuit
			Do not mix new and used
Safety information Instructions for use		CE	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

WEATHER STATION WITH MULTISENSOR

Intended use

- The WEATHER STATION WITH MULTISENSOR (hereinafter called "product") is an information technology product.
- This product displays the indoor and outdoor temperature, indoor and outdoor humidity, and barometric pressure.
- The product features a radio-controlled clock and several alarm functions.
- The probable weather trend is calculated based on data collected.
- The product is not intended for commercial use.

Parts description

Main station

1		Keypad
2		Main station
3	☼ / zZ	Snooze/Light button
4		Eyelet
5		Battery compartment cover
6		Stand
7	**5 V**	Mains supply socket (Type-C)
8	⚠	Alert button
9		Channel switching button
10		Rain button
11		Down and wind button
12		Up and memory button
13		Alarm button
14		Set and brightness button
15		Battery compartment
16		Mains adapter

Wireless sensor

17		Rain funnel rotation mark
18		Bubble level
19	**N**	North direction mark
20		Wind directional vane
21		Socket head cap screws and metal plate
22		Support rod
23		Fixed base
24		Large nut for fixing the support rod and the base
25		Temperature | Humidity induction box
26		Solar panel
27		Rain funnel
28		Wind cups
29		Wireless sensor
30	**RST**	Reset button
31	**LED**	Signal LED indicator
32	**PUSHER**	Manual transmit signal button
33		Drain vents for rain funnel
34		Battery compartment cover

Display

35	Display
36	Time
37	Calendar
38	Day of the week
39	Indoor temperature
40	Indoor humidity
41	Outdoor wireless channel
42	Outdoor humidity
43	Outdoor temperature
44	Rainfall
45	"Feels like" temperature
46	Wind direction or gusts or average wind speed
47	Value of wind speed
48	Wind direction steering wheel
49	Today's highest and lowest temperature
50	Barometric pressure
51	Weather forecast
52	Moon phases

Mounting material (not illustrated)

53	Screw (Ø 4 mm) × 4
54	Dowel (Ø 6 mm) × 4
55	Screw and nut (Ø 4 mm) × 4

Icons

	Radio tower (RCC signal)
DST	Summer time (DST – daylight saving time)
	Alarm 1
	Alarm 2
M-F	Monday–Friday repeat alarm
S-S	Saturday–Sunday repeat alarm
	Backlight night mode
Z^{Z}	Alarm snooze
	Wireless receiving
	Wireless channel loop
OUT	Multi-combination wireless sensor
1 OUT	Temperature | Humidity wireless sensor CH1
2 OUT	Temperature | Humidity wireless sensor CH2
3 OUT	Temperature | Humidity wireless sensor CH3
	Wind
→	Pressure constant trend arrow
↗	Temperature | Humidity | Pressure up trend
↘	Temperature | Humidity | Pressure down trend

HI	High temperature | Humidity alert
LO	Low temperature | Humidity alert
HI TOP	Top wind speed alert
HI GUST	Top gust speed alert
HI DAY	Daily rainfall alert
HI RATE	Daily rainfall rate alert
ICE	Frost
	Battery low

Technical data

Main station

Temperature measurement range:	
– Indoor:	-9.9 °C to +50 °C (-14.18 °F to +122 °F)
– Outdoor:	-40 °C to +70 °C (-40 °F to +158 °F)
Humidity measurement range:	20 % to 95 %
Radio-controlled clock:	DCF77
Batteries:	3 x 1.5 V ⎓, AA, LR 6, Alkaline, non-rechargable
Adapter:	5 V ⎓ 0.6 A
Barometric pressure measurement range:	600 hPa to 1100 hPa, 17.72 inHg to 32.48 inHg
Frequency band:	77.5 kHz, 433.92 MHz to 434.790 MHz

Mains adapter

Information	Value	Unit
Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address	OWIM GmbH & Co. KG HRA 721742 Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, GERMANY	
Model identifier	Adapter model for main station: HX075-0500600-AG-001	
Input voltage	100–240	V~
Input AC frequency	50/60	Hz
Output voltage	5.0	V
Output current	1.0	A
Output power	5.0	W
Average active efficiency	72.49	%
No-load power consumption	< 0.1	W
Protection class	II	⧈

Wireless sensor

Temperature measurement range:	-30 °C to +70 °C (-22 °F to +158 °F)
Humidity measurement range:	20 % to 95 %
Wireless range:	max. 150 m (open area)
Batteries:	3 × 1.5 V ⎓, AA, LR 6, Alkaline, non-rechargable
Adapter:	5 V ⎓ 1 A
Protection class:	IPX4
Frequency band:	433.92 MHz to 434.79 MHz
Transmitted maximum radio-frequency power:	433.92 MHz, -10.77 dBm

Scope of delivery

Immediately after unpacking, check the package contents for completeness and if the product and all parts are in good condition.

1 Main station
1 Multi-combination wireless remote sensor
5 Batteries, type LR 6, 1.5 V ⎓
1 Mains adapter
8 Screws (Ø 4 mm)
4 Dowels (Ø 6 mm)
4 Nuts (Ø 4 mm)
2 Socket head cap screws
1 Metal plate
2 Adhesive tape
1 Short manual

Required tools (not included)

☐ Electric drill
☐ Crosshead screwdriver
☐ Compass

General safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

-  This product may be used by children age 8 years and up, and persons with reduced physical, sensory or mental capacity or lacking experience and knowledge, when supervised or instructed on the safe use of the product and the associated risks. Children should not be allowed to play with the product. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not expose the product to moisture or direct sunlight.
- Before using the product, ensure that the available mains voltage corresponds with the operating voltage required for the mains supply (100–240 V~, 50/60 Hz).
- Before using the product, verify the product and the mains supply and the cord connection are not damaged. Never operate a damaged product.
- The product must be plugged into an easily accessible mains socket so it can easily be unplugged in the event of an emergency.
- This product does not contain any parts that can be serviced by the user. The LEDs cannot be exchanged.
- The main station **2** is only suitable for use with the included mains adapter (model number HX075-0500600-AG-001).
- To switch the product off completely, unplug the mains adapter from the mains socket.
- Repairs must be carried out by specialist personnel only.

Safety instructions for batteries/ rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed, seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.
- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.
- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.

⚠ WARNING!

If the screen is broken, there is a risk of injury. Wear protective gloves when collecting the broken parts. If any liquid escapes and gets on your hands or clothing, wash the affected areas immediately with soap and water. If any liquid splashes into your eyes, immediately flush your eyes out with clean, running water for at least 15 minutes and consult a physician.

Setting up the product

⚠ NOTICE! Risk of product damage!

Do not expose the main station **2** to direct sunlight.

ⓘ INFO:

- ☐ Place the wireless sensor **29** on a horizontal, level surface or mount the wireless sensor on a vertical wall.
- ☐ Hang the main station **2** using the eyebolt **4** or flip out the stand **6** to place the main station on a horizontal, level surface.
- ☐ The main station **2** is intended for indoor use only.

1. Start the wireless sensor **29**.
2. Start the main station **2**.

Setting up/starting the wireless sensor

1. Opening the battery compartment on the back of the wireless sensor **29** and remove the battery compartment cover **34**.
2. Remove the old batteries, if required.
3. Align direction the Wind directional vane **20** tip with the **N** North direction mark **19**.
4. Insert new batteries into the battery compartment according to the correct polarity. The polarity is indicated in the battery compartment.
5. The **LED 31** at the middle of the wireless sensor **29** briefly lights up.
6. Resetting the wireless transmission signal:
   Press **RST 30**.
   Transmitting the wireless signal:
   Press and hold **PUSHER 32**.
   LED 31 flashes when the signal is sent.

Setting up/starting the main station

ⓘ **INFO:** The power supply via batteries is only used for data backup. If the mains adapter **16** is disconnected, the saved setting value is not deleted.

1. Opening the battery compartment cover **5** at the back of the main station **2**: Pull up the tab at the bottom of the battery compartment **15**.
2. Remove the old batteries, if required.
3. Insert new batteries in the battery compartment **15** according to the correct polarity. The polarity is indicated in the battery compartment.
4. Close the battery compartment cover **5**.
   The display **35** briefly lights up and runs a brief check of all display elements.
5. Plug the low voltage plug of the mains adapter **16** into the mains supply socket **7** in the main station **2**.
6. Connect the mains adapter **16** to a mains socket. The display **35** permanently lights up.
7. The outdoor temperature **43** and outdoor humidity **42** show an animation of the reception symbol. The main station **2** is searching for the signal from the wireless sensor **29**.

If no outdoor temperature is displayed after 3 minutes

- ☐ The main station **2** stops searching. The wireless reception symbol turns off. The outdoor temperature field shows **–._ °C** and **–._ %**.
- ☐ Most likely, the signal cannot be received due to:
  - structural factors
  - reinforced concrete walls
  - the brickwork being too solid
  - the distance between the units
- ☐ After finding a better location for the wireless sensor **29**: Restart the reception process.

Reception process

- ☐ Press and hold **9** for 3 seconds until the reception signal becomes animated again. The product automatically starts to receive the wireless sensor signal, regardless if the signal from the wireless sensor **29** was received or not. The outdoor wireless channel **41** shows the radio tower symbol. The product is starting to receive the time.

Installation

Mounting the wireless sensor on a platform or bracket
Fig. F, G, H

ⓘ **INFO:**

- ☐ Installing the wireless sensor **29**:
  - within a 150 m area around the product (empty, unobstructed)
  - in an open area clear for 15 m in all directions
  - on a sturdy platform or bracket that is mounted 1.5 m above the ground
- ☐ A compass (not included) is required for installing the wireless sensor **29**. The North direction mark **N 19** is identical to the **N** of the compass.

1. Position the base of the wireless sensor **29** onto its mounting platform. Tighten the large nut **24** that secures the support rod **22** to the fixed base **23**.
2. Use a compass to adjust the wireless sensor **29** so that the solar panel **26** faces south, otherwise the wind direction is wrong. The North direction mark **N 19** has to point to direction north.
3. Use the bubble level **18** to ensure the sensor level. Otherwise the accuracy of the rainfall reading is affected.
4. Lock the 2 socket head screws **21** on the side of the sensor body.
5. Tighten the fixing screw inside of the wind cup **28** and the wind direction vane **20** (Fig. H).

Mounting the main station on a wall

⚠ **WARNING! Risk of injury and risk of material damage!**

- ■ Read the operating and safety instructions of the electric drill (not included) carefully.
- ■ Do not hit electricity, gas or water lines when you drill into the wall. If necessary, check with a pipe and cable detector before drilling.

ⓘ **INFO:** An electric drill (not included) and a cross head screwdriver (not included) are required for this step.

1. Fold back the stand **6** from the back side.
2. Mark the position of the hole (Ø 8 mm) on the wall.
3. Drill the hole with an electric drill.
4. Insert the dowel **54** into the hole.

5. Use a cross head screwdriver to insert the screw **53** into the dowel **54**.
6. Hanging the main station **2**: Place the eyebolt **4** on the screw **53**.

Information in base mode

⚠ NOTICE! Risk of product damage!

- Do not immerse the wireless sensor **29** into water.
- Electronic devices may adversely affect the wireless signal reception.

ⓘ INFO:

- ☐ Once the main station **2** has received the signal from the wireless sensor **29** and the DCF signal: The main station enters base mode.
- ☐ In base mode, the main station **2** displays the information shown in the following chapters.

Time and calendar

Time

J

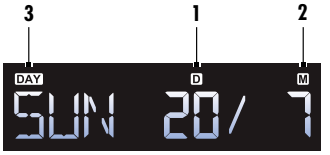


- ☐ The time is displayed in 24 hour format according to the default settings.
- ☐ When selecting 12 hour mode in basic settings: The time from 12:00 o'clock in the afternoon until 11:59 o'clock at night show **PM** (Latin for "post meridiem" = afternoon) in front of the time.
- ☐ During Daylight Saving Time, **DST** appears at the top between the hour and minute. This display is only functional when receiving the DCF signal.

Date and day

ⓘ **INFO:** The default language for this abbreviation is German, but can be changed (see "Time and unit settings").

K



Meaning		Description
1	**D** (day)	Date of the current day
2	**M** (month)	Date of the current month
3	**DAY**	Current day of the week

Radio tower symbol

- ☐ The radio tower symbol indicates successful reception of the DCF signal.
- ☐ The main station **2** synchronises its internal clock with the DCF signal (see "DCF signal (time transmitter)") every night. During synchronisation the symbol flashes.
- ☐ If the reception was successful: The symbol is static until the next reception cycle.

Barometric pressure field

Barometric pressure display

L



- ☐ The barometric pressure **50** is shown in the **HIST** field (history):

Barometric pressure	Display range	Unit
LLL	< 850 hPa (25.1 inHg)	hPa
LL.LL	< 850 hPa (25.1 inHg)	inHg

Barometric pressure	Display range	Unit
HHH	> 850 hPa (25.1 inHg)	hPa
HH.HH	> 850 hPa (25.1 inHg)	inHg

- By default the current barometric pressure (HIST = 0) is shown in the unit mb (millibar) or hPa (hectopascal).
- The display can also be set to unit inHg (inch of mercury) (see “Time and unit settings”).
- The bar graph shows a graphic of the barometric pressure 0, 1, 2, 3, 6 and 12 hours ago.

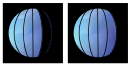
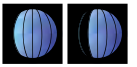
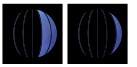
Barometric pressure trend

- When the barometric pressure changes by 2 hPa (= 0.06 inHg) or more within 1 hour: The trend appears as rising (or dropping).
- The trend maintains the direction for 1 hour even without any further change.

Moon phases and tide indicator



- The moon icon and tide indicator of the product display 12 different moon phases and 3 kinds of tide phases according to the set calendar.

Icon	Moon/tide phase
	New moon
	Waxing half-moon
	Half-moon
	Waxing full moon
	Full moon
	Waning full moon
	Half-moon
	Waning half-moon

Weather forecast

- The product calculates a weather forecast for about the next 12 hours based on the barometric pressure trend.
- This forecast cannot compare to that of professional weather services supported by satellites and high performance computers. The forecast provides only an indication of the current weather development in a small local area.
- Take the weather forecast from your local weather forecasting service into account as well as the forecast from the product. If there are discrepancies between the information from the product and from the local weather forecasting service, take the advice of the latter as authoritative.
- The product displays the following weather icons:

Icon	Weather
	Sunny
	Mostly cloudy
	Cloudy
	Rainy
	Thunder rainy
	Snow

- The snow icon only appears if the detected outdoor temperature is below -4 °C and the forecast is rainy or thunder rainy.

Indoor temperature field

Indoor temperature

N



- The indoor temperature measured by the main station **2** is displayed with indexing up to a tenth of a degree.
  The temperature unit **°C** (degrees Celsius) appears at the top right.
  The temperature unit can also be set to unit **°F** (degrees Fahrenheit).
- To change the unit: Press and hold ⚙ **14** until it flashes. Press ▼ **11** or ▲ **12** to select **°C** or **°F**.

Symbol	Temperature
LL.L	Below the measurement range
HH.H	Above the measurement range
* See "Technical data"	

Low battery

- If the battery symbol appears: The batteries in the main station **2** should be replaced as soon as possible (see "Setting up/starting the main station").

Relative humidity

O



- This displays the relative humidity to which the main station **2** is exposed.

Outdoor temperature field

Outdoor temperature

P



- The outdoor temperature is displayed with indexing up to a tenth of a degree.
- The temperature unit **°C** (degrees Celsius) appears at the top right.
- The temperature unit can also be set to unit **°F** (degrees Fahrenheit).
- To change the unit: Press and hold ⚙ **14** until it flashes. Press ▼ **11** or ▲ **12** to select **°C** or **°F**.

Symbol	Temperature
LL.L	Below the measurement range
HH.H	Above the measurement range
* See "Technical data"	

Relative humidity

Q

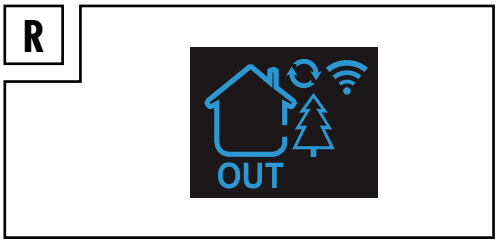


- This displays the relative humidity **42** to which the wireless sensor **29** is exposed.

Temperature or humidity trend

- The trend appears as rising (or dropping), when the temperature changes by 2 °C or more within 1 hour and maintains the direction for 1 hour even without any further change.
- The humidity trend responds accordingly with a change of 2 % in humidity.

Channel display



- ☐ The product can be connected to more than one wireless sensor **29**. The product has to be configured accordingly.
- ☐ After switching on: The product automatically searches for all wireless sensors **29** within 3 minutes and registers the sensor IDs. Each sensor generates a random ID so the sensors can be distinguished.
- ☐ Press **9** to convert the values of the wireless sensors **29** on different channels:
  Press **9** 5× to enter the loop mode.
  is shown on the display **35**.
- ☐ There are 4 channels available: OUT 1 OUT 2 OUT 3 OUT
- ☐ In the loop mode: The temperature and humidity values in the **OUT** column are displaying a different channel's values every 5 seconds.
  This happens in the following sequence:
  OUT 1 OUT 2 OUT 3 OUT. Channels that do not emit signals are skipped.
- ☐ In the loop mode: Only the temperature and humidity values are being converted. The wind speed, wind direction, rainfall and other values are still derived from the wireless sensor **29**.
- ☐ When the product loses sensor signals or the sensor is not connected to the channel: The value of the channel is displayed as **–**.

Adding a new wireless sensor/Replacing a wireless sensor

1. Switch on the new wireless sensor **29**.
2. Press and hold **9** for more than 3 seconds. The main station **2** searches for a signal for 3 minutes. The new channel sensor is added to the product within 3 minutes.
3. When the channel icon displays : The battery of the wireless sensor **29** is replaced according to the channel number of the channel icon.
4. Follow the steps 1. to 4. to add additional wireless sensors **29** to the product.

Settings

ⓘ **INFO:** Only press one button at a time. The main station **2** does not respond to 2 buttons being pressed simultaneously.

Time and unit settings

ⓘ **INFO:**

- ☐ The time zones are set as follows compared to the German time:

Time zone	Compared to German time
00	Same time
-01	1 hour behind
01	1 hour ahead
02	2 hours ahead

- ☐ Exceeding the German signal tower diameter of 1,500 km or more, the signal received by the radio clock signal is very poor. We recommended setting the RCC reception mode to **OFF**.
- ☐ The setting of the summer time is for the receiving treatment of the RCC time. If the receiving time is automatically converted into a summer time, the summer time is set to **ON**.

1. Entering the settings: Press and hold **14** for 3 seconds. The following settings can be adjusted:

Setting	Options
Temperature unit	☐ °C ☐ °F
Pressure unit	☐ hPa ☐ inHg ☐ mmHg
Wind speed unit	☐ km/h ☐ mph ☐ m/s
Wind degree or direction	☐ Degree: angle ☐ Direction: letter
Rainfall unit	☐ MM ☐ IN
Radio control clock function	☐ ON ☐ OFF

Setting	Options
Summer time function	☐ ON ☐ OFF
Time zone	–2 to +2 hr
Hour format	☐ 24 h ☐ 12 h
Hour	–
Minutes	–
Calendar display format	☐ Month/Date ☐ Date/Month
Year	–
Month	–
Date	–
Weekday display language	15 languages available: ☐ English ☐ German ☐ French ☐ Spanish ☐ Italian ☐ Dutch ☐ Danish ☐ Portuguese ☐ Norwegian ☐ Swedish ☐ Polish ☐ Finnish ☐ Czech ☐ Hungarian ☐ Slovakian
Barometric pressure setting	☐ absolute ☐ relative
Initial weather forecast	–

2. Adjusting the value:
   Press and release **11** or **12**.
   Adjusting the value quickly:
   Press and hold **11** or **12**.
3. Confirming and moving to the next item:
   Press **14**.
4. Exiting the settings: Wait for 20 seconds without pressing any buttons, or press and hold **3** for 1 second.

Barometric pressure trend

- ☐ The barometric pressure indicates the absolute barometric pressure in hPa, inHg or mmHg according to the default setting.
- ☐ Set the display to the altitude-related barometric pressure of your location. Obtain the correct current data from the internet or the local weather forecast.
- ☐ The data must be entered in the unit displayed at the time the setting is made.
- ☐ The default is the official European unit hPa. You can also select the unit inch of mercury (inHg). When changing the unit at this time the indicated value automatically converts to the new unit.
- ☐ After 7 to 10 days of barometric pressure calibration:
  The weather forecast is stable with an accuracy rate of 70 % to 75 %.
- ☐ The product shows the barometric pressure trend:

Icon	Barometric pressure trend
	Rising
	Constant
	Falling

Temperature alarm

HI LO

- ☐ Defining a temperature range for the wireless sensor **29**:
  With the temperature alarm activated, the main station **2** sounds an alarm if the wireless sensor measures a temperature outside of this temperature range.

Weather alerts viewing and setting

ⓘ **INFO:** The weather alert is initially turned off by default, and the display is set to **OFF**. When the weather alert is turned on, it is displayed as **ON**.

1. Viewing the weather alerts mode: Press ⚠ **8**. The following alert values are available:

Alert value	Limit	
	Upper	Lower
Indoor temperature	x	x
Indoor humidity	x	x
Outdoor temperature	x	x
Outdoor humidity	x	x
Top wind speed	x	–
Gust wind speed	x	–
Daily rainfall	x	–
Daily rainfall rate	x	–

2. Confirming and moving to the next item: Continue to press ⚠ **8**.
3. Exiting the viewing mode: Wait for 20 seconds without pressing any buttons, or press and hold ☼ / zz **3** for 1 second.
4. Select the outdoor temperature/humidity alert. Press and release ⚠ **8** to switch to other channels.
   There are 4 channels available: OUT 1 2 3.
5. In each weather alert view item: Press and hold ▼ **11** or ▲ **12** to turn the alert on or off.
6. Entering the weather alert setting mode: Press and hold ⚠ **8** for 3 seconds.
7. Adjusting the value:
   Press and release ▼ **11** or ▲ **12**.
   Adjusting the value quickly:
   Press and hold ▼ **11** or ▲ **12**.
8. Confirming and moving to the next item:
   Press ⚠ **8**.
9. Exiting the settings: Wait for 20 seconds without pressing any buttons, or press and hold ☼ / zz **3** for 1 second.

Temperature/humidity/wind speed/rainfall alert trigger

ⓘ **INFO:** If you want to permanently cancel the alert: Enter the weather view mode, switch to the item you want to cancel, press ▼ **11** or ▲ **12** to set to position **OFF**.

1. When the actual detection value exceeds the arming warning value: The product sounds an alarm for 1 minute and then beeps once every 5 minutes.
2. When the alarm is active: ⚠ HI ⚠ LO HI⚠ TOP HI⚠ DAY HI⚠ GUST HI⚠ RATE flashes.
3. Press any button to stop the alert sound.

Frost warning

☐ When the outdoor temperature (refers to the temperature collected by the wireless sensor **29** of the corresponding remote wireless channel is within the range of -1 °C to +3 °C: A frost warning is triggered and the frost symbol ICE flashes on the corresponding channel.

Alarm

☐ The main station **2** features 2 alarms, which can be set and activated separately:

Alarm		Details
1 M-F	Weekday alarm	Weekday alarm (Monday to Friday)
2 S-S	Single alarm	Single alarm *

* Once the alarm is finished: The alarm is disabled automatically.

Adjusting the alarm

☐ Set the following details of the alarm:

Alarm 1 and Alarm 2	Details
Hour	-
Minutes	-
Repeat	☐ **M–F** (Monday to Friday) ☐ **S–S** (Saturday to Sunday) ☐ **M–S** (Monday to Sunday)
Snooze time	☐ 5 to 60 minutes ☐ **OFF**

Setting the alarm

1. Viewing the alarm time: Press the **13** one or multiple times:

13	**Alarm time**
1x	Alarm 1 time
2x	Alarm 2 time
3x	Return to regular time

2. In the mode of viewing the alarm time: Press and release **11** or **12** to control its alarm function to be turned on or off.
3. When the function of Alarm 1 or Alarm 2 is turned on, or is displayed. At the same time, the relevant alarm repeat icon **M-F** or **S-S** is displayed.
4. Exiting the viewing modes: Wait for 20 seconds without pressing any buttons, or press and hold **/ 3** for 1 second.

Activating the alarm

1. Entering the alarm and snooze setting mode: Press and hold **13** for 3 seconds.
2. Adjusting the value:
   Press and release **11** or **12**.
   Adjusting the value quickly:
   Press and hold **11** or **12**.
3. Confirming and moving to the next item:
   Press **13**.
4. Exiting the setting mode: Wait for 20 seconds without pressing any buttons, or press and hold **/ 3** for 1 second.

Switching off the alarm

- There are 2 ways to switch off the alarm:
  - Press any button except **/ 3**.
  - Press and hold **/ 3** for more than 3 seconds.

Snooze function

- When the alarm signal sounds: Press **/ 3** to activate the snooze function. The alarm signal stops.
  After the snooze time is over: The alarm signal sounds again.
- There are 2 ways to exit the snooze mode:
  - Press any button except **/ 3**.
  - Press and hold **/ 3** for more than 3 seconds.

Accessing stored data

Temperature/humidity reading/record/trend

INFO: The "Feels like" temperature **45** is related to outdoor temperature, humidity and wind speed detected by the wireless sensor **29**.

1. Toggling indoor/outdoor maximum, minimum temperature and humidity data: Press **12**:

12	**Display**
1x	Show the maximum temperature and humidity values
2x	Show the minimum temperature and humidity values
3x	Return to the current temperature and humidity levels

2. Resetting the maximum and minimum temperature and humidity: Press and hold **12** for 2 seconds. This resets all minimum and maximum data recorded to the current displayed values.

3. The product shows the temperature/humidity trend:

Icon	**Temperature/humidity trend**
	Rising
No display	Constant
	Falling

Wind readings/history

1. In the main display interface: Press and hold **11** for 3 seconds to convert the display to wind direction, gusts, or average wind speed:

Setting	**Description**
WIND SPEED	Average speed over the past 30 seconds
GUST WIND SPEED	Maximum average wind speed every 3 seconds for 30 seconds
AGE WIND SPEED	10-minute average wind speed
WIND DIRECTION	In letters or degrees

   Each operation can only be converted once. After the conversion is completed, a beep sound will be prompt.
2. To switch again: Release **11**.
   Press and hold **11**.

3. Viewing the maximum wind and gust history values: Press and release **11**:

Value	Period
1 hour	Past 60 minute period (default top speed record, already shown)
24 hour	Past 24 hour period, from last record
7 days	Past 7 day period, from last record
Month	Defined by calendar month (i.e. January 1 – January 31)
Year	Defined by calendar year (i.e. January 1 – December 31)

4. In the mode of viewing wind speed history: Press and hold **11** for 3 seconds to clear all history of wind speed. The wind speed reading resets to the current wind speed.
5. Exiting the viewing mode: Wait for 20 seconds without pressing any buttons, or press and hold **/ 3** for 1 second.

Rain readings/history

INFO:

- Rainfall: The total accumulated rainfall from current to past.
- Rainfall rate: The average hourly rainfall of daily or current rainfall events.

1. In the main display interface: Press and hold **8** for 3 seconds to convert the display to cumulative value of rainfall or rainfall rate.
2. Press and release **8** to view the rain history:

Rain history	Details
EVENT	The cumulative value of the current rainfall event. If there is no rain for more than 30 minutes: It is the end of the current rainfall event.
HOURLY	Total rainfall for the current hour
DAILY	Total rainfall for today
WEEKLY	Total rainfall for the current week
MONTHLY	Total rainfall for the current month
YEARLY	Total rainfall in the current year
TOTAL	The cumulative value of the total run time (no timestamp) since the product was started

Rain history	Details
EVENT RATE	Average rainfall per hour
DAILY RATE	Current rainfall per hour

3. In the mode of viewing rain history: Press and hold **10** for 3 seconds to clear all history of rain. The rain reading resets to 0 mm.
4. Exiting the viewing mode: Wait for 20 seconds without pressing any buttons or press and hold **/ 3** for 1 second. The product resumes normal time display and displays the last rainfall record you viewed. When the rain shows the rain rate before entering the observation mode, it still shows the rain rate when returning from the observation mode to the normal time display.

Manually activating signal reception

DCF signal (time transmitter)

INFO:

- The DCF signal (German time transmission station) consists of time impulses emitted by one of the most accurate clocks in the world, located near Frankfurt/Main, Germany.
- In ideal conditions, the main station **2** can pick up this signal over a distance of up to 1,500 km around Frankfurt/Main.
- If the signal is detected: The time **36** shows the current Central European Time, date and day of the week. The radio tower symbol lights up. For more details: see “Time and unit settings”
- If the attempts to receive a signal fail: The main station stops attempting to receive a signal after 7 minutes and the radio tower symbol goes off. For information on how to resolve this issue: see “Troubleshooting”

Activating DCF signal reception

INFO: Every night the main station **2** synchronises the internal clock with the DCF signal.

1. Activating DCF reception manually: Press and hold **11** for 3 seconds until the radio tower symbol flashes.
   - If the reception is successful: The radio tower symbol is static.
   - If the reception fails: The radio tower symbol disappears.

Activating reception from the wireless sensor

ⓘ **INFO:** The wireless sensor **29** transmits a signal about 2× per minute, which is automatically received by the main station **2**.

☐ Activating the reception of the signal manually: Press and hold **9** for 3 seconds until the radio tower symbol flashes:
If the reception is successful: The animation of the symbol disappears and the transmitted temperature and humidity appears in the display.

Background lighting

Fig. I

ⓘ **INFO:**

☐ If the product is powered by batteries: Press **/ 3**. The backlight lights up for 15 seconds.

☐ When the mains supply of the product is inserted into the mains adapter **16**: The battery automatically disconnects the mains supply. The backlight is always bright.

1. Adjusting the brightness of the backlight: Press **14** one or multiple times to toggle between 4 different brightness levels or to switch off the backlight.
2. Setting the backlight to maximum brightness: Press **14**. The backlight turns to maximum brightness for 20 seconds.

Adjusting the night mode

1. Entering the night mode setting: Press and hold **/ 3** for more than 3 seconds to enter the night mode setting. Adjust the following settings:

Setting	Details
Night mode	☐ On ☐ Off
Backlight brightness setting	4 brightness levels
Night mode entry time	☐ Hour ☐ Minute
Night mode exit time	☐ Hour ☐ Minute

2. Confirming and moving to the next item:
Press and release **14**.
3. Adjusting the value:
Press and release **11** or **12**.
Adjusting the value quickly:
Press and hold **11** or **12**.

Setting the night mode

1. When the night mode is switched off: Press and release **/ 3** to exit directly and to omit the settings of other items.
2. Exiting the settings mode: Wait for 20 seconds without pressing any buttons, or press and hold **/ 3** for 1 second.
3. When the night mode is on: is displayed.
4. When the time reaches the time to enter the night mode: The backlight automatically switches to the set night mode brightness. When the time reaches the time to exit the night mode: The backlight returns to the original brightness.
5. In night mode: Switch on the backlight in the highest brightness for 15 seconds by press **/ 3**.
6. When the backlight is in night mode and the brightness is readjusted: Press **/ 3**. The backlight exits the night mode and only re-enters the next day.
7. In the RCC receiving mode: Press **/ 3** to light up the backlight in the maximum brightness for 15 seconds.

Reset function

ⓘ **INFO:** This action cannot be reversed/undone.

☐ Resetting the record of temperature, humidity, wind speed and rainfall: Press **RST 30**.

Troubleshooting

☐ The product contains delicate electronic components. Radio transmitting equipment in the immediate vicinity may interfere with the product. If the display **35** shows interference, move such objects away from the product.

☐ Electrostatic discharges can lead to malfunctions.

☐ In cases of the product failing to work, remove the batteries for a short while and then reinsert them.

- Obstacles, e.g. concrete walls, may make the reception susceptible to interference. In this event change the location. Position the wireless sensor **29** within a range of max. 150 metres (open area) of the main station **2**. The specified range is the open area range, meaning there should be no obstructions between the wireless sensor and the main station. "Visual contact" between the wireless sensor and the main station often improves transmission.
- Outdoor temperatures below 0 °C may negatively impact the battery performance of the wireless sensor **29**, thus wireless transmission. Another factor which may interfere with reception is drained or weak batteries in the wireless sensor. Replace the old batteries with new ones.

Cleaning and care

⚠ NOTICE! Risk of product damage!

- Never immerse the product in water or other liquids.
- Do not apply oil to the rain funnel **27**.

INFO: Depending on the frequency of rain – Clean the rain funnel **27** of the wireless sensor **29** every 1 to 3 months.

Cleaning

Cleaning the product

- Use a dry, soft and eyeglasses cloth to clean the product.

Cleaning the rain funnel

1. Removing the rain funnel **27**: Turn the rain funnel in the direction of rotation shown.
2. Gently remove debris or insects from the rain funnel **27**.
3. Reinstall the rain funnel **27**.

Simplified EU declaration of conformity

Hereby, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1,74167 Neckarsulm, GERMANY, declares that the product WEATHER STATION WITH MULTISENSOR HG11911, is in compliance with Directives 2014/53/EU, 2011/65/EU, EU2023/826 and REGULATION 2023/1542.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.owim.com

CE

Disposal

Packaging:
The packaging is made of environmentally friendly materials, which you be disposed through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98:composite materials.

Product:

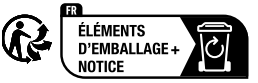


Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



The adjacent symbol of a crossed out dustbin on wheels indicates this product is subject to directive 2012/19/EU. This directive states at the end of the life this product must not be disposed of through regular household refuse but must be returned to special collection sites, recycling depots or waste management companies.

This disposal is free of charge to you.
Protect the environment and dispose of properly.





The product incl. accessories and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

Batteries/accumulators:



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/accumulators!

Defective or exhausted batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with Regulation 2023 / 1542. Return batteries/rechargeable batteries to the appropriate local collection facilities.
The symbol showing the crossed-out bin on batteries or rechargeable batteries means that such batteries must not be disposed of in domestic waste. Remove the batteries/battery pack from the product before disposing of them/it. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste regulations. The chemical symbols of the heavy metals are: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your claim, observe the following instructions:

Make sure to have the original sales receipt and the item number (IAN 551224_2601) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, an engraving on the product, on the front page of the instruction manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

Service

(GB) **Service Great Britain**
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: owim@lidl.co.uk

Liste der verwendeten Piktogramme/Symbole ... Seite 25
Bestimmungsgemäßer Gebrauch ... Seite 26
Teilebeschreibung ... Seite 26
Symbole ... Seite 27
Technische Daten ... Seite 28
Lieferumfang ... Seite 29
Erforderliche Werkzeuge (nicht enthalten) ... Seite 29
Allgemeine Sicherheitshinweise ... Seite 29
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus ... Seite 30
Produkt einrichten ... Seite 30
Funksensor einrichten/starten ... Seite 30
Hauptstation einrichten/starten ... Seite 31
Montage ... Seite 31
Informationen im Basismodus ... Seite 32
Uhrzeit und Kalender ... Seite 32
Feld für den barometrischen Druck ... Seite 33
Feld für die Innentemperatur ... Seite 34
Feld für die Außentemperatur ... Seite 35
Einstellungen ... Seite 36
Einstellungen für Uhrzeit und Einheit ... Seite 36
Temperaturalarm ... Seite 37
Wetterwarnungen anzeigen und einstellen ... Seite 37
Wecker ... Seite 38
Auf gespeicherte Daten zugreifen ... Seite 39
Signalempfang manuell aktivieren ... Seite 40
DCF-Signal (Zeittransmitter) ... Seite 40
DCF-Signalempfang aktivieren ... Seite 40
Funksensorempfang aktivieren ... Seite 41
Hintergrundbeleuchtung ... Seite 41
Rücksetzfunktion ... Seite 41
Fehlerbehebung ... Seite 42
Reinigung und Pflege ... Seite 42
Reinigung ... Seite 42
Vereinfachte EU Konformitätserklärung ... Seite 42
Entsorgung ... Seite 42
Garantie ... Seite 43
Abwicklung im Garantiefall ... Seite 44
Service ... Seite 44

Liste der verwendeten Piktogramme/Symbole

	**WARNUNG!** – Bezeichnet eine Gefahr mit mittlerem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann (z. B. Stromschlagrisiko)		Gleichstrom/-spannung
			Wechselstrom/-spannung
	**VORSICHT!** – Bezeichnet eine Gefahr mit niedrigem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine leichte bis mäßige Verletzung zur Folge haben kann (z. B. Verbrühungsgefahr)		Schutzklasse II
	**ACHTUNG!** – Warnt vor möglichen Sachschäden (z. B. Kurzschlussgefahr)		Funkgesteuert
	**INFO:** Dieses Symbol mit dem Signalwort „Info" bietet weitere nützliche Informationen.		150 m Übertragungsreichweite zwischen Sender und Empfängerstation
	Warnung: Lesen Sie die entsprechenden Sicherheitshinweise in der Bedienungsanleitung.		Netzadapter enthalten
	Anzeige der Außentemperatur		Batterie enthalten
	Anzeige der Innentemperatur		**Schutzklasse II:** Das Netzadapter hat eine doppelte Isolierung.
	Anzeige der Uhrzeit	**IP20**	Für die Hauptstation **2**: Kein Schutz gegen Wasser
	Anzeige der Luftfeuchtigkeit		Für den Funksensor **29**: Spritzwassergeschützt
	Snooze-Funktion		Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen.
	Wecker		US-Effizienzstufe VI
	Nicht ins Feuer werfen	t_a	Maximal zulässige Umgebungstemperatur
	Von Wasser und übermäßiger Feuchtigkeit fernhalten		Nicht verformen/beschädigen

	Richtig einsetzen		Nicht verschiedene Typen oder Marken mischen
	Nicht öffnen/zerlegen		Nicht aufladen
	**WARNUNG! AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN!** Verschlucken kann zu Verätzungen, Perforation von Weichteilen und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach Verschlucken auftreten. Sofort ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen.		Nicht kurzschließen
			Neu und gebraucht nicht mischen
■ Sicherheitshinweise □ Handlungsanweisungen		CE	Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

WETTERSTATION MIT MULTISENSOR

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Die WETTERSTATION MIT MULTISENSOR (nachfolgend „Produkt" genannt) ist ein Informationstechnologieprodukt.
- Dieses Produkt zeigt die Innen- und Außentemperatur, die Innen- und Außenluftfeuchtigkeit sowie den barometrischen Druck an.
- Das Produkt verfügt über eine funkgesteuerte Uhr und mehrere Weckfunktionen.
- Der wahrscheinliche Wettertrend wird anhand der gesammelten Daten berechnet.
- Das Produkt ist nicht für den kommerziellen Gebrauch bestimmt.

Teilebeschreibung

Hauptstation

1		Tastatur
2		Hauptstation
3	☼ / zZ	Snooze-/Licht-Taste
4		Aufhängeöse
5		Batteriefachabdeckung
6		Ständer
7	**5 V**	Netzanschlussbuchse (Typ-C)
8	⚠	Alarm-Taste
9		Taste zur Kanalumschaltung
10		Regen-Taste
11		Abwärts- und Wind-Taste
12		Aufwärts- und Memory-Taste
13		Wecker-Taste
14		Einstellungs- und Helligkeits-Taste
15		Batteriefach
16		Netzadapter

Funksensor

17		Rotationsmarkierung des Regentrichters
18		Wasserwaage
19	**N**	Markierung der Nordrichtung
20		Windrichtungsanzeiger
21		Zylinderschrauben mit Innensechskant und Metallplatte
22		Stützstange
23		Fester Sockel
24		Große Mutter zur Befestigung der Stützstange und des festen Sockels
25		Temperatur | Luftfeuchtigkeit Induktionsbox
26		Solarpanel
27		Regentrichter
28		Windbecher
29		Funksensor
30	**RST**	Reset-Taste
31	**LED**	Signal-LED-Anzeige
32	**PUSHER**	Taste manuelles Sendesignal
33		Entleerungsöffnungen des Regentrichters
34		Batteriefachabdeckung

Display

35	Display
36	Zeit
37	Kalender
38	Wochentag
39	Innentemperatur
40	Innenluftfeuchtigkeit
41	Drahtloser Kanal für den Außenbereich
42	Außenluftfeuchtigkeit
43	Außentemperatur
44	Niederschlag
45	„Gefühlte" Temperatur
46	Windrichtung, Windböen oder durchschnittliche Windgeschwindigkeit
47	Wert der Windgeschwindigkeit
48	Lenkrad für die Windrichtung
49	Heutige Höchst- und Tiefsttemperatur
50	Barometrischer Druck
51	Wettervorhersage
52	Mondphasen

Befestigungsmaterial (nicht abgebildet)

53	Schraube (Ø 4 mm) × 4
54	Dübel (Ø 6 mm) × 4
55	Schraube und Mutter (Ø 4 mm) × 4

Symbole

	Funkturm (RCC-Signal)
DST	Sommerzeit (DST - daylight saving time)
	Wecker 1
	Wecker 2
M-F	Montag–Freitag Wiederholungsalarm
S-S	Samstag–Sonntag Wiederholungsalarm
	Nachtmodus mit Hintergrundbeleuchtung
Z^Z	Wecker Snooze
	Drahtloser Empfang
	Drahtlose Kanalschleife
OUT	Drahtloser Multikombinations-Sensor
1 OUT	Temperatur | Luftfeuchtigkeit Funksensor CH1
2 OUT	Temperatur | Luftfeuchtigkeit Funksensor CH2
3 OUT	Temperatur | Luftfeuchtigkeit Funksensor CH3
	Wind
→	Druck konstant Trendpfeil
↗	Temperatur | Luftfeuchtigkeit | Druck Aufwärtstrend

	Temperatur | Luftfeuchtigkeit | Druck Abwärtstrend
HI	Hohe Temperatur | Luftfeuchtigkeit Alarm
LO	Niedrige Temperatur | Luftfeuchtigkeit Alarm
HI TOP	Alarm für die höchste Windgeschwindigkeit
HI GUST	Alarm für die höchste Böengeschwindigkeit
HI DAY	Täglicher Alarm des Niederschlags
HI RATE	Täglicher Alarm der Niederschlagsrate
ICE	Frost
	Batterie schwach

Technische Daten

Hauptstation

Temperatur-Messbereich:	
– Innen:	-9.9 °C bis +50 °C (-14,18 °F bis +122 °F)
– Außen:	-40 °C bis +70 °C (-40 °F bis +158 °F)
Luftfeuchtigkeits-Messbereich:	20 % bis 95 %
Funkgesteuerte Uhr:	DCF77
Batterien:	3 x 1,5 V ⎓, AA, LR 6, Alkaline, nicht wiederaufladbar
Adapter:	5 V ⎓ 0,6 A
Messbereich des barometrischen Drucks:	600 hPa bis 1100 hPa, 17,72 inHg bis 32,48 inHg
Frequenzbereich:	77,5 kHz, 433,92 MHz bis 434,790 MHz

Netzadapter

Information	Wert	Einheit
Name oder Handelsmarke des Herstellers, Handelsregisternummer und Anschrift	OWIM GmbH & Co. KG HRA 721742 Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, GERMANY	
Modellkennung	Adaptermodell für die Hauptstation: HX075-0500600-AG-001	
Eingangsspannung	100–240	V~
Eingangswechselstromfrequenz	50/60	Hz
Ausgangsspannung	5,0	V
Ausgangsstrom	1,0	A
Ausgangsleistung	5,0	W
Durchschnittliche aktive Effizienz	72,49	%
Leistungsaufnahme bei Nulllast	< 0,1	W
Schutzklasse	II	⧈

Funksensor

Temperatur-Messbereich:	-30 °C bis +70 °C (-22 °F bis +158 °F)
Luftfeuchtigkeits-Messbereich:	20 % bis 95 %
Drahtlose Reichweite:	max. 150 m (offene Fläche)
Batterien:	3 × 1,5 V ⎓, AA, LR 6, Alkaline, nicht wiederaufladbar
Adapter:	5 V ⎓ 1 A
Schutzklasse:	IPX4
Frequenzbereich:	433,92 MHz bis 434,79 MHz
Übertragene maximale Hochfrequenzleistung:	433,92 MHz, -10,77 dBm

Lieferumfang

Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produkts, ob die Lieferung vollständig ist und ob alle Teile in ordnungsgemäßem Zustand sind.

1 Hauptstation
1 Drahtloser Multikombinations-Sensor
5 Batterien, Typ LR 6, 1,5 V ⎓
1 Netzadapter
8 Schrauben (Ø 4 mm)
4 Dübel (Ø 6 mm)
4 Muttern (Ø 4 mm)
2 Zylinderschrauben mit Innensechskant
1 Metallplatte
2 Klebeband
1 Kurzanleitung

Erforderliche Werkzeuge (nicht enthalten)

- ☐ Elektrische Bohrmaschine
- ☐ Kreuzschlitzschraubendreher
- ☐ Kompass

Allgemeine Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN SICHERHEITS- UND BEDIENHINWEISEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!

-  Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
- Setzen Sie das Produkt nicht der Feuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht aus.
- Bevor Sie das Produkt verwenden, vergewissern Sie sich, dass die Spannung mit der Angabe auf dem Typenschild des Produkts übereinstimmt (100-240 V~, 50/60 Hz).
- Vergewissern Sie sich vor der Verwendung des Produkts, dass das Produkt, die Netzversorgung und der Kabelanschluss nicht beschädigt sind. Nehmen Sie niemals ein beschädigtes Produkt in Betrieb.
- Das Produkt muss an eine leicht zugängliche Steckdose angeschlossen werden, so dass es im Notfall leicht aus der Steckdose gezogen werden kann.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Die LEDs können nicht ausgetauscht werden.

- Die Hauptstation **2** ist nur für die Verwendung mit dem mitgelieferten Netzadapter (Modellnummer HX075-0500600-AG-001) geeignet.
- Um das Produkt vollständig auszuschalten, ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose.
- Reparaturen dürfen nur von Fachpersonal durchgeführt werden.

Sicherheitshinweise für Batterien/ Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Bewahren Sie Batterien/Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf.
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/ oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
-  **TRAGEN SIE SCHUTZHANDSCHUHE!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen.
- Entfernen Sie Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/ Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und am Produkt ein.
- Reinigen Sie vor dem Einlegen die Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach!
- Entfernen Sie verbrauchte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

⚠ WARNUNG!

Wenn das Display beschädigt ist, besteht Verletzungsgefahr. Tragen Sie bei m Aufsammeln der Scherben Schutzhandschuhe. Sollte Flüssigkeit austreten und auf Ihre Hände oder Kleidung gelangen, waschen Sie die betroffenen Stellen sofort mit Wasser und Seife. Sollten Flüssigkeitsspritzer in die Augen gelangen, spülen Sie Ihre Augen sofort mindestens 15 Minuten lang mit sauberem, fließendem Wasser aus und suchen Sie ärztliche Hilfe.

Produkt einrichten

⚠ ACHTUNG! Risiko von Produktschäden!

Schützen Sie die Hauptstation **2** vor direkter Sonnenstrahlung.

ⓘ INFO:

- ☐ Stellen Sie den Funksensor **29** auf eine horizontale, ebene Fläche oder montieren Sie den Funksensor an einer senkrechten Wand.
- ☐ Hängen Sie die Hauptstation **2** mit der Ringschraube **4** auf oder klappen Sie den Ständer **6** aus, um die Hauptstation auf eine horizontale, ebene Fläche zu stellen.
- ☐ Die Hauptstation **2** ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.

1. Starten Sie den Funksensor **29**.
2. Starten Sie die Hauptstation **2**.

Funksensor einrichten/starten

1. Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite des Funksensors **29**, und entfernen Sie die Batteriefachabdeckung **34**.
2. Entfernen Sie die alten Batterien, falls nötig.
3. Richten Sie die Spitze des Windrichtungsanzeigers **20** an der Markierung der Nordrichtung **N 19** aus.
4. Setzen Sie die neuen Batterien entsprechend der korrekten Polarität in das Batteriefach ein. Die Polarität ist im Batteriefach angegeben.

5. Die **LED 31** in der Mitte des Funksensors **29** leuchtet kurz auf.
6. Drahtloses Übertragungssignal zurücksetzen:
   Drücken Sie **RST 30**.
   Funksignal übermitteln:
   Halten Sie **PUSHER 32** gedrückt.
   LED 31 blinkt, sobald das Signal gesendet wurde.

Hauptstation einrichten/starten

ⓘ **INFO:** Die Spannungsversorgung über Batterien dient nur zur Datensicherung. Wird der Netzadapter **16** abgezogen, wird der gespeicherte Einstellwert nicht gelöscht.

1. Batteriefachabdeckung **5** auf der Rückseite der Hauptstation **2** öffnen: Ziehen Sie die Lasche am Boden des Batteriefachs **15** hoch.
2. Entfernen Sie die alten Batterien, falls nötig.
3. Setzen Sie die neuen Batterien entsprechend der korrekten Polarität in das Batteriefach **15** ein. Die Polarität ist im Batteriefach angegeben.
4. Schließen Sie die Batteriefachabdeckung **5**. Das Display **35** leuchtet kurz auf und führt eine kurze Überprüfung aller Anzeigeelemente durch.
5. Stecken Sie den Niederspannungsstecker des Netzadapters **16** in die Netzanschlussbuchse **7** in der Hauptstation **2**.
6. Schließen Sie das Netzteil **16** an eine Netzsteckdose an. Das Display **35** leuchtet dauerhaft.
7. Die Außentemperatur **43** und die Außenluftfeuchtigkeit **42** zeigen eine Animation des drahtlosen Empfangssymbols an. Die Hauptstation **2** sucht nach dem Signal des Funksensors **29**.

Wenn nach 3 Minuten keine Außentemperatur angezeigt wird

- ☐ Die Hauptstation **2** hört auf zu suchen. Das drahtlose Empfangssymbol schaltet sich aus. Das Außentemperaturfeld zeigt **–._ °C** und **–._ %**.
- ☐ Höchstwahrscheinlich kann das Signal aus folgenden Gründen nicht empfangen werden:
  - bauliche Faktoren
  - Stahlbetonwände
  - zu massives Mauerwerk
  - Abstand zwischen den Einheiten
- ☐ Nachdem ein besserer Standort für den Funksensor **29** gefunden wurde: Starten Sie den Empfangsprozess neu.

Empfang

- ☐ Halten Sie **9** 3 Sekunden lang gedrückt, bis das Empfangssignal wieder animiert wird. Das Produkt beginnt automatisch mit dem Empfang des Funksensorsignals, unabhängig davon, ob das Signal des Funksensors **29** empfangen wurde oder nicht. Der drahtlose Kanal für den Außenbereich **41** zeigt das Funkturmsymbol an. Das Produkt beginnt, die Zeit zu empfangen.

Montage

Funksensor auf einer Plattform oder Halterung montieren
Abb. F, G, H

ⓘ **INFO:**

- ☐ Funksensor **29** montieren:
  - in einem Umkreis von 150 m um das Produkt (leer, unverbaut)
  - in einem offenen Bereich, der in alle Richtungen 15 m frei ist
  - auf einer stabilen Plattform oder Halterung, die 1,5 m über dem Boden angebracht ist
- ☐ Für die Installation des Funksensors **29** wird ein Kompass (nicht im Lieferumfang enthalten) benötigt. Die Markierung der Nordrichtung **N 19** ist mit dem **N** des Kompasses identisch.

1. Setzen Sie den Sockel des Funksensors **29** auf seine Montageplattform. Ziehen Sie die große Mutter **24** an, mit der die Stützstange **22** am festen Sockel **23** befestigt ist.
2. Stellen Sie den Funksensor **29** mit einem Kompass so ein, dass das Solarpanel **26** nach Süden zeigt, sonst ist die Windrichtung falsch. Die Markierung der Nordrichtung **N 19** muss in Richtung Norden zeigen.
3. Verwenden Sie die Wasserwaage **18**, um die Ausrichtung des Sensors zu gewährleisten. Andernfalls wird die Genauigkeit der Niederschlagsmessung beeinträchtigt.
4. Sichern Sie die 2 Innensechskantschrauben **21** an der Seite des Sensorkörpers.
5. Ziehen Sie die Befestigungsschraube im Inneren des Windbechers **28** und des Windrichtungsanzeigers **20** an (Abb. H).

Hauptstation an einer Wand montieren

⚠ WARNUNG! Verletzungsrisiko und Risiko von Materialschäden!

- Lesen Sie die Betriebs- und Sicherheitsanweisungen der elektrischen Bohrmaschine (nicht im Lieferumfang enthalten) sorgfältig durch.
- Achten Sie beim Bohren in der Wand darauf, dass Sie keine Strom-, Gas- oder Wasserleitungen treffen. Prüfen Sie ggf. vor dem Bohren mit einem Rohr- und Kabeldetektor.

ⓘ **INFO:** Für diesen Schritt benötigen Sie eine elektrische Bohrmaschine (nicht im Lieferumfang enthalten) und einen Kreuzschlitzschraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten).

1. Klappen Sie den Ständer **6** von der Rückseite her zurück.
2. Markieren Sie die Position des Lochs (Ø 8 mm) an der Wand.
3. Bohren Sie das Loch mit einer elektrischen Bohrmaschine.
4. Stecken Sie den Dübel **54** in die Bohrung.
5. Setzen Sie die Schraube **53** mit einem Kreuzschlitzschraubendreher in den Dübel **54** ein.
6. Einhängen der Hauptstation **2**: Setzen Sie die Ringschraube **4** auf die Schraube **53**.

Informationen im Basismodus

⚠ ACHTUNG! Risiko von Produktschäden!

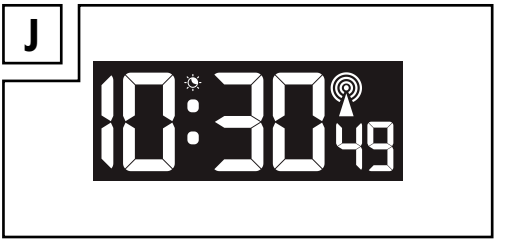
- Tauchen Sie den Funksensor **29** nicht in Wasser ein.
- Elektronische Geräte können den Empfang des Funksignals beeinträchtigen.

ⓘ **INFO:**

- ☐ Sobald die Hauptstation **2** das Signal vom Funksensor **29** und das DCF-Signal empfangen hat: Die Hauptstation geht in den Basismodus über.
- ☐ Im Basismodus zeigt die Hauptstation **2** die in den folgenden Kapiteln beschriebenen Informationen an.

Uhrzeit und Kalender

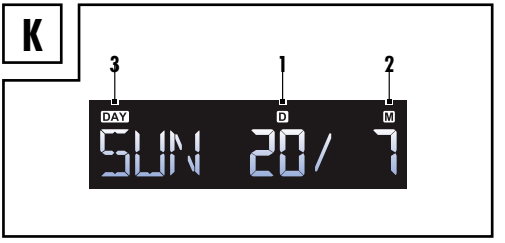
Uhrzeit



- ☐ Die Uhrzeit wird gemäß den Standardeinstellungen im 24-Stunden-Format angezeigt.
- ☐ Bei Auswahl des 12-Stunden-Modus in den Grundeinstellungen: Die Zeit von 12:00 Uhr mittags bis 11:59 Uhr nachts zeigt **PM** (lateinisch für „post meridiem" = Nachmittag) vor der Uhrzeit an.
- ☐ Während der Sommerzeit erscheint **DST** oben zwischen der Stunde und der Minute. Diese Anzeige ist nur beim Empfang des DCF-Signals funktionsfähig.

Datum und Tag

ⓘ **INFO:** Die Standardsprache für diese Abkürzung ist Deutsch, kann aber geändert werden (siehe „Einstellungen für Uhrzeit und Einheit").



Bedeutung		Beschreibung
1	**D** (Tag)	Datum des aktuellen Tages
2	**M** (Monat)	Datum des aktuellen Monats
3	**DAY**	Aktueller Wochentag

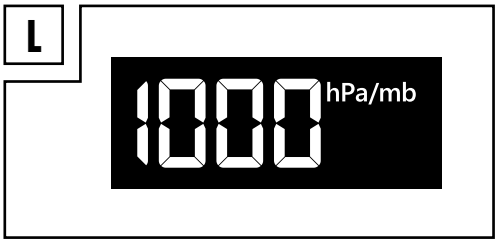
Funkturm-Symbol

- ☐ Das Funkturm-Symbol zeigt den erfolgreichen Empfang des DCF-Signals an.

- Die Hauptstation **2** synchronisiert jede Nacht die eingebaute Uhr mit dem DCF-Signal (siehe „DCF-Signal (Zeitsender)“). Während der Synchronisation blinkt das Symbol .
- Wenn der Empfang erfolgreich war: Das Symbol bleibt bis zum nächsten Empfangszyklus stehen.

Feld für den barometrischen Druck

Anzeige des barometrischen Drucks



- Der barometrische Druck **50** wird im Feld **HIST** (Historie) angezeigt:

Barometrischer Druck	Anzeigebereich	Einheit
LLL	< 850 hPa (25,1 inHg)	hPa
LL.LL	< 850 hPa (25,1 inHg)	inHg
HHH	> 850 hPa (25,1 inHg)	hPa
HH.HH	> 850 hPa (25,1 inHg)	inHg

- Standardmäßig wird der aktuelle Luftdruck (HIST = 0) in der Einheit mb (Millibar) oder hPa (Hektopascal) angezeigt.
- Die Anzeige kann auch auf die Einheit inHg (Zoll Quecksilber) eingestellt werden (siehe „Einstellungen für Uhrzeit und Einheit“).
- Das Balkendiagramm zeigt eine Grafik des Luftdrucks vor 0, 1, 2, 3, 6 und 12 Stunden.

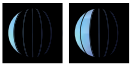
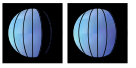
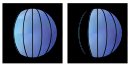
Trend des barometrischen Drucks

- Wenn sich der Luftdruck innerhalb einer Stunde um 2 hPa (= 0,06 inHg) oder mehr ändert: Der Trend wird als steigend (oder fallend) angezeigt.
- Der Trend behält die Richtung für 1 Stunde sogar ohne weitere Änderung bei.

Mondphasen- und Gezeitenanzeige



- Das Mondsymbol und die Gezeitenanzeige des Produkts zeigen 12 verschiedene Mondphasen und 3 Arten von Gezeitenphasen entsprechend dem eingestellten Kalender an.

Symbol	Mond-/Gezeitenphase
	Neumond
	Wachsender Halbmond
	Halbmond
	Wachsender Vollmond
	Vollmond
	Abnehmender Vollmond
	Halbmond
	Abnehmender Halbmond

Wettervorhersage

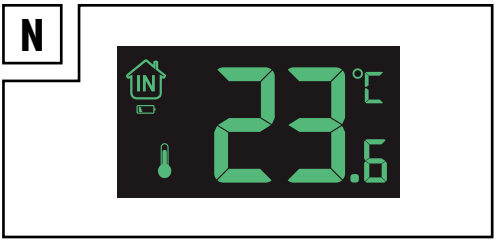
- ☐ Das Produkt berechnet auf der Grundlage des Luftdrucktrends eine Wettervorhersage für die nächsten 12 Stunden.
- ☐ Diese Vorhersage ist nicht vergleichbar mit der von professionellen Wetterdiensten, die sich auf Satelliten und Hochleistungsrechner stützen. Die Vorhersage liefert nur eine ungefähre Einschätzung der aktuellen Wetterentwicklung in einem kleinen lokalen Gebiet.
- ☐ Berücksichtigen Sie die Wettervorhersage Ihres örtlichen Wetterdienstes ebenso wie die Vorhersage des Produkts. Bei Abweichungen zwischen den Angaben des Produkts und denen des örtlichen Wetterdienstes sollten Sie sich auf die Angaben des Wetterdienstes stützen.
- ☐ Das Produkt zeigt die folgenden Wettersymbole an:

Symbol	Wetter
	Sonnig
	Meist bewölkt
	Bewölkt
	Regen
	Gewitterregen
	Schnee

- ☐ Das Schneesymbol erscheint nur, wenn die ermittelte Außentemperatur unter -4 °C liegt und Regen oder Gewitterregen vorhergesagt ist.

Feld für die Innentemperatur

Innentemperatur



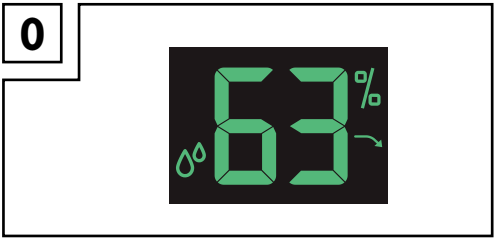
- ☐ Die von der Hauptstation **2** gemessene Innentemperatur wird mit einer Indexierung bis zu einem Zehntelgrad angezeigt. Die Temperatureinheit **°C** (Grad Celsius) erscheint oben rechts.
  Die Temperatureinheit kann auch auf die Einheit **°F** (Grad Fahrenheit) eingestellt werden.
- ☐ Einheit wechseln: Halten Sie ⚙ **14** gedrückt, bis es blinkt. Drücken Sie ▼ **11** oder ▲ **12**, um **°C** oder **°F** auszuwählen.

Symbol	Temperatur
LL.L	Unterhalb des Messbereichs
HH.H	Oberhalb des Messbereichs
* Siehe „Technische Daten“	

Schwache Batterie

- ☐ Wenn das Batterie-Symbol erscheint: Die Batterien in der Hauptstation **2** sollten so bald wie möglich ausgetauscht werden (siehe „Hauptstation einrichten/starten“).

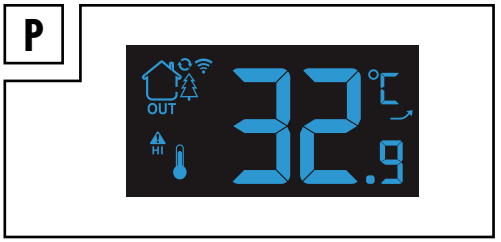
Relative Luftfeuchtigkeit



- ☐ Hier wird die relative Luftfeuchtigkeit angezeigt, der die Hauptstation **2** ausgesetzt ist.

Feld für die Außentemperatur

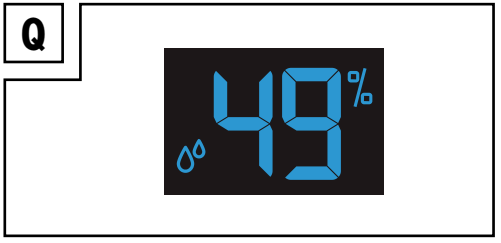
Außentemperatur



- ☐ Die Außentemperatur wird in Zehntelgradschritten angezeigt.
- ☐ Die Temperatureinheit **°C** (Grad Celsius) erscheint oben rechts.
- ☐ Die Temperatureinheit kann auch auf die Einheit **°F** (Grad Fahrenheit) eingestellt werden.
- ☐ Einheit wechseln: Halten Sie **14** gedrückt, bis es blinkt. Drücken Sie **11** oder **12**, um **°C** oder **°F** auszuwählen.

Symbol	Temperatur
LL.L	Unterhalb des Messbereichs
HH.H	Oberhalb des Messbereichs
* Siehe „Technische Daten“	

Relative Luftfeuchtigkeit

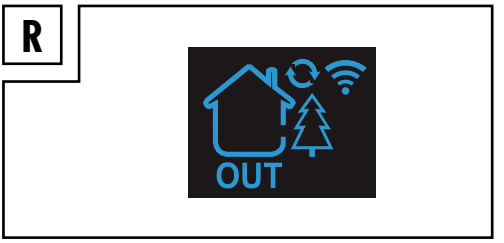


- ☐ Hier wird die relative Luftfeuchtigkeit **42** angezeigt, welcher der Funksensor **29** ausgesetzt ist.

Temperatur- oder Luftfeuchtigkeitstrend

- ☐ Die Tendenz erscheint als steigend (oder fallend), wenn sich die Temperatur innerhalb einer Stunde um 2 °C oder mehr ändert und diese Richtung auch ohne weitere Änderung eine Stunde lang beibehält.
- ☐ Der Luftfeuchtigkeitstrend reagiert entsprechend bei einer Änderung der Luftfeuchtigkeit um 2 %.

Kanalanzeige



- ☐ Das Produkt kann mit mehr als einem Funksensor **29** verbunden werden. Das Produkt muss entsprechend konfiguriert werden.
- ☐ Nach dem Einschalten: Das Produkt sucht innerhalb von 3 Minuten automatisch nach allen Funksensoren **29** und registriert die Sensor-IDs. Jeder Sensor generiert eine zufällige ID, so dass die Sensoren unterschieden werden können.
- ☐ Drücken Sie **9**, um die Werte der Funksensoren **29** auf verschiedenen Kanälen zu konvertieren: Drücken Sie 5× **9**, um in den Schleifenmodus zu wechseln. wird auf dem Display **35** angezeigt.
- ☐ Es sind 4 Kanäle verfügbar: OUT 1 OUT 2 OUT 3 OUT
- ☐ Im Schleifenmodus: Die Temperatur- und Luftfeuchtigkeitswerte in der Spalte **OUT** zeigen alle 5 Sekunden die Werte eines anderen Kanals an. Dies geschieht in der folgenden Reihenfolge: OUT 1 OUT 2 OUT 3 OUT. Kanäle ohne Signal werden automatisch übersprungen.
- ☐ Im Schleifenmodus: Nur die Temperatur- und Luftfeuchtigkeitswerte werden umgerechnet. Die Werte für Windgeschwindigkeit, Windrichtung, Niederschlag usw. werden weiterhin vom Funksensor **29** abgeleitet.
- ☐ Wenn das Produkt keine Sensorsignale erhält oder der Sensor nicht an den Kanal angeschlossen ist: Der Wert des Kanals wird als **–** angezeigt.

Neuen Funksensor zufügen/Funksensor ersetzen

1. Schalten Sie den neuen Funksensor **29** ein.
2. Halten Sie **9** länger als 3 Sekunden gedrückt. Die Hauptstation **2** sucht 3 Minuten lang nach einem Signal. Der neue Kanalsensor wird dem Produkt innerhalb von 3 Minuten hinzugefügt.

3. Wenn das Kanalsymbol anzeigt: Die Batterie des Funksensors **29** wird entsprechend der Kanalnummer des Kanalsymbols ausgetauscht.
4. Führen Sie die Schritte 1. bis 4. aus, um dem Produkt weitere Funksensoren **29** hinzuzufügen.

Einstellungen

ⓘ **INFO:** Drücken Sie immer nur eine Taste auf einmal. Die Hauptstation **2** reagiert nicht, wenn 2 Tasten gleichzeitig gedrückt werden.

Einstellungen für Uhrzeit und Einheit

ⓘ **INFO:**

☐ Die Zeitzonen sind im Vergleich zur deutschen Zeit wie folgt eingestellt:

Zeitzone	Verglichen mit deutscher Zeit
00	Gleiche Zeit
-01	1 Stunde später
01	1 Stunde voraus
02	2 Stunden voraus

☐ Bei Überschreitung des deutschen Signalsäulendurchmessers von 1 500 km oder mehr ist der Empfang des Funkuhrsignals sehr schlecht. Wir empfehlen, den RCC-Empfangsmodus auf **OFF** zu stellen.

☐ Die Einstellung der Sommerzeit gilt für die Empfangsverarbeitung der RCC-Zeit. Wenn die Empfangszeit automatisch in eine Sommerzeit umgewandelt wird, wird die Sommerzeit auf **ON** gesetzt.

1. Einstellungen anpassen: Halten Sie **14** 3 Sekunden lang gedrückt. Die folgenden Einstellungen können angepasst werden:

Einstellung	Optionen
Temperatureinheit	☐ °C ☐ °F
Druckeinheit	☐ hPa ☐ inHg ☐ mmHg
Einheit der Windgeschwindigkeit	☐ km/h ☐ mph ☐ m/s
Windstärke oder -richtung	☐ Grad: Winkel ☐ Richtung: Buchstabe
Einheit für Niederschlag	☐ MM ☐ IN
Funkuhr-Funktion	☐ EIN ☐ AUS
Sommerzeit-Funktion	☐ EIN ☐ AUS
Zeitzone	-2 bis +2 hr
Stundenformat	☐ 24 h ☐ 12 h
Stunde	-
Minuten	-
Format der Kalenderanzeige	☐ Monat/Datum ☐ Datum/Monat
Jahr	-
Monat	-
Datum	-
Sprache der Wochentagsanzeige	15 Sprachen verfügbar: ☐ Englisch ☐ Deutsch ☐ Französisch ☐ Spanisch ☐ Italienisch ☐ Holländisch ☐ Dänisch ☐ Portugiesisch ☐ Norwegisch ☐ Schwedisch ☐ Polnisch ☐ Finnisch ☐ Tschechisch ☐ Ungarisch ☐ Slowakisch
Einstellung des barometrischen Drucks	☐ absolut ☐ relativ
Ursprüngliche Wettervorhersage	-

2. Wert einstellen:
   Drücken Sie **11** oder **12** und lassen sie die Taste los.
   Wert schnell anpassen:
   Halten Sie **11** oder **12** gedrückt.
3. Bestätigen und zum nächsten Punkt übergehen:
   Drücken Sie **14**.
4. Einstellungen verlassen: Drücken Sie 20 Sekunden lang keine Taste oder halten Sie **/ 3** 1 Sekunde lang gedrückt.

Luftdrucktendenz

- ☐ Der barometrische Druck zeigt den absoluten barometrischen Druck in hPa, inHg oder mmHg an, je nach Standardeinstellung.
- ☐ Stellen Sie die Anzeige auf den höhenbezogenen Luftdruck Ihres Standorts ein. Beziehen Sie die richtigen aktuellen Daten aus dem Internet oder der lokalen Wettervorhersage.
- ☐ Die Daten müssen in der Einheit eingegeben werden, die zum Zeitpunkt der Einstellung angezeigt wird.
- ☐ Die Standardeinstellung ist die offizielle europäische Einheit hPa. Sie können auch die Einheit Zoll Quecksilber (inHg) wählen. Wenn Sie die Einheit zu diesem Zeitpunkt ändern, wird der angezeigte Wert automatisch auf die neue Einheit umgerechnet.
- ☐ Nach 7 bis 10 Tagen Kalibrierung des barometrischen Drucks: Die Wettervorhersage ist stabil mit einer Genauigkeit von 70 % bis 75 %.
- ☐ Das Produkt zeigt den Trend des barometrischen Drucks an:

Symbol	Trend des barometrischen Drucks
	Aufsteigend
	Konstant
	Absteigend

Temperaturalarm

HI LO

- ☐ Festlegen eines Temperaturbereichs für den Funksensor **29**: Bei aktiviertem Temperaturalarm gibt die Hauptstation **2** einen Alarm aus, wenn der Funksensor eine Temperatur außerhalb dieses Temperaturbereichs misst.

Wetterwarnungen anzeigen und einstellen

INFO: Die Wetterwarnung ist zunächst standardmäßig ausgeschaltet, und die Anzeige ist auf **OFF** eingestellt. Wenn die Wetterwarnung eingeschaltet ist, wird sie als **ON** angezeigt.

1. Wetterwarnmodus aufrufen: Drücken Sie **8**. Die folgenden Warnwerte sind verfügbar:

Warnwerte	Grenzwert	
	Oberer	Unterer
Innentemperatur	x	x
Innenluftfeuchtigkeit	x	x
Außentemperatur	x	x
Außenluftfeuchtigkeit	x	x
Maximale Windgeschwindigkeit	x	-
Windböengeschwindigkeit	x	-
Täglicher Niederschlag	x	-
Tägliche Niederschlagsmenge	x	-

2. Bestätigen Sie und gehen Sie zum nächsten Punkt: Drücken Sie weiterhin **8**.
3. Anzeigemodus beenden: Drücken Sie 20 Sekunden lang keine Taste oder halten Sie **/ 3** 1 Sekunde lang gedrückt.
4. Wählen Sie den Alarm für die Außentemperatur/ Luftfeuchtigkeit. Drücken Sie **8** und lassen Sie die Taste los, um zu anderen Kanälen zu wechseln.
   Es sind 4 Kanäle verfügbar: OUT OUT OUT OUT.
5. In jeder Wetterwarnungsansicht: Halten Sie **11** oder **12** gedrückt, um die Warnung ein- oder auszuschalten.
6. Einstellmodus der Wetterwarnung aufrufen: halten Sie **8** 3 Sekunden lang gedrückt.
7. Wert anpassen: Drücken Sie **11** oder **12** und lassen Sie die Taste los.
   Wert schnell anpassen:
   Halten Sie **11** oder **12** gedrückt.
8. Bestätigen und zum nächsten Punkt weitergehen:
   Drücken Sie **8**.
9. Einstellung verlassen: Drücken Sie 20 Sekunden lang keine Taste oder halten Sie **/ 3** 1 Sekunde lang gedrückt.

Alarmauslösung für Temperatur/Luftfeuchtigkeit/ Windgeschwindigkeit/Niederschlag

ⓘ **INFO:** Wenn Sie den Alarm dauerhaft löschen möchten: Rufen Sie den Wetteransichtsmodus auf und wechseln Sie zu dem Element, das Sie löschen möchten, drücken Sie ⏬ **11** oder ⏫ **12** um Position **OFF** auszuwählen.

1. Wenn der tatsächliche Erfassungswert den Warnwert überschreitet: Das Produkt gibt 1 Minute lang einen Alarm aus und piept dann alle 5 Minuten einmal.
2. Wenn der Alarm aktiviert ist:
   ▲ HI ▲ LO HI TOP ▲ HI DAY ▲ HI GUST ▲ HI RATE blinkt.
3. Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Warnton abzustellen.

Frostwarnung

☐ Wenn die Außentemperatur (bezieht sich auf die vom Funksensor **29** des entsprechenden Funkkanals erfasste Temperatur) im Bereich von -1 °C bis +3 °C liegt: Eine Frostwarnung wird ausgelöst und das Frostsymbol ICE blinkt auf dem entsprechenden Kanal.

Wecker

☐ Die Hauptstation **2** verfügt über 2 Wecker, die separat eingestellt und aktiviert werden können:

Alarm		Details
1 M-F	Wochentagswecker	Wecker an Wochentagen (Montag bis Freitag)
2 S-S	Einzelwecker	Einmaliger Wecker *

* Sobald der Wecker beendet ist: Der Wecker wird automatisch deaktiviert.

Wecker anpassen

☐ Stellen Sie die folgenden Details des Alarms ein:

Wecker 1 und Wecker 2	Details
Stunde	-
Minuten	-
Wiederholung	☐ **M-F** (Montag bis Freitag) ☐ **S-S** (Samstag bis Sonntag) ☐ **M-S** (Montag bis Sonntag)
Snooze-Zeit	☐ 5 bis 60 Minuten ☐ **OFF**

Wecker einstellen

1. Weckzeit anzeigen: Drücken Sie ein- oder mehrmals ⏲ **13**:

⏲ **13**	**Weckzeit**
1x	Zeit von Wecker 1
2x	Zeit von Wecker 2
3x	Rückkehr zur regulären Zeit

2. Im Modus zur Anzeige der Weckzeit: Drücken Sie ⏬ **11** oder ⏫ **12** und lassen Sie die Taste los, um die Weckfunktion ein- oder auszuschalten.
3. Wenn Wecker 1 oder 2 eingeschaltet sind, wird 1 oder 2 angezeigt. Gleichzeitig wird das entsprechende Symbol für die Alarmwiederholung **M-F** oder **S-S** angezeigt.
4. Anzeigemodus beenden: Drücken Sie 20 Sekunden lang keine Taste oder halten Sie ☼ / zZ **3** 1 Sekunde lang gedrückt.

Wecker aktivieren

1. Weck- und Snooze-Modus aufrufen: Halten Sie ⏲ **13** 3 Sekunden lang gedrückt.
2. Wert anpassen: Drücken Sie ⏬ **11** oder ⏫ **12** und lassen Sie die Taste los.
   Wert schnell anpassen:
   Halten Sie ⏬ **11** oder ⏫ **12** gedrückt.
3. Bestätigen und zum nächsten Punkt weitergehen:
   Drücken Sie ⏲ **13**.
4. Anzeigemodus beenden: Drücken Sie 20 Sekunden lang keine Taste oder halten Sie ☼ / zZ **3** 1 Sekunde lang gedrückt.

Wecker ausschalten

☐ Es gibt 2 Möglichkeiten, den Wecker auszuschalten:
- Drücken Sie eine beliebige Taste außer ☼ / zZ **3**.
- Halten Sie ☼ / zZ **3** länger als 3 Sekunden gedrückt.

Snooze-Funktion

☐ Wenn das Wecksignal ertönt: Drücken Sie ☼ / zZ **3**, um die Snooze-Funktion zu aktivieren. Das Wecksignal stoppt.
Wenn die Snooze-Zeit verstrichen ist:
Das Wecksignal ertönt erneut.

☐ Es gibt 2 Möglichkeiten, den Snooze-Modus zu verlassen:
- Drücken Sie eine beliebige Taste außer ☼ / zZ **3**.
- Halten Sie ☼ / zZ **3** länger als 3 Sekunden gedrückt.

Auf gespeicherte Daten zugreifen

Temperatur-/Luftfeuchtigkeitsmessung/Aufzeichnung/ Trend

ⓘ **INFO:** Die „gefühlte" Temperatur **45** hängt mit der Außentemperatur, der Luftfeuchtigkeit und der Windgeschwindigkeit zusammen, die vom Funksensor **29** erfasst werden.

1. Zwischen maximaler und minimaler Innen- und Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit umschalten: Drücken Sie ⏫ **12**:

⏫ **12**	**Display**
1x	Anzeige der maximalen Temperatur- und Luftfeuchtigkeitswerte
2x	Anzeige der minimalen Temperatur- und Luftfeuchtigkeitswerte
3x	Rückkehr zu den aktuellen Temperatur- und Luftfeuchtigkeitswerten

2. Maximale und minimale Temperatur und Luftfeuchtigkeit zurücksetzen: Halten Sie ⏫ **12** 2 Sekunden lang gedrückt. Dadurch werden alle aufgezeichneten Minimal- und Maximaldaten auf die aktuell angezeigten Werte zurückgesetzt.

3. Das Produkt zeigt den Temperatur-/Luftfeuchtigkeitstrend an:

Symbol	**Temperatur-/Luftfeuchtigkeitstrend**
	Aufsteigend
Keine Anzeige	Konstant
	Absteigend

Windmesswerte/-verlauf

1. In der Hauptdisplayoberfläche: Halten Sie ⏬ **11** 3 Sekunden lang gedrückt, um in Windrichtung, Böen oder durchschnittliche Windgeschwindigkeit umzuwandeln:

Einstellung	**Beschreibung**
WIND SPEED	Durchschnittsgeschwindigkeit der letzten 30 Sekunden
GUST WIND SPEED	Maximale durchschnittliche Windgeschwindigkeit alle 3 Sekunden für 30 Sekunden
AGE WIND SPEED	10-minütige durchschnittliche Windgeschwindigkeit
WIND DIRECTION	In Buchstaben oder Graden

Jeder Vorgang kann nur einmal umgewandelt werden. Nachdem die Umwandlung abgeschlossen ist, ertönt ein Signalton.

2. Erneut umschalten: Lassen Sie ⏬ **11** los. Halten Sie ⏬ **11** gedrückt.
3. Maximale Wind- und Böenwerte der Vergangenheit anzeigen: Drücken Sie ⏬ **11** und lassen Sie die Taste los:

Wert	**Zeitraum**
1 hour	Zeitraum der letzten 60 Minuten (Standardaufzeichnung der Höchstgeschwindigkeit, bereits angezeigt)
24 hour	Vergangener 24-Stunden-Zeitraum, ab der letzten Aufzeichnung
7 days	Zeitraum der letzten 7 Tage, ab der letzten Aufzeichnung
Month	Festgelegt nach Kalendermonat (d. h. 1. Januar – 31. Januar)
Year	Festgelegt nach Kalenderjahr (d. h. 1. Januar – 31. Dezember)

4. Im Modus der Anzeige der Windgeschwindigkeitshistorie: Halten Sie die Taste **11** 3 Sekunden lang gedrückt, um den gesamten Verlauf der Windgeschwindigkeit zu löschen. Die Windgeschwindigkeitsanzeige wird auf die aktuelle Windgeschwindigkeit zurückgesetzt.
5. Anzeigemodus beenden: Drücken Sie 20 Sekunden lang keine Taste oder halten Sie ☼ / zZ **3** 1 Sekunde lang gedrückt.

Niederschlagsmesswerte/-verlauf

INFO:

- Niederschlag: Die gesamte akkumulierte Niederschlagsmenge von heute bis in die Vergangenheit.
- Niederschlagsmenge: Die durchschnittliche stündliche Niederschlagsmenge der täglichen oder aktuellen Niederschlagsereignisse.

1. In der Hauptdisplayoberfläche: Halten Sie **8** 3 Sekunden lang gedrückt, um die Anzeige in einen kumulativen Wert der Niederschlagsmenge oder Niederschlagsrate umzuwandeln.
2. Drücken Sie **8** und lassen Sie die Taste los, um den Regenverlauf zu sehen:

Regenverlauf	Details
EVENT	Der kumulierte Wert des aktuellen Niederschlags. Wenn es mehr als 30 Minuten lang nicht regnet: Es ist das Ende des aktuellen Regenereignisses.
HOURLY	Gesamtniederschlagsmenge der aktuellen Stunde
DAILY	Gesamtniederschlagsmenge von heute
WEEKLY	Gesamtniederschlagsmenge der aktuellen Woche
MONTHLY	Gesamtniederschlagsmenge des aktuellen Monats
YEARLY	Gesamtniederschlagsmenge des aktuellen Jahrs
TOTAL	Der kumulative Wert der Gesamtlaufzeit (ohne Zeitstempel) seit dem Start des Produkts
EVENT RATE	Durchschnittliche Niederschlagsmenge pro Stunde
DAILY RATE	Aktuelle Niederschlagsmenge pro Stunde

3. Im Modus zur Anzeige des Regenverlaufs: Halten Sie **10** 3 Sekunden lang gedrückt, um den gesamten Regenverlauf zu löschen. Der Regenmesswert wird auf 0 mm zurückgesetzt.
4. Anzeigemodus beenden: Drücken Sie 20 Sekunden lang keine Taste oder halten Sie **/ 3** 1 Sekunde lang gedrückt. Das Produkt kehrt zur normalen Zeitanzeige zurück und zeigt die zuletzt angezeigte Niederschlagsmenge an. Wenn das Produkt die Regenmenge anzeigt, bevor es in den Beobachtungsmodus wechselt, zeigt es die Regenmenge auch noch an, wenn es vom Beobachtungsmodus zur normalen Zeitanzeige zurückkehrt.

Signalempfang manuell aktivieren

DCF-Signal (Zeittransmitter)

INFO:

- Das DCF-Signal (Deutsche Zeitfunkstelle) besteht aus Zeitimpulsen, die von einer der genauesten Uhren der Welt in der Nähe von Frankfurt/Main, Deutschland, ausgesendet werden.
- Unter idealen Bedingungen kann die Hauptstation **2** dieses Signal über eine Entfernung von bis zu 1 500 km rund um Frankfurt am Main empfangen.
- Wenn das Signal erkannt wird: Die Uhrzeit **36** zeigt die aktuelle mitteleuropäische Zeit, das Datum und den Wochentag an. Das Funkturm-Symbol leuchtet auf. Für weitere Details: siehe „Einstellungen für Uhrzeit und Einheit“
- Wenn die Versuche, ein Signal zu empfangen, fehlschlagen: Die Hauptstation versucht nach 7 Minuten nicht mehr, ein Signal zu empfangen, und das Funkturmsymbol erlischt. Informationen zur Behebung dieses Problems: siehe „Fehlerbehebung“

DCF-Signalempfang aktivieren

INFO: Jede Nacht synchronisiert die Hauptstation **2** die interne Uhr mit dem DCF-Signal.

1. DCF-Empfang manuell aktivieren: Halten Sie **11** 3 Sekunden lang gedrückt, bis das Funkturmsymbol blinkt.
   - Wenn der Empfang erfolgreich ist: Das Funkturmsymbol ist statisch.
   - Wenn der Empfang fehlschlägt: Das Funkturmsymbol verschwindet.

Funksensorempfang aktivieren

ⓘ **INFO:** Der Funksensor **29** sendet etwa 2× pro Minute ein Signal aus, das automatisch von der Hauptstation **2** empfangen wird.

☐ Signalempfang manuell aktivieren: Halten Sie **9** 3 Sekunden lang gedrückt, bis das Funkturmsymbol blinkt.
Wenn der Empfang erfolgreich ist: Die Animation des Symbols verschwindet und die übertragene Temperatur und Luftfeuchtigkeit erscheint auf dem Display.

Hintergrundbeleuchtung

Abb. I

ⓘ **INFO:**

☐ Wenn das Produkt mit Batterien betrieben wird: Drücken Sie **3**. Die Hintergrundbeleuchtung leuchtet 15 Sekunden lang.

☐ Wenn das Netzteil des Produkts in den Netzadapter **16** eingesteckt wird: Der Akku unterbricht automatisch die Stromversorgung. Die Hintergrundbeleuchtung ist dauerhaft hell.

1. Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung einstellen: Drücken Sie ein- oder mehrmals **14**, um zwischen 4 verschiedenen Helligkeitsstufen umzuschalten oder die Hintergrundbeleuchtung auszuschalten.
2. Hintergrundbeleuchtung auf maximale Helligkeit einstellen: Drücken Sie **14**. Die Hintergrundbeleuchtung schaltet 20 Sekunden lang auf maximale Helligkeit.

Nachtmodus anpassen

1. Nachtmodus einstellen: Halten Sie **3** 3 Sekunden lang gedrückt, um den Nachtmodus einzustellen. Wählen Sie die folgenden Einstellungen aus:

Einstellung	Details
Night mode	☐ Ein ☐ Aus
Backlight brightness setting	4 Helligkeitsstufen
Night mode entry time	☐ Stunde ☐ Minute
Night mode exit time	☐ Stunde ☐ Minute

2. Bestätigen und zum nächsten Punkt weitergehen: Drücken Sie **14** und lassen Sie die Taste los.
3. Wert anpassen: Drücken Sie **11** oder **12** und lassen Sie die Taste los.
Wert schnell anpassen:
Halten Sie **11** oder **12** gedrückt.

Nachtmodus einstellen

1. Wenn der Nachtmodus ausgeschaltet ist: Drücken Sie **3** und lassen Sie die Taste wieder los, um den Modus direkt zu verlassen und die Einstellungen der anderen Elemente zu überspringen.
2. Einstellungsmodus beenden: Drücken Sie 20 Sekunden lang keine Taste oder halten Sie **3** 1 Sekunde lang gedrückt.
3. Wenn der Nachtmodus eingeschaltet ist: wird angezeigt.
4. Wenn die Zeit den Zeitpunkt erreicht, an dem der Nachtmodus aktiviert wird: Die Hintergrundbeleuchtung schaltet automatisch auf die eingestellte Helligkeit des Nachtmodus um. Wenn die Zeit erreicht ist, um den Nachtmodus zu verlassen: Die Hintergrundbeleuchtung kehrt auf die ursprüngliche Helligkeit zurück.
5. Im Nachtmodus: Schalten Sie die Hintergrundbeleuchtung 15 Sekunden lang auf höchster Helligkeitsstufe ein, indem Sie **3** drücken.
6. Wenn sich die Hintergrundbeleuchtung im Nachtmodus befindet und die Helligkeit neu eingestellt wird: Drücken Sie **3**. Die Hintergrundbeleuchtung verlässt den Nachtmodus und schaltet sich erst am nächsten Tag wieder ein.
7. Im RCC-Empfangsmodus: Drücken Sie **3**, um die Hintergrundbeleuchtung mit maximaler Helligkeit 15 Sekunden lang einzuschalten.

Rücksetzfunktion

ⓘ **INFO:** Diese Handlung kann nicht rückgängig gemacht werden.

☐ Aufzeichnung von Temperatur, Luftfeuchtigkeit, Windgeschwindigkeit und Niederschlag zurücksetzen: Drücken Sie **RST 30**.

Fehlerbehebung

- ☐ Das Produkt enthält empfindliche elektronische Bauteile. Funksendeanlagen in der unmittelbaren Umgebung können das Produkt stören. Wenn das Display **35** Störungen anzeigt, entfernen Sie solche Objekte vom Produkt.
- ☐ Elektrostatische Entladungen können zu Fehlfunktionen führen.
- ☐ Sollte das Produkt nicht funktionieren, nehmen Sie die Batterien kurz heraus und setzen Sie sie dann wieder ein.
- ☐ Hindernisse, z. B. Betonwände, können den Empfang stören. Wechseln Sie in diesem Fall den Standort. Positionieren Sie den Funksensor **29** in einem Bereich von max. 150 Meter (Freifläche) von der Hauptstation **2**. Die angegebene Reichweite ist die Freiflächenreichweite, d. h. es sollten sich keine Hindernisse zwischen dem Funksensor und der Hauptstation befinden. Ein „Sichtkontakt" zwischen dem Funksensor und der Hauptstation verbessert häufig die Übertragung.
- ☐ Außentemperaturen unter 0 °C können sich negativ auf die Batterieleistung des Funksensors **29** und damit auf die Funkübertragung auswirken. Ein weiterer Faktor, der den Empfang beeinträchtigen kann, sind leere oder schwache Batterien im Funksensor. Ersetzen Sie die alten Batterien durch neue.

Reinigung und Pflege

⚠ ACHTUNG! Risiko von Produktschäden!

- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Tragen Sie kein Öl auf den Regentrichter **27** auf.

ⓘ **INFO:** Je nach Regenhäufigkeit – Reinigen Sie den Regentrichter **27** des Funksensors **29** alle 1 bis 3 Monate.

Reinigung

Produkt reinigen

- ☐ Benutzen Sie ein trockenes, weiches Brillentuch, um das Produkt zu reinigen.

Regentrichter reinigen

1. Regentrichter **27** abnehmen: Drehen Sie den Regentrichter in der angegebenen Drehrichtung.
2. Entfernen Sie vorsichtig Verunreinigungen oder Insekten aus dem Regentrichter **27**.
3. Bringen Sie den Regentrichter **27** wieder an.

Vereinfachte EU Konformitätserklärung

Hiermit erklärt OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1,74167 Neckarsulm, DEUTSCHLAND, dass das Produkt WETTERSTATION MIT MULTISENSOR HG11911 den Richtlinien 2014/53/EU, 2011/65/EU, EU2023/826 und VERORDNUNG 2023/1542. entspricht.
Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Internetadresse: www.owim.com

CE

Entsorgung

Verpackung:

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

Produkt:



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die

zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.
Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Batterien/Akkus:



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Defekte oder verbrauchte Batterien/ Akkus müssen gemäß VERORDNUNG 2023/1542 entsorgt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und über die angebotenen lokalen Sammeleinrichtungen zurück.
Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen. Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung. Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.
Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt:
Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.
Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.
Der eingebaute Akku kann zur Entsorgung nicht ausgebaut werden. Geben Sie das Produkt vollständig an einer Sammelstelle für alte Elektronik ab.

Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 551224_2601) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

Service

(DE) **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

(AT) **Service Österreich**
Tel.: 0800 447744
E-Mail: owim@lidl.at

(BE) **Service Belgien**
Tél.: 0800 12089
E-Mail: owim@lidl.be

Liste des pictogrammes/symboles utilisés ... Page 46
Utilisation conforme aux prescriptions ... Page 47
Description des pièces ... Page 47
Symbole ... Page 48
Données techniques ... Page 49
Contenu de l'emballage ... Page 50
Outils nécessaires (non compris) ... Page 50
Consignes générales de sécurité ... Page 50
Consignes de sécurité pour piles/piles rechargeables ... Page 50
Mettre en place le produit ... Page 51
Configurer/démarrer le capteur sans fil ... Page 51
Configurer/démarrer la station principale ... Page 51
Montage ... Page 52
Informations en mode basique ... Page 53
Heure et calendrier ... Page 53
Champ de la pression barométrique ... Page 53
Champ pour la température intérieure ... Page 55
Champ pour la température extérieure ... Page 55
Réglages ... Page 56
Réglages de l'heure et des unités ... Page 56
Alerte de la température ... Page 57
Afficher et régler les alertes météo ... Page 58
Réveil ... Page 58
Accéder aux données enregistrées ... Page 59
Activer manuellement la réception du signal ... Page 61
Signal DCF (émetteur de l'heure) ... Page 61
Activer la réception du signal DCF ... Page 61
Activer la réception du capteur sans fil ... Page 61
Rétroéclairage ... Page 61
Fonction de réinitialisation ... Page 62
Dépannage ... Page 62
Nettoyage et entretien ... Page 62
Nettoyage ... Page 62
Déclaration européenne de conformité simplifiée ... Page 63
Mise au rebut ... Page 63
Garantie ... Page 64
Faire valoir sa garantie ... Page 65
Service après-vente ... Page 65

Liste des pictogrammes/symboles utilisés

	**AVERTISSEMENT !** – Indique un danger avec un risque modéré, qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou une blessure grave (par ex. risque de décharge électrique)		Courant continu/tension continue
			Courant alternatif/tension alternative
	**PRUDENCE !** – Indique un danger avec un faible risque, qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner une blessure légère à modérée (par ex. risque de brûlures)		Classe de protection II
	**ATTENTION !** – Avertit du risque d'éventuels dommages matériels (par ex. risque de court-circuit)		Radiocommandé
	**INFO :** Ce symbole avec la mention d'avertissement « Info » propose plus d'informations utiles.		Portée de transmission de 150 m entre l'émetteur et la station réceptrice
	Avertissement : Lisez les consignes de sécurité correspondantes dans le mode d'emploi.		Adaptateur secteur compris
	Affichage de la température extérieure		Pile comprise
	Affichage de la température intérieure		**Classe de protection II :** L'adaptateur secteur a une double isolation.
	Affichage de l'heure	**IP20**	Pour la station principale **2** : Aucune protection contre l'eau
	Affichage de l'humidité		Pour le capteur sans fil **29** : Protection contre les projections d'eau
	Fonction de répétition		Utilisez le produit seulement à l'intérieur de locaux secs.
	Réveil		Niveau de performance US VI
	Ne pas jeter dans un feu	t_a	Température ambiante maximale autorisée
	Tenir hors de la portée de l'eau et de l'humidité excessive		Ne pas déformer/endommager

	Insérer correctement		Ne pas mélanger différents types ou différentes marques
	Ne pas ouvrir/démanteler		Ne pas recharger
	**AVERTISSEMENT ! À CONSERVER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS !** L'ingestion peut provoquer des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion. Consulter immédiatement un médecin.		Ne pas court-circuiter
			Ne pas mélanger des piles neuves et usagées
■ Consignes de sécurité □ Instructions de manipulation		CE	Le sigle CE confirme la conformité aux directives de l'UE applicables au produit.

STATION MÉTÉO AVEC MULTICAPTEUR

Utilisation conforme aux prescriptions

- La STATION MÉTÉO AVEC MULTICAPTEUR (ci-après dénommée « le produit ») est un produit informatique.
- Ce produit affiche les températures intérieure et extérieure, l'humidité de l'air intérieure et extérieure et la pression barométrique.
- Le produit dispose d'une horloge radiocommandée et de plusieurs fonctions de réveil.
- La tendance météorologique probable est calculée sur la base des données collectées.
- Ce produit n'est pas conçu à des fins commerciales.

Description des pièces

Station principale

1		Clavier
2		Station principale
3	☼ / zZ	Bouton d'éclairage/Snooze
4		Œillet pour accrochage
5		Couvercle du compartiment des piles
6		Pied
7	**5 V**	Prise de raccordement au secteur (type C)
8	⚠	Touche de la sonnerie
9		Touche de changement de canal
10		Touche pluie
11		Touche vers le bas et vent
12		Touche vers le haut et mémoire
13		Touche réveil
14		Touche de réglage et de luminosité
15		Compartiment des piles
16		Adaptateur secteur

Capteur sans fil

17		Repère de rotation de l'entonnoir d'eau de pluie
18		Niveau à bulle
19	**N**	Repère de la direction du nord
20		Girouette
21		Vis à tête cylindrique à six pans creux et plaque en métal
22		Tige de soutien
23		Socle fixe
24		Grand écrou pour la fixation de la tige de soutien et le socle fixe

25		Boîtier d'induction température | humidité
26		Panneau solaire
27		Entonnoir d'eau de pluie
28		Coupelle
29		Capteur sans fil
30	**RST**	Touche de réinitialisation
31	**LED**	Signal par voyant à LED
32	**PUSHER**	Touche d'émission manuelle
33		Orifices de vidange de l'entonnoir d'eau de pluie
34		Couvercle du compartiment des piles

Afficheur

35	Afficheur
36	Heure
37	Calendrier
38	Jour de la semaine
39	Température intérieure
40	Humidité de l'air intérieur
41	Canal sans fil pour l'extérieur
42	Humidité de l'air extérieur
43	Température extérieure
44	Précipitations
45	Température « ressentie »
46	Direction du vent, rafales de vent ou vitesse moyenne du vent
47	Valeur de la vitesse du vent
48	Cadran pour la direction du vent
49	Température maximale et minimale du jour
50	Pression barométrique
51	Prévisions météorologiques
52	Phases de la lune

Matériel de fixation (non illustré)

53	Vis (Ø 4 mm) × 4
54	Cheville (Ø 6 mm) × 4
55	Vis et écrou (Ø 4 mm) × 4

Symbole

	Antenne radio (signal RCC)
DST	Heure d'été (DST – daylight saving time)
	Réveil 1
	Réveil 2
M-F	Répétition de la sonnerie lundi – vendredi
S-S	Répétition de la sonnerie samedi – dimanche
	Mode nuit avec rétroéclairage
	Répétition du réveil
	Réception sans fil
	Boucle de canaux sans fil
OUT	Capteur à combinaison multiple sans fil
1 OUT	Capteur sans fil CH1 température | humidité
2 OUT	Capteur sans fil CH2 température | humidité
3 OUT	Capteur sans fil CH3 température | humidité
	Vent
	Flèche de tendance pression constante
	Tendance à la hausse température | humidité | pression
	Tendance à la baisse température | humidité | pression
HI	Alerte température | humidité élevée
LO	Alerte température | humidité basse
HI TOP	Alerte de vitesse maximale du vent
HI GUST	Alerte de vitesse maximale des rafales
HI DAY	Alerte quotidienne des précipitations
HI RATE	Alerte quotidienne du taux de précipitations
ICE	Gel
	Pile faible

Données techniques

Station principale

Plage de mesure de la température :	
– Intérieur :	de -9,9 °C à +50 °C (de -14,18 °F à +122 °F)
– Extérieur :	de -40 °C à +70 °C (de -40 °F à +158 °F)
Plage de mesure de l'humidité :	de 20 % à 95 %
Horloge radiocommandée :	DCF77
Piles :	3 × 1,5 V ⎓, AA, LR 6, alcalines non rechargeables
Adaptateur :	5 V ⎓ 0,6 A
Plage de mesure de la pression barométrique :	de 600 hPa à 1100 hPa, de 17,72 inHg à 32,48 inHg
Plage de fréquence :	77,5 kHz, de 433,92 MHz à 434,790 MHz

Adaptateur secteur

Info	Valeur	Unité
Raison sociale ou marque déposée, numéro d'enregistrement au registre du commerce et adresse du fabricant	OWIM GmbH & Co. KG HRA 721742 Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, ALLEMAGNE	
Référence du modèle	Modèle d'adaptateur pour la station principale : HX075-0500600-AG-001	
Tension d'entrée	100-240	V~
Fréquence du CA d'entrée	50/60	Hz
Tension de sortie	5,0	V
Courant de sortie	1,0	A
Puissance de sortie	5,0	W
Performance active moyenne	72,49	%
Consommation électrique hors charge	< 0,1	W
Classe de protection	II	⧈

Capteur sans fil

Plage de mesure de la température :	de -30 °C à +70 °C (de -22 °F à +158 °F)
Plage de mesure de l'humidité :	de 20 % à 95 %
Portée sans fil :	150 m maxi (champ libre)
Piles :	3 × 1,5 V ⎓, AA, LR 6, alcalines non rechargeables
Adaptateur :	5 V ⎓ 1 A
Classe de protection :	IPX4
Plage de fréquence :	de 433,92 MHz à 434,79 MHz
Puissance maximale transmise en haute fréquence :	433,92 MHz, -10,77 dBm

Contenu de l'emballage

Après le déballage du produit, vérifiez l'exhaustivité du contenu de l'emballage et si toutes les pièces sont en parfait état.

1 Station principale
1 Capteur à combinaison multiple sans fil
5 Piles, type LR 6, 1,5 V ⎓
1 Adaptateur secteur
8 Vis (Ø 4 mm)
4 Chevilles (Ø 6 mm)
4 Écrous (Ø 4 mm)
2 Vis à tête cylindrique à six pans creux
1 Plaque en métal
2 Rubans adhésif
1 Guide de démarrage rapide

Outils nécessaires (non compris)

- ☐ Perceuse électrique
- ☐ Tournevis cruciforme
- ☐ Boussole

Consignes générales de sécurité

AVANT L'UTILISATION DU PRODUIT, FAMILIARISEZ-VOUS AVEC TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET DE FONCTIONNEMENT ! TRANSMETTEZ TOUS LES DOCUMENTS CONCERNANT LE PRODUIT LORSQUE VOUS LE DONNEZ À UN TIERS !

-  Ce produit peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou ayant une expérience et des connaissances réduites, seulement s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité du produit et ont compris les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien réalisables par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- N'utilisez pas le produit s'il est détérioré.
- N'exposez pas le produit à l'humidité et au rayonnement solaire direct.
- Avant d'utiliser le produit, assurez-vous que la tension correspond bien à celle indiquée sur la plaque signalétique du produit (100–240 V~, 50/60 Hz).
- Avant d'utiliser le produit, assurez-vous que le produit, l'alimentation électrique et le cordon d'alimentation ne sont pas endommagés. Ne faites jamais fonctionner un produit endommagé.
- Le produit doit être branché sur une prise de courant facilement accessible, de sorte qu'il puisse être facilement débranché en cas d'urgence.
- Ce produit ne contient aucune pièce nécessitant une maintenance de l'utilisateur. Les diodes LED ne peuvent pas être remplacées.
- La station principale **2** ne peut être utilisée qu'avec l'adaptateur secteur fourni (numéro de modèle HX075-0500600-AG-001).
- Débranchez l'adaptateur secteur de la prise de courant pour éteindre le produit complètement.
- Les réparations doivent être seulement réalisées par un technicien.

Consignes de sécurité pour piles/piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Conservez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. Consultez immédiatement un médecin en cas d'ingestion.
- L'ingestion peut provoquer des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion.
-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais de piles non rechargeables. Ne court-circuitez pas de piles/piles rechargeables et ne tentez pas de les ouvrir. Cela est susceptible de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais de piles/piles rechargeables dans un feu ou dans de l'eau.
- Ne soumettez pas de piles/piles rechargeables à une sollicitation mécanique.

Risque de fuite des piles/piles rechargeables

- Évitez les conditions et températures extrêmes qui peuvent exercer une influence sur les piles/piles rechargeables, par ex. positionnement sur des radiateurs/exposition à la lumière directe du soleil.

- Si des piles/piles rechargeables ont fui, évitez tout contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec les produits chimiques s'écoulant ! Rincez immédiatement à l'eau claire les parties touchées et consultez un médecin !
-  **PRIÈRE DE PORTER DES GANTS PROTECTEURS !** Des piles/piles rechargeables qui fuient ou qui sont endommagées sont susceptibles de causer des brûlures lorsqu'elles entrent en contact avec la peau. Si tel est le cas, portez des gants protecteurs adaptés.
- En cas de fuite des piles/piles rechargeables, enlevez-les immédiatement du produit afin d'éviter tout dommage.
- Utilisez seulement des piles/piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas les piles/piles rechargeables neuves et usagées.
- Enlevez les piles/piles rechargeables si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

Risque de détérioration du produit

- Utilisez uniquement le type de piles/piles rechargeables indiqué !
- Placez les piles/piles rechargeables conformément au marquage de la polarité (+) et (-) sur celles-ci et sur le produit.
- Nettoyez les contacts des piles/piles rechargeables et ceux dans le compartiment des piles avant d'effectuer l'insertion !
- Retirez immédiatement les piles/piles rechargeables usagées du produit.

⚠ AVERTISSEMENT !

Il existe un risque de blessure si l'écran se casse. Veuillez porter des gants de protection lorsque vous ramassez les morceaux. Si du liquide s'échappe de l'appareil et entre en contact avec vos mains ou vos vêtements, lavez les zones concernées immédiatement avec du savon et de l'eau.
Si du liquide entre en contact avec vos yeux, rincez-les immédiatement avec de l'eau courante propre pendant au moins 15 minutes et consultez un médecin.

Mettre en place le produit

⚠ ATTENTION ! Risque de détérioration du produit !

N'exposez pas la station principale **2** à la lumière directe du soleil.

ⓘ INFO :

- ☐ Placez le capteur sans fil **29** sur une surface horizontale et plane ou montez le capteur sans fil sur un mur vertical.
- ☐ Suspendrez la station principale **2** à l'aide de l'oeillet **4** ou dépliez le pied **6** afin de placer la station principale sur une surface horizontale et plane.
- ☐ La station principale **2** est exclusivement destinée à un usage à l'intérieur de locaux.

1. Démarrez le capteur sans fil **29**.
2. Démarrez la station principale **2**.

Configurer/démarrer le capteur sans fil

1. Ouvrez le compartiment des piles situé à l'arrière du capteur sans fil **29** et retirez le couvercle du compartiment des piles **34**.
2. Enlevez les piles usagées si nécessaire.
3. Alignez la pointe de la girouette **20** avec le repère **N** de la direction du nord **19**.
4. Insérez les nouvelles piles dans le compartiment des piles en respectant la polarité correcte. La polarité est indiquée dans le compartiment des piles.
5. La **LED 31** située au centre du capteur sans fil **29** s'allume brièvement.
6. Réinitialiser le signal de transmission sans fil :
   Appuyez sur **RST 30**.
   Transmettre un signal radio :
   Maintenez **PUSHER 32** enfoncé.
   LED 31 clignote dès que le signal a été transmis.

Configurer/démarrer la station principale

ⓘ INFO : L'alimentation en énergie via les piles sert uniquement à la sauvegarde des données. Si l'adaptateur secteur **16** est débranché, la valeur réglée enregistrée n'est pas effacée.

1. Couvercle du compartiment des piles **5** situé au dos de la station principale **2** : Tirez vers le haut la languette située au fond du compartiment des piles **15**.
2. Enlevez les piles usagées si nécessaire.
3. Insérez les nouvelles piles dans le compartiment des piles **15** en respectant la polarité correcte. La polarité est indiquée dans le compartiment des piles.
4. Fermez le couvercle du compartiment des piles **5**.
   L'afficheur **35** s'allume brièvement et effectue un bref contrôle de tous les éléments d'affichage.

5. Branchez la fiche basse tension de l'adaptateur secteur **16** dans la prise de raccordement au secteur **7** de la station principale **2**.
6. Branchez l'adaptateur secteur **16** sur une prise secteur. L'afficheur **35** s'allume en permanence.
7. La température extérieure **43** et l'humidité de l'air extérieure **42** affichent une animation du symbole de réception sans fil. La station principale **2** recherche le signal du capteur sans fil **29**.

Si aucune température extérieure n'est affichée après 3 minutes

- ☐ La station principale **2** arrête de chercher. Le symbole de réception sans fil s'éteint. Le champ des températures extérieures indique **–._ °C** et **–._ %**.
- ☐ Il est très probable que le signal ne puisse pas être reçu pour les raisons suivantes :
  - Facteurs architecturaux
  - Murs en béton armé
  - Maçonnerie trop épaisse
  - Écart entre les unités
- ☐ Après avoir trouvé un meilleur emplacement pour le capteur sans fil **29** : Redémarrez le processus de réception.

Récepteur

- ☐ Maintenez **9** enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que le signal de réception s'anime à nouveau. Le produit commence automatiquement à recevoir le signal du capteur sans fil, que le signal du capteur sans fil **29** ait été reçu ou non. Le canal sans fil pour l'extérieur **41** affiche le symbole d'une antenne radio. Le produit commence à émettre l'heure.

Montage

Monter le capteur sans fil sur une plateforme ou une fixation

Ill. F, G, H

INFO :

- ☐ Monter le capteur sans fil **29** :
  - Dans un rayon de 150 m autour du produit (champ libre, non construit)
  - Dans un cham de 15 m libre de tout obstacle dans toutes les directions
  - Sur une plateforme ou une fixation stable, placé à 1,5 m du sol
- ☐ Pour l'installation du capteur sans fil **29**, une boussole (non fournie) est nécessaire. Le repère de la direction du nord **N 19** est identique au **N** de la boussole.

1. Placez le socle du capteur sans fil **29** sur sa plateforme de montage. Serrez le gros écrou **24** qui fixe la tige de soutien **22** au socle fixe **23**.
2. À l'aide d'une boussole, réglez le capteur sans fil **29** de manière à ce que le panneau solaire **26** soit orienté vers le sud, sinon la direction du vent sera erronée. Le repère de la direction du nord **N 19** doit être orienté vers le nord.
3. Pour garantir l'alignement du capteur, utilisez le niveau à bulle **18**. Dans le cas contraire, la précision de la mesure des précipitations sera affectée.
4. Sécurisez les 2 vis à tête cylindrique à six pans creux **21** sur le côté du corps du capteur en les serrant.
5. Serrez la vis de fixation à l'intérieur de la coupelle **28** et de la girouette **20** (ill. H).

Monter la station principale sur un mur

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque de blessures et de dégât matériel !

- ■ Lisez attentivement les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation de la perceuse électrique (non fournie).
- ■ Lors du perçage dans le mur, assurez-vous de ne pas toucher de fils électriques, de conduites de gaz ou de canalisations d'eau. Le cas échéant, vérifiez avec un détecteur de tuyaux et de câbles avant de percer.

INFO : Pour cette étape, vous aurez besoin d'une perceuse électrique (non comprise dans le contenu de l'emballage) et d'un tournevis cruciforme (non compris dans le contenu de l'emballage).

1. Dépliez le pied **6** au dos.
2. Marquez l'emplacement du trou (Ø 8 mm) sur le mur.
3. Percez le trou avec une perceuse électrique.
4. Introduisez la cheville **54** dans le trou.
5. Introduisez la vis **53** dans la cheville **54** et vissez avec un tournevis cruciforme.
6. Accrochage de la station principale **2** : Placer l'oeillet **4** sur la vis **53**.

Informations en mode basique

⚠ ATTENTION ! Risque de détérioration du produit !

- Ne plongez pas le capteur sans fil **29** dans l'eau.
- Les appareils électroniques peuvent interférer avec la réception du signal radio.

ⓘ INFO :

- ☐ Dès que la station principale **2** a reçu le signal du capteur sans fil **29** et le signal DCF : La station principale passe en mode basique.
- ☐ En mode basique, la station principale **2** affiche les informations décrites dans les chapitres suivants.

Heure et calendrier

Heure

J

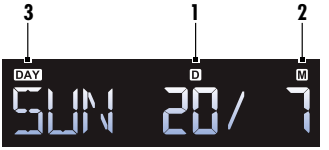


- ☐ L'heure est affichée au format 24 heures selon les paramètres par défaut.
- ☐ En cas de sélection du mode 12 heures dans les réglages : La période comprise entre 12h00 midi et 11h59 minuit est indiquée par **PM** (du latin « post meridiem » = après-midi) juste avant l'indicateur de l'heure.
- ☐ Pendant l'heure d'été, **DST** apparaît en haut entre l'heure et les minutes. Cet affichage ne fonctionne que lors de la réception du signal DCF.

Date et jour

ⓘ INFO : La langue par défaut de cette abréviation est l'allemand, mais elle peut être modifiée (voir « Réglages de l'heure et des unités »).

K



Signification		Description
1	**D** (jour)	Donnée du jour en cours
2	**M** (mois)	Donnée du mois en cours
3	**DAY**	Jour de la semaine en cours

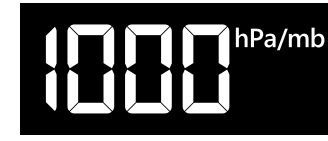
Symbole de l'antenne radio

- ☐ Le symbole de l'antenne radio indique que le signal DCF a été reçu avec succès.
- ☐ La station principale **2** synchronise chaque nuit l'horloge intégrée avec le signal DCF (voir « Signal DCF (émetteur de l'heure) »). Pendant la synchronisation, le symbole clignote.
- ☐ Lorsque la réception a réussi : Le symbole reste affiché jusqu'au prochain cycle de réception.

Champ de la pression barométrique

Affichage de la pression barométrique

L



- ☐ La pression barométrique **50** est affichée dans le champ **HIST** (Historique) :

Pression barométrique	Plage d'affichage	Unité
LLL	< 850 hPa (25,1 inHg)	hPa
LL.LL	< 850 hPa (25,1 inHg)	inHg
HHH	> 850 hPa (25,1 inHg)	hPa
HH.HH	> 850 hPa (25,1 inHg)	inHg

- Par défaut, la pression atmosphérique actuelle (HIST = 0) est affichée par les unités mb (millibars) ou en hPa (hectopascals).
- L'affichage peut également être réglé sur l'unité inHg (pouces de mercure) (voir « Réglages de l'heure et des unités »).
- Le graphique à barres indique la pression atmosphérique d'il y a 0, 1, 2, 3, 6 et 12 heures.

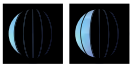
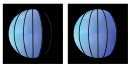
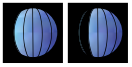
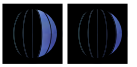
Tendance de la pression barométrique

- Si la pression atmosphérique varie en l'espace d'une heure de 2 hPa (= 0,06 inHg) ou plus : La tendance est affichée comme étant à la hausse (ou à la baisse).
- La tendance conserve cette même direction pendant 1 heure sans autre changement.

Affichage des phases de la lune et des marées



- Le symbole de la lune et l'affichage des marées du produit indiquent 12 phases de lune différentes et 3 types de phases de marée en fonction du calendrier réglé.

Symbole	Phase de la lune/des marées
	Nouvelle lune
	Premier croissant
	Demi-lune
	Lune gibbeuse, croissante
	Pleine lune
	Lune gibbeuse, décroissante
	Demi-lune
	Dernier croissant

Prévisions météorologiques

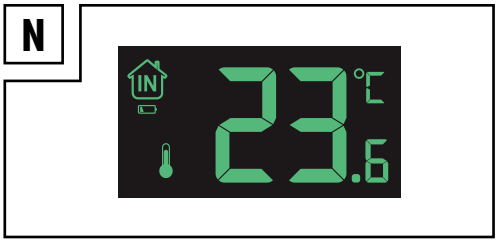
- Le produit calcule des prévisions météorologiques pour les 12 heures à venir en se basant sur la tendance de la pression atmosphérique.
- Ces prévisions ne sont pas comparables à celles des services météorologiques professionnels, qui s'appuient sur des images satellites et des ordinateurs très performants. Les prévisions ne fournissent qu'une indication de l'évolution météorologique actuelle dans une petite zone locale.
- Prenez en compte les prévisions météorologiques de votre service météo local, tout comme les prévisions du produit. En cas de divergence entre les indications du produit et celles du service météorologique local, il convient de se baser sur les indications du service météorologique.
- Le produit affiche les symboles météo suivants :

Symbole	Temps
	Ensoleillé
	Un peu nuageux
	Nuageux
	Pluie
	Pluie orageuse
	Neige

- Le symbole de la neige n'apparaît que si la température extérieure calculée est inférieure à –4 °C et que de la pluie ou des pluies orageuses sont prévues.

Champ pour la température intérieure

Température intérieure



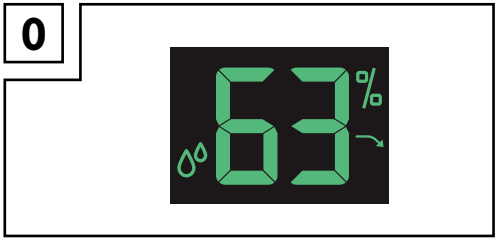
- La température intérieure mesurée par la station principale **2** est affichée avec une indexation jusqu'à un dixième de degré. L'unité de température **°C** (degrés Celsius) apparaît en haut à droite.
  L'unité de température peut également être réglée sur l'unité **°F** (degrés Fahrenheit).
- Pour changer l'unité : Appuyez sur la touche ⚙ **14** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce qu'elle clignote. Pour sélectionner **°C** ou **°F**, appuyez sur ▼ **11** ou ▲ **12**.

Symbole	Température
LL.L	Au-dessous de la plage de mesure
HH.H	Au-dessus de la plage de mesure
* Voir « Données techniques »	

Pile faible

- Lorsque le symbole de la pile apparaît : Les piles de la station principale **2** doivent être remplacées dès que possible (voir « Configurer/démarrer la station principale »).

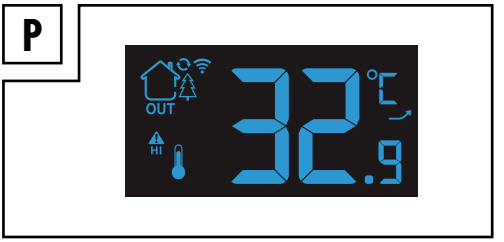
Humidité relative



- L'humidité relative à laquelle la station principale **2** est exposée est affichée ici.

Champ pour la température extérieure

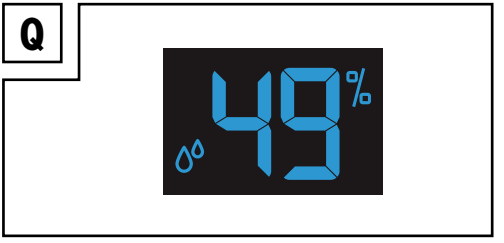
Température extérieure



- La température extérieure est affichée par dixièmes de degré.
- L'unité de température **°C** (degrés Celsius) apparaît en haut à droite.
- L'unité de température peut également être réglée sur l'unité **°F** (degrés Fahrenheit).
- Pour changer l'unité : Appuyez sur la touche ⚙ **14** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce qu'elle clignote. Pour sélectionner **°C** ou **°F**, appuyez sur ▼ **11** ou ▲ **12**.

Symbole	Température
LL.L	Au-dessous de la plage de mesure
HH.H	Au-dessus de la plage de mesure
* Voir « Données techniques »	

Humidité relative

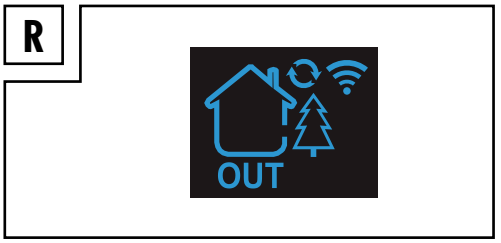


- L'humidité **42** à laquelle le capteur sans fil **29** est exposée est affichée ici.

Tendance des températures ou de l'humidité

- La tendance apparaît comme étant à la hausse (ou à la baisse) lorsque la température change de 2 °C ou plus en l'espace d'une heure et qu'elle maintient cette direction pendant une heure sans aucun autre changement.
- Lors d'un changement de 2 % de l'humidité, la tendance de l'humidité réagit donc en conséquence.

Affichage des canaux



- ☐ Le produit peut être raccordé à plus d'un capteur sans fil **29**. Le produit doit être configuré en conséquence.
- ☐ Après la mise en marche : Dans les 3 minutes, le produit recherche automatiquement tous les capteurs sans fil **29** et enregistre les ID des capteurs. Chaque capteur génère un identifiant aléatoire, ce qui permet de distinguer tous les capteurs.
- ☐ Pour convertir les valeurs des capteurs sans fil **29** sur différents canaux, appuyez sur **9** : Pour passer en mode boucle, appuyez 5× sur **9**. apparaît sur l'afficheur **35**.
- ☐ 4 canaux sont disponibles : OUT 1 OUT 2 OUT 3 OUT
- ☐ En mode boucle : Les valeurs de la température et de l'humidité dans la colonne **OUT** indiquent toutes les 5 secondes les chiffres provenant d'un autre canal. Cela se fait dans l'ordre suivant : OUT 1 OUT 2 OUT 3 OUT. Les canaux sans signal sont automatiquement ignorés.
- ☐ En mode boucle : Seules les valeurs de la température et de l'humidité sont converties. Les valeurs de vitesse et de direction du vent, de précipitations, etc. continuent d'arriver du capteur sans fil **29**.
- ☐ Lorsque le produit ne reçoit pas de signaux du capteur ou que le capteur n'est pas relié au canal : La valeur du canal est affichée en tant que **–**.

Ajouter un nouveau capteur sans fil/remplacer un capteur sans fil

1. Allumez le nouveau capteur sans fil **29**.
2. Maintenez **9** enfoncé pendant plus de 3 secondes. Après un signal, la station principale **2** se met à chercher pendant 3 minutes. Le nouveau capteur de canal est ajouté au produit dans les 3 minutes.
3. Lorsque le symbole du canal indique : La pile du capteur sans fil **29** est remplacée en fonction du numéro de canal du symbole du canal.
4. Suivez les étapes de 1 à 4 pour ajouter d'autres capteurs sans fil **29** au produit.

Réglages

ⓘ **INFO :** N'appuyez que sur une seule touche à la fois. La station principale **2** ne réagit pas lorsque 2 touches sont appuyées simultanément.

Réglages de l'heure et des unités

ⓘ **INFO :**

- ☐ Les fuseaux horaires sont réglés par rapport à l'heure allemande comme suit :

Fuseau horaire	Par rapport à l'heure allemande
00	Même heure
-01	1 heure plus tard
01	1 heure plus tôt
02	2 heures plus tôt

- ☐ Si le diamètre de la colonne du signal allemand est supérieur ou égal à 1500 km, la réception du signal radiocommandé de l'horloge est très mauvaise. Nous recommandons de régler le mode de réception RCC sur **OFF**.
- ☐ Le réglage de l'heure d'été s'applique au traitement de réception de l'heure RCC. Si l'heure de réception est automatiquement convertie en heure d'été, l'heure d'été est réglée sur **ON**.

1. Ajuster les paramètres des réglages : Maintenez la touche **14** enfoncée pendant 3 secondes. Les paramètres des réglages suivants peuvent être ajustés :

Réglage	Options
Unité de température	☐ °C ☐ °F
Unité de pression	☐ hPa ☐ inHg ☐ mmHg
Unité de vitesse du vent	☐ km/h ☐ mph ☐ m/s

Réglage	Options
Force ou direction du vent	☐ Degré : Angle ☐ Direction : Lettre
Unité pour les précipitations	☐ MM ☐ IN
Fonction de l'horloge radiocommandée	☐ MARCHE ☐ ARRÊT
Fonction d'heure d'été	☐ MARCHE ☐ ARRÊT
Fuseau horaire	de -2 à +2 hr
Format de l'heure	☐ 24 h ☐ 12 h
Heure	-
Minutes	-
Format d'affichage du calendrier	☐ Mois/date ☐ Date/mois
Année	-
Mois	-
Date	-
Langue de l'affichage du jour de la semaine	15 langues disponibles : ☐ Anglais ☐ Allemand ☐ Français ☐ Espagnol ☐ Italien ☐ Néerlandais ☐ Danois ☐ Portugais ☐ Norvégien ☐ Suédois ☐ Polonais ☐ Finnois ☐ Tchèque ☐ Hongrois ☐ Slovaque
Réglage de la pression barométrique	☐ absolu ☐ relatif
Prévisions météorologiques initiales	-

2. Régler la valeur :
   Appuyez sur **11** ou **12** et relâchez la touche.
   Adapter rapidement la valeur :
   Maintenez **11** ou **12** enfoncé.
3. Valider et passer au point suivant :
   Appuyez sur **14**.
4. Quitter les réglages : N'appuyez sur aucune touche pendant 20 secondes ou maintenez **/ 3** enfoncé pendant 1 seconde.

Tendance de la pression barométrique

- ☐ La pression barométrique indique la pression barométrique absolue en hPa, inHg ou mmHg, selon le réglage par défaut.
- ☐ Réglez l'affichage sur la pression atmosphérique correspondante à l'altitude de l'endroit où vous vous trouvez. Obtenez les données actuelles correctes sur Internet ou près des prévisions météorologiques locales.
- ☐ Les données doivent être saisies dans l'unité qui est affichée au moment du réglage.
- ☐ Le réglage par défaut est l'unité européenne officielle hPa. Vous pouvez également sélectionner l'unité pouces de mercure (inHg). Si vous changez d'unité à ce moment-là, la valeur affichée sera automatiquement convertie dans la nouvelle unité.
- ☐ Après 7 à 10 jours de calibrage de la pression barométrique : Les prévisions météorologiques sont stables avec une précision de 70 % à 75 %.
- ☐ Le produit indique la tendance de la pression barométrique :

Symbole	Tendance de la pression barométrique
	Croissant
	Constant
	Décroissant

Alerte de la température

HI LO

- ☐ Définir une plage de température pour le capteur sans fil **29** : Lorsque l'alerte de la température est activée, la station principale **2** émet une alerte si le capteur sans fil mesure des températures en dehors de cette plage de température.

Afficher et régler les alertes météo

ⓘ **INFO :** L'alerte météo est désactivée dans les réglages par défaut et l'affichage est réglé sur **OFF**. Si l'alerte météo est activée, le champ indiquera **ON**.

1. Accéder au mode d'alerte météo : Appuyez sur ⚠ **8**. Les valeurs d'alerte suivantes sont disponibles :

Valeurs d'alerte	Seuil	
	Supérieur	Inférieur
Température intérieure	x	x
Humidité de l'air intérieur	x	x
Température extérieure	x	x
Humidité de l'air extérieur	x	x
Vitesse maximale du vent	x	–
Vitesse des rafales de vent	x	–
Précipitations quotidiennes	x	–
Quantité des précipitations quotidiennes	x	–

2. Validez et passez au point suivant : Continuez d'appuyer sur ⚠ **8**.
3. Quitter le mode d'affichage : N'appuyez sur aucune touche pendant 20 secondes ou maintenez ☼ / zZ **3** enfoncé pendant 1 seconde.
4. Sélectionnez l'alerte de la température/de l'humidité extérieure. Appuyez sur ⚠ **8** et relâchez la touche pour passer à d'autres canaux.
   4 canaux sont disponibles : OUT 1 OUT 2 OUT 3 OUT.
5. Dans chaque vue d'alerte météo : Pour activer ou désactiver l'avertissement, maintenez **11** ou **12** enfoncé.
6. Accéder au mode de réglage de l'alerte météo : maintenez ⚠ **8** enfoncé pendant 3 secondes.
7. Ajuster la valeur : Appuyez sur **11** ou **12** et relâchez la touche.
   Adapter rapidement la valeur :
   Maintenez **11** ou **12** enfoncé.
8. Valider et passer au point suivant :
   Appuyez sur ⚠ **8**.
9. Quitter le réglage : N'appuyez sur aucune touche pendant 20 secondes ou maintenez ☼ / zZ **3** enfoncé pendant 1 seconde.

Déclenchement d'une alerte pour la température/ l'humidité/la vitesse du vent/les précipitations

ⓘ **INFO :** Si vous souhaitez supprimer l'alerte de manière permanente : Accédez au mode d'affichage de la météo et passez à l'élément que vous souhaitez supprimer, appuyez sur **11** ou **12** pour sélectionner la position **OFF**.

1. Lorsque la valeur de détection réelle dépasse la valeur d'avertissement : Le produit émet une alerte pendant 1 minute et émet ensuite un bip toutes les 5 minutes.
2. Si l'alerte est activée :
   ⚠ HI ⚠ LO HI TOP HI DAY HI GUST HI RATE clignote.
3. Appuyez sur n'importe quelle touche pour désactiver le signal d'avertissement.

Avertissement de gel

☐ Lorsque la température extérieure (se réfère à la température détectée par le capteur sans fil **29** du canal radio correspondant) est comprise entre –1 °C et +3 °C : Un avertissement pour le gel est déclenché et le symbole de gel ICE clignote sur le canal correspondant.

Réveil

☐ La station principale **2** dispose de 2 réveils qui peuvent être réglés et activés séparément :

Sonnerie		Détails
1 M-F	Réveil sur le jour de la semaine	Réveil en semaine (du lundi au vendredi)
2 S-S	Réveil individuel	Réveil à un seul réglage *

* Dès que la sonnerie du réveil est terminée : Le réveil est automatiquement désactivé.

Régler le réveil selon vos besoins

☐ Réglez les détails suivants de la sonnerie du réveil :

Réveil 1 ou réveil 2	Détails
Heure	–
Minutes	–
Fréquence	☐ **M–F** (du lundi au vendredi) | ☐ **S–S** (du samedi au dimanche) ☐ **M–S** (du lundi au dimanche)
Durée de l'intervalle de répétition	☐ De 5 à 60 minutes ☐ **OFF**

Régler le réveil

1. Afficher l'heure du réveil : Appuyez une ou plusieurs fois sur **13** :

13	**Heure de réveil**
1x	Heure du réveil 1
2x	Heure du réveil 2
3x	Retour à l'heure normale

2. En mode d'affichage de l'heure du réveil : Appuyez sur **11** ou **12** et relâchez la touche pour activer ou désactiver la fonction du réveil.
3. Si le réveil 1 ou 2 est activé, 1 ou 2 s'affiche. En même temps, le symbole correspondant à la répétition de la sonnerie **M-F** ou **S-S** s'affiche.
4. Quitter le mode d'affichage : N'appuyez sur aucune touche pendant 20 secondes ou maintenez **/ 3** enfoncé pendant 1 seconde.

Activer le réveil

1. Accéder aux modes réveil et répétition : Maintenez la touche **13** enfoncée pendant 3 secondes.
2. Ajuster la valeur : Appuyez sur **11** ou **12** et relâchez la touche.
   Adapter rapidement la valeur :
   Maintenez **11** ou **12** enfoncé.
3. Valider et passer au point suivant :
   Appuyez sur **13**.
4. Quitter le mode d'affichage : N'appuyez sur aucune touche pendant 20 secondes ou maintenez **/ 3** enfoncé pendant 1 seconde.

Désactiver le réveil

- Il y a deux façons d'arrêter le réveil :
  - Appuyez sur n'importe quelle touche sauf **/ 3**.
  - Maintenez **/ 3** enfoncé pendant plus de 3 secondes.

Fonction de répétition

- Lorsque la sonnerie du réveil retentit : Appuyez sur **/ 3** pour activer la fonction de répétition. La sonnerie du réveil s'arrête.
  Lorsque la durée de l'intervalle de répétition est écoulée :
  La sonnerie du réveil retentit à nouveau.
- Il y a 2 façons de quitter le mode de répétition de la sonnerie :
  - Appuyez sur n'importe quelle touche sauf **/ 3**.
  - Maintenez **/ 3** enfoncé pendant plus de 3 secondes.

Accéder aux données enregistrées

Mesure de la température/de l'humidité/ enregistrement/tendance

INFO : La température « ressentie » **45** est liée à la température extérieure, à l'humidité et à la vitesse du vent, qui sont détectées par le capteur sans fil **29**.

1. Basculer entre la température intérieure et extérieure maximale et minimale et l'humidité : Appuyez sur **12** :

12	**Afficheur**
1x	Affichage des valeurs maximales de la température et de l'humidité
2x	Affichage des valeurs minimales de la température et de l'humidité
3x	Retour aux valeurs de la température et de l'humidité en cours

2. Réinitialiser la température et l'humidité maximales et minimales : Maintenez le bouton **12** enfoncé pendant 2 secondes. Toutes les données minimales et maximales enregistrées sont ainsi réinitialisées aux valeurs actuellement affichées.
3. Le produit affiche la tendance de la température/l'humidité :

Symbole	**Tendance de la température/de l'humidité**
↗	Croissant
Aucun affichage	Constant
↘	Décroissant

Valeurs/évolution de la mesure du vent

1. Sur l'interface de l'afficheur principal : Maintenez **11** enfoncé pendant 3 secondes pour convertir les informations en direction du vent, en rafales ou en vitesse moyenne du vent :

Réglage	Description
WIND SPEED	Vitesse moyenne des 30 dernières secondes
GUST WIND SPEED	Vitesse moyenne maximale du vent toutes les 3 secondes pendant 30 secondes
AGE WIND SPEED	Vitesse moyenne du vent sur 10 minutes
WIND DIRECTION	En lettres ou en degrés

   Chaque opération ne peut être convertie qu'une seule fois. Une fois la conversion terminée, un signal sonore retentit.
2. Reprendre la commutation : Relâchez **11**. Maintenez **11** enfoncé.
3. Afficher les valeurs maximales de vent et de rafales passées : Appuyez sur **11** et relâchez la touche :

Valeur	Temps
1 hour	Période des 60 dernières minutes (enregistrement standard de la vitesse maximale, déjà affiché)
24 hour	Période des dernières 24 heures, à partir du dernier enregistrement
7 days	Période des 7 derniers jours, à partir du dernier enregistrement
Month	Fixé par mois civil (c.-à-d. du 1er janvier au 31 janvier)
Year	Fixé par année civile (c.-à-d. du 1er janvier au 31 décembre)

4. En mode d'affichage de l'historique de la vitesse du vent : Pour supprimer toute la courbe de la vitesse du vent, maintenez la touche **11** enfoncée pendant 3 secondes. L'affichage de la vitesse du vent est réinitialisé à la vitesse du vent actuelle.
5. Quitter le mode d'affichage : N'appuyez sur aucune touche pendant 20 secondes ou maintenez **/ 3** enfoncé pendant 1 seconde.

Valeurs mesurées/évolution des précipitations

INFO :

- Précipitations : La quantité totale des précipitations accumulées depuis aujourd'hui jusqu'à une période dans le passé.
- Quantité des précipitations : La quantité moyenne de précipitations par heure des événements pluvieux quotidiens ou actuels.

1. Sur l'interface de l'afficheur principal : Maintenez **8** enfoncé pendant 3 secondes pour convertir l'affichage en une valeur cumulée de la quantité des précipitations ou du taux de précipitations.
2. Appuyez sur **8** et relâchez la touche pour voir l'évolution de la pluie :

Évolution de la pluie	Détails
EVENT	La valeur cumulée des précipitations actuelles. S'il ne pleut pas pendant plus de 30 minutes : C'est la fin de l'épisode pluvieux en cours.
HOURLY	Quantité totale des précipitations de l'heure en cours
DAILY	Quantité totale des précipitations d'aujourd'hui
WEEKLY	Quantité totale des précipitations de la semaine en cours
MONTHLY	Quantité totale des précipitations du mois en cours
YEARLY	Quantité totale des précipitations de l'année en cours
TOTAL	La valeur cumulée de la durée totale (sans horodatage électronique) depuis le démarrage du produit
EVENT RATE	Quantité moyenne des précipitations par heure
DAILY RATE	Quantité des précipitations actuelles par heure

3. En mode d'affichage de l'évolution de la pluie : Maintenez **10** enfoncé pendant 3 secondes pour supprimer toute l'évolution des résultats de la pluie. La valeur pluviométrique est réinitialisée à 0 mm.

4. Quitter le mode d'affichage : N'appuyez sur aucune touche pendant 20 secondes ou maintenez ☼ / zz **3** enfoncé pendant 1 seconde. Le produit revient à l'affichage normal de l'heure et indique la dernière quantité des précipitations. Si le produit affiche la quantité de précipitations avant de passer en mode d'observation, il continue d'afficher la quantité de précipitations lorsqu'il revient du mode d'observation à l'affichage normal de l'heure.

Activer manuellement la réception du signal

Signal DCF (émetteur de l'heure)

ⓘ INFO :

- ☐ Le signal DCF (signal horaire allemand) est constitué d'impulsions horaires émises par l'une des horloges les plus précises au monde, située près de Francfort-sur-le-Main, en Allemagne.
- ☐ Dans des conditions idéales, la station principale **2** peut capter ce signal sur une distance allant jusqu'à 1 500 km autour de Francfort-sur-le-Main.
- ☐ Lorsque le signal est détecté : L'heure **36** indique l'heure actuelle d'Europe centrale, la date et le jour de la semaine. Le symbole de la tour radio s'allume. Pour plus de détails : voir « Réglages de l'heure et des unités »
- ☐ Si les tentatives de réception d'un signal échouent : La station principale n'essaie plus de recevoir de signal après 7 minutes et le symbole de l'antenne radio s'éteint. Informations sur la résolution de ce problème : voir « Dépannage »

Activer la réception du signal DCF

ⓘ INFO : Chaque nuit, la station principale **2** synchronise l'horloge interne avec le signal DCF.

1. Activer manuellement la réception du signal DCF : Maintenez **11** enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que le symbole de l'antenne radio clignote.
   - Lorsque la réception a réussi : Le symbole de l'antenne radio est fixe.
   - En cas d'échec de la réception : Le symbole de l'antenne radio n'est pas présent.

Activer la réception du capteur sans fil

ⓘ INFO : Le capteur sans fil **29** envoie environ 2× par minute un signal qui est automatiquement reçu par la station principale **2**.

- ☐ Activer manuellement la réception du signal : Maintenez **9** enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que le symbole de l'antenne radio clignote.
  Lorsque la réception a réussi : L'animation du symbole disparaît et la température et l'humidité transmises sont indiquées sur l'afficheur.

Rétroéclairage

Ill. I

ⓘ INFO :

- ☐ Si le produit est alimenté par des piles : Appuyez sur ☼ / zz **3**. Le rétroéclairage s'allume pendant 15 secondes.
- ☐ Lorsque le bloc d'alimentation du produit est branché sur l'adaptateur secteur **16** : La batterie interrompt automatiquement l'alimentation électrique. Le rétroéclairage est lumineux en permanence.

1. Régler la luminosité du rétroéclairage : Appuyez une ou plusieurs fois sur **14** pour basculer entre 4 niveaux de luminosité différents ou pour désactiver le rétroéclairage.
2. Régler le rétroéclairage sur la luminosité maximale : Appuyez sur **14**. Le rétroéclairage passe à la luminosité maximale pendant 20 secondes.

Ajuster le mode nuit

1. Régler le mode nuit : Pour régler le mode nuit, maintenez ☼ / zz **3** enfoncé pendant 3 secondes. Sélectionnez les réglages suivants :

Réglage	Détails
Night mode	☐ Marche ☐ Arrêt
Backlight brightness setting	4 niveaux de luminosité
Night mode entry time	☐ Heure ☐ Minute
Night mode exit time	☐ Heure ☐ Minute

2. Valider et passer au point suivant :
   Appuyez sur **14** et relâchez la touche.
3. Ajuster la valeur : Appuyez sur **11** ou **12** et relâchez la touche.
   Adapter rapidement la valeur :
   Maintenez **11** ou **12** enfoncé.

Régler le mode nuit

1. Lorsque le mode nuit est désactivé : Pour quitter directement le mode et ignorer les réglages des autres éléments, appuyez sur ☼ / zZ **3** et relâchez la touche.
2. Quitter le mode de réglage : N'appuyez sur aucune touche pendant 20 secondes ou maintenez ☼ / zZ **3** enfoncé pendant 1 seconde.
3. Lorsque le mode nuit est activé : ☾ s'affiche.
4. Lorsque la durée de la valeur du réglage s'est écoulée, le mode nuit sera activé : Le rétroéclairage passe automatiquement à la luminosité réglée pour le mode nuit. Lorsque la durée est atteinte pour quitter le mode nuit : Le rétroéclairage revient à sa luminosité initiale.
5. En mode nuit : Activez le rétroéclairage sur la luminosité maximale pendant 15 secondes en appuyant sur ☼ / zZ **3**.
6. Lorsque le rétroéclairage est en mode nuit et que la luminosité est à nouveau rétablie : Appuyez sur ☼ / zZ **3**. Le rétroéclairage quitte le mode nuit et ne se rallume que le jour suivant.
7. En mode de réception RCC : Appuyez sur ☼ / zZ **3** pour allumer le rétroéclairage à la luminosité maximale pendant 15 secondes.

Fonction de réinitialisation

ⓘ **INFO :** Cette action ne peut pas être annulée lorsqu'elle a été réalisée.

- ☐ Réinitialiser l'enregistrement de la température, de l'humidité, de la vitesse du vent et des précipitations : Appuyez sur **RST 30**.

Dépannage

- ☐ Le produit contient des éléments électroniques fragiles. Les émetteurs radio situés dans l'environnement immédiat peuvent faire des interférences avec le produit. Si l'afficheur **35** montre des dysfonctionnements, enlevez de tels objets de la proximité du produit.
- ☐ Des déchargements électrostatiques peuvent causer des dysfonctionnements.
- ☐ Si le produit ne fonctionne pas, retirez brièvement les piles, puis remettez-les en place.
- ☐ Des obstacles, par ex. des murs en béton, peuvent perturber la réception. Dans ce cas, changez d'emplacement. Positionnez le capteur sans fil **29** dans un périmètre de 150 mètres maximum (champ libre) par rapport à la station principale **2**. La portée indiquée est une portée en champ libre, c'est-à-dire qu'il ne devrait pas y avoir d'obstacles entre le capteur sans fil et la station principale. Un « contact visuel » entre le capteur sans fil et la station principale améliore souvent la transmission.
- ☐ Des températures extérieures inférieures à 0 °C peuvent avoir un effet négatif sur la puissance des piles du capteur sans fil **29** et donc sur la transmission radio. Un autre facteur qui peut nuire à la réception est l'épuisement ou la faiblesse des piles du capteur sans fil. Remplacez les piles usagées par des neuves.

Nettoyage et entretien

⚠ **ATTENTION ! Risque de détérioration du produit !**

- Ne plongez jamais le produit dans de l'eau ou tout autre liquide.
- N'appliquez pas d'huile sur l'entonnoir d'eau de pluie **27**.

ⓘ **INFO :** Selon la fréquence des pluies – nettoyer l'entonnoir d'eau de pluie **27** du capteur sans fil **29** tous les 1 à 3 mois.

Nettoyage

Nettoyer le produit

- ☐ Utilisez un chiffonnette sèche et doux pour lunette afin de nettoyer le produit.

Nettoyer l'entonnoir d'eau de pluie

1. Retirer l'entonnoir d'eau de pluie **27** : Tournez l'entonnoir d'eau de pluie dans le sens de rotation indiqué.
2. Retirez soigneusement toutes les saletés ou insectes de l'entonnoir d'eau de pluie **27**.
3. Remettez l'entonnoir d'eau de pluie **27**.

Déclaration européenne de conformité simplifiée

Par la présente, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, ALLEMAGNE, déclare que le produit STATION MÉTÉO AVEC MULTICAPTEUR HG11911 est conforme aux directives 2014/53/UE, 2011/65/UE, UE 2023/826 et au RÈGLEMENT 2023/1542.

Vous trouverez le texte intégral de la déclaration européenne de conformité sur le site : www.owim.com

CE

Mise au rebut

Emballage :

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.

Produit :



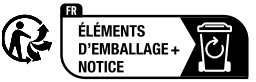
Les possibilités de recyclage des produits usés sont à demander auprès de votre municipalité.



Le symbole de la poubelle a roulettes barrée ci-contre indique que ce produit est soumis aux dispositions de la directive 2012/19/UE. Cette directive stipule que vous ne devez pas jeter ce produit avec les ordures ménageres mais dans des centres de collecte désignés, des centres de recyclage ou des services d'élimination des déchets.

La mise au rebut est gratuite.

Éliminez correctement pour protéger l'environnement.





Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

Piles/accumulateurs:



Risques pour l'environnement en cas d'élimination incorrecte des piles/batteries !

Les piles / batteries défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément au RÈGLEMENT 2023/1542. Les piles / piles rechargeables doivent être rapportées dans les centres de collecte locaux proposés.

Le symbole de la poubelle barrée sur les piles ou les batteries signifie que vous ne devez pas jeter les piles ou les batteries avec les ordures ménagères. Retirez les piles/le pack de batteries du produit avant sa mise au rebut. Ceux-ci peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérés comme des déchets spéciaux.

Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation
Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation
Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation
Le bien est conforme au contrat :

1° S´il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation
L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil
Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil
L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 551224_2601) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

Service après-vente

(FR) **Service après-vente France**
Tél.: 0800 919 270
E-Mail: owim@lidl.fr

(BE) **Service après-vente Belgique**
Tél.: 0800 12089
E-Mail: owim@lidl.be

Lijst van gebruikte pictogrammen/symbolen ... Pagina 67
Beoogd gebruik ... Pagina 68
Onderdelenbeschrijving ... Pagina 68
Symbool ... Pagina 69
Technische gegevens ... Pagina 70
Leveringsomvang ... Pagina 71
Vereist gereedschap (niet meegeleverd) ... Pagina 71
Algemene veiligheidsaanwijzingen ... Pagina 71
Veiligheidsaanwijzingen voor batterijen/accu's ... Pagina 71
Product instellen ... Pagina 72
Draadloze sensor instellen/starten ... Pagina 72
Hoofdstation instellen/starten ... Pagina 72
Installatie ... Pagina 73
Informatie in basismodus ... Pagina 73
Tijd en kalender ... Pagina 74
Veld voor barometerdruk ... Pagina 74
Veld voor de binnentemperatuur ... Pagina 75
Veld voor de buitentemperatuur ... Pagina 76
Instellingen ... Pagina 77
Instellingen voor tijd en eenheid ... Pagina 77
Temperatuuralarm ... Pagina 78
Weerwaarschuwingen weergeven en instellen ... Pagina 78
Wekkers ... Pagina 79
Toegang tot opgeslagen gegevens ... Pagina 80
Signaalontvangst handmatig activeren ... Pagina 82
DCF-signaal (tijdtransmitter) ... Pagina 82
DCF-signaalontvangst inschakelen ... Pagina 82
Ontvangst draadloze sensor inschakelen ... Pagina 82
Achtergrondverlichting ... Pagina 82
Resetfunctie ... Pagina 83
Probleemoplossing ... Pagina 83
Schoonmaken en onderhoud ... Pagina 83
Schoonmaken ... Pagina 83
Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring ... Pagina 84
Afvoer ... Pagina 84
Garantie ... Pagina 85
Afwikkeling in geval van garantie ... Pagina 85
Service ... Pagina 85

Lijst van gebruikte pictogrammen/symbolen

	**WAARSCHUWING!** – Duidt op een gevaar met een middelmatig risico dat ernstig letsel of de dood tot gevolg kan hebben, als dit niet wordt voorkomen (bijv. gevaar voor elektrische schokken)		Gelijkstroom/-spanning
			Wisselstroom/-spanning
	**VOORZICHTIG!** – Duidt op een gevaar met een laag risico dat licht tot matig letsel tot gevolg kan hebben, als dit niet wordt voorkomen (bijv. verbrandingsgevaar)		Beschermingsklasse II
	**OPGELET!** – Waarschuwt voor mogelijke schade aan eigendommen (bijv. risico op kortsluiting)		Radiogestuurd
	**INFO:** Dit symbool met de aanduiding “Info” duidt op verdere nuttige informatie.		150 m zendbereik tussen zender en ontvangerstation
	Waarschuwing: Lees de overeenkomstige veiligheidsaanwijzingen in de gebruiksaanwijzing.		Inclusief netvoedingsadapter
	Geeft de buitentemperatuur weer		Batterij meegeleverd
	Geeft de binnentemperatuur weer		**Beschermingsklasse II:** De netvoedingsadapter is dubbel geïsoleerd.
	Geeft de tijd weer	**IP20**	Voor het hoofdstation **2**: Niet beschermd tegen water
	Geeft de luchtvochtigheid weer		Voor de draadloze sensor **29**: Beschermd tegen spatwater
	Sluimerfunctie		Gebruik het product alleen in droge binnenruimtes.
	Wekkers		US Efficiëntieniveau VI
	Niet in het vuur gooien	t_a	Maximaal toegelaten omgevingstemperatuur
	Uit de buurt van water en overmatig vocht houden		Niet vervormen/beschadigen

	Op de juiste wijze plaatsen		Gebruik verschillende typen of merken niet door elkaar
	Niet openen/uit elkaar halen		Niet opladen
	**WAARSCHUWING! BUITEN BEREIK VAN KINDEREN BEWAREN!** Inslikken kan leiden tot bijtende wonden, perforatie van zacht weefsel en de dood. Zware verbrandingen kunnen optreden binnen 2 uur na het inslikken. Roep onmiddellijk medische hulp in.		Niet kortsluiten
			Nieuw en gebruikt niet door elkaar gebruiken
■ Veiligheidsaanwijzingen □ Handelingsaanwijzingen		CE	Het CE-teken bevestigt dat het product voldoet aan de betreffende EU-richtlijnen.

WEERSTATION MET MULTISENSOR

Beoogd gebruik

- Het WEERSTATION MET MULTISENSOR (hierna 'product' genoemd) is een informatietechnologisch product.
- Dit product geeft de binnen- en buitentemperatuur, de luchtvochtigheid binnen en buiten en de barometerdruk weer.
- Het product heeft een radiogestuurde klok en diverse wekfuncties.
- De waarschijnlijke weertrend wordt berekend op basis van de verzamelde gegevens.
- Dit product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

Onderdelenbeschrijving

Hoofdstation

1		Toetsenbord
2		Hoofdstation
3	☼ / zZ	Sluimer/licht-knop
4		Ophangoog
5		Batterijvakdeksel
6		Standaard
7	**5 V**	Netaansluitbus (type-C)
8	⚠	Alarmtoets
9	↻	Toets voor het wisselen van kanalen
10		Regentoets
11		Toetsen omlaag en wind
12		Toetsen omhoog en geheugen
13		Wekkertoets
14		Toetsen voor aanpassing en helderheid
15		Batterijvak
16		Netvoedingsadapter

Draadloze sensor

17		Rotatiemarkering van de regentrechter
18		Waterpas
19	**N**	Markering van het noorden
20		Windrichtings-indicator
21		Cilinderschroeven met binnenzeskant en metalen plaat
22		Steunstang
23		Vaste voet
24		Grote moer voor het bevestigen van de steunstang en de vaste voet

25		Temperatuur | Luchtvochtigheid inductiebox
26		Zonnepaneel
27		Regentrechter
28		Windkap
29		Draadloze sensor
30	**RST**	Reset-toets
31	**LED**	Signaal-LED-display
32	**PUSHER**	Toets voor handmatig verzenden van signaal
33		Afvoeropeningen van de regentrechter
34		Batterijvakdeksel

Display

35	Display
36	Tijd
37	Kalender
38	Weekdag
39	Binnentemperatuur
40	Luchtvochtigheid binnen
41	Draadloos kanaal voor buitenshuis
42	Luchtvochtigheid buiten
43	Buitentemperatuur
44	Neerslag
45	"Gevoelstemperatuur"
46	Windrichting, windstoten of gemiddelde windsnelheid
47	Waarde van de windsnelheid
48	Stuurwiel voor de windrichting
49	De hoogste en laagste temperatuur van vandaag
50	Barometerdruk
51	Weersverwachting
52	Maanfasen

Montagemateriaal (niet afgebeeld)

53	Schroef (Ø 4 mm) × 4
54	Plug (Ø 6 mm) × 4
55	Schroef en moer (Ø 4 mm) × 4

Symbool

	Radiotoren (RCC-signaal)
DST	Zomertijd (DST - daylight saving time)
	Wekker 1
	Wekker 2
M-F	Maandag-vrijdag herhaald alarm
S-S	Zaterdag-zondag herhaald alarm
	Nachtmodus met achtergrondverlichting
	Wekker sluimeren
	Draadloze ontvangst
	Draadloze kanaallus
OUT	Draadloze multi-combinatiesensor
1 OUT	Temperatuur | Luchtvochtigheid draadloze sensor CH1
2 OUT	Temperatuur | Luchtvochtigheid draadloze sensor CH2
3 OUT	Temperatuur | Luchtvochtigheid draadloze sensor CH3
	Wind
	Trendpijl voor drukconstante
	Temperatuur | Luchtvochtigheid | Druk omhoog trend
	Temperatuur | Luchtvochtigheid | Druk omlaag trend
HI	Hoge temperatuur | Luchtvochtigheidsalarm
LO	Lage temperatuur | Luchtvochtigheidsalarm
HI TOP	Alarm hoogste windsnelheid
HI GUST	Alarm voor de hoogste windvlaagsnelheid
HI DAY	Dagelijks alarm voor neerslag
HI RATE	Dagelijks alarm voor neerslagtempo
ICE	Vorst
	Batterij bijna leeg

Technische gegevens

Hoofdstation

Temperatuurmeetbereik:	
– Binnen:	-9,9 °C tot +50 °C (-14,18 °F tot +122 °F)
– Extern:	-40 °C tot +70 °C (-40 °F tot +158 °F)
Meetbereik luchtvochtigheid:	20 % tot 95 %

Radiogestuurde klok:	DCF77
Batterijen:	3 × 1,5 V ⎓, AA, LR 6, alkaline, niet oplaadbaar
Adapter:	5 V ⎓ 0,6 A
Meetbereik van barometerdruk:	600 hPa tot 1100 hPa, 17,72 inHg tot 32,48 inHg
Frequentiebereik:	77,5 kHz, 433,92 MHz tot 434,790 MHz

Netvoedingsadapter

Informatie	**Waarde**	**Eenheid**
Naam of handelsmerk van de fabrikant, handelsregisternummer en adres	OWIM GmbH & Co. KG HRA 721742 Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, GERMANY	
Typeaanduiding:	Adaptermodel voor het hoofdstation: HX075-0500600-AG-001	
Voedingsspanning	100-240	V~
Voedingsfrequentie	50/60	Hz
Uitgangsspanning	5,0	V
Uitgangsstroom	1,0	A
Uitgangsvermogen	5,0	W
Gemiddelde actieve efficiëntie	72,49	%
Energieverbruik in niet-belaste toestand	< 0,1	W
Veiligheidsklasse	II	⧈

Draadloze sensor

Temperatuurmeetbereik:	-30 °C tot +70 °C (-22 °F tot +158 °F)
Meetbereik luchtvochtigheid:	20 % tot 95 %
Draadloos bereik:	Max. 150 m (open gebied)
Batterijen:	3 × 1,5 V ⎓, AA, LR 6, alkaline, niet oplaadbaar
Adapter:	5 V ⎓ 1 A
Beschermingsklasse:	IPX4
Frequentiebereik:	433,92 MHz tot 434,79 MHz
Maximaal RF-zendvermogen:	433,92 MHz, -10,77 dBm

Leveringsomvang

Controleer na het uitpakken van het product of de levering volledig is en of alle onderdelen in goede staat verkeren.

1 Hoofdstation
1 Draadloze multi-combinatiesensor
5 Batterijen, type LR 6, 1,5 V ⎓
1 Netvoedingsadapter
8 Schroeven (Ø 4 mm)
4 Pluggen (Ø 6 mm)
4 Moeren (Ø 4 mm)
2 Cilinderschroeven met binnenzeskant
1 Metalen plaat
2 Plakband
1 Beknopte handleiding

Vereist gereedschap (niet meegeleverd)

- ☐ Elektrische boormachine
- ☐ Kruiskopschroevendraaier
- ☐ Kompas

Algemene veiligheidsaanwijzingen

MAAK UZELF, VOORDAT U HET PRODUCT VOOR HET EERST GEBRUIKT, VERTROUWD MET ALLE VEILIGHEIDS- EN BEDIENINGSAANWIJZINGEN! ALS U DIT PRODUCT AAN IEMAND ANDERS DOORGEEFT, GEEF DAN OOK ALLE DOCUMENTATIE MEE!

- 
  Dit product mag door kinderen vanaf 8 jaar alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het product en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Schoonmaken en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze onder toezicht staan.
- Gebruik het product niet als het is beschadigd.
- Stel het product niet bloot aan vocht of direct zonlicht.
- Controleer voordat u het product gebruikt of het voltage overeenkomt met het voltage dat op het typeplaatje van het product staat aangegeven (100–240 V~, 50/60 Hz).
- Controleer voordat u het product gebruikt of het product, de voedingseenheid en de kabelaansluiting niet beschadigd zijn. Gebruik het product nooit als het beschadigd is.
- Het product moet worden aangesloten op een gemakkelijk toegankelijk stopcontact, zodat het in noodgevallen gemakkelijk kan worden losgekoppeld.
- Dit product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. De LEDs kunnen en mogen niet worden vervangen.
- Het hoofdstation **2** is alleen geschikt voor gebruik met de meegeleverde netvoedingsadapter (modelnummer HX075-0500600-AG-001).
- Trek de netvoedingsadapter uit het stopcontact om het apparaat helemaal uit te zetten.
- Reparaties mogen alleen door gekwalificeerde vaklui worden uitgevoerd.

Veiligheidsaanwijzingen voor batterijen/accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Batterijen/accu's moeten buiten het bereik van kinderen worden gehouden. Neem in geval van inslikken direct contact op met een arts.
- Inslikken kan leiden tot verbrandingen, perforaties van zacht weefsel en de dood. Zware verbrandingen kunnen optreden binnen 2 uur na het inslikken.
- 
  EXPLOSIEGEVAAR! Laad niet-oplaadbare batterijen nooit opnieuw op. Sluit batterijen/accu's nooit kort en/of open ze niet. Oververhitting, brandgevaar of openbarsten kan het gevolg zijn.
- Gooi batterijen/accu's nooit in vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan welke mechanische druk dan ook.

De kans bestaat dat de batterijen/accu's dan gaan lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen, die op batterijen/accu's kunnen inwerken zoals bijvoorbeeld verwarmingselementen/direct zonlicht.
- Als batterijen/accu's lekken, vermijd dan dat de huid, ogen of slijmvliezen in contact komen met de chemicaliën! Als dat toch gebeurt, spoel dan die plaatsen direct af met schoon water en neem contact op met een arts!
- 
  DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN! Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen bij contact met de huid bijtende wonden veroorzaken. Draag daarom in een dergelijk geval geschikte veiligheidshandschoenen.

- Verwijder een lekkende batterij/accu direct uit het product om beschadigingen te voorkomen.
- Gebruik alleen batterijen/accu's van hetzelfde type. Gebruik nooit oude en nieuwe batterijen/accu's door elkaar.
- Verwijder de batterijen/accu's uit het product als u dat voor langere tijd niet gebruikt.

Kans op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterijen/accu's!
- Plaats batterijen/accu's in het product zoals aangegeven wordt door de polariteitsaanduiding (+) en (–) op de batterij/accu zowel als op het product.
- Maak de contacten van de batterij/accu en het batterijvak schoon voordat u de batterij/accu erin plaatst!
- Verwijder uitgeputte batterijen/accu's direct uit het product.

⚠ WAARSCHUWING!

Als het scherm gebroken is, bestaat er een risico op letsel. Draag beschermende handschoenen bij het opruimen van de gebroken onderdelen. Als er vloeistof vrijkomt en op uw huid of kleding terechtkomt, was de getroffen plekken dan onmiddellijk met water en zeep. Als er vloeistof in uw ogen spat, spoel uw ogen dan direct met schoon, stromend water gedurende minstens 15 minuten en raadpleeg een arts.

Product instellen

⚠ OPGELET! Risico op schade aan het product!

Stel het hoofdstation **2** niet bloot aan direct zonlicht.

ⓘ INFO:

- ☐ Plaats de draadloze sensor **29** op een horizontale, vlakke ondergrond of bevestig de draadloze sensor aan een verticale muur.
- ☐ Hang het hoofdstation **2** op met de ringschroef **4** of klap de standaard **6** uit om het station op een horizontale, vlakke ondergrond te plaatsen.
- ☐ Het hoofdstation **2** is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.

1. Start de draadloze sensor **29**.
2. Start het hoofdstation **2**.

Draadloze sensor instellen/starten

1. Open het batterijvak aan de achterkant van de draadloze sensor **29** en verwijder het batterijvakdeksel **34**.
2. Verwijder indien nodig de oude batterijen.
3. Lijn de punt van de windrichtings-indicator **20** uit met de **N** Markering van het noorden **19**.
4. Plaats de nieuwe batterijen met correcte polariteit in het batterijvak. De polariteit is in het batterijvak aangegeven.
5. De **LED 31** in het midden van de draadloze sensor **29** licht kort op.
6. Reset het draadloze transmissiesignaal:
   Druk op **RST 30**.
   Radiosignaal verzenden:
   Houd **PUSHER 32** ingedrukt.
   LED 31 knippert zodra het signaal wordt verzonden.

Hoofdstation instellen/starten

ⓘ **INFO:** De voeding via batterijen wordt alleen gebruikt voor gegevensback-ups. Als de netvoedingsadapter **16** wordt losgekoppeld, wordt de opgeslagen instelwaarde niet gewist.

1. Open het batterijvakdeksel **5** aan de achterkant van het hoofdstation **2**: Trek het lipje aan de onderkant van het batterijvak **15** omhoog.
2. Verwijder indien nodig de oude batterijen.
3. Plaats de nieuwe batterijen met correcte polariteit in het batterijvak **15**. De polariteit is in het batterijvak aangegeven.
4. Sluit het batterijvakdeksel **5**. Het display **35** licht kort op en voert een korte controle uit van alle weergave-elementen.
5. Steek de laagspanningsstekker van de netvoedingsadapter **16** in de netaansluitbus **7** van het hoofdstation **2**.
6. Steek de stekker van de netvoedingsadapter **16** in een stopcontact. Het display **35** blijft continu verlicht.
7. De buitentemperatuur **43** en de luchtvochtigheid buiten **42** geven een animatie van het symbool van de draadloze ontvanger aan. Het hoofdstation **2** zoekt naar het signaal van de draadloze sensor **29**.

Als na 3 minuten geen buitentemperatuur wordt weergegeven

- ☐ Het hoofdstation **2** stopt met zoeken. Het symbool voor draadloze ontvangst wordt uitgeschakeld. Het veld voor de buitentemperatuur toont **–._ °C** en **–._ %**.
- ☐ Waarschijnlijk kan het signaal niet worden ontvangen om de volgende redenen:
  - Structurele factoren
  - Versterkte betonnen wanden
  - Te dik metselwerk
  - Afstand tussen de eenheden
- ☐ Nadat een betere locatie voor de draadloze sensor **29** is gevonden: Start het ontvangstproces opnieuw.

Ontvangst

- ☐ Houd de schakelaar **9** 3 seconden lang ingedrukt tot het ontvangstsignaal weer geanimeerd wordt. Het product begint automatisch het signaal van de draadloze sensor te ontvangen, ongeacht of het signaal van de draadloze sensor **29** is ontvangen. Op het draadloze kanaal voor buitenshuis **41** wordt het symbool van de radiotoren weergegeven . Het product begint met het ontvangen van de tijd.

Installatie

Bevestig de draadloze sensor op een platform of houder
Afb. F, G, H

ⓘ INFO:

- ☐ Draadloze sensor **29** monteren:
  - Binnen 150 m van het product (leeg, onbelemmerd)
  - In een open gebied dat 15 m vrij is in alle richtingen
  - Op een stabiel platform of houder die 1,5 m boven de grond is gemonteerd
- ☐ Voor het installeren van de draadloze sensor **29** is een kompas (niet meegeleverd) vereist. De markering van het noorden **N 19** is hetzelfde als de **N** van het kompas.

1. Plaats de voet van de draadloze sensor **29** op het montageplatform. Draai de grote moer **24** vast waarmee de steunstang **22** op de vaste voet **23** is bevestigd.
2. Gebruik een kompas om de draadloze sensor **29** zo aan te passen dat het zonnepaneel **26** naar het zuiden is gericht, anders is de windrichting verkeerd. De markering van het noorden **N 19** moet naar het noorden wijzen.
3. Gebruik de waterpas **18** om de uitlijning van de sensor te waarborgen. Anders zal de nauwkeurigheid van de neerslagmeting afnemen.
4. Draai de 2 inbusschroeven **21** aan de zijkant van de sensor los.
5. Draai de bevestigingsschroef aan de binnenkant van de windkap **28** en de windrichtings-indicator **20** vast (afb. H).

Het hoofdstation aan een wand bevestigen

⚠ WAARSCHUWING! Risico van letsel en materiële schade!

- Lees de bedienings- en veiligheidsinstructies van de elektrische boormachine (niet meegeleverd) zorgvuldig door.
- Zorg er bij het boren in de muur voor dat u geen stroom-, gas- of waterleidingen raakt. Controleer indien nodig met een buis en kabeldetector voordat u gaat boren.

ⓘ **INFO:** Voor deze stap is een elektrische boormachine (niet meegeleverd) en een kruiskopschroevendraaier (niet meegeleverd) vereist.

1. Klap de standaard **6** van achteren naar achteren.
2. Markeer de positie van het gat (Ø 8 mm) op de muur.
3. Boor het gat met een elektrische boormachine.
4. Steek de pluggen **54** in het boorgat.
5. Steek de schroef **53** met een kruiskopschroevendraaier in de plug **54**.
6. Het hoofdstation **2** ophangen: Plaats de ringschroef **4** over de schroef **53**.

Informatie in basismodus

⚠ OPGELET! Risico op schade aan het product!

- Dompel de draadloze sensor **29** niet onder in water.
- Elektronische apparaten kunnen de ontvangst van het radiosignaal beïnvloeden.

ⓘ INFO:

- ☐ Zodra het hoofdstation **2** het signaal van de draadloze sensor **29** en het DCF-signaal heeft ontvangen: Het hoofdstation schakelt over naar de basismodus.
- ☐ In de basismodus geeft het hoofdstation **2** de informatie weer die in de volgende hoofdstukken wordt beschreven.

Tijd en kalender

Tijd

J

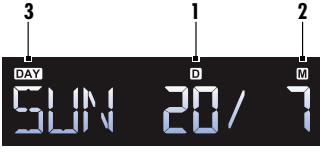


- De tijd wordt volgens de standaardinstellingen weergegeven in 24-uursnotatie.
- Bij het selecteren van de 12-uurs modus in de basisinstellingen: De tijd van 12:00 uur 's middags tot 11:59 uur toont **PM** (Latijn voor "post meridiem" = 's middags) voor de tijd.
- Tijdens de zomertijd wordt **DST** bovenaan weergegeven tussen het uur en de minuut. Deze indicator werkt alleen bij ontvangst van het DCF-signaal.

Datum en dag

ⓘ **INFO:** De standaardtaal voor deze afkorting is Duits, maar kan worden gewijzigd (zie "Instellingen voor tijd en eenheid").

K



Betekenis		Beschrijving
1	**D** (dag)	Datum van de huidige dag
2	**M** (maand)	Datum van de huidige maand
3	**DAY**	Huidige dag van de week

Symbool Radiotoren

- Het symbool Radiotoren geeft aan dat het DCF-signaal goed wordt ontvangen.
- Het hoofdstation **2** synchroniseert de ingebouwde klok elke nacht met het DCF-signaal (zie "DCF-signaal (tijdtransmitter)"). Tijdens de synchronisatie knippert het symbool .
- Als de ontvangst is geslaagd: Het symbool blijft staan tot de volgende ontvangstcyclus.

Veld voor barometerdruk

Weergave van de barometerdruk

L



- De barometerdruk **50** wordt weergegeven in het veld **HIST** (Historie):

Barometerdruk	Weergavebereik	Eenheid
LLL	<850 hPa (25,1 inHg)	hPa
LL.LL	<850 hPa (25,1 inHg)	inHg
HHH	> 850 hPa (25,1 inHg)	hPa
HH.HH	> 850 hPa (25,1 inHg)	inHg

- Standaard wordt de huidige barometerdruk (HIST = 0) weergegeven in MB (millibar) of hPa (hectopascal) eenheden.
- Het display kan ook worden ingesteld op inHg (inch kwik) (zie "Instellingen voor tijd en eenheid").
- Het staafdiagram toont een grafiek van de luchtdruk 0, 1, 2, 3, 6 en 12 uur geleden.

Trend van de barometerdruk

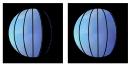
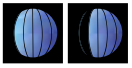
- Als de luchtdruk binnen een uur met 2 hPa (= 0,06 inHg) of meer verandert: De trend wordt weergegeven als stijgend (of dalend).
- De trend handhaaft de richting gedurende 1 uur, zelfs zonder verdere verandering.

Maanfase en getijdenweergave

M



- Het maansymbool en de getijdenweergave van het product tonen 12 verschillende maanfasen en 3 soorten getijdenfasen volgens de ingestelde kalender.

Symbool	Maan-/getijdenfase
	Nieuwe maan
	Toenemende halve maan
	Halve maan
	Toenemende volle maan
	Volle maan
	Afnemende volle maan
	Halve maan
	Afnemende halve maan

Weersverwachting

- Het product berekent een weersverwachting voor de komende 12 uur op basis van de barometerdruk trend.
- Deze prognose is niet vergelijkbaar met die van professionele weerdiensten, die ondersteund worden door satellieten en hoogwaardige computers. De weersvoorspelling geeft slechts een indicatie van de huidige weersontwikkeling in een klein lokaal gebied.
- Houd rekening met de weersverwachting van uw lokale weerdienst en de weersverwachting van het product. Als er verschillen zijn tussen de specificaties van het product en die van de plaatselijke meteorologische dienst, dient u de specificaties van de meteorologische dienst te raadplegen.
- Het product toont de volgende weersymbolen:

Symbool	Weer
	Zonnig
	Meestal bewolkt
	Bewolkt
	Regen
	Onweersbuien
	Sneeuw

- Het sneeuwsymbool verschijnt alleen als de vastgestelde buitentemperatuur lager is dan –4 °C en regen of onweersbuien wordt voorspeld.

Veld voor de binnentemperatuur

Binnentemperatuur

N



- De door het hoofdstation **2** gemeten binnentemperatuur wordt weergegeven met indexering tot een tiende graad. De temperatuureenheid **°C** (graden Celsius) verschijnt rechtsboven.
  De temperatuureenheid kan ook worden ingesteld op de eenheid **°F** (graden Fahrenheit).

- De eenheid wijzigen: Houd ⚙ **14** ingedrukt totdat deze knippert. Druk op ▼ **11** of ▲ **12** om **°C** of **°F** te kiezen.

Symbool	Temperatuur
LL.L	Onder het meetbereik
HH.H	Boven het meetbereik
* Zie “Technische gegevens”	

Batterij bijna leeg

- Als het batterij-symbool verschijnt: De batterijen in het hoofdstation **2** moeten zo snel mogelijk worden vervangen (zie “Hoofdstation instellen/starten”).

Relatieve luchtvochtigheid

O



- Dit geeft de relatieve luchtvochtigheid weer waaraan het hoofdstation **2** is blootgesteld.

Veld voor de buitentemperatuur

Buitentemperatuur

P



- De buitentemperatuur wordt weergegeven in stappen van tienden van een graad.
- De temperatuureenheid **°C** (graden Celsius) verschijnt rechtsboven.
- De temperatuureenheid kan ook worden ingesteld op de eenheid **°F** (graden Fahrenheit).
- De eenheid wijzigen: Houd ⚙ **14** ingedrukt totdat deze knippert. Druk op ▼ **11** of ▲ **12** om **°C** of **°F** te kiezen.

Symbool	Temperatuur
LL.L	Onder het meetbereik
HH.H	Boven het meetbereik
* Zie “Technische gegevens”	

Relatieve luchtvochtigheid

Q



- Dit geeft de relatieve luchtvochtigheid **42** weer waaraan de draadloze sensor **29** is blootgesteld.

Trend temperatuur of luchtvochtigheid

- De trend wordt weergegeven als stijgend (of dalend) als de temperatuur binnen een uur met 2 °C of meer verandert en deze richting gedurende een uur gelijk blijft zonder verdere verandering.
- De luchtvochtigheidstrend reageert dienovereenkomstig wanneer de luchtvochtigheid met 2 % verandert.

Kanaalweergave

R



- Het product kan worden aangesloten op meer dan één draadloze sensor **29**. Het product moet daarvoor worden ingesteld.
- Na het inschakelen: Het product zoekt binnen 3 minuten automatisch naar alle draadloze sensoren **29** en registreert de sensor-ID’s. Elke sensor genereert een willekeurige ID zodat de sensoren kunnen worden onderscheiden.

- ☐ Druk op **9** om de waarden van de draadloze sensoren **29** op verschillende kanalen om te zetten: Druk op 5× op **9** om naar de lusmodus over te schakelen. wordt op het display **35** weergegeven.
- ☐ Er zijn 4 kanalen beschikbaar: OUT 1 OUT 2 OUT 3 OUT
- ☐ In lusmodus: De temperatuur- en luchtvochtigheidswaarden in de kolom **UIT** geven elke 5 seconden de waarden van een ander kanaal weer.
  Dit gebeurt in de volgende volgorde:
  OUT 1 OUT 2 OUT 3 OUT. Kanalen zonder signaal worden automatisch overgeslagen.
- ☐ In lusmodus: Alleen de temperatuur- en luchtvochtigheidswaarden worden geconverteerd. De waarden voor windsnelheid, windrichting, neerslag, enz. worden nog steeds afgeleid van de draadloze sensor **29**.
- ☐ Als het product geen sensorsignalen ontvangt of als de sensor niet is aangesloten op het kanaal: De waarde van het kanaal wordt weergegeven als **–**.

Nieuwe draadloze sensor toevoegen/draadloze sensor vervangen

1. Schakel de nieuwe draadloze sensor **29** in.
2. Houd **9** langer dan 3 seconden ingedrukt. Het hoofdstation **2** zoekt gedurende 3 minuten naar een signaal. De nieuwe kanaalsensor wordt binnen 3 minuten aan het product toegevoegd.
3. Als het kanaalsymbool weergeeft: De batterij van de draadloze sensor **29** wordt vervangen op basis van het kanaalnummer van het kanaalsymbool.
4. Volg de stappen 1 t/m 4 om extra draadloze sensoren **29** aan het product toe te voegen.

Instellingen

ⓘ **INFO:** Druk altijd slechts één toets tegelijk in. Het hoofdstation **2** reageert niet wanneer 2 toetsen tegelijkertijd worden ingedrukt.

Instellingen voor tijd en eenheid

ⓘ **INFO:**

- ☐ De tijdzones worden als volgt ingesteld ten opzichte van de Duitse tijd:

Tijdzone	Vergeleken met Duitse tijd
00	Dezelfde tijd
–01	1 uur later
01	1 uur eerder
02	2 uur eerder

- ☐ Als de diameter van de Duitse signaalkolom van 1500 km of meer wordt overschreden, is de ontvangst van het signaal van de radioklok zeer slecht. We raden u aan de RCC-ontvangstmodus in te stellen op **OFF**.
- ☐ De instelling van de zomertijd is van toepassing op de verwerking van de ontvangen RCC-tijd. Als de ontvangsttijd automatisch wordt geconverteerd naar zomertijd, wordt zomertijd ingesteld op **ON**.

1. Instellingen aanpassen: Houdt **14** 3 seconden lang ingedrukt. De volgende instellingen kunnen worden aangepast:

Instelling	Opties
Temperatuureenheid	☐ °C ☐ °F
Eenheid van druk	☐ hPa ☐ inHg ☐ mmHg
Eenheid van windsnelheid	☐ km/h ☐ mph ☐ m/s
Windsterkte of -richting	☐ Graden: Hoek ☐ Richting: Letter
Eenheid voor neerslag	☐ MM ☐ IN
Functie Radioklok	☐ AAN ☐ UIT
Functie zomertijd	☐ AAN ☐ UIT
Tijdzone	–2 tot +2 uur

Instelling	Opties
Uurindeling	☐ 24 u ☐ 12 u
Uur	-
Minuten	-
Indeling van de kalenderweergave	☐ Maand/Datum ☐ Datum/Maand
Jaar	-
Maand	-
Datum	-
Taal van de weekdagweergave	15 talen beschikbaar: ☐ English ☐ Deutsch ☐ Français ☐ Spaans ☐ Italiaans ☐ Nederlands ☐ Dansk ☐ Portugees ☐ Noors ☐ Zweeds ☐ Polski ☐ Fins ☐ Čeština ☐ Hongaars ☐ Slovenčina
Instelling van de barometerdruk	☐ Absoluut ☐ Relatief
Oorspronkelijke weersverwachting	-

2. Waarde instellen:
   Druk op **11** of **12** en laat de toets los.
   De waarde snel aanpassen:
   Houd **11** of **12** ingedrukt.
3. Bevestigen en doorgaan met het volgende punt:
   Druk op **14**.
4. Instellingen verlaten: Druk gedurende 20 seconden geen toets in en houd **/ 3** gedurende 1 seconde ingedrukt.

Barometrische druktrend

- ☐ Barometerdruk geeft de absolute barometerdruk weer in hPa, inHg of mmHg, afhankelijk van de standaardinstelling.
- ☐ Stel het display in op de hoogte-gerelateerde luchtdruk van uw locatie. Verkrijg de juiste actuele gegevens van internet of lokale weersverwachtingen.
- ☐ De gegevens moeten worden ingevoerd in de eenheid die wordt weergegeven op het moment van instelling.
- ☐ De standaardinstelling is de officiële Europese eenheid hPa. U kunt ook de eenheid inches kwik (inHg) selecteren. Als u de eenheid op dit moment wijzigt, wordt de weergegeven waarde automatisch geconverteerd naar de nieuwe eenheid.
- ☐ Na 7 tot 10 dagen kalibratie van de barometerdruk: De weersverwachting is stabiel met een nauwkeurigheid van 70 % tot 75 %.
- ☐ Het product geeft de trend van de barometerdruk weer:

Symbool	Trend van de barometerdruk
	Oplopend
	Constant
	Aflopend

Temperatuuralarm

HI LO

- ☐ Een temperatuurbereik instellen voor de draadloze sensor **29**: Wanneer het temperatuuralarm is geactiveerd, geeft het hoofdstation **2** een alarmsignaal als de draadloze sensor een temperatuur meet die buiten dit temperatuurbereik ligt.

Weerwaarschuwingen weergeven en instellen

ⓘ **INFO:** De weerwaarschuwing wordt in eerste instantie standaard uitgeschakeld en het display is ingesteld op **OFF**. Als de weerwaarschuwing is ingeschakeld, wordt deze weergegeven als **ON**.

1. Naar de modus weerwaarschuwing gaan: Druk op **8**. De volgende waarschuwingswaarden zijn beschikbaar:

Waarschuwingswaarden	Grenswaarde	
	Bovenste	Onderste
Binnentemperatuur	x	x
Luchtvochtigheid binnen	x	x

Waarschuwingswaarden	Grenswaarde	
	Bovenste	Onderste
Buitentemperatuur	x	x
Luchtvochtigheid buiten	x	x
Hoogste windsnelheid	x	–
Windstoten snelheid	x	–
Dagelijkse neerslag	x	–
Dagelijkse hoeveelheid neerslag	x	–

2. Bevestig en ga verder met het volgende punt: Druk op ⚠ **8**.
3. Weergavemodus afsluiten: Druk gedurende 20 seconden geen toets in en houd ☼ / ᶻᶻ **3** gedurende 1 seconde ingedrukt.
4. Selecteer het alarm voor buitentemperatuur/luchtvochtigheid. Druk op ⚠ **8** en laat de toets los om over te schakelen naar andere kanalen.
   Er zijn 4 kanalen beschikbaar: OUT OUT 1 OUT 2 OUT 3.
5. In elke weerwaarschuwingsweergave: Houd ▼ **11** of ▲ **12** ingedrukt om de waarschuwing in of uit te schakelen.
6. Ga naar de modus voor het instellen van de weerwaarschuwing: Houd ⚠ **8** 3 seconden ingedrukt.
7. De waarde aanpassen: Druk op ▼ **11** of ▲ **12** en laat de toets los.
   De waarde snel aanpassen:
   Houd ▼ **11** of ▲ **12** ingedrukt.
8. Bevestigen en doorgaan met het volgende punt:
   Druk op ⚠ **8**.
9. Instellingen verlaten: Druk gedurende 20 seconden geen toets in en houd ☼ / ᶻᶻ **3** gedurende 1 seconde ingedrukt.

Alarmactivering voor temperatuur/luchtvochtigheid/windsnelheid/neerslag

ⓘ **INFO:** Als u het alarm permanent wilt wissen: Open de weerweergavemodus en ga naar het item dat u wilt verwijderen, druk op ▼ **11** of ▲ **12** om positie **OFF** te selecteren.

1. Als de werkelijke detectiewaarde de waarschuwingswaarde overschrijdt: Het product laat 1 minuut lang een alarm horen en piept vervolgens elke 5 minuten.
2. Als het alarm is geactiveerd:
   ⚠ HI ⚠ LO HI ⚠ TOP HI ⚠ DAY HI ⚠ GUST HI ⚠ RATE knippert.
3. Druk op een willekeurige toets om de waarschuwingstoon uit te schakelen.

Vorstwaarschuwing

☐ Als de buitentemperatuur (verwijst naar de door de draadloze sensor **29** van het bijbehorende radiokanaal gedetecteerde temperatuur) binnen het bereik van –1 °C tot +3 °C ligt: Er wordt een vorstwaarschuwing geactiveerd en het vorstsymbool ICE knippert op het bijbehorende kanaal.

Wekkers

☐ Het hoofdstation **2** heeft 2 wekkers die afzonderlijk kunnen worden ingesteld en geactiveerd:

Zoemer		Details
1 M-F	Wekker voor weekdagen	Wekker op weekdagen (maandag t/m vrijdag)
2 S-S	Enkele wekker	Eenmalige wekker *

* Zodra de wekker is afgelopen: De wekker wordt automatisch gedeactiveerd.

Wekker aanpassen

☐ Stel de volgende details van het alarm in:

Wekker 1 en Wekker 2	Details
Uur	–
Minuten	–
Frequentie	☐ **M–F** (Maandag tot en met vrijdag) | ☐ **S–S** (Zaterdag en zondag) ☐ **M–S** (maandag t/m zondag)
Sluimertijd	☐ 5 tot 60 minuten ☐ **OFF**

De wekker instellen

1. Alarmtijd weergeven: Druk een of meerdere keren op ⏲ **13**:

⏲ 13	Wektijd
1x	Tijd van wekker 1
2x	Tijd van wekker 2
3x	Terugkeren naar de normale tijd

2. In de weergavemodus voor de wektijd: Druk op **11** of **12** en laat de toets los om de wekfunctie in of uit te schakelen.
3. Als wekker 1 of 2 is ingeschakeld, wordt 1 of 2 weergegeven. Tegelijkertijd wordt het bijbehorende symbool voor het herhalen van het alarm **M-F** of **S-S** weergegeven.
4. Weergavemodus afsluiten: Druk gedurende 20 seconden geen toets in en houd **3** gedurende 1 seconde ingedrukt.

Wekker activeren

1. De ontwaak- en sluimermodus oproepen: Houdt **13** 3 seconden lang ingedrukt.
2. De waarde aanpassen: Druk op **11** of **12** en laat de toets los.
   De waarde snel aanpassen:
   Houd **11** of **12** ingedrukt.
3. Bevestigen en doorgaan met het volgende punt:
   Druk op **13**.
4. Weergavemodus afsluiten: Druk gedurende 20 seconden geen toets in en houd **3** gedurende 1 seconde ingedrukt.

Wekker uitschakelen

- ☐ U kunt de wekker op 2 manieren uitschakelen:
  - Druk op een willekeurige toets behalve **3**.
  - Houd **3** langer dan 3 seconden ingedrukt.

Sluimerfunctie

- ☐ Als het alarm afgaat: Druk op **3** om de sluimerfunctie te activeren. Het alarmsignaal stopt.
  Als de sluimertijd is verstreken:
  Het alarm klinkt opnieuw.
- ☐ U kunt de sluimermodus op 2 manieren verlaten:
  - Druk op een willekeurige toets behalve **3**.
  - Houd **3** langer dan 3 seconden ingedrukt.

Toegang tot opgeslagen gegevens

Temperatuur-/luchtvochtigheidsmeting/registratie/trend

ⓘ **INFO:** De "gevoelstemperatuur" **45** is gerelateerd aan de buitentemperatuur, luchtvochtigheid en windsnelheid die worden gedetecteerd door de draadloze sensor **29**.

1. Schakelen tussen maximale en minimale binnen- en buitentemperatuur en luchtvochtigheid: Druk op **12**:

12	**Display**
1x	Geeft de maximale temperatuur- en luchtvochtigheidswaarden weer
2x	Geeft de minimale temperatuur- en luchtvochtigheidswaarden weer
3x	Terugkeren naar de huidige temperatuur- en luchtvochtigheidswaarden

2. Stel de maximum- en minimumtemperatuur en -luchtvochtigheid opnieuw in: Houd **12** gedurende 2 seconden ingedrukt. Hierdoor worden alle geregistreerde minimum- en maximumgegevens teruggezet naar de momenteel weergegeven waarden.
3. Het product geeft de trend van temperatuur/luchtvochtigheid weer:

Symbool	**Trend temperatuur/luchtvochtigheid**
↗	Oplopend
Geen weergave	Constant
↘	Aflopend

Windmetingen/-verloop

1. In de hoofddisplay-weergave: Houd **11** 3 seconden ingedrukt om te schakelen tussen windrichting, windstoten of gemiddelde windsnelheid:

Instelling	**Beschrijving**
WIND SPEED	Gemiddelde windsnelheid van de laatste 30 seconden
GUST WIND SPEED	Maximale gemiddelde windsnelheid elke 3 seconden gedurende 30 seconden
AGE WIND SPEED	Gemiddelde windsnelheid van 10 minuten
WIND DIRECTION	In letters of graden

Elke bewerking kan slechts eenmaal worden geconverteerd. Nadat de conversie is afgerond, klinkt een pieptoon.

2. Opnieuw schakelen: Laat **11** los.
   Houd **11** ingedrukt.
3. Maximale wind- en windstootwaarden uit het verleden weergeven: Druk op **11** en laat de toets los:

Waarde	Periode
1 hour	Periode van de laatste 60 minuten (standaardregistratie voor maximale snelheid, wordt al weergegeven)
24 hour	Periode van de afgelopen 24 uur, vanaf de laatste registratie
7 days	Periode van de laatste 7 dagen, vanaf de laatste opname
Month	Ingesteld op kalendermaand (d.w.z. 1 januari – 31 januari)
Year	Vastgelegd op kalenderjaar (d.w.z. 1 januari – 31 december)

4. In de weergavemodus voor de windsnelheidhistorie: Houd de toets **11** 3 seconden ingedrukt om het gehele verloop van de windsnelheid te wissen. De indicator voor de windsnelheid wordt teruggezet op de huidige windsnelheid.
5. Weergavemodus afsluiten: Druk gedurende 20 seconden geen toets in en houd **3** gedurende 1 seconde ingedrukt.

Neerslagmeetwaarde/-verloop

INFO:

- Neerslag: De totale hoeveelheid neerslag van vandaag tot het verleden.
- Hoeveelheid neerslag: De gemiddelde hoeveelheid neerslag per uur van dagelijkse of actuele regenval.

1. In de hoofddisplay-weergave: Houd **8** 3 seconden ingedrukt om de weergave om te zetten naar een cumulatieve waarde van de hoeveelheid of snelheid van neerslag.
2. Druk op **8** en laat de toets los om het regenverloop te zien:

Regenverloop	Details
EVENT	De cumulatieve waarde van de huidige neerslag. Als het langer dan 30 minuten niet regent: Dat is het einde van de huidige regengebeurtenis.
HOURLY	Totale hoeveelheid neerslag voor het huidige uur
DAILY	Totale hoeveelheid neerslag vandaag
WEEKLY	Totale hoeveelheid neerslag voor de huidige week
MONTHLY	Totale hoeveelheid neerslag voor de huidige maand
YEARLY	Totale hoeveelheid neerslag voor het huidige jaar
TOTAL	De cumulatieve waarde van de totale looptijd (zonder tijdstempel) sinds de start van het product
EVENT RATE	Gemiddelde hoeveelheid neerslag per uur
DAILY RATE	Huidige hoeveelheid neerslag per uur

3. In de weergavemodus voor het regenverloop: Houd **10** 3 seconden ingedrukt om het gehele verloop van de windsnelheid te wissen. De regenmeetwaarde wordt gereset naar 0 mm.
4. Weergavemodus afsluiten: Druk gedurende 20 seconden geen toets in en houd **3** gedurende 1 seconde ingedrukt. Het product keert terug naar de normale tijdweergave en toont de laatst weergegeven hoeveelheid neerslag. Als het product de hoeveelheid regen weergeeft voordat de observatiemodus wordt geactiveerd, wordt ook de hoeveelheid regen weergegeven wanneer de observatiemodus terugkeert naar de normale tijdweergave.

Signaalontvangst handmatig activeren

DCF-signaal (tijdtransmitter)

INFO:

- Het DCF-signaal (Deutsche Zeitfunkstelle) bestaat uit tijdpulsen die worden uitgezonden door een van de meest nauwkeurige klokken ter wereld in de buurt van Frankfurt/Main, Duitsland.
- Onder ideale omstandigheden kan het basisstation **2** dit signaal ontvangen over een afstand tot 1.500 km rond Frankfurt/Main.
- Als het signaal wordt gedetecteerd: De tijd **36** geeft de huidige Midden-Europese tijd, datum en dag van de week weer. Het symbool Radiotoren licht op. Zie “Instellingen voor tijd en eenheid” voor meer informatie
- Als de poging om een signaal te ontvangen mislukt: Het hoofdstation probeert na 7 minuten nier meer om een signaal te ontvangen en het symbool van de radiotoren gaat uit. Zie “Probleemoplossing” om dit probleem op te lossen

DCF-signaalontvangst inschakelen

INFO: Elke nacht synchroniseert het hoofdstation **2** de interne klok met het DCF-signaal.

1. DCF-ontvangst handmatig inschakelen: Houd **11** 3 seconden lang ingedrukt tot het symbool Radiotoren knippert.
   - Als de ontvangst is geslaagd: Het symbool Radiotoren is statisch.
   - Als de ontvangst mislukt: Het symbool Radiotoren verdwijnt.

Ontvangst draadloze sensor inschakelen

INFO: De draadloze sensor **29** zendt ongeveer 2× per minuut een signaal uit, dat automatisch wordt ontvangen door het hoofdstation **2**.

- Signaalontvangst handmatig activeren: Houd **9** 3 seconden lang ingedrukt tot het symbool Radiotoren knippert.
  Als de ontvangst is geslaagd: De animatie van het symbool verdwijnt en de verzonden temperatuur en luchtvochtigheid verschijnen op het display.

Achtergrondverlichting

Afb. I

INFO:

- Als het product op batterijen werkt: Druk op **/ 3**. De achtergrondverlichting blijft 15 seconden aan.
- Wanneer de voeding van het product is aangesloten op de netvoedingsadapter **16**: De accu schakelt automatisch de voeding uit. De achtergrondverlichting is continu helder.

1. Helderheid van de achtergrondverlichting instellen: Druk een of meerdere keren op **14**om te schakelen tussen 4 verschillende helderheidsniveaus of om de achtergrondverlichting uit te schakelen.
2. Stel de in achtergrondverlichting op maximale helderheid: Druk op **14**. De achtergrondverlichting schakelt gedurende 20 seconden over op maximale helderheid.

Nachtmodus aanpassen

1. Nachtmodus instellen: Houd **/ 3** 3 seconden lang ingedrukt om de nachtmodus in te stellen. Kies de volgende instellingen:

Instelling	Details
Night mode	☐ Aan ☐ Uit
Backlight brightness setting	4 helderheidsniveaus
Night mode entry time	☐ Uur ☐ Minuut
Night mode exit time	☐ Uur ☐ Minuut

2. Bevestigen en doorgaan met het volgende punt: Druk op **14** en laat de toets los.
3. De waarde aanpassen: Druk op **11** of **12** en laat de toets los.
   De waarde snel aanpassen:
   Houd **11** of **12** ingedrukt.

Nachtmodus instellen

1. Wanneer de nachtmodus is uitgeschakeld: Druk op ☼ / ᶻᶻ **3** en laat de toets weer los om de modus direct af te sluiten en de instellingen van de andere items over te slaan.
2. Instelmodus afsluiten: Druk gedurende 20 seconden geen toets in en houd ☼ / ᶻᶻ **3** gedurende 1 seconde ingedrukt.
3. Als de nachtmodus is ingeschakeld: ☼ wordt weergegeven.
4. Wanneer de tijd het tijdstip bereikt waarop de nachtmodus wordt ingeschakeld: De achtergrondverlichting schakelt automatisch over naar de ingestelde helderheid van de nachtmodus. Wanneer de tijd is bereikt om de nachtmodus te verlaten: De achtergrondverlichting keert terug naar de oorspronkelijke helderheid.
5. In de nachtmodus: Schakel de achtergrondverlichting gedurende 15 seconden in op de hoogste helderheid door op ☼ / ᶻᶻ **3** te drukken.
6. Als de achtergrondverlichting in de nachtmodus staat en de helderheid is gereset: Druk op ☼ / ᶻᶻ **3**. De achtergrondverlichting verlaat de nachtmodus en wordt pas de volgende dag ingeschakeld.
7. In de RCC-ontvangstmodus: Druk op ☼ / ᶻᶻ **3** om de achtergrondverlichting gedurende 15 seconden op maximale helderheid te laten oplichten.

Resetfunctie

ⓘ **INFO:** Deze actie kan niet ongedaan worden gemaakt.

- ☐ Reset registratie van temperatuur, luchtvochtigheid, windsnelheid en neerslag: Druk op **RST 30**.

Probleemoplossing

- ☐ Het product bevat gevoelige elektronische onderdelen. Radiozenders in de directe omgeving kunnen storing veroorzaken in het product. Als het display **35** interferentie weergeeft, verwijdert u dergelijke voorwerpen uit het product.
- ☐ Elektrostatische ontladingen kunnen storingen veroorzaken.
- ☐ Mocht het product niet werken, haal de batterijen er dan even uit en plaats ze er weer in terug.
- ☐ Obstakels, zoals betonnen muren, kunnen de ontvangst verstoren. Wijzig in dat geval de locatie. Plaats de draadloze sensor **29** binnen een gebied van maximaal 150 meter (vrije ruimte) van het hoofdstation **2**. Het opgegeven bereik is het bereik van het open gebied, d.w.z. er mogen zich geen obstakels tussen de draadloze sensor en het hoofdstation bevinden. Een “visueel contact” tussen de draadloze sensor en het hoofdstation verbetert vaak de overdracht.
- ☐ Buitentemperaturen onder 0 °C kunnen de batterijprestaties van de draadloze sensor **29** en daarmee de radiotransmissie negatief beïnvloeden. Een andere factor die van invloed kan zijn op de ontvangst, is dat de batterijen in de draadloze sensor leeg of bijna leeg zijn. Vervang de oude batterijen door nieuwe.

Schoonmaken en onderhoud

⚠ **OPGELET! Risico op schade aan het product!**

- Dompel het product nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Breng geen olie aan op de regentrechter **27**.

ⓘ **INFO:** Afhankelijk van de regenfrequentie: Reinig de regentrechter **27** van de draadloze sensor **29** elke 1 tot 3 maanden.

Schoonmaken

Het product schoonmaakt

- ☐ Gebruik een droge zachte brillendoek om het product schoon te maken.

Regentrechter reinigen

1. Regentrechter **27** verwijderen: Draai de regentrechter in de aangegeven draairichting.
2. Verwijder voorzichtig verontreinigingen of insecten uit de regentrechter **27**.
3. Plaats de regentrechter **27** weer terug.

Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, DUITSLAND, dat het product WEERSTATION MET MULTISENSOR HG11911 voldoet aan de richtlijnen 2014/53/EU, 2011/65/EU, EU2023/826 en VERORDENING 2023/1542.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring staat ter beschikking via het volgende internetadres: www.owim.com

CE

Afvoer

Verpakking:

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen / 20–22: papier en vezelplaten / 80–98: composietmaterialen.

Product:



Uw gemeentelijke overheid verstrekt informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product af te voeren.



Het hiernaast afgebeelde symbool van een doorgestreepte vuilniscontainer op wieltjes geeft aan dat dit apparaat voldoet aan de richtlijn 2012/19/EG. Deze richtlijn houdt in dat u dit apparaat aan het einde van de gebruiksduur niet via het normale huisvuil mag afvoeren, maar dat u het op een speciaal hiervoor ingericht inzamelpunt, bij een milieupark of afvalverwerkend bedrijf af moet geven.

Deze afvoer is voor u gratis.

Ontzie het milieu en voer producten op een correcte manier af.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Batterijen/accu's:



Milieuvervuiling door een verkeerde verwijdering van de batterijen/accu's!

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten volgens de VERORDENING 2023/1542 worden afgevoerd. Geef batterijen/accu's en/of het apparaat af bij de daarvoor bestemde plaatselijke inzamelstations.
Het symbool van de doorgestreepte vuilcontainer op batterijen of accu's betekent dat u batterijen en accu's niet bij het huisvuil mag doen. Haal de batterijen/het accupack uit het product alvorens het weg te gooien. Deze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval.
De chemische symbolen van de zware metalen zijn als volgt: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood.

Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 551224_2601) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

Service

(NL) **Service Nederland**
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) **Service België**
Tel.: 0800 12089
E-Mail: owim@lidl.be

Wykaz użytych piktogramów/symboli ... Strona 87
Używać zgodnie z przeznaczeniem ... Strona 88
Opis części ... Strona 88
Symbol ... Strona 89
Dane techniczne ... Strona 90
Zakres dostawy ... Strona 91
Wymagane narzędzia (brak w zestawie) ... Strona 91
Ogólne instrukcje bezpieczeństwa ... Strona 91
Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii/akumulatorków ... Strona 91
Konfiguracja produktu ... Strona 92
Konfiguracja i uruchomienie czujnika bezprzewodowego ... Strona 92
Konfiguracja i uruchomienie stacji głównej ... Strona 92
Montaż ... Strona 93
Informacje trybu podstawowego ... Strona 93
Czas i kalendarz ... Strona 94
Pole ciśnienia barometrycznego ... Strona 94
Pole temperatury wewnątrz ... Strona 96
Pole temperatury na zewnątrz ... Strona 96
Ustawienia ... Strona 97
Ustawienia czasu i jednostek ... Strona 97
Alarm o temperaturze ... Strona 98
Przegląd i ustawianie alertów pogodowych ... Strona 98
Budzik ... Strona 99
Dostęp do przechowywanych danych ... Strona 100
Ręczna aktywacja odbioru sygnału ... Strona 101
Sygnał DCF (nadajnik czasu) ... Strona 101
Aktywacja odbioru sygnału DCF ... Strona 102
Aktywacja odbioru sygnału z czujnika bezprzewodowego ... Strona 102
Podświetlenie ... Strona 102
Funkcja resetowania ... Strona 103
Rozwiązywanie problemów ... Strona 103
Czyszczenie i konserwacja ... Strona 103
Czyszczenie ... Strona 103
Uproszczona deklaracja zgodności UE ... Strona 103
Utylizacja ... Strona 103
Gwarancja ... Strona 104
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej ... Strona 105
Serwis ... Strona 105

Wykaz użytych piktogramów/symboli

	**OSTRZEŻENIE!** – Wskazuje niebezpieczeństwo o średnim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia (np. ryzyko porażenia prądem)		Stały prąd/napięcie
			Prąd przemienny/napięcie przemienne
	**OSTROŻNIE!** – Wskazuje niebezpieczeństwo o niskim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia (np. ryzyko poparzenia)		Klasa ochronności II
	**UWAGA!** – Ostrzega przed możliwymi szkodami materialnymi (np. ryzyko zwarcia)		Sterowanie radiowe
	**INFO:** Ten symbol ze słowem „Info" zawiera dalsze użyteczne informacje.		Zasięg transmisji pomiędzy stacją nadawczą i odbiorczą 150 m
	Ostrzeżenie: Przeczytać w instrukcji obsługi odpowiednie informacje dotyczące instrukcji bezpieczeństwa.		Zasilacz sieciowy w zestawie
	Wskaźnik temperatury zewnętrznej		Bateria w zestawie
	Wskaźnik temperatury wewnętrznej		**Klasa ochronności II:** Wtykowy zasilacz sieciowy posiada podwójną izolację.
	Wskaźnik czasu	**IP20**	Stacja główna **2**: Brak ochrony przed wodą
	Wskaźnik wilgotności		Czujnik bezprzewodowy **29**: Ochrona przed wodą rozbryzgową
	Funkcja drzemki		Produkt stosować tylko w pomieszczeniach suchych.
	Budzik		W USA poziom wydajności VI
	Nie wrzucać do ognia	t_a	Najwyższa dopuszczalna temperatura otoczenia
	Trzymaj z dala od wody i nadmiaru wilgoci		Nie odkształcać ani nie uszkadzać

	Używać prawidłowo		Nie mieszać różnych typów lub marek
	Nie otwierać ani nie demontować		Nie ładować
	**OSTRZEŻENIE! PRZECHOWYWAĆ W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI!** Połknięcie może spowodować oparzenia chemiczne, perforację tkanek miękkich i śmierć. Poważne oparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin od spożycia. Natychmiast zasięgnąć pomocy lekarskiej.		Nie zwierać
			Nie mieszać nowych i używanych
■ □	Instrukcje bezpieczeństwa Instrukcje	CE	Znak CE potwierdza zgodność z dyrektywami UE mającymi zastosowanie do produktu.

STACJA METEOROLOGICZNA Z WIELOFUNKCYJNYM CZUJNIKIEM

Używać zgodnie z przeznaczeniem

- STACJA METEOROLOGICZNA Z WIELOFUNKCYJNYM CZUJNIKIEM (zwana dalej „produktem") to produkt technologii informacyjnej.
- Ten produkt wyświetla temperaturę wewnątrz i na zewnątrz, wilgotność wewnątrz i na zewnątrz oraz ciśnienie barometryczne.
- Produkt posiada zegar sterowany radiowo oraz kilka funkcji alarmu.
- Na podstawie zebranych danych obliczany jest prawdopodobny trend pogodowy.
- Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

Opis części

Stacja główna

1		Klawiatura
2		Stacja główna
3	☼ / zz	Przycisk Światło/Drzemka
4		Pętla do zawieszania
5		Pokrywa komory na baterie
6		Stojak
7	**5 V**	Gniazdo złącza zasilania (typu C)
8		Przycisk alarmu
9		Przycisk przełączania kanałów
10		Przycisk pomiaru opadów
11		Przycisk „w dół" lub pomiaru wiatru
12		Przycisk „w górę" lub pamięci
13		Przycisk budzika
14		Przycisk ustawień i jasności ekranu
15		Komora na baterie
16		Wtykowy zasilacz sieciowy

Czujnik bezprzewodowy

17		Wskaźnik obrotów lejka deszczowego
18		Poziomica
19	**N**	Wskaźnik północy
20		Wskaźnik kierunku wiatru
21		Śruby cylindryczne z gniazdem sześciokątnym wewnętrznym i metalową płytą
22		Drążek nośny
23		Podstawa stała

24		Duża nakrętka do mocowania drążka nośnego do stałej podstawy
25		Temperatura | Skrzynka indukcyjna do nawilżania
26		Panel słoneczny
27		Lejek deszczowy
28		Kubek wiatrowskazu
29		Czujnik bezprzewodowy
30	**RST**	Przycisk resetowania
31	**LED**	Wskaźnik LED sygnału
32	**PUSHER**	Przycisk ręcznej transmisji sygnału
33		Otwory spustowe lejka deszczowego
34		Pokrywa komory na baterie

Wyświetlacz

35	Wyświetlacz
36	Czas
37	Kalendarz
38	Dzień tygodnia
39	Temperatura wewnątrz
40	Wilgotność względna wewnątrz
41	Kanał łączności bezprzewodowej
42	Wilgotność na zewnątrz
43	Temperatura na zewnątrz
44	Opad atmosferyczny
45	Temperatura odczuwalna
46	Kierunek wiatru, porywy wiatru lub średnia prędkość wiatru
47	Prędkość wiatru
48	Wskaźnik wiatrowskazu
49	Dzisiejsza najwyższa i najniższa temperatura
50	Ciśnienie barometryczne
51	Prognoza pogody
52	Fazy księżyca

Materiał do mocowania (nie pokazano)

53	Wkręt (Ø 4 mm), 4 szt.
54	Dybel (Ø 6 mm), 4 szt.
55	Wkręt i nakrętka (Ø 4 mm), 4 szt.

Symbol

	Nadajnik radiowy (sygnał RCC)
DST	Czas letni (DST - Daylight Saving Time)
	Budzik 1
	Budzik 2
M-F	Powtarzanie alarmu od poniedziałku do piątku
S-S	Powtarzanie alarmu w soboty i niedziele
	Tryb podświetlania nocnego
Z^Z	Drzemka budzika
	Odbiór bezprzewodowy
	Pętla kanałów bezprzewodowych
OUT	Wielofunkcyjny czujnik bezprzewodowy
1 OUT	Temperatura | Bezprzewodowy czujnik wilgotności, kanał 1
2 OUT	Temperatura | Bezprzewodowy czujnik wilgotności, kanał 2
3 OUT	Temperatura | Bezprzewodowy czujnik wilgotności, kanał 3
	Wiatr
→	Strzałka tendencji stałego ciśnienia
↗	Temperatura | Wilgotność | Trend rosnącego ciśnienia
↘	Temperatura | Wilgotność | Trend malejącego ciśnienia
HI	Wysoka temperatura | Alarm wilgotności
LO	Niska temperatura | Alarm wilgotności
HI TOP	Alarm o maksymalnej prędkości wiatru
HI GUST	Alarm o największej prędkości wiatru w porywach

HI DAY	Alarm o opadach dziennych
HI RATE	Alarm o dziennym poziomie opadów
ICE	Mróz
	Słabe baterie

Dane techniczne

Stacja główna

Zakres pomiaru temperatury:	
– Wewnątrz:	-9,9 °C do +50 °C (-14,18 °F do +122 °F)
– Na zewnątrz:	-40 °C do +70 °C (-40 °F do +158 °F)
Zakres pomiaru wilgotności:	20 % do 95 %
Zegar sterowany radiowo:	DCF77
Baterie:	3 szt. 1,5 V ⎓, AA, LR 6, alkaliczne, jednorazowego użytku
Zasilacz:	5 V ⎓ 0,6 A
Zakres pomiaru ciśnienia barometrycznego:	600 hPa do 1100 hPa, 17,72 inHg do 32,48 inHg
Zakres częstotliwości:	77,5 kHz, 433,92 MHz do 434,790 MHz

Wtykowy zasilacz sieciowy

Informacje	Wartość	Jednostka
Nazwa lub znak towarowy producenta, numer rejestru handlowego i adres	OWIM GmbH & Co. KG HRA 721742 Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NIEMCY	
Identyfikator modelu	Model zasilacza stacji głównej: HX075-0500600-AG-001	
Napięcie wejściowe	100–240	V~
Wejściowa częstotliwość prądu przemiennego	50/60	Hz
Napięcie wyjściowe	5,0	V
Prąd wyjściowy	1,0	A
Moc wyjściowa	5,0	W
Średnia wydajność aktywna	72,49	%
Zużycie energii w stanie bez obciążenia	<0,1	W
Klasa ochronności	II	⧈

Czujnik bezprzewodowy

Zakres pomiaru temperatury:	-30 °C do +70 °C (-22 °F do +158 °F)
Zakres pomiaru wilgotności:	20 % do 95 %
Zasięg bezprzewodowy:	maks. 150 m (teren otwarty)
Baterie:	3 szt. 1,5 V ⎓, AA, LR 6, alkaliczne, jednorazowego użytku

Zasilacz:	5 V ⎓ 1 A
Klasa ochronności:	IPX4
Zakres częstotliwości:	433,92 MHz do 434,79 MHz
Maksymalna przesyłana moc w paśmie wysokiej częstotliwości:	433,92 MHz -10,77 dBm

Zakres dostawy

Po rozpakowaniu produktu należy sprawdzić, czy dostawa jest kompletna i czy wszystkie części są w dobrym stanie.

1 Stacja główna
1 Bezprzewodowy czujnik wielofunkcyjny
5 Baterii typu LR 6, 1,5 V ⎓
1 Wtykowy zasilacz sieciowy
8 Wkrętów (Ø 4 mm)
4 Dyble (Ø 6 mm)
4 Nakrętki (Ø 4 mm)
2 Śruby cylindryczne z gniazdem sześciokątnym wewnętrznym
1 Metalowa płytka
2 Taśmy klejące
1 Krótka instrukcja

Wymagane narzędzia (brak w zestawie)

- ☐ Wiertarka elektryczna
- ☐ Śrubokręt krzyżakowy
- ☐ Kompas

Ogólne instrukcje bezpieczeństwa

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM PRODUKTU ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI INSTRUKCJAMI O BEZPIECZEŃSTWIE! PRZEKAZUJĄC PRODUKT INNYM OSOBOM, NALEŻY DOŁĄCZYĆ DO NIEGO PEŁNĄ DOKUMENTACJĘ!

-  Produkt ten może być używany przez dzieci w wieku powyżej 8 lat i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, zmysłowych lub umysłowych lub o braku doświadczenia i wiedzy, gdy są one nadzorowane lub zostały pouczone o bezpiecznym użyciu produktu i o zagrożeniach wynikających z użytkowania. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenia i prac konserwacyjnych nie mogą przeprowadzać dzieci pozostawione bez nadzoru.
- Nie używać produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Nie narażać produktu na działanie wilgoci i bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Przed użyciem produktu upewnić się, że napięcie odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu (100-240 V~, 50/60 Hz).
- Przed użyciem produktu należy upewnić się, że produkt, zasilacz i połączenie kablowe nie są uszkodzone. Nigdy nie używać uszkodzonego produktu.
- Produkt należy podłączyć do łatwo dostępnego gniazdka elektrycznego, aby w sytuacji awaryjnej można było go łatwo odłączyć.
- Ten produkt nie zawiera żadnych części, które mogą być serwisowane przez użytkownika. Wskaźników LED nie można wymienić.
- Stacja główna **2** nadaje się do użytku wyłącznie z dołączonym wtykowym zasilaczem sieciowym (numer modelu HX075-0500600-AG-001).
- Aby całkowicie wyłączyć produkt, to wtykowy zasilacz sieciowy należy odłączyć od gniazda ściennego.
- Naprawy mogą być przeprowadzane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii/akumulatorków

- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Baterie/akumulatory należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przypadku połknięcia należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.
- Połknięcie może spowodować oparzenia, perforację tkanek miękkich i śmierć. W ciągu 2 godzin od spożycia mogą wystąpić poważne oparzenia.
-  **ZAGROŻENIE WYBUCHEM!** Nigdy nie ładować zwykłych baterii nieprzeznaczonych do ładowania. Baterii/akumulatorków nie zwierać ani ich nie otwierać. Może to spowodować przegrzanie, pożar lub pęknięcie.
- Baterii/akumulatorków nie wolno wrzucać do ognia lub wody.
- Nie wywierać obciążeń mechanicznych na baterie/akumulatorki.

Ryzyko wycieku z baterii/akumulatorków

- Unikać ekstremalnych warunków otoczenia oraz temperatur, które mogłyby mieć wpływ na baterie lub akumulatorki, np. grzejników lub bezpośredniego światła słonecznego.
- Jeśli baterie/akumulatorki wylały się, unikać kontaktu chemikaliów ze skórą, oczami i błonami śluzowymi! Miejsca kontaktu natychmiast przepłukać czystą wodą i skonsultować się z lekarzem!
-  **NOSIĆ RĘKAWICE OCHRONNE!** Cieknące albo uszkodzone baterie/akumulatorki mogą powodować poparzenia w kontakcie ze skórą. Przez cały czas nosić odpowiednie rękawice ochronne.
- W razie wycieku natychmiast wyjąć baterie/akumulatorki z produktu, aby uniknąć uszkodzenia.
- Używać wyłącznie baterii/akumulatorków tego samego typu. Nie mieszać ze sobą używanych i nowych baterii/akumulatorków.
- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, baterie/akumulatorki należy wyjąć z produktu.

Ryzyko uszkodzenia produktu

- Używać wyłącznie baterii/akumulatorków zalecanego typu!
- Baterie/akumulatorki wkładać zgodnie ze znakami polaryzacji (+) i (-), znajdującymi się na bateriach/akumulatorkach oraz na produkcie.
- Przed włożeniem wyczyścić styki baterii/akumulatorków i styki w komorze na baterie!
- Zużyte baterie/akumulatorki niezwłocznie wyjmować z produktu.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Jeśli ekran zostanie rozbity, istnieje ryzyko urazów. Podczas zbierania rozbitych części należy mieć założone rękawice ochronne. Jeśli jakikolwiek płyn wydostanie się na ręce lub ubranie, zanieczyszczone miejsca należy natychmiast umyć wodą z mydłem. Jeśli jakikolwiek płyn dostanie się do oczu, należy natychmiast przemyć oczy czystą, bieżącą wodą. Kontynuować przez co najmniej 15 minut i skonsultować się z lekarzem.

Konfiguracja produktu

⚠ UWAGA! Ryzyko uszkodzenia produktu!

Nie wystawiać stacji głównej **2** na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

ⓘ INFO:

- ☐ Czujnik bezprzewodowy **29** postawić na poziomej, płaskiej powierzchni lub zamontować na pionowej ścianie.
- ☐ Stację główną **2** zawiesić za pomocą oczka **4** lub rozłożyć stojak **6**, aby ją ustawić na poziomej, płaskiej powierzchni.
- ☐ Stacja główna **2** jest przeznaczona do użytku wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych.

1. Uruchomić czujnik bezprzewodowy **29**.
2. Uruchomić stację główną **2**.

Konfiguracja i uruchomienie czujnika bezprzewodowego

1. Otworzyć komorę baterii z tyłu czujnika bezprzewodowego **29** i zdjąć pokrywę komory baterii **34**.
2. W razie potrzeby wyjąć stare baterie.
3. Ustawić końcówkę wiatrowskazu **20** zgodnie ze znakiem **N** (północ) **19**.
4. Do komory na baterie włożyć nowe baterie zachowując prawidłową biegunowość. Biegunowość pokazano wewnątrz komory na baterie.
5. Dioda **LED 31** na środku czujnika bezprzewodowego**29** krótko się zapala.
6. Resetowanie transmisji bezprzewodowej:
   Nacisnąć przycisk **RST 30**.
   Przesyłanie sygnału radiowego:
   Przytrzymać wciśnięty przycisk **PUSHER 32**.
   Wskaźnik **LED** sygnału **31** mignie po wysłaniu sygnału.

Konfiguracja i uruchomienie stacji głównej

ⓘ **INFO:** Zasilanie bateryjne służy wyłącznie do tworzenia kopii zapasowej danych. Jeśli wtykowy zasilacz sieciowy **16** zostanie odłączony, zachowane wartości ustawień nie zostaną usunięte.

1. Otwieranie pokrywy komory na baterie **5** z tyłu stacji głównej **2**: Pociągnąć zatrzask u dołu komory na baterie **15**.
2. W razie potrzeby wyjąć stare baterie.
3. Do komory na baterie **15** włożyć nowe baterie, zachowując prawidłową biegunowość. Biegunowość pokazano wewnątrz komory na baterie.
4. Zamknąć pokrywę komory na baterie **5**. Wyświetlacz **35** zaświeci się na chwilę i przeprowadzona zostanie krótka kontrola wszystkich elementów wyświetlacza.

5. Wtyczkę niskonapięciową wtykowego zasilacza sieciowego **16** podłączyć do gniazda złącza zasilania **7** w stacji głównej **2**.
6. Zapojte síťový adaptér **16** do síťové zásuvky. Displej **35** svítí trvale.
7. Temperatura na zewnątrz **43** i wilgotność na zewnątrz **42** pokażą animację ikony odbioru bezprzewodowego . Stacja główna **2** będzie szukać sygnału z czujnika bezprzewodowego **29**.

Jeśli po trzech minutach nie pojawi się temperatura zewnętrzna

- ☐ Stacja główna **2** przestanie szukać sygnału. Ikona odbioru bezprzewodowego zgaśnie. Pola parametrów zewnętrznych pokażą wskaźniki **–._ °C** i **–._ %**.
- ☐ Najprawdopodobniej sygnału nie można odebrać z następujących powodów:
  - Czynniki strukturalne
  - Ściany żelbetowe
  - Zbyt solidny mur
  - Odległość między jednostkami
- ☐ Po znalezieniu lepszej lokalizacji czujnika bezprzewodowego **29**: Uruchomić ponownie proces odbioru.

Odbiór

- ☐ Wcisnąć na 3 sekundy przycisk **9**, aż animacja sygnału odbioru ponownie się pojawi. Produkt automatycznie uruchomi odbiór sygnału z czujnika bezprzewodowego niezależnie od tego, czy sygnał czujnika bezprzewodowego **29** został odebrany, czy nie. Kanał łączności bezprzewodowej **41** wyświetla symbol . Produkt zacznie odbierać czas.

Montaż

Montaż czujnika bezprzewodowego na platformie lub w uchwycie

Rys. F, G, H

INFO:

- ☐ Montaż czujnika bezprzewodowego **29**:
  - w promieniu 150 m wokół produktu (pusty obszar, pozbawiony przeszkód)
  - na otwartej przestrzeni w odległości 15 m we wszystkich kierunkach
  - na stabilnej platformie lub wsporniku zamontowanym 1,5 m nad podłożem
- ☐ Do zamontowania czujnika bezprzewodowego wymagany jest kompas **29** (brak w zestawie). Wskaźnik północy **N 19** odpowiada symbolowi **N** na kompasie.

1. Czujnik bezprzewodowy **29** umieścić na platformie montażowej. Dokręcić dużą nakrętkę **24**, mocującą drążek nośny **22** do podstawy stałej **23**.
2. Za pomocą kompasu ustawić czujnik bezprzewodowy **29** tak, aby panel słoneczny **26** wskazywał południe, bo w przeciwnym razie kierunek wiatru będzie nieprawidłowo wykrywany. Wskaźnik północy **N 19** musi wskazywać północ.
3. Użyć poziomicy **18**, aby wypoziomować czujnik. W przeciwnym razie będzie to miało wpływ na dokładność pomiaru opadów.
4. Przykręcić dwie śruby imbusowe **21** z boku korpusu czujnika.
5. Dokręć śrubę mocującą wewnątrz kubka wiatrowskazu **28** i wskaźnika kierunku wiatru **20** (rys. H).

Montaż stacji głównej na ścianie

OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń i ryzyko szkód materialnych!

- ■ Przeczytać uważnie instrukcję obsługi i instrukcje bezpieczeństwa wiertarki elektrycznej (brak w zestawie).
- ■ Podczas wiercenia w ścianie należy uważać, aby nie trafić w kable elektryczne albo rury gazowe lub wodne. Jeśli to konieczne, przed wierceniem należy sprawdzić wykrywaczem rur i kabli.

INFO: W tym kroku będą potrzebne wiertarka elektryczna (brak w zestawie) i śrubokręt krzyżakowy (brak w zestawie).

1. Stojak **6** odchylić od tyłu.
2. Zaznaczyć na ścianie miejsce na otwór (Ø 8 mm).
3. Wiertarką elektryczną wywiercić otwór.
4. Do wywierconego otworu włożyć dybel **54**.
5. Śrubokrętem krzyżakowym wkręt **53** włożyć w dybel **54**.
6. Zawieszenie stacji głównej **2**: Oczko **4** wsunąć na wkręt **53**.

Informacje trybu podstawowego

UWAGA! Ryzyko uszkodzenia produktu!

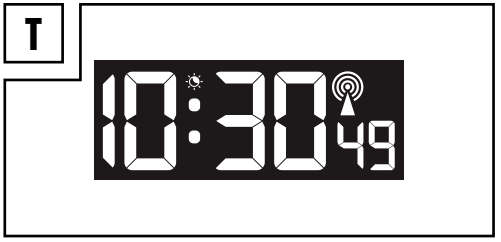
- ■ Nie zanurzać czujnika bezprzewodowego **29** w wodzie.
- ■ Urządzenia elektroniczne mogą zakłócać odbiór sygnału bezprzewodowego.

INFO:

- Gdy stacja główna **2** odbierze sygnał z czujnika bezprzewodowego **29** oraz sygnał DCF: Stacja główna uruchomi tryb podstawowy.
- W trybie podstawowym stacja główna **2** wyświetla informacje opisane w kolejnych rozdziałach.

Czas i kalendarz

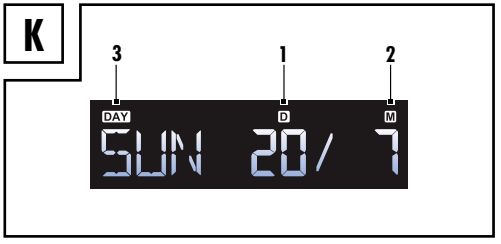
Czas



- Zgodnie z ustawieniami domyślnymi godzina wyświetlana jest w formacie 24-godzinnym.
- W przypadku wybrania w ustawieniach podstawowych trybu 12-godzinnego: Czas od 12:00 do 11:59 w nocy jest wyświetlany ze wskaźnikiem **PM** (łac. „post meridiem" = popołudniu).
- W czasie letnim góry między godziną i minutami pojawia się wskaźnik **DST**. Ten wskaźnik działa tylko wtedy, gdy odbierany jest sygnał DCF.

Data i dzień tygodnia

INFO: Domyślnym językiem tego skrótu jest niemiecki, ale można go zmienić (patrz akapit „Ustawienia czasu i jednostek").



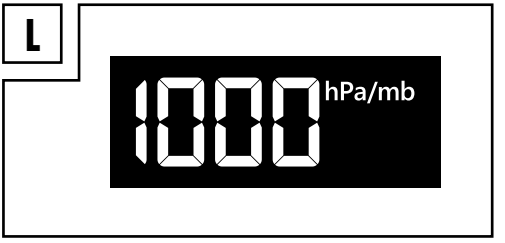
Znaczenie		Opis
1	**D** (dzień)	Bieżący dzień
2	**M** (miesiąc)	Bieżący miesiąc
3	**DAY**	Bieżący dzień tygodnia

Symbol wieży radiowej

- Symbol wieży radiowej oznacza pomyślny odbiór sygnału DCF.
- Stacja główna **2** każdej nocy synchronizuje wbudowany zegar z sygnałem DCF (patrz akapit „Sygnał DCF (nadajnik czasu)"). Podczas synchronizacji symbol miga.
- Jeśli odbiór jest pomyślny: Symbol jest wyświetlany aż do następnego cyklu odbioru.

Pole ciśnienia barometrycznego

Wyświetlacz ciśnienia barometrycznego



- Ciśnienie barometryczne **50** jest wyświetlane w polu **HIST** (historia):

Ciśnienie barometryczne	Zakres wskazań	Jednostka
LLL	< 850 hPa (25,1 inHg)	hPa
LL.LL	< 850 hPa (25,1 inHg)	inHg
HHH	> 850 hPa (25,1 inHg)	hPa
HH.HH	> 850 hPa (25,1 inHg)	inHg

- Domyślnie aktualne ciśnienie barometryczne (HIST = 0) jest wyświetlane w milibarach (mb) lub hektopaskalach (hPa).
- Na wyświetlaczu można także ustawić jednostkę inHg (cale słupa rtęci) (patrz akapit „Ustawienia czasu i jednostek").
- Wykres słupkowy przedstawia poziom ciśnienia barometrycznego 0, 1, 2, 3, 6 i 12 godzin temu.

Trend ciśnienia barometrycznego

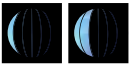
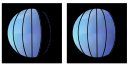
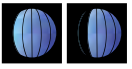
- Jeżeli w ciągu jednej godziny ciśnienie powietrza zmieni się o 2 hPa (= 0,06 inHg): Trend jest pokazywany jako rosnący (lub opadający).

- Trend wskazuje kierunek przez jedną godzinę nawet bez dalszych zmian.

Wyświetlanie faz księżyca i pływów



- Symbol księżyca i wskaźnik pływów produktu pokazują 12 różnych faz księżyca i 3 rodzaje faz pływów, zgodnie z ustawionym kalendarzem.

Symbol	Fazy księżyca i pływów
	Nów
	Rosnący półksiężyc
	Półksiężyc
	Rosnąca pełnia
	Pełnia
	Malejąca pełnia
	Półksiężyc
	Malejący półksiężyc

Prognoza pogody

- Produkt oblicza prognozę pogody na kolejne 12 godzin w oparciu o trend ciśnienia atmosferycznego.
- Prognoza ta nie jest porównywalna z prognozą profesjonalnych służb pogodowych, które opierają się na satelitach i komputerach o dużej wydajności. Prognoza stanowi jedynie orientacyjne wskazanie aktualnego rozwoju sytuacji pogodowej na niewielkim obszarze lokalnym.
- Należy brać pod uwagę prognozę pogody z lokalnego serwisu pogodowego, a także prognozę produktu. W przypadku rozbieżności pomiędzy informacjami dostarczonymi przez produkt, a informacjami podawanymi przez lokalny serwis pogodowy, należy polegać na informacjach dostarczonych przez serwis pogodowy.
- Produkt wyświetla następujące symbole pogodowe:

Symbol	Pogoda
	Słonecznie
	Przeważnie pochmurnie
	Pochmurnie
	Deszcz
	Burza z piorunami
	Śnieg

- Symbol śniegu pojawia się tylko wtedy, gdy ustalona temperatura na zewnątrz jest niższa niż –4 °C i prognozowane są opady deszczu lub burze.

Pole temperatury wewnątrz

Temperatura wewnątrz

N



- Mierzona przez stację główną **2** temperatura wewnątrz wyświetlana jest z indeksacją do jednej dziesiątej stopnia. Jednostka temperatury **°C** (stopnie Celsjusza) pojawia się w prawym górnym rogu.
  Jednostkę temperatury można również ustawić na **°F** (stopnie Fahrenheita).
- Aby zmienić jednostkę miary: Naciśnij i przytrzymaj przycisk ⚙ **14**, aż zacznie migać. Przyciskiem ▼ **11** lub ▲ **12** wybrać **°C** lub **°F**.

Symbol	Temperatura
LL.L	Poniżej zakresu pomiarowego
HH.H	Powyżej zakresu pomiarowego
* Patrz akapit „Dane techniczne”	

Słaba bateria

- Gdy pojawi się symbol baterii : Baterie w stacji głównej **2** należy jak najszybciej wymienić (patrz „Konfiguracja i uruchomienie stacji głównej”).

Wilgotność względna

O



- Tutaj wyświetlana jest wilgotność względna, na jaką narażona jest stacja główna **2**.

Pole temperatury na zewnątrz

Temperatura na zewnątrz

P



- Temperatura zewnętrzna jest wyświetlana z dokładnością do dziesiątej części stopnia.
- Jednostka temperatury **°C** (stopnie Celsjusza) pojawia się w prawym górnym rogu.
- Jednostkę temperatury można również ustawić na **°F** (stopnie Fahrenheita).
- Aby zmienić jednostkę miary: Naciśnij i przytrzymaj przycisk ⚙ **14**, aż zacznie migać. Przyciskiem ▼ **11** lub ▲ **12** wybrać **°C** lub **°F**.

Symbol	Temperatura
LL.L	Poniżej zakresu pomiarowego
HH.H	Powyżej zakresu pomiarowego
* Patrz akapit „Dane techniczne”	

Wilgotność względna

Q

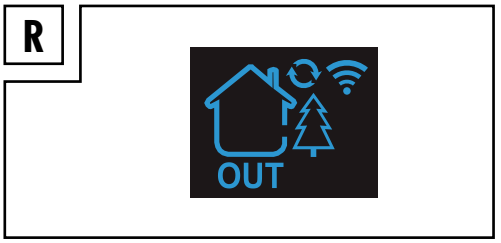


- Tutaj wyświetlana jest wskaźnik wilgotności na zewnątrz **42**, na jaką narażony jest czujnik bezprzewodowy **29**.

Trend temperatury lub wilgotności

- Tendencja pojawia się jako rosnąca (lub opadająca), gdy temperatura zmienia się o 2 °C lub więcej w ciągu godziny i utrzymuje się w tym kierunku przez godzinę bez dalszych zmian.
- Trend wilgotności reaguje odpowiednio na zmianę wilgotności o 2 %.

Wskaźnik kanału



- ☐ Produkt może być połączony z więcej niż jednym czujnikiem bezprzewodowym **29**. Produkt należy odpowiednio skonfigurować.
- ☐ Po włączeniu: Produkt w ciągu 3 minut automatycznie wyszukuje wszystkie czujniki bezprzewodowe **29** i rejestruje identyfikatory czujników. Każdy czujnik generuje losowy identyfikator, dzięki czemu można je rozróżnić.
- ☐ Nacisnąć przycisk **9**, aby przetwarzać wartości czujników bezprzewodowych **29** różnymi kanałami: Przycisk **9** nacisnąć 5 razy, aby włączyć tryb pętli. Na wyświetlaczu **35** pojawi się wskaźnik.
- ☐ Dostępne są 4 kanały: OUT 1 OUT 2 OUT 3 OUT
- ☐ W trybie pętli: Co 5 sekund w kolumnie **OUT** wyświetlane są wartości temperatury i wilgotności innego kanału.
  Dzieje się to w następującej kolejności:
  OUT 1 OUT 2 OUT 3 OUT. Kanały bez emisji sygnału są pomijane.
- ☐ W trybie pętli: Przeliczane są tylko wartości temperatury i wilgotności. Prędkość i kierunek wiatru, poziom opadów, itp. w dalszym ciągu pochodzą z czujnika bezprzewodowego **29**.
- ☐ Jeśli produkt nie odbiera sygnałów czujnika lub czujnik nie jest podłączony do kanału: Wartość kanału jest wyświetlana jako **–**.

Dodawanie nowego czujnika bezprzewodowego lub zamiana

1. Włączyć nowy czujnik bezprzewodowy **29**.
2. Przycisk **9** wcisnąć na 3 sekundy lub dłużej. Stacja główna **2** będzie szukać sygnału przez 3 minuty. Nowy czujnik kanałowy zostanie dodany do produktu w ciągu trzech minut.
3. Gdy kanał pokazuje symbol: Należy wymienić baterię czujnika bezprzewodowego **29** zgodnie z numerem kanału wskazanym na symbolu kanału.
4. Wykonać kroki od 1 do 4, aby dodać do produktu kolejne czujniki bezprzewodowe **29**.

Ustawienia

ⓘ **INFO:** Naciskać tylko jeden przycisk na raz. Stacja główna **2** nie reaguje na jednoczesne naciśnięcie dwóch przycisków.

Ustawienia czasu i jednostek

ⓘ **INFO:**

- ☐ W porównaniu z czasem niemieckim strefy czasowe są ustawione w następujący sposób:

Strefa czasowa	W porównaniu z czasem niemieckim
00	Ten sam czas
-01	1 godzina do tyłu
01	1 godzina do przodu
02	2 godziny do przodu

- ☐ Jeśli dystans do niemieckiej wieży sygnalizacyjnej wynosi 1500 km lub więcej, to odbiór radiowego sygnału zegarowego jest bardzo słaby. Zalecamy wyłączenie odbioru sygnału RCC, wybierając opcję **OFF**.
- ☐ Czas letni jest przeliczany z odbieranego sygnału RCC. Jeśli odbierany czas ma być automatycznie przeliczany na czas letni, to zaleca się stosowanie opcji **ON**.

1. Dobieranie ustawień: Wcisnąć na 3 sekundy przycisk **14**. Modyfikować można następujące ustawienia:

Ustawienie	Opcje
Jednostka temperatury	☐ °C ☐ °F
Jednostka ciśnienia	☐ hPa ☐ inHg ☐ mmHg
Jednostka prędkości wiatru	☐ km/h ☐ mph ☐ m/s
Siła i kierunek wiatru	☐ Stopień: Kąt ☐ Kierunek: Litera
Jednostka opadów	☐ MM ☐ IN
Funkcja zegara radiowego	☐ WŁ. ☐ WYŁ.

Ustawienie	Opcje
Funkcja czasu letniego	☐ Wł. ☐ WYŁ.
Strefa czasowa	-2 do +2 godz.
Format godziny	☐ 24 h ☐ 12 h
Godzina	-
Minuty	-
Format wskaźnika kalendarza	☐ Miesiąc/data ☐ Data/miesiąc
Rok	-
Miesiąc	-
Data	-
Wskaźnik dnia tygodnia	Dostępnych jest 15 języków: ☐ English ☐ Deutsch ☐ Français ☐ Hiszpański ☐ Włoski ☐ Holenderski ☐ Duński ☐ Portugalski ☐ Norweski ☐ Szwedzki ☐ Polski ☐ Fiński ☐ Czeski ☐ Węgierski ☐ Słowacki
Ustawienie ciśnienia barometrycznego	☐ Absolutne ☐ Względne
Orientacyjna prognoza pogody	-

2. Zmiana wartości:
   Nacisnąć i zwolnić przycisk ⊜ **11** lub ⊕ **12**.
   Szybka zmiana wartości:
   Przytrzymać wciśnięty przycisk ⊜ **11** lub ⊕ **12**.
3. Zatwierdzanie i przejście do następnego parametru:
   Nacisnąć przycisk ⚙ **14**.
4. Wyłączanie edycji: Poczekać 20 sekund nie naciskając żadnego przycisku albo wcisnąć na jedną sekundę przycisk ☼ / zᶻ **3**.

Tendencja ciśnienia atmosferycznego

- ☐ Ciśnienie barometryczne to bezwzględne ciśnienie barometryczne w hPa, inHg lub mmHg, w zależności od ustawienia domyślnego.
- ☐ Ustawić wyświetlacz na ciśnienie barometryczne zależne od wysokości w miejscu używania urządzenia. Prawidłowe, aktualne dane można uzyskać z Internetu lub lokalnej prognozy pogody.
- ☐ Dane należy wprowadzić w jednostce wyświetlanej w momencie ustawiania.
- ☐ Domyślnym ustawieniem jest hPa, oficjalna jednostka europejska. Można także wybrać jednostkę cale słupa rtęci (inHg). Jeśli jednostka zostanie zmieniona, to wyświetlana wartość zostanie automatycznie przeliczona na nową jednostkę.
- ☐ Po upływie 7 do 10 dni kalibracji ciśnienia barometrycznego: Prognoza pogody będzie stabilna z dokładnością od 70 % do 75 %.
- ☐ Produkt wyświetla trend ciśnienia barometrycznego:

Symbol	Trend ciśnienia barometrycznego
	Rosnący
	Stały
	Malejący

Alarm o temperaturze

⚠⚠ HI LO

- ☐ Ustawianie zakresu temperatur czujnika bezprzewodowego **29**: Po włączeniu alarmu temperatury stacja główna **2** wygeneruje alarm, jeśli czujnik bezprzewodowy zmierzy temperaturę spoza tego zakresu temperatur.

Przegląd i ustawianie alertów pogodowych

ⓘ **INFO:** Alert pogodowy jest początkowo domyślnie wyłączony i wyświetlany jako **OFF**. Po włączeniu alertu pogodowego jest on wyświetlany jako **ON**.

1. Przegląd trybu alertów pogodowych: Nacisnąć przycisk ⚠ **8**. Dostępne są następujące wartości alertu:

Wartość alertu	Limit	
	Górny	Dolny
Temperatura wewnątrz	x	x
Wilgotność względna wewnątrz	x	x
Temperatura na zewnątrz	x	x
Wilgotność na zewnątrz	x	x
Maksymalna prędkość wiatru	x	-
Prędkość podmuchów wiatru	x	-
Dzienne opady	x	-
Dzienna ilość opadów	x	-

2. Potwierdzanie i przejście do następnego punktu: Naciskać dalej przycisk ⚠ **8**.
3. Wyłączanie trybu przeglądania: Poczekać 20 sekund nie naciskając żadnego przycisku albo wcisnąć na jedną sekundę przycisk ☼ / zZ **3**.
4. Wybrać alarm temperatury lub wilgotności na zewnątrz. Nacisnąć i zwolnić przycisk ⚠ **8**, aby przełączyć się na inne kanały.
   Dostępne są 4 kanały: OUT 1 OUT 2 OUT 3 OUT.
5. W ramach każdego alertu pogodowego: Przytrzymać wciśnięty przycisk **11** lub **12**, aby włączyć lub wyłączyć alert.
6. Wejście do trybu ustawień alertów pogodowych: wcisnąć na 3 sekundy przycisk ⚠ **8**.
7. Dobieranie wartości: Nacisnąć i zwolnić przycisk **11** lub **12**.
   Szybka zmiana wartości:
   Przytrzymać wciśnięty przycisk **11** lub **12**.
8. Zatwierdzanie i przejście do następnego parametru: Nacisnąć przycisk ⚠ **8**.
9. Wyłączanie edycji: Poczekać 20 sekund nie naciskając żadnego przycisku albo wcisnąć na jedną sekundę przycisk ☼ / zZ **3**.

Uruchomienie alertu o temperaturze, wilgotności, prędkości wiatru lub opadach

ⓘ **INFO:** Aby trwale wyłączyć alert: Włączyć tryb przeglądania pogody, przejść do elementu, który nalezy wyłączyć i nacisnąć przycisk **11** lub **12**, aby ustawić opcję **OFF**.

1. Jeśli wykryta wartość rzeczywista przekroczy wartość ostrzegawczą: Produkt będzie emitował sygnał alarmowy przez jedną minutę, a jeden dźwięk co każde 5 minut.
2. Gdy alarm jest włączony:
   Miga wskaźnik ⚠ HI ⚠ LO HI⚠ TOP HI⚠ DAY HI⚠ GUST HI⚠ RATE.
3. Nacisnąć dowolny przycisk, aby wyłączyć dźwięk ostrzegawczy.

Ostrzeżenie przed mrozem

☐ Jeśli temperatura na zewnątrz (odnosi się do temperatury wykrytej przez czujnik bezprzewodowy **29** odpowiedniego kanału bezprzewodowego) mieści się w zakresie od -1 °C do +3 °C: Włączy się ostrzeżenie przed mrozem i na odpowiednim kanale będzie migać symbol ICE.

Budzik

☐ Stacja główna **2** posiada 2 budziki, które można niezależnie ustawiać i aktywować:

Alarm		Szczegóły
M-F	Budzik w dni powszednie	Budzik w dni powszednie (od poniedziałku do piątku)
S-S	Pojedynczy budzik	Jednorazowy budzik *

* Po zakończeniu budzika: Budzik jest automatycznie dezaktywowany.

Ustawianie budzika

☐ Ustawiać można następujące elementy alarmu:

Budzik 1 i Budzik 2	Szczegóły
Godzina	-
Minuty	-
Powtarzanie	☐ **M–F** (od poniedziałku do piątku) | ☐ **S–S** (sobota i niedziela) ☐ **M–S** (od poniedziałku do niedzieli)
Czas drzemki	☐ 5 do 60 minut ☐ **OFF**

Ustawianie budzika

1. Wyświetlanie czasu alarmu: Przycisk **13** nacisnąć jeden raz lub kilka razy:

13	**Czas alarmu**
1x	Czas budzika 1
2x	Czas budzika 2
3x	Powrót do czasu normalnego

2. W trybie wyświetlania czasu alarmu: Nacisnąć i zwolnić przycisk **11** lub **12**, aby funkcję alarmu włączyć lub wyłączyć.
3. Gdy Budzik 1 lub Budzik 2 jest włączony, to wyświetlany jest wskaźnik 1 lub 2. Jednocześnie wyświetlany jest symbol metody powtarzania alarmu **M-F** lub **S-S**.
4. Wyłączanie trybu przeglądania: Poczekać 20 sekund nie naciskając żadnego przycisku albo wcisnąć na jedną sekundę przycisk **3**.

Włączanie budzika

1. Wejście do trybu alarmu i drzemki: Wcisnąć na 3 sekundy przycisk **13**.
2. Dobieranie wartości: Nacisnąć i zwolnić przycisk **11** lub **12**.
   Szybka zmiana wartości:
   Przytrzymać wciśnięty przycisk **11** lub **12**.
3. Zatwierdzanie i przejście do następnego parametru: Nacisnąć przycisk **13**.
4. Wyłączanie trybu przeglądania: Poczekać 20 sekund nie naciskając żadnego przycisku albo wcisnąć na jedną sekundę przycisk **3**.

Wyłączanie budzika

- Istnieją 2 sposoby wyłączania budzika:
  - Nacisnąć dowolny przycisk oprócz **3**.
  - Przycisk **3** wcisnąć na 3 sekundy lub dłużej.

Funkcja drzemki

- Gdy odtwarzany jest dźwięk alarmu: Nacisnąć przycisk **3**, aby włączyć funkcję drzemki. Dźwięk alarmu zostanie wyłączony.
  Gdy upłynie ustawiony czas drzemki:
  Dźwięk alarmu zabrzmi ponownie.
- Istnieją 2 sposoby wyjścia z trybu drzemki:
  - Nacisnąć dowolny przycisk oprócz **3**.
  - Przycisk **3** wcisnąć na 3 sekundy lub dłużej.

Dostęp do przechowywanych danych

Pomiar i rejestracja trendu temperatury i wilgotności

INFO: Temperatura odczuwalna **45** jest powiązana z temperaturą na zewnątrz, wilgotnością i prędkością wiatru, rejestrowanymi przez czujnik bezprzewodowy **29**.

1. Aby przełączyć pomiędzy maksymalną i minimalną temperaturą i wilgotnością wewnątrz i na zewnątrz: Nacisnąć przycisk **12**:

12	**Wyświetlacz**
1x	Wyświetlanie maksymalnej temperatury i wilgotności
2x	Wyświetlanie minimalnej temperatury i wilgotności
3x	Powrót do bieżącej temperatury i wilgotności

2. Resetowanie maksymalnej i minimalnej wilgotności oraz temperatury: Naciśnij i przytrzymaj **12** przez 2 sekundy. Spowoduje to zresetowanie wszystkich zarejestrowanych minimalnych i maksymalnych wartości i wyświetlenie wartości bieżących.

3. Produkt pokazuje trend temperatury i wilgotności:

Symbol	**Trend temperatury lub wilgotności**
	Rosnący
Brak wskaźnika	Stały
	Malejący

Pomiary i historia prędkości wiatru

1. Na interfejsie głównego wyświetlacza: Wcisnąć na 3 sekundy przycisk **11**aby przeliczyć kierunek wiatru lub średnią prędkość wiatru:

Ustawienie	**Opis**
WIND SPEED	Średnia prędkość w ciągu ostatnich 30 sekund
GUST WIND SPEED	Maksymalna średnia prędkość wiatru co 3 sekundy przez 30 sekund
AGE WIND SPEED	Średnia prędkość wiatru w ciągu 10 minut
WIND DIRECTION	Literami lub stopniami

Każdy proces można przeliczyć tylko raz. Po zakończeniu konwersji pojawi się sygnał dźwiękowy.

2. Ponowne włączenie: Zwolnić przycisk **11**.
   Przytrzymać wciśnięty przycisk **11**.
3. Wyświetlanie poprzednich maksymalnych wartości prędkości wiatru i podmuchów: Nacisnąć i zwolnić przycisk **11**:

Wartość	Okres
1 hour	Okres ostatnich 60 minut (domyślna zarejestrowana maksymalna prędkość wiatru, już pokazana)
24 hour	Okres ostatnich 24 godzin, który upłynął od ostatniej rejestracji
7 days	Okres ostatnich 7 dni od ostatniej rejestracji
Month	Definiowany miesiącem kalendarzowym (tj. 1. stycznia – 31. stycznia)
Year	Definiowany rokiem kalendarzowym (tj. 1. stycznia – 31. grudnia)

4. W trybie wyświetlania historycznych wartości prędkości wiatru: Wcisnąć na 3 sekundy przycisk **11**, aby wyczyścić całą historię prędkości wiatru. Prędkość wiatru zostanie zresetowana do aktualnej prędkości wiatru.
5. Wyłączanie trybu przeglądania: Poczekać 20 sekund nie naciskając żadnego przycisku albo wcisnąć na jedną sekundę przycisk **/ 3**.

Pomiary i historia opadów

INFO:

- Opady atmosferyczne: Całkowita skumulowana suma opadów od chwili obecnej do przeszłości.
- Ilość opadów: Średnia godzinna ilość opadów dziennych lub bieżących.

1. Na interfejsie głównego wyświetlacza: Wcisnąć na 3 sekundy przycisk **8**, aby przeliczyć wyświetlaną wartość na skumulowaną wartość ilości lub natężenia opadów.
2. Nacisnąć i zwolnić przycisk **8**, aby zobaczyć historię opadów:

Historia opadów	Szczegóły
EVENT	Skumulowana wartość bieżących opadów. Jeśli nie będzie deszczu przez ponad 30 minut: To koniec bieżącego opadu deszczu.
HOURLY	Całkowita suma opadów w bieżącej godzinie
DAILY	Całkowita suma opadów w dniu dzisiejszym
WEEKLY	Suma opadów w bieżącym tygodniu
MONTHLY	Suma opadów w bieżącym miesiącu
YEARLY	Suma opadów w bieżącym roku
TOTAL	Skumulowana wartość czasu działania (z wyłączeniem sygnatur czasowych) od momentu uruchomienia produktu
EVENT RATE	Średnia ilość opadów na godzinę
DAILY RATE	Aktualna ilość opadów na godzinę

3. W trybie wyświetlania historii opadów: Wcisnąć na 3 sekundy przycisk **10**, aby wyczyścić całą historię opadów. Odczyt poziomu opadów zostanie zresetowany do wartości 0 mm.
4. Wyłączanie trybu przeglądania: Poczekać 20 sekund nie naciskając żadnego przycisku albo wcisnąć na jedną sekundę przycisk **/ 3**. Produkt powróci do normalnego wyświetlania czasu i wyświetli ostatnią wyświetlaną wartość ilość opadów. Jeśli produkt wyświetla ilość opadów przed wejściem w tryb obserwacji, będzie nadal wyświetlać ilość opadów, gdy z trybu obserwacji powróci do normalnego wyświetlania czasu.

Ręczna aktywacja odbioru sygnału

Sygnał DCF (nadajnik czasu)

INFO:

- Sygnał DCF (Deutsche Zeitfunkstelle) składa się z impulsów czasowych przesyłanych przez jeden z najdokładniejszych zegarów na świecie, znajdujący się w pobliżu Frankfurtu nad Menem w Niemczech.
- W idealnych warunkach stacja główna **2** może odbierać ten sygnał w promieniu nawet 1500 km od Frankfurtu nad Menem.
- Po wykryciu sygnału: Czas **36** pokazuje aktualny czas środkowoeuropejski, datę i dzień tygodnia. Zaświeci się symbol wieży radiowej. Więcej szczegółów: patrz akapit „Ustawienia czasu i jednostek”
- Jeśli próby odbioru sygnału nie powiodą się: Po 7 minutach stacja główna zaprzestaje prób odbierania sygnały, a ikona wieży radiowej zgaśnie. Aby rozwiązać ten problem: patrz akapit „Rozwiązywanie problemów”

Aktywacja odbioru sygnału DCF

ⓘ **INFO:** Każdej nocy stacja główna **2** synchronizuje wewnętrzny zegar z sygnałem DCF.

1. Ręczna aktywacja odbioru sygnału DCF: Wcisnąć na 3 sekundy przycisk **11**, aż ikona wieży radiowej zacznie migać.
   – Jeśli odbiór się powiedzie: Ikona wieży radiowej przestanie migać i będzie się świecić.
   – Jeśli odbiór nie powiedzie się: Ikona wieży radiowej zniknie.

Aktywacja odbioru sygnału z czujnika bezprzewodowego

ⓘ **INFO:** Czujnik bezprzewodowy **29** wysyła sygnał około dwa razy na minutę i jest on automatycznie odbierany przez stację główną **2**.

☐ Ręczna aktywacja odbioru sygnału: Wcisnąć na 3 sekundy przycisk **9**, aż ikona wieży radiowej zacznie migać. Jeśli odbiór się powiedzie: Animacja symbolu zniknie, a na wyświetlaczu pojawi się przesyłana temperatura i wilgotność.

Podświetlenie

Rys. I

ⓘ **INFO:**

☐ Jeśli produkt jest zasilany bateriami: Nacisnąć przycisk **3**. Podświetlenie pozostaje włączone przez 15 sekund.

☐ Gdy produkt jest podłączony do wtykowego zasilacza sieciowego **16**: Baterie są automatycznie odcinane od dopływu prądu. Podświetlenie jest stale jasne.

1. Regulacja jasności podświetlenia: Przycisk **3** nacisnąć jeden raz lub kilka razy, aby wybrać jeden z czterech poziomów jasności lub wyłączyć podświetlenie.
2. Ustawianie maksymalnej jasności podświetlenia: Nacisnąć przycisk **14**. Przed 20 sekund podświetlenie będzie świecić z maksymalną jasnością.

Regulacja trybu nocnego

1. Ustawianie trybu nocnego: Wcisnąć na 3 sekundy przycisk **3**, aby włączyć tryb nocny. Dobrać żądane ustawienia:

Ustawienie	Szczegóły
Night mode	☐ Wł. ☐ Wył.
Backlight brightness setting	4 poziomy jasności
Night mode entry time	☐ Godzina ☐ Minuta
Night mode exit time	☐ Godzina ☐ Minuta

2. Zatwierdzanie i przejście do następnego parametru: Nacisnąć i zwolnić przycisk **14**.
3. Dobieranie wartości: Nacisnąć i zwolnić przycisk **11** lub **12**.
   Szybka zmiana wartości:
   Przytrzymać wciśnięty przycisk **11** lub **12**.

Ustawianie trybu nocnego

1. Gdy tryb nocny jest wyłączony: Nacisnąć i zwolnić przycisk **3**, aby bezpośrednio wyjść z trybu i pominąć ustawienia pozostałych parametrów.
2. Wyjście z trybu ustawień: Poczekać 20 sekund nie naciskając żadnego przycisku albo wcisnąć na jedną sekundę przycisk **3**.
3. Gdy tryb nocny jest włączony:
   Wyświetlany jest wskaźnik .
4. Kiedy czas osiągnie punkt, w którym włącza się tryb nocny: Podświetlenie automatycznie przełączy się na ustawioną jasność trybu nocnego. Kiedy nadejdzie czas wyjścia z trybu nocnego: Podświetlenie powróci do pierwotnej jasności.
5. W trybie nocnym: Włącz podświetlenie na najwyższy poziom jasności na 15 sekund, naciskając **3**.
6. Gdy podświetlenie działa w trybie nocnym i zachodzi potrzeba zmiany jasności: Nacisnąć przycisk **3**. Podświetlenie wyjdzie z trybu nocnego i włączy się ponownie dopiero następnego dnia.
7. W trybie odbioru RCC: Naciśnij **3** , aby podświetlenie świeciło z maksymalną jasnością przez 15 sekund.

Funkcja resetowania

ⓘ **INFO:** Tej operacji nie można cofnąć.

☐ Resetowanie danych temperatury, wilgotności, prędkości wiatru i opadów: Nacisnąć przycisk **RST 30**.

Rozwiązywanie problemów

- ☐ Produkt zawiera wrażliwe elementy elektroniczne. Nadajniki radiowe znajdujące się w bezpośrednim sąsiedztwie mogą zakłócać działanie produktu. Jeśli wyświetlacz **35** wykazuje nieprawidłowe działanie, takie przedmioty należy odsunąć od produktu.
- ☐ Wyładowania elektrostatyczne mogą powodować nieprawidłowe działanie.
- ☐ Jeśli produkt nie działa, wyjąć na chwilę baterie i włożyć ponownie.
- ☐ Przeszkody, np. betonowe ściany mogą zakłócać odbiór. W takim przypadku należy zmienić lokalizację. Czujnik bezprzewodowy **29** umieszczać w promieniu maksymalnie 150 metrów (otwarta przestrzeń) od stacji głównej **2**. Podany zakres jest zakresem otwartej przestrzeni, tj. pomiędzy czujnikiem bezprzewodowym a stacją główną nie powinno być żadnych przeszkód. „Kontakt wizualny" między czujnikiem bezprzewodowym a stacją główną często poprawia transmisję.
- ☐ Temperatury zewnętrzne poniżej 0 °C mogą mieć negatywny wpływ na wydajność baterii czujnika bezprzewodowego **29**, a tym samym na transmisję bezprzewodową. Innym czynnikiem, który może mieć wpływ na odbiór, są wyczerpane lub słabe baterie w czujniku bezprzewodowym. Stare baterie wymienić na nowe.

Czyszczenie i konserwacja

⚠ **UWAGA! Ryzyko uszkodzenia produktu!**

- Nigdy nie zanurzać produktu w wodzie ani w innych cieczach.
- Nie wlewać oleju do lejka deszczowego **27**.

ⓘ **INFO:** W zależności od częstotliwości opadów – lejek deszczowy **27** czujnika bezprzewodowego **29** czyścić co 1 do 3 miesięcy.

Czyszczenie

Czyszczenie produktu

☐ Do czyszczenia produktu używać suchej, miękkiej szmatki.

Czyszczenie lejka deszczowego

1. Demontaż lejka deszczowego **27**: Lejek deszczowy przekręcić w podanym kierunku obrotów.
2. Z lejka deszczowego **27** usunąć wszystkie zanieczyszczenia i owady.
3. Ponownie zamocować lejek deszczowy **27**.

Uproszczona deklaracja zgodności UE

Niniejszym firma OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NIEMCY, oświadcza, że produkt STACJA METEOROLOGICZNA Z WIELOFUNKCYJNYM CZUJNIKIEM HG11911 jest zgodny z dyrektywami 2014/53/UE, 2011/65/UE, UE 2023/826 oraz rozporządzeniem 2023/1542.
Pełen tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.owim.com

CE

Utylizacja

Opakowanie:

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne / 20– 22: Papier i tektura / 80–98: Materiały kompozytowe.

Produkt:



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Znajdujący się obok symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na kołach pokazuje, że produkt podlega dyrektywie 2012 / 19 / UE. Dyrektywa ta mówi, że produkt na koniec swojego czasu użytkowania nie może być usuwany ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz musi zostać oddany do specjalnie utworzonych skupów, punktów zbiorczych lub zakładów utylizacji.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Ta utylizacja jest bezpłatna.
Należy chronić środowisko i usuwać odpady w odpowiedni sposób.



Produkt, w tym akcesoriai materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzuć je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

Baterii/akumulatorów:



Szkody środowiskowe spowodowane nieprawidłową utylizacją baterii i akumulatorów!

Wadliwe lub zużyte baterie/akumulatory należy utylizować zgodnie z ROZPORZĄDZENIEM 2023/1542. Proszę zwrócić baterie / akumulatory za pośrednictwem lokalnych punktów zbiórki.
Symbol przekreślonego kontenera na śmieci na bateriach lub akumulatorach oznacza, że baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać z odpadami domowymi. Przed utylizacją należy wyjąć baterie/akumulatory z produktu. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów.

Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaże wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 551224_2601) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowe, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

Serwis

(PL) **Serwis Polska**
Tel.: 223974996
E-Mail: owim@lidl.pl

Seznam použitých piktogramů a symbolů ... Strana 107
Použití v souladu s určením ... Strana 108
Popis dílů ... Strana 108
Symboly ... Strana 109
Technické údaje ... Strana 110
Rozsah dodávky ... Strana 111
Potřebné nářadí (není součástí dodávky) ... Strana 111
Všeobecné bezpečnostní pokyny ... Strana 111
Bezpečnostní pokyny pro baterie/akumulátory ... Strana 111
Nastavení produktu ... Strana 112
Nastavení/spuštění bezdrátového snímače ... Strana 112
Nastavení/spuštění hlavní stanice ... Strana 112
Montáž ... Strana 113
Informace v základním režimu ... Strana 113
Hodinový čas a kalendář ... Strana 113
Pole barometrického tlaku ... Strana 114
Pole pro vnitřní teplotu ... Strana 115
Pole pro venkovní teplotu ... Strana 116
Nastavení ... Strana 117
Nastavení hodinového času a jednotky ... Strana 117
Teplotní alarm ... Strana 118
Zobrazení a nastavení varování před počasím ... Strana 118
Budík ... Strana 119
Přístup k uloženým datům ... Strana 120
Ruční aktivace příjmu signálu ... Strana 121
Signál DCF (vysílač času) ... Strana 121
Aktivace příjmu signálu DCF ... Strana 121
Aktivace příjmu bezdrátovým snímačem ... Strana 121
Podsvícení ... Strana 121
Funkce resetování ... Strana 122
Odstraňování chyb ... Strana 122
Čištění a péče ... Strana 122
Čištění ... Strana 122
Zjednodušené prohlášení EU o shodě ... Strana 123
Odstranění do odpadu ... Strana 123
Záruka ... Strana 123
Postup v případě uplatňování záruky ... Strana 124
Servis ... Strana 124

Seznam použitých piktogramů a symbolů

	**VAROVÁNÍ!** – Označuje nebezpečí se středním stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek těžké zranění nebo smrt (např. riziko úrazu elektrickým proudem)		Stejnosměrný proud/napětí
			Střídavý proud/napětí
	**OPATRNĚ!** – Označuje ohrožení s nízkým stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek lehké až střední zranění (např. nebezpečí opaření)		Ochranná třída II
	**VÝSTRAHA!** – Varuje před možným poškozením majetku (např. nebezpečí zkratu)		Rádiem řízené
	**INFORMACE:** Tento symbol se signálním slovem „Informace“ poskytuje další užitečné informace.		Přenosový dosah 150 m mezi vysílačem a přijímací stanicí
	Výstraha: Přečtěte si příslušné bezpečnostní pokyny v návodu na obsluhu.		Síťový adaptér je součástí dodávky
	Zobrazení venkovní teploty		Baterie je součástí dodávky
	Zobrazení vnitřní teploty		**Ochranná třída II:** Síťový adaptér má dvojitou izolaci.
	Indikace hodinového času	**IP20**	Pro hlavní stanici **2**: Žádná ochrana proti vodě
	Zobrazení vlhkosti		Pro bezdrátový snímač **29**: Ochrana proti stříkající vodě
	Funkce Snooze		Používejte výrobek jen v suchých vnitřních prostorách.
	Budík		Úroveň účinnosti VI v USA
	Neházejte do ohně	t_a	Nejvyšší přípustná teplota okolí
	Udržujte mimo dosah vody a nadměrné vlhkosti		Nedeformujte/nepoškoďte

	Používejte správně		Nemíchejte různé typy nebo značky
	Neotevírejte ani nerozebírejte		Nenabíjejte
	**VAROVÁNÍ! UKLÁDEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ!** Polknutí může vést k poleptáním, perforaci měkkých tkání a smrti. Těžké popáleniny mohou nastat během 2 hodin po polknutí. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.		Nezkratujte
			Nemíchejte nové a použité
Bezpečnostní pokyny Pokyny pro činnost		CE	Značka CE potvrzuje shodu se směrnicemi EU, které se na výrobek vztahují.

METEOSTANICE S MULTISENZOREM

Použití v souladu s určením

- METEOSTANICE S MULTISENZOREM (dále jen „výrobek“) je výrobek z oblasti informačních technologií.
- Tento výrobek zobrazuje vnitřní a venkovní teplotu, vnitřní a venkovní vlhkost a barometrický tlak.
- Výrobek má rádiem řízené hodiny a několik funkcí budíku.
- Na základě shromážděných údajů se vypočítá pravděpodobný vývoj počasí.
- Výrobek není určen pro komerční použití.

Popis dílů

Hlavní stanice

1		Klávesnice
2		Hlavní stanice
3	☼ / zZ	Tlačítko odložení budíku/osvětlení
4		Závěsné oko
5		Kryt přihrádky na baterie
6		Stojan
7	**5 V**	Zásuvka pro připojení k síti (typu C)
8	⚠	Tlačítko alarmu
9		Tlačítko přepínání kanálů
10		Tlačítko deště
11		Tlačítko pro spouštění a vítr
12		Tlačítko nahoru a paměťové tlačítko
13		Tlačítko budíku
14		Tlačítko nastavení a jasu
15		Přihrádka na baterie
16		Síťový adaptér

Bezdrátový snímač

17		Označení otáčení dešťové nálevky
18		Vodováha
19	**N**	Označení severního směru
20		Ukazatel směru větru
21		Válcové šrouby s vnitřním šestihranem a kovová destička
22		Opěrná tyč
23		Pevná základna
24		Velká matice pro upevnění opěrné tyče a pevné základny
25		Teplota | vlhkost vzduchu Indukční box
26		Solární panel

27		Dešťová nálevka
28		Větrná miska
29		Bezdrátový snímač
30	**RST**	Tlačítko reset
31	**LED**	Signální LED indikátor
32	**PUSHER**	Tlačítko signalizace ručního přenosu
33		Odtokové otvory dešťové nálevky
34		Kryt přihrádky na baterie

Displej

35	Displej
36	Čas
37	Kalendář
38	Den v týdnu
39	Vnitřní teplota
40	Vnitřní vlhkost
41	Bezdrátový kanál pro venkovní použití
42	Venkovní vlhkost
43	Venkovní teplota
44	Srážky
45	„Vnímaná“ teplota
46	Směr větru, nárazy větru nebo průměrná rychlost větru
47	Hodnota rychlosti větru
48	Řídicí kolečko pro směr větru
49	Dnešní maximální a minimální teplota
50	Barometrický tlak
51	Předpověď počasí
52	Fáze měsíce

Montážní materiál (není zobrazen)

53	Šroub (Ø 4 mm) × 4
54	Hmoždinka (Ø 6 mm) × 4
55	Šroub a matice (Ø 4 mm) × 4

Symboly

	Rádiová věž (signál RCC)
DST	Letní čas (DST – daylight saving time)
	Budík 1
	Budík 2
M-F	Pondělí – pátek opakovaný alarm
S-S	Sobota – neděle opakovaný alarm
	Noční režim s podsvícením
	Budík s funkcí Snooze
	Bezdrátový příjem
	Bezdrátová kanálová smyčka
OUT	Bezdrátový vícekombinační snímač
OUT	Teplota | vlhkost bezdrátový snímač CH1
OUT	Teplota | vlhkost bezdrátový snímač CH2
OUT	Teplota | vlhkost bezdrátový snímač CH3
	Vítr
	Tlaková konstanta trendová šipka
	Teplota | vlhkost | tlak vzestupný trend
	Teplota | vlhkost | tlak klesající trend
HI	Alarm vysoké teploty | vlhkosti
LO	Nízká teplota | alarm vlhkosti
HI TOP	Alarm nejvyšší rychlosti větru
HI GUST	Alarm nejvyšší rychlosti nárazového větru
HI DAY	Alarm denních srážek
HI RATE	Alarm úhrn denních srážek
ICE	Frost
	Vybitá baterie

Technické údaje

Hlavní stanice

Teplotní rozsah měření:	
– Uvnitř:	-9,9 °C až +50 °C (-14,18 °F až +122 °F)
– Vnější:	-40 °C až +70 °C (-40 °F až +158 °F)
Rozsah měření vlhkosti:	20 % až 95 %

Rádiem řízené hodiny:	DCF77
Baterie:	3 × 1,5 V ⎓, AA, LR 6, alkalické, nedobíjecí
Adaptér:	5 V ⎓ 0,6 A
Rozsah měření barometrického tlaku:	600 hPa až 1100 hPa, 17,72 inHg až 32,48 inHg
Rozsah kmitočtu:	77,5 kHz, 433,92 MHz až 434,790 MHz

Síťový adaptér

Informace	**Hodnota**	**Jednotka**
Název výrobce nebo ochranná známka, obchodní registrační číslo a adresa	OWIM GmbH & Co. KG HRA 721742 Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NĚMECKO	
Identifikační značka modelu	Model adaptéru pro hlavní stanici: HX075-0500600-AG-001	
Vstupní napětí	100–240	V~
Vstupní frekvence	50/60	Hz
Výstupní napětí	5,0	V
Výstupní proud	1,0	A
Výstupní výkon	5,0	W
Průměrná aktivní účinnost	72,49	%
Spotřeba energie ve stavu bez zátěže	< 0,1	W
Ochranná třída	II	⧈

Bezdrátový snímač

Teplotní rozsah měření:	-30 °C až +70 °C (-22 °F až +158 °F)
Rozsah měření vlhkosti:	20 % až 95 %
Rozsah bezdrátového připojení:	max. 150 m (volné prostranství)
Baterie:	3 × 1,5 V ⎓, AA, LR 6, alkalické, nedobíjecí
Adaptér:	5 V ⎓ 1 A
Ochranná třída:	IPX4
Rozsah kmitočtu:	433,92 MHz až 434,79 MHz
Maximální vysílaný výkon rádiové frekvence::	433,92 MHz, -10,77 dBm

Rozsah dodávky

Po vybalení výrobku zkontrolujte, zda je dodávka kompletní a zda jsou všechny díly v řádném stavu.

1 Hlavní stanice
1 Bezdrátový vícekombinační snímač
5 Baterií, typu LR 6, 1,5 V ⎓
1 Síťový adaptér
8 Šroubů (Ø 4 mm)
4 Hmoždinka (Ø 6 mm)
4 Matice (Ø 4 mm)
2 Válcové šrouby s vnitřním šestihranem
1 Kovová deska
2 Lepicí pásky
1 Krátký návod

Potřebné nářadí (není součástí dodávky)

- ☐ Elektrická vrtačka
- ☐ Křížový šroubovák
- ☐ Kompas

Všeobecné bezpečnostní pokyny

SEZNAMTE SE PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SE VŠEMI BEZPEČNOSTNÍMI POKYNY A POKYNY PRO OBSLUHU! KDYŽ PŘEDÁVÁTE TENTO VÝROBEK JINÝM LIDEM, PŘEDEJTE JIM I VŠECHNY DOKUMENTY!

- 
  Tento výrobek mohou používat děti starší 8 let i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání výrobku a chápou z toho vyplývající rizika. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dohledu.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je poškozený.
- Nevystavujte tento výrobek vlhkosti nebo přímému slunečnímu světlu.
- Před použitím výrobku se ujistěte, že napětí odpovídá specifikaci na typovém štítku výrobku (100–240 V~, 50/60 Hz).
- Před použitím výrobku se ujistěte, že výrobek, síťové napájení a kabelové připojení nejsou poškozeny. Nikdy poškozený výrobek neuvádějte do provozu.
- Výrobek musí být připojen do snadno přístupné zásuvky, aby jej bylo možné v případě nouze snadno odpojit.
- Tento výrobek neobsahuje žádné části, které by mohly být udržovány uživatelem. LED nemohou být vyměněny.
- Hlavní stanice **2** je vhodná pouze pro použití s dodaným síťovým adaptérem (číslo modelu HX075-0500600-AG-001).
- Chcete – li výrobek úplně vypnout, vytáhněte síťový adaptér ze zásuvky.
- Opravy mohou být prováděny pouze odborným personálem.

Bezpečnostní pokyny pro baterie/akumulátory

- **NEBEZPEČÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie/akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí vyhledejte ihned lékaře.
- Požití může vést k popáleninám, perforaci měkkých tkání a smrti. Těžké popáleniny mohou nastat během 2 hodin po požití.
- 
  NEBEZPEČÍ VÝBUCHU! Nikdy nedobíjejte nedobíjitelné baterie. Nezkratujte baterie/akumulátory a/nebo je neotevírejte. Přehřátí, nebezpečí požáru nebo roztržení může být následkem.
- Nikdy neházejte baterie/akumulátory do ohně nebo do vody.
- Nevystavujte baterie/akumulátory mechanické zátěži.

Riziko vytečení baterií/akumulátorů

- Vyhněte se extrémním podmínkám a teplotám, které by mohly mít vliv na baterie/akumulátory, např. na radiátorech/přímém slunečním světle.
- Pokud jsou baterie/akumulátory vyteklé, zabraňte kontaktu kůže, očí a sliznic s chemikáliemi! Postižené místo pečlivě opláchněte čistou vodou a ihned vyhledejte lékařskou pomoc!
- 
  NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE! Vytékající nebo poškozené baterie/akumulátory mohou způsobit při styku s pokožkou popáleniny. V tomto případě použijte vhodné ochranné rukavice.
- V případě úniku baterie/akumulátoru je ihned odstraňte z výrobku, aby nedošlo k poškození.
- Používejte pouze stejný typ baterií/akumulátorů. Nemíchejte staré a nové baterie/akumulátory.
- Pokud nebude výrobek delší dobu používán, baterie/akumulátory odstraňte.

Riziko poškození výrobku

- Používejte pouze předepsaný typ baterie/typ akumulátoru!
- Vložte baterie/akumulátory podle značek polarity (+) a (-) na baterii/akumulátoru a výrobku.

- Před vložením vyčistěte kontakty na baterii/akumulátoru a v přihrádce na baterie!
- Vybité baterie/akumulátory vyjměte okamžitě z výrobku.

⚠ VAROVÁNÍ!

Pokud je obrazovka rozbitá, hrozí nebezpečí zranění. Při sběru rozbitých dílů používejte ochranné rukavice. Pokud vám kapalina unikne a dostane se na ruce nebo oděv, okamžitě si postižená místa umyjte vodou a mýdlem. Pokud se vám kapalina dostane do očí, okamžitě si oči vyplachujte čistou tekoucí vodou po dobu nejméně 15 minut a vyhledejte lékaře.

Nastavení produktu

⚠ VÝSTRAHA! Riziko poškození výrobku!

Nevystavujte hlavní stanici **2** přímému slunečnímu záření.

ⓘ INFORMACE:

- ☐ Bezdrátový snímač **29** umístěte na vodorovný, rovný povrch nebo bezdrátový snímač připevněte na svislou stěnu.
- ☐ Hlavní stanici **2** zavěste pomocí šroubu s okem **4** nebo rozložte stojan **6** a umístěte hlavní stanici na vodorovný, rovný povrch.
- ☐ Hlavní stanice **2** je určena jen pro použití ve vnitřních prostorech.

1. Spusťte bezdrátový snímač **29**.
2. Spusťte hlavní stanici **2**.

Nastavení/spuštění bezdrátového snímače

1. Otevřete přihrádku na baterie na zadní straně bezdrátového snímače **29** a sejměte kryt přihrádky na baterie **34**.
2. V případě potřeby odstraňte staré baterie.
3. Nasměrujte ukazatel směru větru **20** na označení **N** severního směru **19**.
4. Vložte nové baterie se správnou polaritou do přihrádky na baterie. Polarita je vyznačena v přihrádky na baterie.
5. Signální **LED indikátor 31** uprostřed bezdrátového snímače **29** na krátkou chvíli zabliká.
6. Resetujte signál bezdrátového přenosu:
   Stiskněte **RST 30**.
   Vysílání bezdrátového signálu:
   Podržte stlačené **PUSHER 32**.
   LED 31 bliká, jakmile je signál přenesen.

Nastavení/spuštění hlavní stanice

ⓘ INFORMACE: Napájení prostřednictvím baterií se používá pouze pro zálohování dat. Pokud je síťový adaptér **16** odpojen, uložená hodnota nastavení se nevymaže.

1. Otevřete kryt přihrádky na baterie **5** na zadní straně hlavní stanice **2**: Vytáhněte jazýček ve spodní části přihrádky na baterie **15**.
2. V případě potřeby odstraňte staré baterie.
3. Vložte nové baterie do přihrádky na baterie **15** podle správné polarity. Polarita je vyznačena v přihrádky na baterie.
4. Zavřete kryt přihrádky na baterie **5**. Displej **35** se krátce rozsvítí a provede krátkou kontrolu všech prvků displeje.
5. Zasuňte nízkonapěťovou zástrčku síťového adaptéru **16** do zásuvky pro připojení k síti **7** v hlavní stanici **2**.
6. Zapojte síťový adaptér **16** do síťové zásuvky. Displej **35** svítí trvale.
7. U venkovní teploty **43** a venkovní vlhkosti **42** se zobrazí animace symbolu bezdrátového příjmu. Hlavní stanice **2** vyhledá signál z bezdrátového snímače **29**.

Pokud se po 3 minutách nezobrazí žádná venkovní teplota

- ☐ Hlavní stanice **2** přestane vyhledávat. Symbol bezdrátového příjmu se vypne. V poli venkovní teploty se zobrazí **–._ °C** a **–._ %**.
- ☐ Signál s největší pravděpodobností nelze přijímat z následujících důvodů:
  - Strukturální faktory
  - Železobetonové stěny
  - Příliš masivní zdivo
  - Vzdálenost mezi jednotkami
- ☐ Jakmile je nalezeno lepší umístění bezdrátového snímače **29**: Znovu spusťte proces příjmu.

Příjem

- ☐ Stiskněte a podržte **9** po dobu 3 sekund, dokud se znovu neobjeví animace příjmu signálu. Výrobek automaticky zahájí příjem signálu bezdrátového snímače bez ohledu na to, zda byl signál bezdrátového snímače **29** přijat, nebo ne. Na bezdrátovém kanálu pro venkovní použití **41** se zobrazí symbol rádiové věže. Výrobek začne přijímat čas.

Montáž

Namontujte bezdrátový snímač na plošinu nebo držák
Obr. F, G, H

ⓘ INFORMACE:

- Nasaďte bezdrátový snímač **29**:
  - V okruhu 150 m kolem výrobku (prázdný, bez překážek)
  - Na volném prostranství, které je 15 m volné ve všech směrech
  - Na stabilní plošině nebo držáku ve výšce 1,5 m nad zemí
- K instalaci bezdrátového snímače **29** je zapotřebí kompas (není součástí dodávky). Označení severního směru **N 19** je totožné s označením **N** kompasu.

1. Umístěte základnu bezdrátového snímače **29** na jeho montážní plošinu. Utáhněte velkou matici **24**, která upevňuje opěrnou tyč **22** k pevné základně **23**.
2. Pomocí kompasu nastavte bezdrátový snímač **29** tak, aby solární panel **26** ukazoval na jih, jinak bude směr větru nesprávný. Označení severního směru **N 19** musí ukazovat na sever.
3. Pomocí vodováhy **18** zajistěte, aby byl snímač vyrovnaný. Jinak bude přesnost měření srážek narušena.
4. Zajistěte 2 imbusové šrouby **21** na boku těla snímače.
5. Utáhněte upevňovací šroub uvnitř větrné misky **28** a ukazatele směru větru **20** (obr. H).

Montáž hlavní stanice na stěnu

⚠ VAROVÁNÍ! Nebezpečí zranění a materiálních škod!

- Pečlivě si přečtěte návod k obsluze a bezpečnostní pokyny k elektrické vrtačce (není součástí dodávky).
- Při vrtání do zdi dbejte na to, abyste nezasáhli elektrickém vedení nebo plynové nebo vodovodní potrubí. V případě potřeby proveďte před vrtáním kontrolu pomocí detektoru potrubí a kabelů.

ⓘ INFORMACE: K tomuto kroku budete potřebovat elektrickou vrtačku (není součástí dodávky) a křížový šroubovák (není součástí dodávky).

1. Odklopte stojan **6** ze zadní strany.
2. Na stěně si vyznačte polohu otvoru (Ø 8 mm).
3. Vyvrtejte otvor pomocí elektrické vrtačky.
4. Vložte hmoždinku **54** do vyvrtaného otvoru.
5. Pomocí křížového šroubováku zasuňte šroub **53** do hmoždinky **54**.
6. Zavěste hlavní stanici **2**: Nasaďte šroub s okem **4** na šroub **53**.

Informace v základním režimu

⚠ VÝSTRAHA! Riziko poškození výrobku!

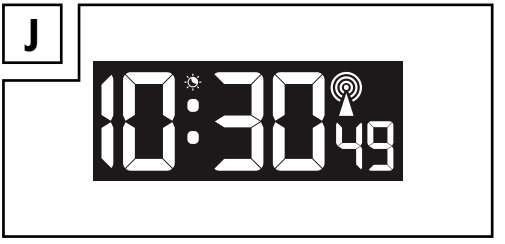
- Bezdrátový snímač **29** neponořujte do vody.
- Elektronické přístroje mohou zhoršit příjem rádiového signálu.

ⓘ INFORMACE:

- Jakmile hlavní stanice **2** přijme signál z bezdrátového snímače **29** a signál DCF: Hlavní stanice se přepne do základního režimu.
- V základním režimu hlavní stanice **2** zobrazuje informace popsané v následujících kapitolách.

Hodinový čas a kalendář

Hodinový čas



- Hodinový čas se zobrazuje ve 24 hodinovém formátu podle výchozího nastavení.
- Pokud je v základním nastavení zvolen 12 hodinový režim: Hodinový čas od 12:00 v poledne do 11:59 v noci zobrazuje před časem **PM** (latinsky „post meridiem“ = odpoledne).
- Během letního času se mezi hodinami a minutami zobrazuje nahoře **DST**. Toto zobrazení je funkční pouze při příjmu signálu DCF.

Datum a den

ⓘ **INFORMACE:** Výchozím jazykem pro tuto zkratku je němčina, lze ji však změnit (viz „Nastavení hodinového času a jednotky“).

K



Význam		Popis
1	**D** (den)	Datum aktuálního dne
2	**M** (měsíc)	Datum aktuálního měsíce
3	**DAY**	Aktuální den v týdnu

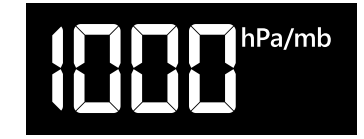
Symbol rádiové věže

- ☐ Symbol rádiové věže označuje úspěšný příjem signálu DCF.
- ☐ Hlavní stanice **2** každou noc synchronizuje vestavěné hodiny se signálem DCF (viz „Signál DCF (vysílač času)“). Během synchronizace symbol bliká.
- ☐ Pokud byl příjem úspěšný: Symbol zůstane zobrazen až do dalšího příjmového cyklu.

Pole barometrického tlaku

Zobrazení barometrického tlaku

L



- ☐ Barometrický tlak **50** se zobrazuje v poli **HIST** (historie):

Barometrický tlak	Oblast zobrazení	Jednotka
LLL	< 850 hPa (25,1 inHg)	hPa
LL.LL	< 850 hPa (25,1 inHg)	inHg
HHH	> 850 hPa (25,1 inHg)	hPa
HH.HH	> 850 hPa (25,1 inHg)	inHg

- ☐ Ve výchozím nastavení se aktuální barometrický tlak (HIST = 0) zobrazuje v jednotce mb (milibar) nebo hPa (hektopascal).
- ☐ Zobrazení lze také nastavit na jednotku inHg (palce rtuti) (viz „Nastavení hodinového času a jednotky“).
- ☐ Sloupcový graf zobrazuje graf tlaku vzduchu před 0, 1, 2, 3, 6 a 12 hodinami.

Trend barometrického tlaku

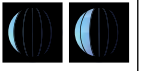
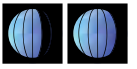
- ☐ Pokud se tlak vzduchu během hodiny změní o 2 hPa (= 0,06 inHg) nebo více: Trend se zobrazí jako rostoucí (nebo klesající).
- ☐ Trend si zachovává směr po dobu 1 hodiny i bez další změny.

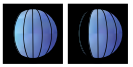
Zobrazení fáze měsíce a přílivu a odlivu

M



- ☐ Symbol měsíce a zobrazení přílivu a odlivu na výrobku zobrazuje 12 různých fází měsíce a 3 typy fází přílivu a odlivu podle nastaveného kalendáře.

Symbol	Fáze měsíce/přílivu
	Novoluní
	Rostoucí půlměsíc
	Půlměsíc
	Rostoucí úplněk

Symbol	Fáze měsíce/přílivu
	Úplněk
	Ubývající úplněk
	Půlměsíc
	Ubývající půlměsíc

Předpověď počasí

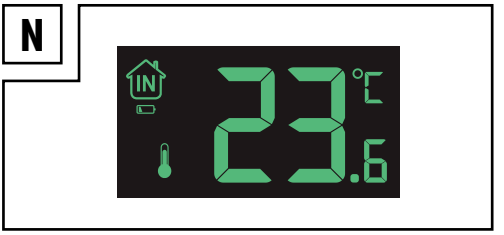
- Produkt vypočítá předpověď počasí na příštích 12 hodin na základě vývoje tlaku vzduchu.
- Tato předpověď není srovnatelná s předpovědí profesionálních meteorologických služeb, které se spoléhají na družice a výkonné počítače. Předpověď poskytuje pouze orientační informace o aktuálním vývoji počasí v malém místním okolí.
- Vezměte v úvahu předpověď počasí místní meteorologické služby i předpověď produktu. V případě rozporů mezi informacemi poskytovanými výrobkem a informacemi místní meteorologické služby byste se měli spolehnout na informace poskytované meteorologickou službou.
- Na výrobku se zobrazí následující symboly počasí:

Symbol	Počasí
	Slunečno
	Převážně oblačno
	Zamračeno
	Déšť
	Bouřky
	Sníh

- Symbol sněhu se zobrazí pouze v případě, že stanovená venkovní teplota je nižší než –4 °C a předpovídá se déšť nebo bouřky.

Pole pro vnitřní teplotu

Vnitřní teplota



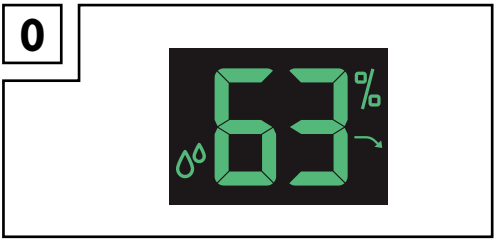
- Vnitřní teplota naměřená hlavní stanicí **2** se zobrazuje s indexací až na desetinu stupně.
  Vpravo nahoře se zobrazuje jednotka teploty **°C** (stupně Celsia).
  Jednotku teploty lze také nastavit na **°F** (stupně Fahrenheita).
- Změna jednotky: Stiskněte a podržte tlačítko **14**, dokud nezačne blikat. Stisknutím tlačítka **11** nebo **12** vyberte **°C** nebo **°F**.

Symbol	Teplota
LL.L	Pod rozsahem měření
HH.H	Nad měřicím rozsahem
* Viz „Technické údaje“	

Slabá baterie

- Když se zobrazí symbol baterie : Baterie v hlavní stanici **2** by měly být co nejdříve vyměněny (viz „Nastavení/spuštění hlavní stanice“).

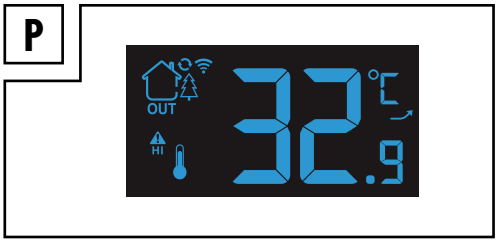
Relativní vlhkost vzduchu



- Zde se zobrazuje relativní vlhkost, které je hlavní stanice **2** vystavena.

Pole pro venkovní teplotu

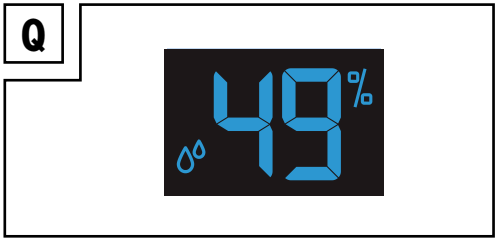
Venkovní teplota



- Venkovní teplota se zobrazuje v krocích po desetinách stupně.
- Vpravo nahoře se zobrazuje jednotka teploty **°C** (stupně Celsia).
- Jednotku teploty lze také nastavit na **°F** (stupně Fahrenheita).
- Změna jednotky: Stiskněte a podržte tlačítko ⚙ **14**, dokud nezačne blikat. Stisknutím tlačítka ▼ **11** nebo ▲ **12** vyberte **°C** nebo **°F**.

Symbol	Teplota
LL.L	Pod rozsahem měření
HH.H	Nad měřicím rozsahem
* Viz „Technické údaje“	

Relativní vlhkost vzduchu

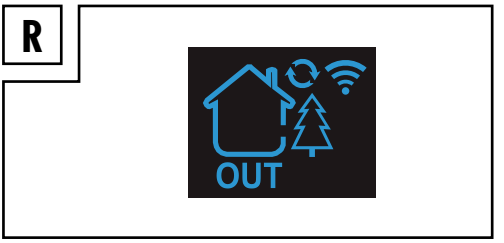


- Zde se zobrazuje relativní vlhkost **42**, které je bezdrátový snímač **29** vystaven.

Vývoj teploty nebo vlhkosti

- Trend se jeví jako rostoucí (nebo klesající), pokud se teplota během hodiny změní o 2 °C nebo více a zůstane v tomto směru po dobu jedné hodiny bez další změny.
- Trend vlhkosti reaguje odpovídajícím způsobem, pokud se vlhkost změní o 2 %.

Zobrazení kanálů



- Výrobek lze připojit k více než jednomu bezdrátovému snímači **29**. Výrobek musí být odpovídajícím způsobem nakonfigurován.
- Po zapnutí: Výrobek během 3 minut automaticky vyhledá všechny bezdrátové snímače **29** a zaregistruje jejich ID. Každý senzor vygeneruje náhodné ID, aby bylo možné senzory rozlišit.
- Stisknutím tlačítka 📡 **9** převedete hodnoty bezdrátových snímačů **29** na různé kanály: Stisknutím 📡 **9** 5× přepněte do režimu smyčky. ⟳ se zobrazí na displeji **35**.
- K dispozici jsou 4 kanály: OUT OUT 1 OUT 2 OUT 3
- V režimu smyčky: Hodnoty teploty a vlhkosti ve sloupci **OUT** zobrazují každých 5 sekund hodnoty jiného kanálu. Děje se tak v následujícím pořadí: OUT OUT 1 OUT 2 OUT 3. Kanály bez signálu jsou automaticky přeskočeny.
- V režimu smyčky: Převádějí se pouze hodnoty teploty a vlhkosti. Hodnoty rychlosti větru, směru větru, srážek atd. se stále získávají z bezdrátového snímače **29**.
- Pokud výrobek nepřijímá žádné signály z čidel nebo čidlo není připojeno ke kanálu: Hodnota kanálu se zobrazí jako **–**.

Přidání nového bezdrátového snímače/záměna bezdrátového snímače

1. Zapněte nový bezdrátový snímač **29**.
2. Podržte stlačené 📡 **9** déle než 3 sekundy. Hlavní stanice **2** hledá signál po dobu 3 minut. Nový kanálový snímač se přidá k výrobku během 3 minut.
3. Když se zobrazí symbol kanálu 🔋: Baterie bezdrátového snímače **29** se vymění podle čísla kanálu symbolu kanálu.
4. Proveďte kroky 1 až 4 pro přidání dalších bezdrátových snímačů **29** k výrobku.

Nastavení

ⓘ **INFORMACE:** Stiskněte vždy pouze jedno tlačítko. Hlavní stanice **2** nereaguje, pokud jsou stisknuta 2 tlačítka současně.

Nastavení hodinového času a jednotky

ⓘ **INFORMACE:**

☐ Časová pásma jsou nastavena následujícím způsobem ve srovnání s německým časem:

Časové pásmo	V porovnání s německým časem
00	Stejný čas
-01	O 1 hodinu později
01	1 hodinu dopředu
02	2 hodiny dopředu

☐ Pokud je překročen průměr německého sloupce signálu 1500 km nebo více, je příjem signálu rádiem řízených hodin velmi slabý. Doporučujeme nastavit režim příjmu RCC na **OFF**.

☐ Nastavení letního času se vztahuje na zpracování příjmu času RCC. Pokud je čas příjmu automaticky přepočítáván na letní čas, je letní čas nastaven na **ON**.

1. Upravit nastavení: Podržte ⚙ **14** stlačené po dobu cca 3 sekund. Následující nastavení lze přizpůsobit:

Jedno nastavení	Možnosti
Jednotka teploty	☐ °C ☐ °F
Tiskový přístroj	☐ hPa ☐ inHg ☐ mmHg
Jednotka rychlosti větru	☐ km/h ☐ mph ☐ m/s
Síla nebo směr větru	☐ Stupeň: Úhelník ☐ Směr: Písmeno
Jednotka pro srážky	☐ MM ☐ IN
Funkce rádiem řízených hodin	☐ ZAP ☐ VYP
Funkce letního času	☐ ZAP ☐ VYP
Časové pásmo	-2 až +2 hr
Hodinový formát	☐ 24 h ☐ 12 h
Hodina	-
Minuty	-
Formát zobrazení kalendáře	☐ Měsíc/datum ☐ Datum/měsíc
Rok	-
Měsíc	-
Datum	-
Jazyk zobrazení dne v týdnu	K dispozici je 15 jazyků: ☐ Anglicky ☐ Německy ☐ Francouzsky ☐ Španělsky ☐ Italsky ☐ Nizozemsky ☐ Dánsky ☐ Portugalsky ☐ Norsky ☐ Švédsky ☐ Polsky ☐ Finsky ☐ Česky ☐ Maďarsky ☐ Slovensky
Nastavení barometrického tlaku	☐ absolutní ☐ relativní
Původní předpověď počasí	-

2. Nastavená hodnota:
   Stiskněte tlačítko ▼ **11** nebo ▲ **12** a tlačítko uvolněte.
   Nastavte hodnotu rychle:
   Podržte stlačené ▼ **11** nebo ▲ **12**.
3. Potvrďte a přejděte na další položku:
   Stiskněte tlačítko ⚙ **14**.

4. Ukončete nastavení: Podržte stlačené ☼ / ᶻᶻ **3** po dobu 1 sekundy nebo nestiskněte žádné tlačítko po dobu 20 sekund.

Vývoj barometrického tlaku

- ☐ Barometrický tlak zobrazuje absolutní barometrický tlak v hPa, inHg nebo mmHg v závislosti na výchozím nastavení.
- ☐ Nastavte zobrazení na tlak vzduchu vztažený k nadmořské výšce vaší lokality. Získejte správné aktuální údaje z internetu nebo místní předpovědi počasí.
- ☐ Údaje musí být zadány v jednotce zobrazené v okamžiku nastavení.
- ☐ Výchozí nastavení je oficiální evropská jednotka hPa. Můžete také zvolit jednotku v palcích rtuti (inHg). Pokud v tomto okamžiku změníte jednotku, zobrazená hodnota se automaticky převede na novou jednotku.
- ☐ Kalibrace barometrického tlaku po 7 až 10 dnech: Předpověď počasí je stabilní s přesností 70 % až 75 %.
- ☐ Výrobek zobrazuje trend barometrického tlaku:

Symbol	Trend barometrického tlaku
	Vzestupně
	Konstantní
	Klesající

Teplotní alarm

HI LO

- ☐ Zadejte teplotní rozsah bezdrátového snímače **29**: Pokud je aktivován teplotní alarm, hlavní stanice **2** vydá alarm, pokud bezdrátový snímač naměří teplotu mimo tento teplotní rozsah.

Zobrazení a nastavení varování před počasím

ⓘ **INFORMACE:** Upozornění na počasí je ve výchozím nastavení zpočátku vypnuto a na displeji je nastavena hodnota **OFF**. Pokud je varování před počasím zapnuto, zobrazí se jako **ON**.

1. Vstup do režimu varování před počasím: Stiskněte tlačítko ⚠ **8**. K dispozici jsou následující varovné hodnoty:

Var. hodn.	Mezní hodnota	
	Horní	Spodní
Vnitřní teplota	x	x
Vnitřní vlhkost	x	x
Venkovní teplota	x	x
Venkovní vlhkost	x	x
Maximální rychlost větru	x	-
Rychlost nárazového větru	x	-
Denní srážky	x	-
Denní množství srážek	x	-

2. Potvrďte a přejděte na další položku: Tiskněte nadále tlačítko ⚠ **8**.
3. Ukončete režim zobrazení: Podržte stlačené ☼ / ᶻᶻ **3** po dobu 1 sekundy nebo nestiskněte žádné tlačítko po dobu 20 sekund.
4. Zvolte alarm venkovní teploty/vlhkosti. Stiskněte tlačítko ⚠ **8** a uvolněte tlačítko pro přepnutí na další kanály. K dispozici jsou 4 kanály: OUT 1 OUT 2 OUT 3 OUT.
5. V každém zobrazení výstrahy počasí: Stisknutím a podržením tlačítka ▼ **11** nebo ▲ **12** výstrahu zapnete nebo vypnete.
6. Vstup do režimu nastavení výstrahy počasí: Podržte stlačené ⚠ **8** po dobu 3 sekund.
7. Nastavení hodnoty: Stiskněte tlačítko ▼ **11** nebo ▲ **12** a tlačítko uvolněte.
   Nastavte hodnotu rychle:
   Podržte stlačené ▼ **11** nebo ▲ **12**.
8. Potvrďte a přejděte na další položku:
   Stiskněte tlačítko ⚠ **8**.
9. Ukončete nastavení: Podržte stlačené ☼ / ᶻᶻ **3** po dobu 1 sekundy nebo nestiskněte žádné tlačítko po dobu 20 sekund.

Spuštění výstrahy pro teplotu/vlhkost/rychlost větru/ srážky

ⓘ **INFORMACE:** Pokud chcete budík trvale vymazat: Vstupte do režimu zobrazení počasí a přepněte na prvek, který chcete vymazat, stisknutím ▼ **11** nebo ▲ **12** vyberte polohu **OFF**.

1. Pokud skutečná hodnota detekce překročí varovnou hodnotu: Výrobek vydává alarm po dobu 1 minuty a poté každých 5 minut pípne.
2. Když je alarm aktivován:
   HI ▲ LO ▲ HI TOP ▲ HI DAY ▲ HI GUST ▲ HI RATE ▲ bliká.
3. Pro vypnutí výstražného tónu stlačte libovolné tlačítko.

Varování před mrazem

☐ Pokud je venkovní teplota (týká se teploty zjištěné bezdrátovým snímačem **29** příslušného bezdrátového kanálu) v rozmezí -1 °C až +3 °C: Na příslušném kanálu se spustí výstraha před mrazem a začne blikat symbol mrazu ice .

Budík

☐ Hlavní stanice **2** má 2 budíky, které lze nastavit a aktivovat samostatně:

Alarm		Podrobnosti
1 M-F	Budík na všední den	Budík ve všední dny (pondělí až pátek)
2 S-S	Budík pro jeden den	Jednorázový budík *
* Jakmile budík skončí: Budík se automaticky deaktivuje.		

Přizpůsobení budíku

☐ Nastavte následující údaje alarmu:

Budík 1 a budík 2	Podrobnosti
Hodina	-
Minuty	-
Opakovat	☐ **M-F** (pondělí až pátek) | ☐ **S-S** (sobota až neděle) ☐ **M-S** (pondělí až neděle)
Čas opakovaného buzení	☐ 5 až 60 minut ☐ **OFF**

Nastavte budík

1. Zobrazení času buzení: Stiskněte jednou nebo několikrát ⏰ **13**:

⏰ 13	Čas buzení
1x	Čas budíku 1
2x	Čas budíku 2
3x	Návrat k běžnému času

2. V režimu zobrazení času budíku: Stisknutím ▼ **11** nebo ▲ **12** a uvolněním tlačítka zapnete nebo vypnete funkci budíku.
3. Pokud je zapnutý budík 1 nebo 2, 1 nebo 2 se zobrazí. Současně se zobrazí příslušný symbol pro opakování budíku **M-F** nebo **S-S**.
4. Ukončete režim zobrazení: Podržte stlačené ☼ / zZ **3** po dobu 1 sekundy nebo nestiskněte žádné tlačítko po dobu 20 sekund.

Aktivace budíku

1. Vyvolání budíku a režimu odložení: Podržte ⏰ **13** stlačené po dobu cca 3 sekund.
2. Nastavení hodnoty: Stiskněte tlačítko ▼ **11** nebo ▲ **12** a tlačítko uvolněte.
   Nastavte hodnotu rychle:
   Podržte stlačené ▼ **11** nebo ▲ **12**.
3. Potvrďte a přejděte na další položku:
   Stiskněte tlačítko ⏰ **13**.
4. Ukončete režim zobrazení: Podržte stlačené ☼ / zZ **3** po dobu 1 sekundy nebo nestiskněte žádné tlačítko po dobu 20 sekund.

Vypnutí budíku

☐ Existují 2 způsoby, jak budík vypnout:
- Stiskněte libovolné tlačítko kromě ☼ / zZ **3**.
- Stiskněte a podržte ☼ / zZ **3** déle než 3 sekundy.

Funkce Snooze

☐ Když zazní signál budíku: Stlačte ☼ / zZ **3** pro aktivaci funkce odloženého buzení. Signál budíku se zastaví.
Po uplynutí doby odložení:
Po uplynutí doby odložení budíku se signál budíku znovu rozezní.

☐ Režim odloženého buzení lze ukončit 2 způsoby:
- Stiskněte libovolné tlačítko kromě ☼ / zZ **3**.
- Stiskněte a podržte ☼ / zZ **3** déle než 3 sekundy.

Přístup k uloženým datům

Měření teploty/vlhkosti/záznam/trend

ⓘ **INFORMACE:** „Vnímaná“ teplota **45** souvisí s venkovní teplotou, vlhkostí a rychlostí větru, které zaznamenává bezdrátový snímač **29**.

1. Přepínání mezi maximální a minimální vnitřní a venkovní teplotou a vlhkostí: Stiskněte ⏫ **12**:

⏫ **12**	**Displej**
1x	Zobrazení maximálních hodnot teploty a vlhkosti
2x	Zobrazení minimálních hodnot teploty a vlhkosti
3x	Návrat na aktuální hodnoty teploty a vlhkosti

2. Obnovení maximální a minimální teploty a vlhkosti: Stiskněte a podržte tlačítko ⏫ **12** po dobu 2 sekund. Tím se vynulují všechny zaznamenané minimální a maximální údaje na aktuálně zobrazené hodnoty.

3. Produkt zobrazí trend teploty/vlhkosti:

Symbol	**Trend teploty/vlhkosti**
↗	Vzestupně
Žádné zobrazení	Konstantní
↘	Klesající

Hodnoty/křivka měření větru

1. V hlavním zobrazovacím rozhraní: Stiskněte a podržte ⏬ **11** po dobu 3 sekund pro převod na směr větru, nárazy větru nebo průměrnou rychlost větru:

Jedno nastavení	**Popis**
WIND SPEED	Průměrná rychlost za posledních 30 sekund
GUST WIND SPEED	Maximální průměrná rychlost větru každé 3 sekundy po dobu 30 sekund
AGE WIND SPEED	10 minutová průměrná rychlost větru
WIND DIRECTION	V písmenech nebo stupních

Každý proces lze převést pouze jednou. Po dokončení převodu zazní signální tón.

2. Přepněte znovu: Uvolněte ⏬ **11**. Podržte ⏬ **11** stlačené.
3. Zobrazení maximálních hodnot větru a nárazů z minulosti: Stiskněte tlačítko ⏬ **11** a tlačítko uvolněte:

Hodnota	**Období**
1 hour	Období posledních 60 minut (standardní záznam maximální rychlosti, již se zobrazuje)
24 hour	Období posledních 24 hodin, od posledního záznamu
7 days	Období posledních 7 dnů, od posledního záznamu
Month	Definováno podle kalendářního měsíce (tj. 1. ledna – 31. ledna)
Year	Definováno podle kalendářního roku (tj. 1. ledna – 31. prosince)

4. V režimu zobrazení historie rychlosti větru: Stisknutím a podržením tlačítka **11** po dobu 3 sekund vymažete celou historii rychlosti větru. Zobrazení rychlosti větru se vynuluje na aktuální rychlost větru.
5. Ukončete režim zobrazení: Podržte stlačené ☼ / ᶻZ **3** po dobu 1 sekundy nebo nestiskněte žádné tlačítko po dobu 20 sekund.

Naměřené hodnoty/historie srážek

ⓘ **INFORMACE:**

- Srážky: Celkové kumulované množství srážek od dnešního dne do minulosti.
- Množství srážek: Průměrný hodinový úhrn srážek z denních nebo aktuálních srážek.

1. V hlavním zobrazovacím rozhraní: Stisknutím a podržením ⚠ **8** po dobu 3 sekund převedete zobrazení na kumulativní hodnotu množství srážek nebo srážkového úhrnu.
2. Stisknutím ⚠ **8** a jeho uvolněním zobrazíte historii srážek:

Historie srážek	**Podrobnosti**
EVENT	Kumulativní hodnota aktuálního množství srážek. Pokud nepršíí déle než 30 minut: Jedná se o konec aktuální srážkové události.
HOURLY	Celkový úhrn srážek za aktuální hodinu

Historie srážek	Podrobnosti
DAILY	Celkový úhrn srážek za dnešní den
WEEKLY	Celkové množství srážek za aktuální týden
MONTHLY	Celkový úhrn srážek za aktuální měsíc
YEARLY	Celkový úhrn srážek za aktuální rok
TOTAL	Kumulativní hodnota celkové doby trvání (bez časového razítka) od počátku produktu
EVENT RATE	Průměrný úhrn srážek za hodinu
DAILY RATE	Aktuální úhrn srážek za hodinu

3. V režimu zobrazení historie srážek: Stisknutím a podržením tlačítka **10** po dobu 3 sekund vymažete celou historii deště. Údaj o srážkách se vynuluje na hodnotu 0 mm.
4. Ukončete režim zobrazení: Podržte stlačené **/ 3** po dobu 1 sekundy nebo nestiskněte žádné tlačítko po dobu 20 sekund. Výrobek se vrátí k normálnímu zobrazení času a zobrazí poslední zobrazené množství srážek. Pokud výrobek zobrazí množství srážek před přepnutím do režimu pozorování, zobrazí množství srážek i po návratu do normálního zobrazení času z režimu pozorování.

Ruční aktivace příjmu signálu

Signál DCF (vysílač času)

INFORMACE:

- Signál DCF (německé časové rádiové středisko) se skládá z časových impulsů vysílaných z jedněch z nejpřesnějších hodin na světě poblíž Frankfurtu nad Mohanem v Německu.
- Za ideálních podmínek může hlavní stanice **2** tento signál zachytit v okruhu až 1 500 km od Frankfurtu nad Mohanem.
- Když je signál rozpoznán: Hodinový čas **36** zobrazují aktuální středoevropský čas, datum a den v týdnu. Rozsvítí se symbol rádiové věže. Další podrobnosti: viz „Nastavení hodinového času a jednotky“
- Pokud pokusy o příjem signálu selžou: Hlavní stanice po 7 minutách ukončí pokusy o příjem signálu a symbol radiové věže zhasne. Informace o tom, jak tento problém odstranit: viz „Odstraňování chyb“

Aktivace příjmu signálu DCF

INFORMACE: Každou noc hlavní stanice **2** synchronizuje vnitřní hodiny se signálem DCF.

1. Příjem signálu DCF aktivujte ručně: Podržte stlačené **11** po dobu 3 sekund, dokud nezačne blikat symbol rádiové věže.
   - Když je příjem úspěšný: Symbol rádiové věže je statický.
   - Pokud se příjem nezdaří: Symbol rádiové věže zmizí.

Aktivace příjmu bezdrátovým snímačem

INFORMACE: Bezdrátový snímač **29** vysílá přibližně 2× za minutu signál, který je automaticky přijímán hlavní stanicí **2**.

- Ruční aktivace příjmu signálu: Podržte stlačené **9** po dobu 3 sekund, dokud nezačne blikat symbol rádiové věže. Když je příjem úspěšný: Animovaný symbol zmizí a na displeji se zobrazí přenášená teplota a vlhkost.

Podsvícení

Obr. I

INFORMACE:

- Pokud je výrobek napájen bateriemi: Stiskněte tlačítko **/ 3**. Podsvícení se rozsvítí na 15 sekund.
- Pokud je síťový adaptér výrobku připojen k síťovému adaptéru **16**: Baterie automaticky přeruší napájení. Podsvícení je trvale jasné.

1. Nastavte jas podsvícení: Stisknutím **14** jednou nebo několikrát přepnete mezi 4 různými úrovněmi jasu nebo podsvícení vypnete.
2. Nastavte podsvícení na maximální jas: Stiskněte **14**. Podsvícení se přepne na maximální jas na 20 sekund.

Přizpůsobení nočního režimu

1. Nastavení nočního režimu: Stisknutím a podržením tlačítka ☼ / zz **3** po dobu 3 sekund nastavíte noční režim. Zvolte následující nastavení:

Jedno nastavení	Podrobnosti
Night mode	☐ Zap ☐ Vyp
Backlight brightness setting	4 úrovně jasu
Night mode entry time	☐ Hodina ☐ Minuta
Night mode exit time	☐ Hodina ☐ Minuta

2. Potvrďte a přejděte na další položku: Stiskněte tlačítko ⚙ **14** a tlačítko uvolněte.
3. Nastavení hodnoty: Stiskněte tlačítko ▼ **11** nebo ▲ **12** a tlačítko uvolněte.
   Nastavte hodnotu rychle:
   Podržte stlačené ▼ **11** nebo ▲ **12**.

Nastavení nočního režimu

1. Když je noční režim vypnutý: Stisknutím a uvolněním ☼ / zz **3** režim přímo ukončíte a přeskočíte nastavení ostatních prvků.
2. Ukončení režimu nastavení: Podržte stlačené ☼ / zz **3** po dobu 1 sekundy nebo nestiskněte žádné tlačítko po dobu 20 sekund.
3. Pokud je zapnutý noční režim: Zobrazí se ☾.
4. Když čas dosáhne bodu, kdy je noční režim aktivován: Podsvícení se automaticky přepne na nastavený jas nočního režimu. Když je dosaženo času, kdy je třeba ukončit noční režim: Podsvícení se vrátí na původní jas.
5. V nočním režimu: Stisknutím tlačítka ☼ / zz **3** zapněte podsvícení na nejvyšší úroveň jasu na 15 sekund.
6. Pokud je podsvícení v nočním režimu a jas je obnoven: Stiskněte tlačítko ☼ / zz **3**. Podsvícení opustí noční režim a znovu se zapne až následující den.
7. V režimu příjmu RCC: Stiskněte ☼ / zz **3**, aby se podsvícení rozsvítilo na maximální jas na 15 sekund.

Funkce resetování

ⓘ **INFORMACE:** Tuto akci nelze vrátit zpět.

☐ Resetování záznamu teploty, vlhkosti, rychlosti větru a srážek: Stiskněte **RST 30**.

Odstraňování chyb

- ☐ Výrobek obsahuje citlivé elektronické součástky. Rádiové vysílače v bezprostřední blízkosti mohou výrobek rušit. Pokud se na displeji **35** zobrazí rušení, odstraňte takové předměty z blízkosti výrobku.
- ☐ Elektrostatické výboje mohou vést k funkčním poruchám.
- ☐ Pokud výrobek nefunguje, vyjměte krátce baterie a znovu je vložte.
- ☐ Překážky, např. betonové zdi, mohou rušit příjem. V takovém případě změňte místo. Bezdrátový snímač **29** umístěte do vzdálenosti maximálně 150 metrů (volné prostranství) od hlavní stanice **2**. Uvedený dosah je dosah ve volném prostoru, tj. mezi bezdrátovým snímačem a hlavní stanicí by neměly být žádné překážky. „Vizuální kontakt" mezi bezdrátovým snímačem a hlavní stanicí často zlepšuje přenos.
- ☐ Venkovní teploty nižší než 0 °C mohou mít negativní vliv na výkon baterie bezdrátového snímače **29**, a tedy i na bezdrátový přenos. Dalším faktorem, který může zhoršit příjem, jsou vybité nebo slabé baterie v bezdrátovém snímači. Vyměňte staré baterie za nové.

Čištění a péče

⚠ **VÝSTRAHA! Riziko poškození výrobku!**

- Nikdy neponořujte výrobek do vody nebo jiných kapalin.
- Na dešťovou nálevku **27** nenanášejte olej.

ⓘ **INFORMACE:** V závislosti na četnosti dešťových srážek – každé 1 až 3 měsíce vyčistěte dešťovou nálevku **27** bezdrátového snímače **29**.

Čištění

Vyčistěte výrobek

☐ K čištění výrobku použijte suchý, měkký hadřík na brýle.

Čištění dešťové nálevky

1. Vyjměte dešťovou nálevku **27**: Otáčejte dešťovou nálevkou v uvedeném směru otáčení.
2. Z dešťové nálevky **27** opatrně odstraňte veškeré nečistoty nebo hmyz.
3. Znovu nasaďte dešťovou nálevku **27**.

Zjednodušené prohlášení EU o shodě

Společnost OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1,74167 Neckarsulm, NĚMECKO tímto prohlašuje, že výrobek METEOSTANICE S MULTISENZOREM HG11911 odpovídá směrnicím 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2023/826/EU a NAŘÍZENÍ 2023/1542.
Úplný text prohlášení EU o shodě je dostupný na internetu na adrese: www.owim.com

CE

Odstranění do odpadu

Balení:
Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1-7: umělé hmoty / 20-22: papír a lepenka / 80-98: složené látky.

Výrobek:

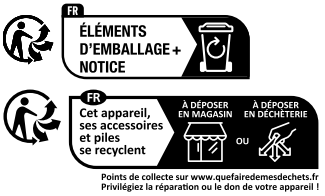


Informujte se o možnostech likvidace vysloužilého výrobku u správy Vaší obce nebo města.



Vedle uvedený symbol přeškrtnuté odpadní nádoby na kolečkách značí, že pro výrobek platí směrnice 2012/19/EU. Tato směrnice stanovuje, že se přístroj nesmí odstraňovat do normálního domácího odpadu, ale do zvláštních, speciálně založených sběren, sběren zužitkovatelných materiálů nebo speciálních provozů.

Toto odstranění do odpadu je pro Vás bezplatné.
Chraňte životní prostředí a odstraňujte do odpadu odborně.



Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady. Logo Triman platí jen pro Francii.

Baterií/akumulátorů:



Poškození životního prostředí nesprávnou likvidací baterií/akumulátorů!

Vadné nebo vybité baterie/akumulátory musíte likvidovat v souladu s NAŘÍZENÍM 2023/1542. Odevzdejte baterie/akumulátory v nabízených místních sběrných místech.
Symbol přeškrtnuté popelnice na bateriích nebo akumulátorech znamená, že baterie a akumulátory nesmíte likvidovat v komunálním odpadu. Před likvidací z výrobku vyjměte baterie nebo aku-pack. Tyto součásti mohou obsahovat toxické těžké kovy a musí být likvidovány jako zvláštní odpad.
Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo.

Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používaný anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a tím platí jako opotřebitelné díly (např. baterie, hadice, inkoustové barevné patrony), ani se nevztahuje na poškození rozbitných dílů, např. spínačů nebo dílů ze skla.

Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 551224_2601) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

Servis

(CZ) **Servis Česká republika**
Tel.: 800 143 873
E-Mail: owim@lidl.cz

Zoznam použitých piktogramov/symbolov ... Strana 126
Používanie v súlade s určením ... Strana 127
Popis súčiastok ... Strana 127
Symboly ... Strana 128
Technické údaje ... Strana 129
Rozsah dodávky ... Strana 130
Potrebné náradie (nie je súčasťou balenia) ... Strana 130
Všeobecné bezpečnostné upozornenia ... Strana 130
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/akumulátorov ... Strana 130
Konfigurácia produktu ... Strana 131
Nastavenie/spustenie bezdrôtového senzora ... Strana 131
Nastavenie/spustenie základne ... Strana 131
Montáž ... Strana 132
Informácie v základnom režime ... Strana 132
Čas a kalendár ... Strana 132
Pole s barometrickým tlakom ... Strana 133
Pole s vnútornou teplotou ... Strana 134
Pole s vonkajšou teplotou ... Strana 135
Nastavenia ... Strana 136
Nastavenia času a jednotky ... Strana 136
Alarm teploty ... Strana 137
Zobrazenie a nastavenie výstrah pred počasím ... Strana 137
Budík ... Strana 138
Prístup k uloženým údajom ... Strana 139
Manuálna aktivácia príjmu signálu ... Strana 140
Signál DCF (časový vysielač) ... Strana 140
Aktivácia príjmu signálu DCF ... Strana 140
Aktivácia príjmu na bezdrôtovom senzore ... Strana 140
Podsvietenie ... Strana 140
Funkcia resetu ... Strana 141
Odstraňovanie chýb ... Strana 141
Čistenie a starostlivosť ... Strana 141
Čistenie ... Strana 142
Zjednodušené EÚ vyhlásenie o zhode ... Strana 142
Likvidácia ... Strana 142
Záruka ... Strana 143
Postup v prípade poškodenia v záruke ... Strana 143
Servis ... Strana 143

Zoznam použitých piktogramov/symbolov

	**VÝSTRAHA!** – Označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie, ak sa mu nevyhnete (napr. nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom)		Jednosmerný prúd/jednosmerné napätie
			Striedavý prúd/striedavé napätie
	**POZOR!** – Označuje nebezpečenstvo s nižším stupňom rizika, ktoré bude mať za následok ľahké až stredne ťažké zranenie, ak sa mu nevyhnete (napr. nebezpečenstvo obarenia)		Trieda ochrany II
	**OPATRNE!** – Varuje pred potenciálnymi materiálnymi škodami (napr. nebezpečenstvo skratu)		Riadené rádiovým signálom
	**INFORMÁCIA:** Tento symbol so signálnym slovom „Informácia“ ponúka ďalšie užitočné informácie.		150 m dosah prenosu medzi vysielačom a prijímacou stanicou
	Výstraha: Prečítajte si príslušné bezpečnostné upozornenia v návode na obsluhu.		Sieťový adaptér je súčasťou balenia
	Indikátor vonkajšej teploty		Vrátane batérie
	Indikátor vnútornej teploty		**Trieda ochrany II:** Sieťový adaptér má dvojitú izoláciu.
	Indikátor času	**IP20**	Pre základňu **2**: Bez ochrany pred vodou
	Indikátor vlhkosti vzduchu		Pre bezdrôtový senzor **29**: Chránené pred striekajúcou vodou
	Funkcia odloženia budenia		Produkt používajte len v suchých interiéroch.
	Budík		USA úroveň účinnosti VI
	Nehádžte do ohňa	t_a	Maximálna povolená teplota okolia
	Držte mimo vody a nadmernej vlhkosti		Nedeformujte/neničte

	Vkladajte správne		Nemiešajte rôzne typy alebo značky
	Neotvárajte/nerozoberajte		Nenabíjajte
	**VÝSTRAHA! UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DETÍ!** Prehltnutie môže spôsobiť poleptanie, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny sa môžu prejaviť do 2 hodín po prehltnutí. Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.		Neskratujte
			Nemiešajte nové a použité
Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny		CE	Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ, ktoré sú relevantné pre produkt.

METEOSTANICA S MULTISENZOROM

Používanie v súlade s určením

- METEOSTANICA S MULTISENZOROM (ďalej len „výrobok“) je výrobok z oblasti informačných technológií.
- Tento produkt zobrazuje vnútornú a vonkajšiu teplotu, vnútornú a vonkajšiu vlhkosť vzduchu a barometrický tlak.
- Produkt má hodiny riadené rádiovým signálom a viaceré funkcie budíka.
- Pravdepodobná predpoveď počasia sa počíta na základe nazbieraných údajov.
- Produkt nie je určený na komerčné použitie.

Popis súčiastok

Základňa

1		Klávesnica
2		Základňa
3	☼ / zZ	Tlačidlo odloženia budíka/osvetlenia
4		Oko na zavesenie
5		Kryt priehradky na batérie
6		Stojan
7	**5 V**	Konektor sieťového pripojenia (typ C)
8	⚠	Tlačidlo alarmu
9		Tlačidlo na prepnutie kanála
10		Tlačidlo dažďa
11		Tlačidlo dole a tlačidlo vetra
12		Tlačidlo hore a tlačidlo pamäte
13		Tlačidlo budíka
14		Tlačidlo nastavení a jasu
15		Priehradka na batérie
16		Sieťový adaptér

Bezdrôtový senzor

17		Značka otáčania dažďového kolektora
18		Vodováha
19	**N**	Značka severu
20		Indikátor smeru vetra
21		Skrutky s valcovou hlavou a s vnútorným šesťhranom a kovovou doštičkou
22		Podperná tyč
23		Pevný podstavec
24		Veľká matica na upevnenie podperných tyčí a pevného podstavca
25		Box na snímanie teploty | vlhkosti
26		Solárny panel

27		Dažďový kolektor
28		Veterná lopatka
29		Bezdrôtový senzor
30	**RST**	Tlačidlo RESET
31	**LED**	Indikátor signálu LED dióda
32	**PUSHER**	Tlačidlo na manuálny prenos signálu
33		Otvory na vyprázdnenie dažďového kolektora
34		Kryt priehradky na batérie

Displej

35	Displej
36	Čas
37	Kalendár
38	Deň v týždni
39	Vnútorná teplota
40	Vnútorná vlhkosť vzduchu
41	Vonkajší bezdrôtový kanál
42	Vonkajšia vlhkosť vzduchu
43	Vonkajšia teplota
44	Zrážky
45	„Pociťovaná“ teplota
46	Smer vetra, nárazový vietor alebo priemerná rýchlosť vetra
47	Hodnota rýchlosti vetra
48	Koliesko smeru vetra
49	Dnešná najvyššia a najnižšia teplota
50	Barometrický tlak
51	Predpoveď počasia
52	Fázy mesiaca

Upevňovací materiál (nie je vyobrazený)

53	Skrutka (Ø 4 mm) × 4
54	Hmoždinka (Ø 6 mm) × 4
55	Skrutka a matica (Ø 4 mm) × 4

Symboly

	Vysielač (signál RCC)
DST	Letný čas (DST – daylight saving time)
	Budík 1
	Budík 2
M-F	Opakovaný budík pondelok – piatok
S-S	Opakovaný budík sobota – nedeľa
	Nočný režim s podsvietením
	Odloženie budenie
	Bezdrôtový príjem
	Bezdrôtová kanálová slučka
OUT	Bezdrôtový multisenzor
OUT	Bezdrôtový senzor teploty | vlhkosti vzduchu CH1
OUT	Bezdrôtový senzor teploty | vlhkosti vzduchu CH2
OUT	Bezdrôtový senzor teploty | vlhkosti vzduchu CH3
	Vietor
	Šípka konštantného trendu tlaku
	Stúpajúci trend teploty | vlhkosti vzduchu | tlaku
	Klesajúci trend teploty | vlhkosti vzduchu | tlaku
HI	Alarm vysokej teploty | vlhkosti vzduchu
LO	Alarm nízkej teploty | vlhkosti vzduchu
HI TOP	Alarm najvyššej rýchlosti vetra
HI GUST	Alarm najvyššej rýchlosti nárazového vetra
HI DAY	Denný alarm zrážok
HI RATE	Denný alarm úhrnu zrážok
ICE	Mráz
	Slabá batéria

Technické údaje

Základňa

Rozsah merania teploty:	
– Vnútri:	-9,9 °C až +50 °C (-14,18 °F až +122 °F)
– Vonku:	-40 °C až +70 °C (-40 °F až +158 °F)
Rozsah merania vlhkosti vzduchu:	20 % až 95 %

Hodiny riadené rádiovým signálom:	DCF77
Batérie:	3 × 1,5 V ⎓, AA, LR 6, alkalické, nenabíjateľné
Adaptér:	5 V ⎓ 0,6 A
Rozsah merania barometrického tlaku:	600 hPa až 1100 hPa, 17,72 inHg až 32,48 inHg
Frekvenčné pásmo:	77,5 kHz, 433,92 MHz až 434,790 MHz

Sieťový adaptér

Informácie	Hodnota	Jednotka
Názov alebo ochranná známka výrobcu, identifikačné číslo podniku a adresa	OWIM GmbH & Co. KG HRA 721742 Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NEMECKO	
Identifikačný kód modelu	Model adaptéra pre základňu: HX075-0500600-AG-001	
Vstupné napätie	100-240	V~
Frekvencia vstupného striedavého prúdu	50/60	Hz
Výstupné napätie	5,0	V
Výstupný prúd	1,0	A
Výstupný výkon	5,0	W
Priemerná aktívna účinnosť	72,49	%
Spotreba energie v stave bez záťaže	<0,1	W
Trieda ochrany	II	⧈

Bezdrôtový senzor

Rozsah merania teploty:	-30 °C až +70 °C (-22 °F až +158 °F)
Rozsah merania vlhkosti vzduchu:	20 % až 95 %
Bezdrôtový dosah:	max. 150 m (otvorené priestranstvo)
Batérie:	3 × 1,5 V ⎓, AA, LR 6, alkalické, nenabíjateľné
Adaptér:	5 V ⎓ 1 A
Trieda ochrany:	IPX4
Frekvenčné pásmo:	433,92 MHz až 434,79 MHz
Vysielaný maximálny vysokofrekvenčný výkon:	433,92 MHz, -10,77 dBm

Rozsah dodávky

Po vybalení produktu skontrolujte, či je balenie kompletné a či sú všetky časti v požadovanom stave.

1 Základňa
1 Bezdrôtový multisenzor
5 Batérií, typ LR 6, 1,5 V ⎓
1 Sieťový adaptér
8 Skrutiek (Ø 4 mm)
4 Hmoždinky (Ø 6 mm)
4 Matice (Ø 4 mm)
2 Skrutky s valcovou hlavou a s vnútorným šesťhranom
1 Kovová doštička
2 Lepiace pásky
1 Krátky návod

Potrebné náradie (nie je súčasťou balenia)

- ☐ Elektrická vŕtačka
- ☐ Krížový skrutkovač
- ☐ Kompas

Všeobecné bezpečnostné upozornenia

PRED POUŽITÍM PRODUKTU SA OBOZNÁMTE SO VŠETKÝMI BEZPEČNOSTNÝMI POKYNMI A POKYNMI NA OBSLUHU! KEĎ BUDETE TENTO PRODUKT ODOVZDÁVAŤ ĎALEJ, ODOVZDAJTE AJ KOMPLETNÚ DOKUMENTÁCIU K PRODUKTU!

-  Tento produkt môžu používať deti od 8 rokov a staršie, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, len ak sú pod dozorom alebo boli poučené ohľadom bezpečného používania produktu a z toho vyplývajúcich nebezpečenstiev. Deti sa nesmú s produktom hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Produkt nepoužívajte, ak je poškodený.
- Produkt nevystavujte vlhkosti ani priamemu slnečnému žiareniu.
- Pred použitím produktu sa uistite, či sa napätie zhoduje s údajom na typovom štítku produktu (100–240 V~, 50/60 Hz).
- Pred použitím produktu sa uistite, či produkt, sieťové napájanie a káblové pripojenie nie sú poškodené. Nikdy neuvádzajte do prevádzky poškodený produkt.
- Produkt musí byť zapojený do ľahko prístupnej zásuvky, aby sa v prípade núdze dal zo zásuvky ľahko vytiahnuť.
- Tento produkt neobsahuje žiadne diely, ktorých údržbu by mohol vykonávať používateľ. LED diódy nie je možné vymeniť.
- Základňa **2** je vhodná len na používanie s dodaným sieťovým adaptérom (číslo modelu HX075-0500600-AG-001).
- Na úplné vypnutie produktu vytiahnite sieťový adaptér zo zásuvky.
- Opravy smie vykonávať iba odborný personál.

Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/akumulátorov

- **OHROZENIE ŽIVOTA!** Batérie/akumulátory skladujte mimo dosahu detí. Pri náhodnom prehltnutí okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Prehltnutie môže spôsobiť popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny sa môžu vyskytnúť do 2 hodín po požití.
-  **NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!** Nikdy nenabíjajte nenabíjateľné batérie. Batérie/akumulátory neskratujte ani neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo prasknutie.
- Batérie/akumulátory nikdy nehádžte do ohňa alebo do vody.
- Na batérie/akumulátory nikdy nevyvíjajte mechanické zaťaženie.

Riziko vytečenia batérií/akumulátorov

- Vyhnite sa extrémnym podmienkam a teplotám okolia, ktoré by mohli ovplyvniť batérie/akumulátory, napr. radiátorom/priamemu slnečnému žiareniu.
- Keď batérie/akumulátory vytečú, zabráňte kontaktu pokožky, očí a sliznic s chemickými látkami! Postihnuté miesta ihneď opláchnite čistou vodou a vyhľadajte lekársku pomoc!
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátory môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť podráždenie. Vždy, keď sa takéto niečo vyskytne, použite vhodné ochranné rukavice.
- Ak batérie/akumulátory vytečú, vyberte ich z produktu, aby sa predišlo poškodeniam.
- Používajte len rovnaký typ batérií/akumulátorov. Nemiešajte použité a nové batérie/akumulátory.

- Keď produkt dlhší čas nepoužívate, vyberte batérie/akumulátory.

Nebezpečenstvo poškodenia produktu

- Používajte len špecifikovaný typ batérií/akumulátorov!
- Vložte batérie/akumulátory podľa označenia polarity (+) a (-) na batérii/akumulátore a na produkt.
- Pred vložením očistite kontakty na batérii/akumulátore a v priehradke na batérie!
- Použité batérie/akumulátory okamžite vyberte z produktu.

⚠ VAROVANIE!

Ak je obrazovka rozbitá, hrozí nebezpečenstvo poranenia. Pri zbieraní rozbitých častí používajte ochranné rukavice. Ak vám akákoľvek kvapalina unikne a dostane sa na ruky alebo odev, okamžite si postihnuté miesta umyte vodou a mydlom. Ak sa vám akákoľvek kvapalina dostane do očí, okamžite si oči vyplachujte čistou tečúcou vodou aspoň 15 minút a vyhľadajte lekára.

Konfigurácia produktu

⚠ OPATRNE! Riziko poškodenia produktu!

Nevystavujte základňu **2** priamemu slnečnému žiareniu.

ⓘ INFORMÁCIA:

- ☐ Bezdrôtový senzor **29** postavte na vodorovnú plochu alebo ho namontujte na zvislú stenu.
- ☐ Základňu **2** zaveste pomocou skrutky s okom **4** alebo vyklopte stojan **6** a základňu postavte na vodorovnú plochu.
- ☐ Základňa **2** je určená iba na používanie v interiéri.

1. Spustite bezdrôtový senzor **29**.
2. Spustite základňu **2**.

Nastavenie/spustenie bezdrôtového senzora

1. Otvorte priehradku na batérie na zadnej strane bezdrôtového senzora **29** a kryt priehradky na batérie **34**.
2. V prípade potreby odstráňte staré batérie.
3. Nastavte indikátor smeru vetra **20** tak, aby jeho špička smerovala k značke severu **N 19**.
4. Nové batérie vložte do priehradky na batérie správne podľa polarity. Polarita je uvedená v priehradke na batérie.
5. Indikátor signálu **LED 31** uprostred bezdrôtového senzora **29** na krátko zasvieti.
6. Reset bezdrôtového prenosového signálu:
   Stlačte **RST 30**.
   Prenos bezdrôtového signálu:
   Držte stlačené **PUSHER 32**.
   LED dióda **31** zabliká, keď sa vyšle signál.

Nastavenie/spustenie základne

ⓘ INFORMÁCIA: Napájanie cez batérie slúži iba na zálohovanie údajov. Keď sa sieťový adaptér **16** vytiahne, uložená nastavená hodnota sa nevymaže.

1. Otvorte kryt priehradky na batérie **5** na zadnej strane základne **2**: Sponu na spodku priehradky na batérie **15** vytiahnite hore.
2. V prípade potreby odstráňte staré batérie.
3. Do priehradky na batérie **15** vložte nové batérie správne podľa polarity. Polarita je uvedená v priehradke na batérie.
4. Zatvorte kryt priehradky na batérie **5**. Displej **35** nakrátko zasvieti a vykoná krátku skúšku všetkých prvkov displeja.
5. Nízkonapäťovú zástrčku sieťového adaptéra **16** zasuňte do konektora sieťového pripojenia **7** na základni **2**.
6. Zapojte sieťový adaptér **16** do sieťovej zásuvky. Displej **35** sa nepretržite rozsvieti.
7. Vonkajšia teplota **43** a vonkajšia vlhkosť vzduchu **42** zobrazia animáciu symbolu bezdrôtového príjmu. Základňa **2** vyhľadáva signál z bezdrôtového senzora **29**.

Ak sa do 3 minút nezobrazí vonkajšia teplota

- ☐ Základňa **2** prestane vyhľadávať. Symbol bezdrôtového príjmu sa vypne. Pole s vonkajšou teplotou zobrazuje **–._ °C** a **–._ %**.
- ☐ Signál sa s najvyššou pravdepodobnosťou nedá prijať z týchto dôvodov:
  - Stavebné faktory
  - Železobetónové steny
  - Príliš masívne murivo
  - Vzdialenosť medzi jednotkami
- ☐ Keď nájdete lepšie miesto pre bezdrôtový senzor **29**: Proces príjmu spustite znova.

Príjem

□ Tlačidlo **9** podržte stlačené 3 sekundy, až kým sa znova nezobrazí animácia príjmového signálu. Produkt začne automaticky prijímať signál z bezdrôtového senzora, nezávisle od toho, či sa signál z bezdrôtového senzora **29** prijal alebo nie. Vonkajší bezdrôtový kanál **41** zobrazuje symbol vysielača. Produkt začne prijímať čas.

Montáž

Montáž bezdrôtového senzora na plošinu alebo držiak
Obr. F, G, H

INFORMÁCIA:

□ Montáž bezdrôtového senzora **29**:
- V okruhu do 150 m od produktu (prázdne, nezastavené)
- V otvorenom priestranstve bez prekážok 15 m do všetkých smerov
- Na stabilnej plošine alebo na držiaku, ktorý je pripevnený 1,5 m nad zemou

□ Na inštaláciu bezdrôtového senzora **29** je potrebný kompas (nie je súčasťou balenia). Značka severu **N 19** je identická so značkou **N** na kompase.

1. Podstavec bezdrôtového senzora **29** položte na montážnu plošinu. Dotiahnite veľkú maticu **24**, ktorou je podperná tyč **22** pripevnená na pevnom podstavci **23**.
2. Bezdrôtový senzor **29** nastavte pomocou kompasu tak, aby solárny panel **26** smeroval na juh, inak bude smer vetra nesprávny. Značka severu **N 19** musí smerovať na sever.
3. Na vyrovnanie senzora použite vodováhu **18**. Inak bude ovplyvnená presnosť merania zrážok.
4. Zaistite 2 skrutky s vnútorným šesťhranom **21** na boku telesa senzora.
5. Dotiahnite upevňovaciu skrutku vo vnútri veternej lopatky **28** a vo vnútri indikátora smeru vetra **20** (obr. H).

Montáž základne na stenu

VÝSTRAHA! Riziko poranenia a riziko vecných škôd!

- Pozorne si prečítajte prevádzkové a bezpečnostné pokyny k elektrickej vŕtačke (nie je súčasťou balenia).
- Pri vŕtaní do steny dávajte pozor, aby ste nenarazili na elektrické káble ani plynové či vodovodné potrubia. V prípade potreby stenu skontrolujte pred vŕtaním pomocou detektora na potrubia a na káble.

INFORMÁCIA: Na tento krok budete potrebovať elektrickú vŕtačku (nie je súčasťou balenia) a krížový skrutkovač (nie je súčasťou balenia).

1. Stojan **6** zo zadnej strany zaklapnite naspäť.
2. Označte polohu otvoru (Ø 8 mm) na stene.
3. Otvor vyvŕtajte elektrickou vŕtačkou.
4. Do vyvŕtaného otvoru vložte hmoždinku **54**.
5. Do hmoždinky **54** vložte skrutku **53** pomocou krížového skrutkovača.
6. Zavesenie základne **2**: Na skrutku **53** nasaďte skrutku s okom **4**.

Informácie v základnom režime

OPATRNE! Riziko poškodenia produktu!

- Bezdrôtový senzor **29** neponárajte do vody.
- Elektronické prístroje môžu ovplyvniť príjem rádiového signálu.

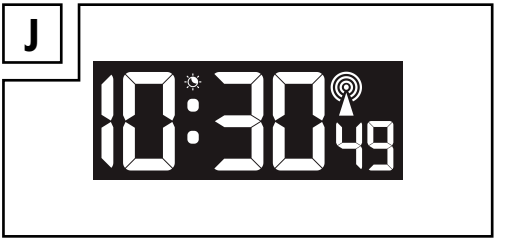
INFORMÁCIA:

□ Keď základňa **2** prijme signál z bezdrôtového senzora **29** a signál DCF: Základňa prejde do základného režimu.

□ V základnom režime zobrazuje základňa **2** informácie popísané v nasledovných kapitolách.

Čas a kalendár

Čas



□ Čas sa zobrazuje podľa štandardných nastavení v 24-hodinovom formáte.

□ Pri výbere 12-hodinového režimu v základných nastaveniach: V čase od 12:00 poludnia do 11:59 v noci sa pred časom zobrazí **PM** (latinsky „post meridiem" = popoludnie).

□ Počas letného času sa hore medzi hodinou a minútou zobrazí **DST**. Tento displej je funkčný len pri príjme signálu DCF.

Dátum a deň

ⓘ **INFORMÁCIA:** Štandardným jazykom pre túto skratku je nemčina, môžete ho ale zmeniť (pozri „Nastavenia času a jednotky“).

K



Význam		Popis
1	**D** (deň)	Číslo aktuálneho dňa
2	**M** (mesiac)	Číslo aktuálneho mesiaca
3	**DAY**	Aktuálny deň v týždni

Symbol vysielača

- Symbol vysielača znázorňuje úspešný príjem signálu DCF.
- Základňa **2** každú noc synchronizuje zabudované hodiny so signálom DCF (pozri „Signál DCF (časový vysielač)“). Počas synchronizácie bliká symbol .
- Keď je príjem úspešný: Symbol tam zostane až do ďalšieho cyklu príjmu.

Pole s barometrickým tlakom

Displej s barometrickým tlakom

L



- Barometrický tlak **50** je zobrazený v poli **HIST** (história):

Barometrický tlak	Rozsah zobrazenia	Jednotka
LLL	< 850 hPa (25,1 inHg)	hPa
LL.LL	< 850 hPa (25,1 inHg)	inHg
HHH	> 850 hPa (25,1 inHg)	hPa
HH.HH	> 850 hPa (25,1 inHg)	inHg

- Štandardne je aktuálny tlak vzduchu (HIST = 0) zobrazený v jednotke mb (milibar) alebo hPa (hektopascal).
- Displej sa dá nastaviť aj na jednotku inHg (palec ortuti) (pozri „Nastavenia času a jednotky“).
- Stĺpcový diagram znázorňuje grafiku tlaku vzduchu pred 0, 1, 2, 3, 6 a 12 hodinami.

Trend barometrického tlaku

- Keď sa tlak vzduchu za jednu hodinu zmení o 2 hPa (= 0,06 inHg) alebo viac: Trend sa zobrazí ako stúpajúci (alebo klesajúci).
- Trend si zachováva smer bez ďalších zmien ešte 1 hodinu.

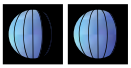
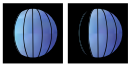
Displej s fázami mesiaca a s prílivom a odlivom

M



- Symbol mesiaca a displej s prílivom a odlivom zobrazujú 12 rôznych fáz mesiaca a 3 fázy prílivu a odlivu podľa nastaveného kalendára.

Symbol	Fáza mesiaca/prílivu a odlivu
	Nov
	Dorastajúci kosák
	Posledná štvrť

Symbol	Fáza mesiaca/prílivu a odlivu
	Dorastajúci mesiac
	Spln
	Cúvajúci mesiac
	Posledná štvrť
	Cúvajúci kosák

Predpoveď počasia

- ☐ Produkt vie na základe trendu tlaku vzduchu vypočítať predpoveď počasia na nasledujúcich 12 hodín.
- ☐ Táto predpoveď sa nedá porovnať s profesionálnymi meteorologickými službami, ktoré vychádzajú z údajov zo satelitov a vysokovýkonných počítačov. Predpoveď poskytuje iba orientačný prehľad o aktuálnom vývoji počasia v malej miestnej oblasti.
- ☐ Berte do úvahy predpoveď počasia miestnej meteorologickej služby aj predpoveď produktu. V prípade odchýlok medzi údajmi z produktu a údajmi z miestnej meteorologickej služby by ste sa mali riadiť údajmi z meteorologickej služby.
- ☐ Produkt zobrazuje nasledovné symboly počasia:

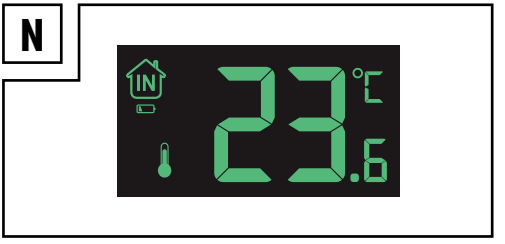
Symbol	Počasie
	Slnečno
	Zväčša zamračené
	Zamračené
	Dážď
	Búrka

Symbol	Počasie
	Sneh

- ☐ Symbol snehu sa zobrazí len vtedy, keď je zistená vonkajšia teplota nižšia ako –4 °C a predpovedá sa dážď alebo búrka.

Pole s vnútornou teplotou

Vnútorná teplota



- ☐ Vnútorná teplota nameraná základňou **2** je zobrazená s presnosťou na desatiny stupňa.
  Jednotka teploty **°C** (stupne Celzia) je zobrazená vpravo hore.
  Jednotku teploty môžete nastaviť aj na jednotku **°F** (stupne Fahrenheita).
- ☐ Zmena jednotky: Stlačte a podržte tlačidlo ⚙ **14**, kým nezačne blikať. Stlačením ▼ **11** alebo ▲ **12** si zvolíte **°C** alebo **°F**.

Symbol	Teplota
LL.L	Pod rozsahom merania
HH.H	Nad rozsahom merania
* Pozri „Technické údaje“	

Slabá batéria

- ☐ Keď sa zobrazí symbol batérie : Batérie v základni **2** by sa mali čo najskôr vymeniť (pozri „Nastavenie/spustenie základne“).

Relatívna vlhkosť vzduchu

O



- Tu je zobrazená relatívna vlhkosť vzduchu, ktorej je vystavená základňa **2**.

Pole s vonkajšou teplotou

Vonkajšia teplota

P



- Vonkajšia teplota je zobrazená s presnosťou na desatiny stupňa.
- Jednotka teploty **°C** (stupne Celzia) je zobrazená vpravo hore.
- Jednotku teploty môžete nastaviť aj na jednotku **°F** (stupne Fahrenheita).
- Zmena jednotky: Stlačte a podržte tlačidlo **14**, kým nezačne blikať. Stlačením **11** alebo **12** si zvolíte **°C** alebo **°F**.

Symbol	Teplota
LL.L	Pod rozsahom merania
HH.H	Nad rozsahom merania
* Pozri „Technické údaje“	

Relatívna vlhkosť vzduchu

Q



- Tu je zobrazená relatívna vlhkosť vzduchu **42**, ktorej je vystavený bezdrôtový senzor **29**.

Trend teploty a trend vlhkosti vzduchu

- Trend sa zobrazí ako stúpajúci (alebo klesajúci), keď sa teplota za jednu hodinu zmení o 2 °C alebo viac a tento smer je zachovaný bez zmien ešte jednu hodinu.
- Trend vlhkosti vzduchu reaguje rovnako, čiže pri zmene vlhkosti vzduchu o 2 %.

Displej s kanálom

R



- Produkt môže byť pripojený k viac ako jednému bezdrôtovému senzoru **29**. Produkt sa musí príslušne konfigurovať.
- Po zapnutí: Produkt 3 minúty automaticky vyhľadáva všetky bezdrôtové senzory **29** a registruje ID senzorov. Každý senzor si vygeneruje náhodné ID, aby sa senzory dali medzi sebou rozlíšiť.
- Ak chcete konvertovať hodnoty bezdrôtových senzorov **29** na rôznych kanáloch, stlačte **9**: Stlačte 5× **9** a prepnete sa do režimu slučky. Na displeji **35** sa zobrazí .
- K dispozícii sú 4 kanály: OUT 1 OUT 2 OUT 3 OUT
- V režime slučky: Hodnoty teploty a vlhkosti vzduchu v poli **OUT** zobrazia každých 5 sekúnd hodnoty z iného kanála. Bude to v tomto poradí: OUT 1 OUT 2 OUT 3 OUT. Kanály bez signálu sa automaticky vynechajú.

- ☐ V režime slučky: Prepočítavajú sa len hodnoty teploty a vlhkosti vzduchu. Hodnoty rýchlosti vetra, smeru vetra, zrážok atď. sa naďalej odvádzajú z bezdrôtového senzora **29**.
- ☐ Keď produktu zo senzora neprijíma signál alebo keď senzor nie je pripojený ku kanálu: Hodnota kanála sa zobrazí ako **–**.

Pridanie nového bezdrôtového senzora/výmena bezdrôtového senzora

1. Zapnite nový bezdrôtový senzor **29**.
2. **9** podržte stlačené viac ako 3 sekundy. Základňa **2** vyhľadáva signál 3 minúty. K produktu sa do 3 minút pridá nový senzor kanála.
3. Keď sa zobrazí symbol kanála : Batéria bezdrôtového senzora **29** sa vymieňa podľa čísla kanála na symbole kanála.
4. Ak chcete k produktu pridať ďalšie bezdrôtové senzory **29**, vykonajte kroky 1. až 4.

Nastavenia

INFORMÁCIA: Vždy stláčajte naraz len jedno tlačidlo. Keď naraz stlačíte 2 tlačidlá, základňa **2** nebude reagovať.

Nastavenia času a jednotky

INFORMÁCIA:

- ☐ Časové pásma sa oproti nemeckému času nastavujú takto:

Časové pásmo	Oproti nemeckému času
00	Rovnaký čas
-01	1 hodinu dozadu
01	1 hodinu dopredu
02	2 hodiny dopredu

- ☐ Ak prekročíte dosah príjmu z nemeckého vysielača, čiže 1500 km, príjem rádiového signálu bude veľmi slabý. Režim príjmu RCC odporúčame nastaviť na **OFF**.
- ☐ Nastavenie letného času platí pre spracovanie príjmu času RCC. Keď sa čas príjmu automaticky prestaví na letný čas, letný čas sa nastaví na **ON**.

1. Upraviť nastavenia: Tlačidlo **14** držte stlačené 3 sekundy. Upraviť môžete tieto nastavenia:

Nastavenie	Možnosti
Jednotka teploty	☐ °C ☐ °F
Jednotka tlaku	☐ hPa ☐ inHg ☐ mmHg
Jednotka rýchlosti vetra	☐ km/h ☐ mph ☐ m/s
Sila alebo smer vetra	☐ Stupeň: Uhol ☐ Smer: Písmeno
Jednotka pre zrážky	☐ MM ☐ IN
Funkcia hodín riadených rádiom	☐ ZAP. ☐ VYP.
Funkcia letného času	☐ ZAP. ☐ VYP.
Časové pásmo	-2 až +2 hr
Formát času	☐ 24 h ☐ 12 h
Hodina	-
Minúty	-
Formát dátumu	☐ Mesiac/deň ☐ Deň/mesiac
Rok	-
Mesiac	-
Dátum	-

Nastavenie	Možnosti
Jazyk na zobrazenie dňa v týždni	K dispozícii je 15 jazykov: ☐ Anglický ☐ Nemecký ☐ Francúzsky ☐ Španielsky ☐ Taliansky ☐ Holandský ☐ Dánsky ☐ Portugalský ☐ Nórsky ☐ Švédsky ☐ Poľský ☐ Fínsky ☐ Český ☐ Maďarský ☐ Slovenský
Nastavenie barometrického tlaku	☐ absolútny ☐ relatívny
Pôvodná predpoveď počasia	–

2. Nastavenie hodnoty:
   Stlačte **11** alebo **12** a uvoľnite tlačidlo.
   Rýchle nastavenie hodnoty:
   Podržte stlačené **11** alebo **12**.
3. Potvrdiť a prejsť na ďalší bod:
   Stlačte **14**.
4. Opustiť nastavenia: 20 sekúnd nestláčajte žiadne tlačidlo alebo tlačidlo **/ 3** podržte stlačené 1 sekundu.

Vývoj barometrického tlaku

- ☐ Barometrický tlak zobrazuje absolútny barometrický tlak v hPa, inHg oder mmHg, v závislosti od štandardného nastavenia.
- ☐ Zobrazenie nastavte na tlak vzduchu podľa nadmorskej výšky vašej polohy. Riaďte sa aktuálnymi údajmi z internetu alebo z lokálnej predpovede počasia.
- ☐ Údaje musia byť zadané v tej jednotke, ktorá je zobrazená v čase nastavovania.
- ☐ Štandardné nastavenie je oficiálna európska jednotka hPa. Môžete si zvoliť aj jednotku palec ortuti (inHg). Keď jednotku zmeníte v tomto čase, zobrazená hodnota sa automaticky prepočíta na novú jednotku.
- ☐ Po 7 až 10 dňoch kalibrácie barometrického tlaku: Predpoveď počasia je stabilná s presnosťou 70 % až 75 %.
- ☐ Produkt zobrazuje trend barometrického tlaku:

Symbol	Trend barometrického tlaku
	Stúpajúci
	Konštantný
	Klesajúci

Alarm teploty

HI LO

- ☐ Určenie teplotného rozsahu pre bezdrôtový senzor **29**: Ak je aktivovaný alarm teploty, základňa **2** vydá alarm, keď bezdrôtový senzor nameria teplotu mimo tohto teplotného rozsahu.

Zobrazenie a nastavenie výstrah pred počasím

ⓘ **INFORMÁCIA:** Výstrahy pred počasím sú štandardne najprv vypnuté a displej je nastavený na **OFF**. Keď sú výstrahy pred počasím zapnuté, zobrazí sa **ON**.

1. Spustiť režim výstrah pred počasím: Stlačte **8**. K dispozícii sú tieto výstražné hodnoty:

Výstražné hodnoty	Hraničná hodnota	
	Horná	Spodná
Vnútorná teplota	x	x
Vnútorná vlhkosť vzduchu	x	x
Vonkajšia teplota	x	x
Vonkajšia vlhkosť vzduchu	x	x
Maximálna rýchlosť vetra	x	–
Rýchlosť nárazového vetra	x	–
Denné zrážky	x	–
Denný úhrn zrážok	x	–

2. Potvrďte a prejdite na ďalší bod: Pokračujte stlačením **8**.
3. Ukončiť režim zobrazenia: 20 sekúnd nestláčajte žiadne tlačidlo alebo tlačidlo **/ 3** podržte stlačené 1 sekundu.
4. Zvoľte alarm vonkajšej teploty/vlhkosti vzduchu. Keď chcete prepnúť na iné kanály, stlačte **8** a tlačidlo uvoľnite.
   K dispozícii sú 4 kanály: OUT OUT OUT OUT.

5. Pri každej ikone výstrah pred počasím: Ak chcete výstrahu zapnúť alebo vypnúť, podržte stlačené **11** alebo **12**.
6. Spustiť režim nastavení výstrah pred počasím: **8** podržte stlačené 3 sekundy.
7. Upraviť hodnotu: Stlačte **11** alebo **12** a uvoľnite tlačidlo.
   Rýchle nastavenie hodnoty:
   Podržte stlačené **11** alebo **12**.
8. Potvrdiť a prejsť na ďalší bod:
   Stlačte **8**.
9. Opustiť nastavenia: 20 sekúnd nestláčajte žiadne tlačidlo alebo tlačidlo **/ 3** podržte stlačené 1 sekundu.

Spúšťač alarmu pre teplotu/vlhkosť vzduchu/rýchlosť vetra/zrážky

INFORMÁCIA: Keď chcete alarm natrvalo vymazať: Spustite režim zobrazenia počasia a prepnite na prvok, ktorý chcete vymazať a stlačením **11** alebo **12** zvoľte polohu **OFF**.

1. Keď skutočná zachytená hodnota prekročí výstražnú hodnotu: Produkt spustí alarm na 1 minútu a potom každých 5 minút raz zapípa.
2. Keď je aktivovaný alarm:
   HI LO TOP DAY GUST RATE bliká.
3. Výstražný tón vypnete stlačením ľubovoľného tlačidla.

Výstraha pred mrazom

- Keď vonkajšia teplota (vzťahuje sa na teplotu nameranú bezdrôtovým senzorom **29** príslušného rádiového kanála) leží v rozsahu od –1 °C do +3 °C: Spustí sa výstraha pred mrazom a na príslušnom kanáli bliká symbol mrazu ICE.

Budík

- Základňa **2** má k dispozícii 2 budíky, ktoré sa dajú samostatne nastaviť a aktivovať:

Alarm		Detaily
M-F	Budík v dni v týždni	Budík v dni v týždni (pondelok až piatok)
S-S	Jednorazový budík	Jednorazový budík *

* Keď sa budík skončí: Budík sa automaticky deaktivuje.

Upraviť budík

- Nastavte tieto detaily budíka:

Budík 1 a budík 2	Detaily
Hodina	-
Minúty	-
Opakovanie	- **M-F** (pondelok až piatok) | - **S-S** (sobota až nedeľa) - **M-S** (pondelok až nedeľa)
Čas odloženia budíka	- 5 až 60 minút - **OFF**

Nastavenie budíka

1. Zobraziť čas budíka: Jeden alebo viackrát stlačte **13**:

13	Čas budíka
1x	Čas budíka 1
2x	Čas budíka 2
3x	Vrátiť sa do normálneho času

2. V režime zobrazenia času budíka: Ak chcete funkciu budíka zapnúť alebo vypnúť, stlačte **11** alebo **12** a tlačidlo uvoľnite.
3. Keď je zapnutý budík 1 alebo 2, zobrazí sa alebo . Zároveň sa zobrazí príslušný symbol opakovania budíka **M-F** alebo **S-S**.
4. Ukončiť režim zobrazenia: 20 sekúnd nestláčajte žiadne tlačidlo alebo tlačidlo **/ 3** podržte stlačené 1 sekundu.

Aktivácia budíka

1. Spustiť režim budíka a režim odloženia budíka: Tlačidlo **13** držte stlačené 3 sekundy.
2. Upraviť hodnotu: Stlačte **11** alebo **12** a uvoľnite tlačidlo.
   Rýchle nastavenie hodnoty:
   Podržte stlačené **11** alebo **12**.
3. Potvrdiť a prejsť na ďalší bod:
   Stlačte **13**.
4. Ukončiť režim zobrazenia: 20 sekúnd nestláčajte žiadne tlačidlo alebo tlačidlo **/ 3** podržte stlačené 1 sekundu.

Vypnutie budíka

- Budík môžete vypnúť 2 spôsobmi:
  – Stlačte ľubovoľné tlačidlo okrem **/ 3**.
  – Tlačidlo **/ 3** podržte stlačené dlhšie ako 3 sekundy.

Funkcia odloženia budenia

- ☐ Keď zaznie tón budíka: Ak chcete aktivovať funkciu odloženia budíka, stlačte ☼ / zz **3**. Tón budíka sa zastaví.
  Keď čas odloženia budíka uplynie:
  Tón budíka zaznie znova.
- ☐ Režim odloženia budíka môžete opustiť 2 spôsobmi:
  - Stlačte ľubovoľné tlačidlo okrem ☼ / zz **3**.
  - Tlačidlo ☼ / zz **3** podržte stlačené dlhšie ako 3 sekundy.

Prístup k uloženým údajom

Meranie/zaznamenanie/trend teploty/vlhkosti vzduchu

ⓘ **INFORMÁCIA:** „Pociťovaná" teplota **45** súvisí s vonkajšou teplotou, vlhkosťou a rýchlosťou vetra, ktoré zaznamenáva bezdrôtový senzor **29**.

1. Prepnúť medzi maximálnou a minimálnou vnútornou a vonkajšou teplotou a vlhkosťou vzduchu: Stlačte ⓐ **12**:

ⓐ **12**	**Displej**
1x	Zobrazenie maximálnych hodnôt teploty a vlhkosti vzduchu
2x	Zobrazenie minimálnych hodnôt teploty a vlhkosti vzduchu
3x	Vrátiť sa k aktuálnym hodnotám teploty a vlhkosti vzduchu

2. Reset maximálnej a minimálnej teploty a vlhkosti vzduchu:Stlačte a podržte tlačidlo ⓐ **12** na 2 sekundy. Všetky zaznamenané minimálne a maximálne údaje sa tým resetujú na aktuálne zobrazené hodnoty.
3. Produkt zobrazuje trend teploty/vlhkosti vzduchu:

Symbol	**Trend teploty/vlhkosti vzduchu**
	Stúpajúci
Žiadna ikona	Konštantný
	Klesajúci

Hodnoty/história vetra

1. Na hlavnom rozhraní displeja: ⓑ **11** podržte stlačené 3 sekundy a prepnete sa na smer vetra, nárazový vietor alebo priemernú rýchlosť vetra:

Nastavenie	**Popis**
WIND SPEED	Priemerná rýchlosť vetra za posledných 30 sekúnd
GUST WIND SPEED	Maximálna priemerná rýchlosť vetra každé 3 sekundy za 30 sekúnd
AGE WIND SPEED	Priemerná rýchlosť vetra za 10 minút
WIND DIRECTION	Písmenami alebo stupňami

Každý proces sa dá prepnúť len raz. Keď sa prepnutie ukončí, zaznie akustický signál.

2. Znova prepnúť: Uvoľnite ⓑ **11**.
   Podržte stlačené ⓑ **11**.
3. Zobraziť maximálne hodnoty vetra a nárazového vetra z minulosti: Stlačte ⓑ **11** a tlačidlo uvoľnite:

Hodnota	**Časový úsek**
1 hour	Posledných 60 minút (štandardné zaznamenávanie najvyššej rýchlosti, už zobrazené)
24 hour	Posledných 24 hodín, od posledného zaznamenávania
7 days	Posledných 7 dní, od posledného zaznamenávania
Month	Podľa kalendárneho mesiaca (t. j. 1. január – 31. január)
Year	Podľa kalendárneho roka (t. j. 1. január – 31. december)

4. V režime zobrazenia histórie rýchlosti vetra: Ak chcete vymazať celú históriu rýchlosti vetra, tlačidlo **11** podržte stlačené 3 sekundy. Zobrazenie rýchlosti vetra sa resetuje na aktuálnu rýchlosť vetra.
5. Ukončiť režim zobrazenia: 20 sekúnd nestláčajte žiadne tlačidlo alebo tlačidlo ☼ / zz **3** podržte stlačené 1 sekundu.

Namerané hodnoty/história zrážok

ⓘ **INFORMÁCIA:**

- ☐ Zrážky: Celkový akumulovaný úhrn zrážok od dnes do minulosti.
- ☐ Úhrn zrážok: Priemerný úhrn zrážok za hodinu z denných alebo aktuálnych zrážok.

1. Na hlavnom rozhraní displeja: Ak chcete zobrazenie prepnúť na kumulatívnu hodnotu množstva zrážok alebo úhrnu zrážok, ⚠ **8** podržte stlačené 3 sekundy.
2. Ak chcete vidieť históriu zrážok, stlačte ⚠ **8** a tlačidlo uvoľnite:

História zrážok	Detaily
EVENT	Kumulovaná hodnota aktuálnych zrážok. Ak nepŕší dlhšie ako 30 minút: Je koniec aktuálnej udalosti.
HOURLY	Celkový úhrn zrážok za aktuálnu hodinu
DAILY	Celkový úhrn zrážok za dnes
WEEKLY	Celkový úhrn zrážok za aktuálny týždeň
MONTHLY	Celkový úhrn zrážok za aktuálny mesiac
YEARLY	Celkový úhrn zrážok za aktuálny rok
TOTAL	Kumulatívna hodnota za celý čas fungovania (bez časovej pečiatky) od spustenia produktu
EVENT RATE	Priemerný úhrn zrážok za hodinu
DAILY RATE	Aktuálny úhrn zrážok za hodinu

3. V režime zobrazenia histórie zrážok: Ak chcete vymazať celú históriu zrážok, 🌧 **10** podržte stlačené 3 sekundy. Hodnota merania zrážok sa resetuje na 0 mm.
4. Ukončiť režim zobrazenia: 20 sekúnd nestláčajte žiadne tlačidlo alebo tlačidlo ☼ / zZ **3** podržte stlačené 1 sekundu. Produkt sa vráti do normálneho zobrazenia času a zobrazí naposledy zobrazený úhrn zrážok. Keď produkt zobrazí úhrn zrážok pred tým, ako sa prepne do režimu sledovania, zobrazuje úhrn zrážok ešte aj vtedy, keď sa vráti z režimu sledovania do normálneho zobrazenia času.

Manuálna aktivácia príjmu signálu

Signál DCF (časový vysielač)

ⓘ **INFORMÁCIA:**

- Signál DCF (nemecká časová rádiová stanica) pozostáva z časových impulzov vysielaných z jedných z najpresnejších hodín na svete, ktoré sa nachádzajú v blízkosti Frankfurtu nad Mohanom v Nemecku.
- Za ideálnych podmienok môže hlavná stanica **2** tento signál zachytiť vo vzdialenosti až 1 500 km od Frankfurtu nad Mohanom.
- Keď sa signál rozpozná: Čas **36** zobrazuje aktuálny stredoeurópsky čas, dátum a deň v týždni. Zasvieti symbol vysielača 📡. Pre viac podrobností: pozri „Nastavenia času a jednotky“
- Ak pokusy prijať signál zlyhajú: Základňa sa po 7 minútach prestane snažiť prijať signál a symbol vysielača 📡 zhasne. Informácie k vyriešeniu tohto problému: pozri „Odstraňovanie chýb“

Aktivácia príjmu signálu DCF

ⓘ **INFORMÁCIA:** Základňa **2** si každú noc synchronizuje vnútorné hodiny pomocou signálu DCF.

1. Manuálna aktivácia príjmu DCF: ⏬ **11** podržte stlačené 3 sekundy, kým nezabliká symbol vysielača 📡.
   – Keď je príjem úspešný: Symbol vysielača 📡 je statický.
   – Keď príjem zlyhá: Symbol vysielača 📡 zmizne.

Aktivácia príjmu na bezdrôtovom senzore

ⓘ **INFORMÁCIA:** Bezdrôtový senzor **29** vysiela asi 2× za minútu signál, ktorý automaticky prijíma základňa **2**.

- Manuálna aktivácia príjmu signálu: 🌧 **9** podržte stlačené 3 sekundy, kým nezabliká symbol vysielača 📡.
  Keď je príjem úspešný: Animácia symbola zmizne a na displeji sa zobrazí prenesená teplota a vlhkosť vzduchu.

Podsvietenie

Obr. I

ⓘ **INFORMÁCIA:**

- Keď sa produkt prevádzkuje s batériami: Stlačte ☼ / zZ **3**. Podsvietenie svieti 15 sekúnd.
- Keď je zástrčka produktu zapojená do sieťového adaptéra **16**: Akumulátor automaticky preruší dodávanie prúdu. Podsvietenie trvalo svieti.

1. Nastaviť jas podsvietenia: Jedným alebo viacnásobným stlačením ⚙ **14** môžete prepínať medzi 4 rôznymi stupňami jasu alebo podsvietenie vypnúť.
2. Nastaviť podsvietenie na maximálny jas: Stlačte ⚙ **14**. Podsvietenie sa na 20 sekúnd nastaví na maximálny jas.

Prispôsobenie nočného režimu

1. Nastaviť nočný režim: Nočný režim nastavíte tak, že tlačidlo ☼ / zZ **3** podržíte stlačené 3 sekundy. Zvoľte si tieto nastavenia:

Nastavenie	**Detaily**
Night mode	☐ Zap. ☐ Vyp.
Backlight brightness setting	4 stupne jasu
Night mode entry time	☐ Hodina ☐ Minúta
Night mode exit time	☐ Hodina ☐ Minúta

2. Potvrdiť a prejsť na ďalší bod: Stlačte ⚙ **14** a tlačidlo uvoľnite.
3. Upraviť hodnotu: Stlačte ▼ **11** alebo ▲ **12** a uvoľnite tlačidlo.
   Rýchle nastavenie hodnoty:
   Podržte stlačené ▼ **11** alebo ▲ **12**.

Nastavenie nočného režimu

1. Keď je nočný režim vypnutý: Stlačte ☼ / zZ **3** a tlačidlo uvoľnite, čím režim priamo opustíte a preskočíte nastavovanie iných prvkov.
2. Ukončiť režim nastavovania: 20 sekúnd nestláčajte žiadne tlačidlo alebo tlačidlo ☼ / zZ **3** podržte stlačené 1 sekundu.
3. Keď je nočný režim zapnutý:
   Zobrazí sa ☼.
4. Keď nastane čas, kedy sa má aktivovať nočný režim: Podsvietenie sa automaticky prepne na nastavený jas nočného režimu. Keď nastane čas, kedy sa má nočný režim vypnúť: Podsvietenie sa nastaví naspäť na pôvodný jas.
5. V nočnom režime: Stlačením tlačidla ☼ / zZ **3** zapnite podsvietenie na najvyšší jas na 15 sekúnd.
6. Keď je podsvietenie v nočnom režime a jas sa nastaví nanovo: Stlačte ☼ / zZ **3**. Nočný režim podsvietenia sa skončí a znova sa zapne až na ďalší deň.
7. V režime prijímania RCC: Stlačte tlačidlo ☼ / zZ **3**, aby sa podsvietenie rozsvietilo na maximálnu jasnosť na 15 sekúnd.

Funkcia resetu

ⓘ **INFORMÁCIA:** Tento krok sa nedá zvrátiť.

☐ Resetovať záznamy teploty, vlhkosti vzduchu, rýchlosti vetra a zrážok: Stlačte **RST 30**.

Odstraňovanie chýb

- ☐ Produkt obsahuje citlivé elektronické súčiastky. Rádiové vysielacie zariadenia v bezprostrednej blízkosti môžu produkt rušiť. Ak sa na displeji **35** zobrazí porucha, z okolia produktu odstráňte takéto predmety.
- ☐ Elektrostatický výboj môže spôsobiť chybné funkcie.
- ☐ Ak produkt nefunguje, batérie na chvíľu vyberte a vložte ich naspäť.
- ☐ Prekážky, napr. betónové steny, môžu príjem rušiť. V takom prípade zmeňte umiestnenie. Bezdrôtový senzor **29** umiestnite do vzdialenosti max. 150 metrov (voľné priestranstvo) od základne **2**. Uvedený dosah je dosah vo voľnom priestranstve, t. j. medzi bezdrôtovým senzorom a základňou sa nesmú nachádzať žiadne prekážky. „Vizuálny kontakt" medzi bezdrôtovým senzorom a základňou často zlepšuje prenos.
- ☐ Vonkajšie teploty pod 0 °C môžu negatívne pôsobiť na výkon batérií v bezdrôtovom senzore **29**, a tým pádom aj na bezdrôtový prenos. Ďalší faktor, ktorý môže ovplyvniť príjem, sú vybité alebo slabé batérie v bezdrôtovom senzore. Staré batérie vymeňte za nové.

Čistenie a starostlivosť

⚠ **OPATRNE! Riziko poškodenia produktu!**

- Produkt nikdy neponárajte do vody alebo iných tekutín.
- Na dažďový kolektor **27** nenanášajte olej.

ⓘ **INFORMÁCIA:** Podľa frekvencie zrážok – dažďový kolektor **27** bezdrôtového senzora **29** čistite každé1 až 3 mesiace.

Čistenie

Čistenie produktu

☐ Na čistenie produktu používajte suchú mäkkú utierku na okuliare.

Čistenie dažďového kolektora

1. Odobratie dažďového kolektora **27**: Dažďový kolektor otočte v uvedenom smere točenia.
2. Z dažďového kolektora **27** opatrne odstráňte nečistoty alebo hmyz.
3. Dažďový kolektor **27** nasaďte naspäť.

Zjednodušené EÚ vyhlásenie o zhode

Týmto sa spoločnosť OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1,74167 Neckarsulm, NEMECKO vyhlasuje, že výrobok METEOSTANICA S MULTISENZOROM HG11911, je v súlade so smernicami 2014/53/EÚ, 2011/65/EÚ, 2023/826/EÚ a NARIADENÍM 2023/1542.
Plné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.owim.com

CE

Likvidácia

Obal:

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1-7: Plasty / 20-22: Papier a kartón / 80-98: Spojené látky.

Výrobok:



Informácie o možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku získate na Vašej správe obce alebo mesta.



Bočne umiestnený symbol prečiarknutého kontajnera s kolieskami znamená, že tento prístroj podlieha smernici 2012/19/EÚ. Táto smernica hovorí, že prístroj na konci jeho životnosti nesmiete odhodiť do normálneho domového odpadu, ale ho musíte odovzdať na špeciálne zriadených zberných miestach, zariadeniach pre recykláciu cenných surovín alebo pre recykláciu odpadu.

Táto likvidácia je pre Vás bezplatná.

Chráňte životné prostredie a likvidujte odpad správnym spôsobom.



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení). Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

Batérií/akumulátorov:



Pri nesprávnej likvidácii batérií/akumulátorov hrozí poškodenie životného prostredia!

Defektné alebo opotrebované batérie/akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa NARIADENIA 2023/1542. Batérie/akumulátorové batérie a/alebo prístroj odovzdajte prostredníctvom dostupných miestnych zberných stredísk.
Symbol preškrtnutého smetného koša na batériach alebo akumulátorových batériach znamená, že batérie a akumulátorové batérie nesmiete vyhadzovať do domového odpadu. Pred likvidáciou vyberte batérie/akumulátorové batérie z výrobku.
Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom.
Chemické značky ťažkých kovov sú nasledujúce: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo.

Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnymi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 551224_2601) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

Servis

SK **Servis Slovensko**
Tel.: 0850 232001
E-pošta: owim@lidl.sk

Lista de símbolos y pictogramas utilizados ... Página 145
Uso conforme a lo previsto ... Página 146
Descripción de las piezas ... Página 146
Símbolos ... Página 147
Datos técnicos ... Página 148
Volumen de suministro ... Página 149
Herramientas necesarias (no incluidas) ... Página 149
Indicaciones generales de seguridad ... Página 149
Indicaciones de seguridad para pilas/baterías ... Página 150
Configurar el producto ... Página 150
Iniciar/configurar el sensor inalámbrico ... Página 150
Iniciar/configurar la estación principal ... Página 151
Montaje ... Página 151
Información en el modo básico ... Página 152
Hora y calendario ... Página 152
Campo para la presión barométrica ... Página 153
Campo para la temperatura interior ... Página 154
Campo para la temperatura exterior ... Página 154
Configuración ... Página 155
Ajustes de hora y unidad ... Página 155
Alarma de temperatura ... Página 157
Indicaciones y ajustes de las advertencias meteorológicas ... Página 157
Alarmas ... Página 158
Acceder a los datos guardados ... Página 159
Activar manualmente la recepción de señal ... Página 160
Señal DCF (transmisor de tiempo) ... Página 160
Activar la recepción de señal DCF ... Página 160
Activar la recepción del sensor inalámbrico ... Página 160
Retroiluminación ... Página 161
Función de restablecimiento ... Página 161
Subsanación de problemas ... Página 161
Limpieza y cuidado ... Página 162
Limpieza ... Página 162
Declaración UE de conformidad simplificada ... Página 162
Desecho ... Página 162
Garantía ... Página 163
Tramitación de la garantía ... Página 163
Asistencia ... Página 163

Lista de símbolos y pictogramas utilizados

¡ADVERTENCIA! – Identifica un peligro de nivel medio que, si no se evita, puede tener como consecuencia una lesión grave o incluso la muerte (p. ej., riesgo de descarga eléctrica)	Tensión/corriente continua
	Tensión/corriente alterna
¡CUIDADO! – Identifica un peligro de nivel bajo que, si no se evita, puede tener como consecuencia una lesión leve o moderada (p. ej., peligro de escaldadura)	Clase de protección II
¡ATENCIÓN! – Advierte de posibles daños materiales (p. ej., peligro de cortocircuito)	Controlada por radio
INFORMACIÓN: Este símbolo con la palabra de señalización "Información" ofrece más información útil.	150 m de alcance de transmisión entre el emisor y la estación receptora
Advertencia: Lea las indicaciones de seguridad correspondientes en el manual de instrucciones.	Adaptador de red incluido
Indicador de temperatura exterior	Pila incluida
Indicador de temperatura interior	**Clase de protección II:** El adaptador de red posee un aislamiento doble.
Indicador de hora	**IP20** Para la estación principal **2**: Sin protección contra el agua
Indicador de humedad del aire	IPX4 Para el sensor inalámbrico **29**: Resistente al agua
Función de repetición	Utilice el producto solo en espacios interiores secos.
Alarmas	Nivel de eficiencia VI en EE. UU.
No arrojar al fuego	t_a Temperatura ambiente máx. permitida
Mantener alejado del agua y de la humedad del aire excesiva	No deformar/dañar

	Insertar correctamente		No mezclar diferentes tipos o marcas
	No abrir/desmontar		No cargar
	**¡ADVERTENCIA! ¡GUARDAR FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS!** La ingestión puede provocar quemaduras, perforación de partes blandas y la muerte. Las quemaduras graves pueden aparecer 2 horas después de la ingestión. Buscar atención médica de inmediato.		No cortocircuitar
			No mezclar nuevas y usadas
■ Indicaciones de seguridad □ Instrucciones		CE	El marcado CE ratifica la conformidad con las directivas de la UE aplicables al producto.

ESTACIÓN METEOROLÓGICA CON MULTISENSOR

Uso conforme a lo previsto

- La ESTACIÓN METEOROLÓGICA CON MULTISENSOR (en lo sucesivo, el «producto») es un producto de tecnología de la información.
- Este producto muestra la temperatura exterior e interior, la humedad del aire exterior e interior, así como la presión barométrica.
- El producto dispone de un reloj controlado por radio y varias funciones de alarma.
- La tendencia meteorológica probable se calcula en función de los datos recopilados.
- El producto no está destinado al uso comercial.

Descripción de las piezas

Estación principal

1		Teclado
2		Estación principal
3	☼ / zᶻ	Botón de repetición de alarma/luz
4		Ojal de suspensión
5		Tapa del compartimento de pilas
6		Soporte
7	**5 V**	Toma de conexión de red (tipo C)
8	⚠	Botón de alarma
9	°C/°F	Botón para cambiar de canal
10		Botón de lluvia
11		Botón de viento y abajo
12		Botón de memoria y arriba
13		Botón de alarma
14		Botón de ajuste y brillo
15		Compartimento de pilas
16		Adaptador de red

Sensor inalámbrico

17		Marca de rotación del embudo de lluvia
18		Nivel de burbuja
19	**N**	Marca de la dirección norte
20		Indicador de dirección del viento
21		Tornillos cilíndricos con hexágono interior y placa metálica
22		Barra de soporte
23		Base fija
24		Tuerca grande para fijar la barra de soporte y la base fija
25		Caja de inducción Temperatura | Humedad del aire
26		Panel solar
27		Embudo de lluvia
28		Cortavientos
29		Sensor inalámbrico
30	**RST**	Botón Reset
31	**LED**	Indicador LED de señal
32	**PUSHER**	Botón de señal de transmisión manual
33		Aberturas de vaciado del embudo de lluvia
34		Tapa del compartimento de pilas

Pantalla

35	Pantalla
36	Hora
37	Calendario
38	Día de la semana
39	Temperatura interior
40	Humedad del aire interior
41	Canal inalámbrico para exteriores
42	Humedad del aire exterior
43	Temperatura exterior
44	Precipitación
45	Sensación térmica
46	Dirección del viento, ráfaga de viento o velocidad media del viento
47	Valor de la velocidad del viento
48	Veleta de dirección del viento
49	Temperatura máxima y mínima de hoy
50	Presión barométrica
51	Predicción meteorológica
52	Fases de la luna

Material de fijación (no ilustrado)

53	Tornillo (Ø4 mm) × 4
54	Taco (Ø6 mm) × 4
55	Tornillo y tuerca (Ø4 mm) × 4

Símbolos

	Torre de radio (señal RCC)
DST	Horario de verano (DST - daylight saving time)
	Alarma 1
	Alarma 2
M-F	Alarma de repetición lunes-viernes
S-S	Alarma de repetición sábado-domingo
	Modo noche con retroiluminación

Z^{Z}	Alarma con repetición
	Recepción inalámbrica
	Bucle de canal inalámbrico
OUT	Sensor inalámbrico de múltiples combinaciones
OUT	Temperatura | Humedad del aire sensor inalámbrico CH1
2 OUT	Temperatura | Humedad del aire sensor inalámbrico CH2
3 OUT	Temperatura | Humedad del aire sensor inalámbrico CH3
	Viento
	Flecha de tendencia de presión constante
	Temperatura | Humedad del aire | Tendencia de presión ascendente
	Temperatura | Humedad del aire | Tendencia de presión descendente
HI	Temperatura máxima | Alarma de humedad del aire
LO	Temperatura mínima | Alarma de humedad del aire
HI TOP	Alarma de velocidad de viento máxima
HI GUST	Alarma de velocidad de ráfaga de viento máxima
HI DAY	Alarma diaria de precipitación
HI RATE	Alarma diaria de índice de precipitación
ICE	Heladas
	Pila débil

Datos técnicos

Estación principal

Rango de medición de temperatura:	
– Interior:	-9,9 °C a +50 °C (-14,18 °F a +122 °F)
– Exterior:	-40 °C a +70 °C (-40 °F a +158 °F)
Rango de medición de la humedad del aire:	20 % a 95 %
Reloj controlado por radio:	DCF77
Pilas:	3 × 1,5 V ⎓, AA, LR 6, alcalina, no recargable
Adaptador:	5 V ⎓ 0,6 A
Rango de medición de la presión barométrica:	600 hPa a 1100 hPa, 17,72 inHg a 32,48 inHg
Rango de frecuencia:	77,5 kHz, 433,92 MHz a 434,790 MHz

Adaptador de red

Información	Valor	Unidad
Nombre o marca, número del registro mercantil y dirección del fabricante	OWIM GmbH & Co. KG HRA 721742 Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, ALEMANIA	
Identificador del modelo	Modelo de adaptador de la estación principal: HX075-0500600-AG-001	
Tensión de entrada	100-240	V~
Frecuencia de la CA de entrada	50/60	Hz
Tensión de salida	5,0	V
Intensidad de salida	1,0	A

Información	Valor	Unidad
Potencia de salida	5,0	W
Eficacia activa media	72,49	%
Consumo eléctrico en vacío	< 0,1	W
Clase de protección	II	⧈

Sensor inalámbrico

Rango de medición de temperatura:	-30 °C a +70 °C (-22 °F a +158 °F)
Rango de medición de la humedad del aire:	20 % a 95 %
Alcance inalámbrico:	máx. 150 m (superficie abierta)
Pilas:	3 × 1,5 V ⎓, AA, LR 6, alcalina, no recargable
Adaptador:	5 V ⎓ 1 A
Clase de protección:	IPX4
Rango de frecuencia:	433,92 MHz a 434,79 MHz
Potencia máxima de alta frecuencia transmitida:	433,92 MHz, -10,77 dBm

Volumen de suministro

Después de desembalar el producto, compruebe que la entrega está completa y que todas las piezas están en perfecto estado.

1 Estación principal
1 Sensor inalámbrico de múltiples combinaciones
5 Pilas, tipo LR 6, 1,5 V ⎓
1 Adaptador de red
8 Tornillos (Ø4 mm)
4 Tacos (Ø6 mm)
4 Tuercas (Ø 4 mm)
2 Tornillos cilíndricos con hexágono interior
1 Placa metálica
2 Cinta adhesiva
1 Guía rápida

Herramientas necesarias (no incluidas)

- ☐ Taladro eléctrico
- ☐ Destornillador con punta en cruz
- ☐ Brújula

Indicaciones generales de seguridad

¡ANTES DE USAR EL PRODUCTO, FAMILIARÍCESE CON TODAS LAS INDICACIONES DE SEGURIDAD Y FUNCIONAMIENTO! ¡SI TRANSFIERE ESTE PRODUCTO, HÁGALO CON TODA LA DOCUMENTACIÓN!

-  Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros que puede causar un mal uso del producto. No permita que los niños jueguen con el producto. Las tareas de limpieza y mantenimiento no deben ser llevadas a cabo por niños sin supervisión.
- No utilice el producto si está dañado.
- No exponga el producto a la humedad del aire ni a la luz solar directa.
- Antes de usar el producto, cerciórese de que la tensión coincide con la especificada en la placa de características del producto (100-240 V~, 50/60 Hz).
- Antes de usar el producto, cerciórese de que el producto, el suministro eléctrico y la conexión del cable no estén dañados. Nunca ponga en funcionamiento un producto dañado.
- El producto debe conectarse a una toma de corriente de fácil acceso para que, en caso de emergencia, pueda desconectarse rápidamente.

- Este producto contiene piezas pequeñas, que pueden ser inspeccionadas por el usuario. Los LED no se pueden cambiar.
- La estación principal **2** solo debe usarse con el adaptador de red suministrado (Número de modelo HX075-0500600-AG-001).
- Desconecte el adaptador de red de la toma de corriente para apagar del todo el producto.
- Las reparaciones solo las podrá llevar a cabo el personal especialista.

Indicaciones de seguridad para pilas/baterías

- **¡PELIGRO DE MUERTE!** Mantenga las pilas/baterías fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión accidental, busque atención médica de inmediato.
- La ingestión puede provocar quemaduras, perforación de tejidos blandos e incluso la muerte. Las quemaduras graves pueden aparecer 2 horas después de la ingestión.
-  **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** Nunca recargue pilas no recargables. No provoque un cortocircuito en las pilas/baterías ni las abra. Ya que podría darse un sobrecalentamiento, fuego o rotura.
- Nunca arroje las pilas/baterías al fuego o al agua.
- No someta las pilas/baterías a cargas mecánicas.

Riesgo de fuga de las pilas/baterías

- Evite temperaturas y condiciones ambientales extremas que puedan afectar a las pilas/baterías, p. ej., radiadores/luz solar directa.
- ¡Si las pilas/baterías presentan fugas, evite que los productos químicos entren en contacto con la piel, los ojos y las membranas mucosas! ¡Enjuague minuciosamente el área afectada con agua limpia y busque atención médica de inmediato!
-  **¡USE GUANTES DE PROTECCIÓN!** Las pilas/baterías dañadas o con filtraciones pueden provocar quemaduras en contacto con la piel. Por ello, use en todo momento guantes de protección apropiados.
- En caso de fuga de las pilas/baterías, retírelas inmediatamente del producto para evitar daños.
- Utilice solo el mismo tipo de pilas/baterías recargables. No mezcle pilas/baterías nuevas y usadas.
- Extraiga las pilas/baterías si no tiene previsto utilizar el producto durante un largo período de tiempo.

Riesgo de daños al producto

- ¡Utilice solo el tipo de pila/batería especificado!
- Inserte las pilas/baterías según la marca de polaridad (+) y (-) de la pila/batería y del producto.
- ¡Antes de insertarlas, limpie los contactos de las pilas/baterías y del compartimento!
- Extraiga inmediatamente las pilas/baterías agotadas del producto.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Si la pantalla está rota, existe riesgo de sufrir lesiones. Utilice guantes de protección al recoger las piezas rotas. Si se escapa algún líquido y entra en contacto con sus manos o ropa, lave inmediatamente las zonas afectadas con agua y jabón. Si algún líquido le salpica los ojos, lávelos inmediatamente con agua corriente limpia durante al menos 15 minutos y consulte a un médico.

Configurar el producto

⚠ ¡ATENCIÓN! ¡Riesgo de daños en el producto!

No exponga la estación principal**2** a la luz solar directa.

ⓘ INFORMACIÓN:

- ☐ Coloque el sensor inalámbrico **29** sobre una superficie horizontal y nivelada o móntelo en una pared vertical.
- ☐ Enganche la estación principal **2** con el cáncamo **4** o despliegue el soporte **6** para colocarla sobre una superficie horizontal y nivelada.
- ☐ La estación principal **2** ha sido determinada únicamente para un uso en interiores.

1. Inicie el sensor inalámbrico **29**.
2. Inicie la estación principal **2**.

Iniciar/configurar el sensor inalámbrico

1. Abra el compartimento de las pilas en la parte trasera del sensor inalámbrico **29** y quite la tapa del compartimento de las pilas **34**.
2. En su caso, quite las pilas gastadas.
3. Alinee la punta del indicador de dirección del viento **20** con la **N** marca de la dirección norte **19**.
4. Inserte las pilas nuevas en el compartimento de pilas con la polaridad correcta. La polaridad está indicada en el compartimento de pilas.
5. El **indicador LED 31** en el centro del sensor inalámbrico **29** se enciende brevemente.
6. Restablecer la señal de transmisión inalámbrica:
   Pulse **RST 30**.
   Transmitir la señal inalámbrica:

Mantenga pulsado **PUSHER 32**.
El **LED 31** parpadea en cuanto se haya enviado la señal.

Iniciar/configurar la estación principal

ⓘ **INFORMACIÓN:** El suministro de tensión con pilas solo se utiliza para la copia de seguridad de datos. Si se quita el adaptador de red **16**, no se borra el valor de ajuste guardado.

1. Abrir la tapa del compartimento de pilas **5** en la parte posterior de la estación principal **2**: Tire hacia arriba de la pestaña situada en la base del compartimento de pilas **15**.
2. En su caso, quite las pilas gastadas.
3. Inserte las pilas nuevas en el compartimento de pilas **15** con la polaridad correcta. La polaridad está indicada en el compartimento de pilas.
4. Cierre la tapa del compartimento de pilas **5**. La pantalla **35** se ilumina brevemente y realiza una comprobación rápida de todos los elementos de visualización.
5. Inserte el conector de baja tensión del adaptador de red **16** en la toma de conexión de red **7** de la estación principal **2**.
6. Conecte el adaptador de red **16** a una toma de corriente. La pantalla **35** se enciende permanentemente.
7. La temperatura exterior **43** y la humedad del aire exterior **42** muestran una animación del símbolo de recepción inalámbrico. La estación principal **2** busca la señal del sensor inalámbrico **29**.

Si después de 3 minutos no se muestra ninguna temperatura exterior

- ☐ La estación principal **2** deja de buscar. El símbolo de recepción inalámbrico se apaga. El campo de temperatura exterior muestra **–._ °C** y **–._ %**.
- ☐ Es muy probable que la señal no se pueda recibir por las siguientes razones:
  - – Factores estructurales
  - – Paredes de hormigón armado
  - – Mampostería demasiado sólida
  - – Distancia entre las unidades
- ☐ Después de encontrar una ubicación mejor para el sensor inalámbrico **29**: Reinicie el proceso de recepción.

Recepción

- ☐ Mantenga pulsado **9** durante 3 segundos hasta que se vuelva a animar la señal de recepción. El producto empieza automática a recibir la señal del sensor inalámbrico independientemente de si se ha recibido o no la señal del sensor inalámbrico **29**. El canal inalámbrico para exteriores **41** muestra el símbolo de la torre de radio. El producto comienza a recibir la hora.

Montaje

Montar el sensor inalámbrico sobre una plataforma o soporte

Fig. F, G, H

ⓘ **INFORMACIÓN:**

- ☐ Montar el sensor inalámbrico **29**:
  - – En un radio de 150 m alrededor del producto (vacío, sin obstáculos)
  - – En un área abierta de 15 m en todas las direcciones
  - – En una plataforma o soporte estable a 1,5 m del suelo
- ☐ Para instalar el sensor inalámbrico **29** se necesita una brújula (no incluida en el volumen de suministro). La marca de la dirección norte **N 19** es idéntica a la **N** de la brújula.

1. Coloque la base del sensor inalámbrico **29** sobre su plataforma de montaje. Apriete la tuerca grande **24** que fija la varilla de soporte **22** a la base fija **23**.
2. Utilice una brújula para ajustar el sensor inalámbrico **29**, de modo que el panel solar **26** apunte hacia el sur, de lo contrario la dirección del viento será incorrecta. La marca de dirección norte **N 19** debe apuntar hacia el norte.
3. Utilice el nivel de burbuja **18** para garantizar la alineación del sensor. En caso contrario, la precisión de la medición de precipitación se verá afectada.
4. Fije los 2 tornillos hexagonales **21** en la parte posterior del cuerpo del sensor.
5. Apriete el tornillo de fijación en el interior del cortavientos **28** y el indicador de dirección del viento **20** (Fig. H).

Montar la estación principal en una pared

⚠ **¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de lesión y riesgo de daños materiales!**

- ■ Lea por completo las instrucciones de servicio y seguridad del taladro eléctrico (no incluido en el volumen de suministro).

- Al perforar en la pared, asegúrese de no tocar ninguna línea de luz, gas o agua. En su caso, compruébelo con un detector de tubos y cables antes de perforar.

ⓘ **INFORMACIÓN:** Para este paso, necesitará un taladro eléctrico (no incluido en el volumen de suministro) y un destornillador con punta en cruz (no incluido en el volumen de suministro).

1. Gire hacia atrás el soporte **6** desde la parte posterior.
2. Marque en la pared la posición del orificio (Ø 8 mm).
3. Realice el orificio con un taladro eléctrico.
4. Inserte el taco **54** en el agujero.
5. Inserte el tornillo **53** en el taco **54** con un destornillador con punta en cruz.
6. Enganche la estación principal **2**: Coloque el cáncamo **4** en el tornillo **53**.

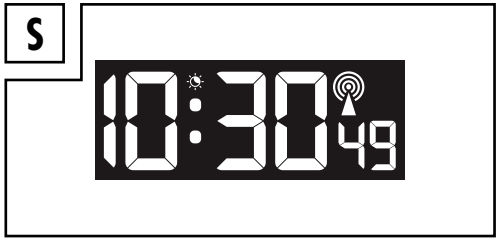
Información en el modo básico

⚠ **¡ATENCIÓN! ¡Riesgo de daños en el producto!**
- Nunca sumerja el sensor inalámbrico **29** en agua.
- Los dispositivos eléctricos pueden afectar la recepción de la señal inalámbrica.

ⓘ **INFORMACIÓN:**
- ☐ Una vez que la estación principal **2** haya recibido la señal del sensor inalámbrico **29** y la señal DCF: La estación principal cambia al modo básico.
- ☐ En el modo básico, la estación principal **2** muestra la información descrita en los siguientes capítulos.

Hora y calendario

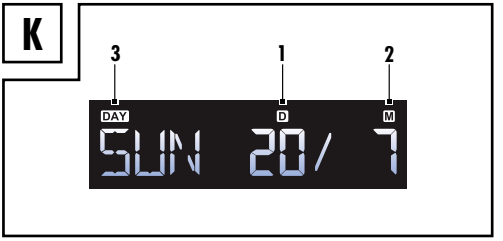
Hora



- ☐ La hora se muestra en formato de 24 horas según los ajustes predeterminados.
- ☐ Si se selecciona el modo de 12 horas en los ajustes básicos: La hora desde las 12:00 del mediodía hasta las 11:59 de la noche muestra **PM** (del latín "post meridiem" = tarde) antes de la hora.
- ☐ Durante el horario de verano, aparece **DST** arriba entre la hora y el minuto. Esta visualización solo es funcional cuando se recibe la señal DCF.

Fecha y día

ⓘ **INFORMACIÓN:** El idioma predeterminado para esta abreviatura es el alemán, no obstante, se puede cambiar (véase "Ajustes de hora y unidad").

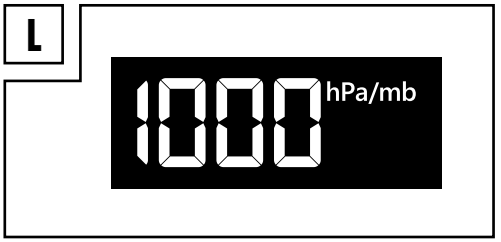


Significado		Descripción
1	**D** (Día)	Fecha del día actual
2	**M** (Mes)	Fecha del mes actual
3	**DAY**	Día actual de la semana

Símbolo de la torre de radio
- ☐ El símbolo de la torre de radio indica la recepción exitosa de la señal DCF.
- ☐ La estación principal **2** sincroniza cada noche el reloj interno con la señal DCF (véase "Señal DCF (transmisor de tiempo)"). Durante la sincronización, el símbolo parpadea.
- ☐ Si la recepción ha sido exitosa: El símbolo permanece quieto hasta el próximo ciclo de recepción.

Campo para la presión barométrica

Indicador de presión barométrica



- La presión barométrica **50** se muestra en el campo **HIST** (Historial):

Presión barométrica	Área de visualización	Unidad
LLL	< 850 hPa (25,1 inHg)	hPa
LL.LL	< 850 hPa (25,1 inHg)	inHg
HHH	> 850 hPa (25,1 inHg)	hPa
HH.HH	> 850 hPa (25,1 inHg)	inHg

- Por lo general, se muestra la presión atmosférica actual (HIST = 0) en la unidad mb (milibar) o hPa (hectopascal).
- El indicador también puede ajustarse a la unidad inHg (pulgadas de mercurio) (véase “Ajustes de hora y unidad”).
- El diagrama de barras muestra un gráfico de la presión atmosférica hace 0, 1, 2, 3, 6 y 12 horas.

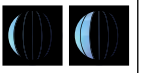
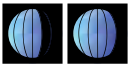
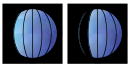
Tendencia de presión barométrica

- Si la presión atmosférica se modifica en una hora unos 2 hPa (= 0,06 inHg) o más: La tendencia se muestra como ascendente (o descendente).
- La tendencia mantiene la dirección durante 1 hora sin más cambios.

Indicador de fases lunares y mareas



- El símbolo de la luna y el indicador de mareas del producto muestran 12 fases lunares distintas y 3 tipos de fases de mareas conforme al calendario ajustado.

Símbolo	Fase lunar y mareas
	Luna nueva
	Luna en cuarto creciente
	Media luna
	Luna llena creciente
	Luna llena
	Luna llena menguante
	Media luna
	Luna en cuarto menguante

Predicción meteorológica

- El producto calcula una predicción meteorológica para las próximas 12 horas basada en la tendencia de la presión atmosférica.
- Esta predicción no es comparable con la de los servicios meteorológicos profesionales que se apoyan en satélites y ordenadores de alto rendimiento. La previsión ofrece únicamente una indicación de la evolución del tiempo actual en una pequeña área local.

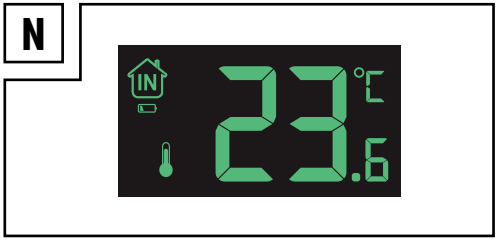
- Tenga en cuenta tanto la predicción meteorológica de su servicio meteorológico local como la del producto. En caso de discrepancias entre la información proporcionada por el producto y la de su servicio meteorológico local, confíe en la del servicio meteorológico.
- El producto muestra los siguientes símbolos meteorológicos:

Símbolo	Tiempo
	Soleado
	Mayormente nublado
	Nublado
	Lluvioso
	Lluvia con tormenta
	Nieve

- El símbolo de nieve solo aparece si la temperatura exterior determinada se encuentra por debajo de -4 °C, y se pronostica lluvia o lluvia con tormenta.

Campo para la temperatura interior

Temperatura interior



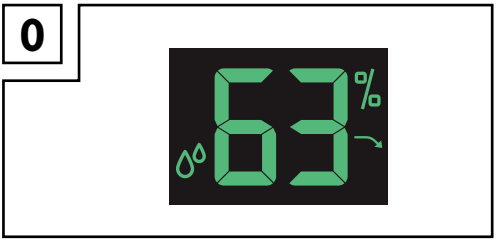
- La temperatura interior medida desde la estación principal **2** se muestra con una indexación hasta la décima parte de grado.
  La unidad de temperatura **°C** (grados Celsius) aparece arriba a la derecha.
  La unidad de temperatura también puede ajustarse a la unidad **°F** (grados Fahrenheit).
- Para cambiar la unidad: Mantenga pulsado ⚙ **14** hasta que parpadee. Pulse ▼ **11** o ▲ **12** para seleccionar **°C** o **°F**.

Símbolo	Temperatura
LL.L	Por debajo del rango de medición
HH.H	Por encima del rango de medición
* Véase “Datos técnicos”	

Pila débil

- Si aparece el símbolo de la pila ▭: Las pilas de la estación principal **2** deben sustituirse lo antes posible (véase “Iniciar/configurar la estación principal”).

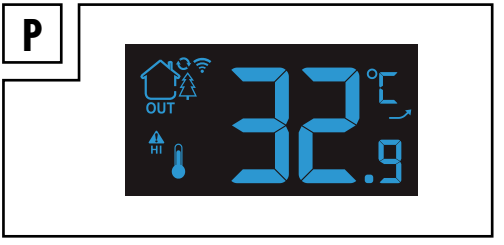
Humedad relativa del aire



- Aquí se muestra la humedad relativa del aire a la que está expuesta la estación principal **2**.

Campo para la temperatura exterior

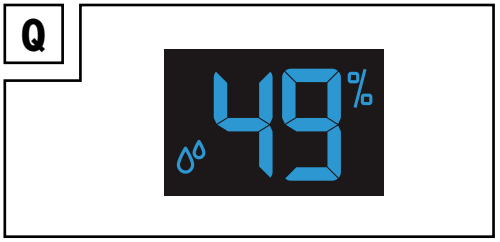
Temperatura exterior



- La temperatura exterior se muestra en décimas de grado.
- La unidad de temperatura **°C** (grados Celsius) aparece arriba a la derecha.
- La unidad de temperatura también puede ajustarse a la unidad **°F** (grados Fahrenheit).
- Para cambiar la unidad: Mantenga pulsado ⚙ **14** hasta que parpadee. Pulse ▼ **11** o ▲ **12** para seleccionar **°C** o **°F**.

Símbolo	Temperatura
LL.L	Por debajo del rango de medición
HH.H	Por encima del rango de medición
* Véase “Datos técnicos”	

Humedad relativa del aire

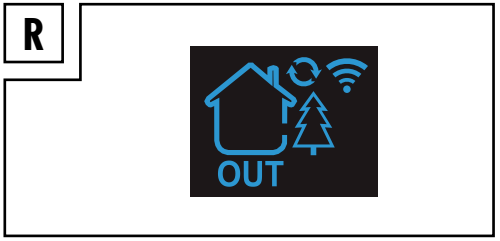


- ☐ Aquí se muestra la humedad relativa del aire **42** a la que está expuesta el sensor inalámbrico **29**.

Tendencia de temperatura o humedad del aire

- ☐ La tendencia aparece como ascendente (o descendente) si la temperatura cambia en 2 °C o más en una hora y permanece en esta dirección durante una hora sin más cambios.
- ☐ La tendencia de humedad del aire reacciona en consecuencia si la humedad del aire cambia en un 2 %.

Indicador de canales



- ☐ El producto puede conectarse a más de un sensor inalámbrico **29**. Por lo tanto, se debe configurar el producto.
- ☐ Tras el encendido: El producto busca automáticamente todos los sensores inalámbricos **29** en un plazo de 3 minutos y registra los ID de los sensores. Cada sensor genera un ID aleatorio para poder diferenciarlos.
- ☐ Pulse **9** para convertir los valores de los sensores inalámbricos **29** a distintos canales: Pulse 5 veces **9** para cambiar al modo bucle. se muestra en la pantalla **35**.
- ☐ Hay 4 canales disponibles: OUT OUT 1 OUT 2 OUT 3
- ☐ En el modo bucle: Los valores de temperatura y humedad del aire de la columna **OUT** muestran cada 5 segundos los valores de un canal diferente.
  Esto ocurre en el siguiente orden:
  OUT OUT 1 OUT 2 OUT 3. Se saltan automáticamente los canales sin señal.
- ☐ En el modo bucle: Solo se convierten los valores de temperatura y humedad del aire. Los valores de velocidad y dirección del viento, precipitación, etc. se siguen obteniendo del sensor inalámbrico **29**.
- ☐ Si el producto no recibe ninguna señal del sensor o el sensor no está conectado al canal: El valor del canal se muestra como **–**.

Añadir un nuevo sensor inalámbrico/sustituir un sensor inalámbrico

1. Encienda el nuevo sensor inalámbrico **29**.
2. Mantenga pulsado **9** durante más de 3 segundos. La estación principal **2** busca una señal durante 3 minutos. El nuevo sensor de canal se añade al producto en 3 minutos.
3. Si se muestra el símbolo de canal : La pila del sensor inalámbrico **29** se sustituye según el número del símbolo de canal.
4. Realice los pasos 1 a 4 para añadir más sensores inalámbricos **29** al producto.

Configuración

ⓘ **INFORMACIÓN:** Pulse solo un botón a la vez. La estación principal **2** no responde si se pulsan 2 botones al mismo tiempo.

Ajustes de hora y unidad

ⓘ **INFORMACIÓN:**

- ☐ Las zonas horarias se ajustan en comparación con la hora alemana de la siguiente manera:

Zona horaria	En comparación con la hora alemana
00	Misma hora
-01	1 hora después
01	1 hora antes
02	2 horas antes

- ☐ Si se supera el diámetro de columna de señal alemán de 1500 km o más, la recepción de la señal controlada por radio es muy mala. Recomendamos ajustar el modo de recepción RCC a **OFF**.
- ☐ El ajuste del horario de verano se aplica al procesamiento de recepción de la hora RCC. Si la hora de recepción se convierte automáticamente al horario de verano, el horario de verano se ajusta a **ON**.

1. Configurar ajustes: Mantenga pulsado ⚙ **14** durante 3 segundos. Se pueden personalizar los ajustes siguientes:

Ajuste	Opciones
Unidad de temperatura	☐ °C ☐ °F
Unidad de presión	☐ hPa ☐ inHg ☐ mmHg
Unidad de velocidad del viento	☐ km/h ☐ mph ☐ m/s
Dirección y fuerza del viento	☐ Grado: Ángulo ☐ Dirección: Letra
Unidad de precipitación	☐ MM ☐ IN
Función controlada por radio	☐ ACTIVADA ☐ DESACTIVADA
Función de horario de verano	☐ ACTIVADA ☐ DESACTIVADA
Zona horaria	-2 a +2 hr
Formato de horas	☐ 24 h ☐ 12 h
Hora	-
Minutos	-
Formato de indicador de calendario	☐ Mes/Fecha ☐ Fecha/Mes
Año	-
Mes	-
Fecha	-
Idioma del indicador del día de la semana	Disponible en 15 idiomas: ☐ Inglés ☐ Alemán ☐ Francés ☐ Español ☐ Italiano ☐ Neerlandés ☐ Danés ☐ Portugués ☐ Noruego ☐ Sueco ☐ Polaco ☐ Finlandés ☐ Checo ☐ Húngaro ☐ Eslovaco
Ajuste de presión barométrica	☐ Absoluta ☐ Relativa
Predicción meteorológica original	-

2. Ajustar el valor:
   Pulse ▼ **11** o ▲ **12** y suéltelo.
   Adaptar el valor rápidamente:
   Mantenga pulsado ▼ **11** o ▲ **12**.
3. Confirme y cambie al punto siguiente:
   Pulse ⚙ **14**.
4. Salir de ☼ / zZ **3** durante 1 segundo.

Tendencia de presión barométrica

- ☐ La presión barométrica muestra la presión barométrica absoluta en hPa, inHg o mmHg, en función del ajuste predeterminado.
- ☐ Ajuste el indicador a la presión atmosférica relacionada con la altitud de su ubicación. Obtenga los datos actuales correctos de Internet o de la predicción meteorológica local.
- ☐ Los datos deben introducirse en la unidad mostrada en el momento del ajuste.

- El ajuste predeterminado es la unidad oficial europea hPa. Asimismo, puede seleccionar la unidad pulgadas de mercurio (inHg). Si modifica la unidad en este momento, se calcula automáticamente el valor indicado en la nueva unidad.
- Transcurridos de 7 a 10 días de la calibración de la presión barométrica: La predicción meteorológica se estabiliza con una precisión del 70 % al 75 %.
- El producto muestra la tendencia de la presión barométrica:

Símbolo	Tendencia de presión barométrica
	Ascendente
	Contante
	Descendente

Alarma de temperatura

HI LO

- Establecer un rango de temperatura del sensor inalámbrico **29**: Con la alarma de temperatura activada, la estación principal **2** emite una alarma si el sensor inalámbrico mide una temperatura fuera de este rango de temperatura.

Indicaciones y ajustes de las advertencias meteorológicas

ⓘ **INFORMACIÓN:** La advertencia meteorológica está activada por defecto, y el indicador está en **OFF**. Si la advertencia meteorológica está activada, se muestra como **ON**.

1. Consultar el modo de advertencia meteorológica: Pulse ⚠ **8**. Se encuentran disponibles los valores de advertencia siguientes:

Valores de advertencia	Valor límite	
	Superior	Inferior
Temperatura interior	x	x
Humedad del aire interior	x	x
Temperatura exterior	x	x
Humedad del aire exterior	x	x
Velocidad máxima del viento	x	-
Velocidad de las ráfagas de viento	x	-
Precipitación diaria	x	-
Cantidad de precipitación diaria	x	-

2. Confirme y cambie al punto siguiente: Siga pulsando ⚠ **8**.
3. Finalizar el modo visualización: No pulse durante 20 segundos ningún botón o mantenga pulsado ☼ / zz **3** durante 1 segundo.
4. Seleccione la alarma de temperatura exterior/humedad del aire. Pulse ⚠ **8** y suelte el botón para cambiar a otros canales.
   Hay 4 canales disponibles: OUT 1 2 3.
5. En cualquier vista de advertencia meteorológica: Mantenga pulsado ▼ **11** o ▲ **12** para activar o desactivar la advertencia.
6. Consultar el modo de ajuste de la advertencia meteorológica: mantenga pulsado ⚠ **8** durante 3 segundos.
7. Adaptar el valor: Pulse ▼ **11** o ▲ **12** y suéltelo.
   Adaptar el valor rápidamente:
   Mantenga pulsado ▼ **11** o ▲ **12**.
8. Confirme y vaya al punto siguiente:
   Pulse ⚠ **8**.
9. Salir del ajuste: No pulse durante 20 segundos ningún botón o mantenga pulsado ☼ / zz **3** durante 1 segundo.

Activación de alarma de temperatura/humedad del aire/ velocidad del viento/precipitación

ⓘ **INFORMACIÓN:** Si desea borrar la alarma de forma permanente: Consulte el modo de visualización meteorológica y cambie al elemento que desee borrar, pulse ▼ **11** o ▲ **12** para seleccionar la posición **OFF**.

1. Si el valor de detección real supera el valor de advertencia: El producto emite durante 1 minuto una alarma y luego pita cada 5 minutos.
2. Si la alarma está activa:
   HI LO HI TOP HI DAY HI GUST HI RATE parpadea.
3. Pulse un botón cualquiera para desactivar el tono de aviso.

Advertencia de heladas

- ☐ Si la temperatura exterior (referida a la temperatura detectada por el sensor inalámbrico **29** del canal de radio correspondiente) está en el rango de -1 °C a +3 °C: Se activa una advertencia de heladas y el símbolo de heladas ICE parpadea en el canal correspondiente.

Alarmas

- ☐ La estación principal **2** dispone de 2 alarmas, que pueden ajustarse y activarse de manera independiente:

Alarma		**Detalles**
M-F	Alarma de entre semana	Alarma de entre semana (lunes a viernes)
S-S	Alarma individual	Alarma individual *

* Una vez finalizada la alarma: La alarma se desactiva automáticamente.

Ajustar la alarma

- ☐ Ajuste los detalles siguientes de la alarma:

Alarma 1 y alarma 2	**Detalles**
Hora	-
Minutos	-
Frecuencia	☐ **M-F** (lunes a viernes) | ☐ **S-S** (sábado y domingo) ☐ **M-S** (lunes a domingo)
Tiempo de repetición	☐ 5 a 60 minutos ☐ **OFF**

Ajustar la alarma

1. Mostrar la hora de alarma: Pulse una o varias veces **13**:

13	**Hora de alarma**
1x	Hora de alarma 1
2x	Hora de alarma 2
3x	Volver a la hora normal

2. En el modo de visualización de la hora de alarma: Pulse **11** o **12** y suéltelos para activar o desactivar la función de alarma.
3. Si la alarma 1 o 2 están activadas, se muestra 1 o 2 . Al mismo tiempo, se muestra el símbolo correspondiente de repetición de alarma **M-F** o **S-S**.
4. Finalizar el modo visualización: No pulse durante 20 segundos ningún botón o mantenga pulsado **☼ / zZ 3** durante 1 segundo.

Activar la alarma

1. Consultar el modo alarma y repetición: Mantenga pulsado **13** durante 3 segundos.
2. Adaptar el valor: Pulse **11** o **12** y suéltelo.
   Adaptar el valor rápidamente:
   Mantenga pulsado **11** o **12**.
3. Confirme y vaya al punto siguiente:
   Pulse **13**.
4. Finalizar el modo visualización: No pulse durante 20 segundos ningún botón o mantenga pulsado **☼ / zZ 3** durante 1 segundo.

Desactivar la alarma

- ☐ Hay 2 opciones de desactivar la alarma:
  - Pulse cualquier botón excepto **☼ / zZ 3**.
  - Mantenga pulsado **☼ / zZ 3** durante más de 3 segundos.

Función de repetición

- ☐ Si suena la señal de alarma: Pulse **☼ / zZ 3** para activar la función de repetición. La señal de alarma se detiene.
  Una vez transcurrido el tiempo de repetición:
  La señal de alarma vuelve a sonar.
- ☐ Hay 2 opciones de salir del modo repetición:
  - Pulse cualquier botón excepto **☼ / zZ 3**.
  - Mantenga pulsado **☼ / zZ 3** durante más de 3 segundos.

Acceder a los datos guardados

Medición de temperatura y humedad del aire/grabación/tendencia

ⓘ **INFORMACIÓN:** La sensación térmica **45** depende de la temperatura exterior, humedad del aire y velocidad del viento registradas por el sensor térmico **29**.

1. Cambiar ente la temperatura interior y exterior máxima y mínima, y la humedad del aire: Pulse ⏫ **12**:

⏫ **12**	**Pantalla**
1x	Indicador de los valores de humedad del aire y temperatura máxima
2x	Indicador de los valores de humedad del aire y temperatura mínima
3x	Volver a los valores actuales de humedad del aire y temperatura

2. Restablecer los valores de humedad del aire y temperatura mínima: Mantenga pulsado ⏫ **12** durante 2 segundos. De este modo, restablece todos los datos mínimos y máximos registrados a los valores mostrados actualmente.
3. El producto muestra la tendencia de temperatura/humedad del aire:

Símbolo	**Tendencia de temperatura/ humedad del aire**
	Ascendente
Ningún indicador	Contante
	Descendente

Historial/valores de medición del viento

1. En la interfaz de la pantalla principal: Mantenga pulsado ⏬ **11** durante 3 segundos para cambiar a dirección del viento, ráfagas o velocidad media del viento:

Ajuste	**Descripción**
WIND SPEED	Velocidad media de los últimos 30 segundos
GUST WIND SPEED	Velocidad media máxima del medio cada 3 segundos durante 30 segundos
AGE WIND SPEED	Velocidad media del viento durante 10 minutos
WIND DIRECTION	En letras o grados

Cada conversión solo puede realizarse una vez. Una vez finalizada la conversión, suena una señal.

2. Cambiar de nuevo: Suelte ⏬ **11**.
   Mantenga pulsado ⏬ **11**.
3. Mostrar los valores máximos de viento y ráfagas del pasado: Pulse ⏬ **11** y suéltelo:

Valor	**Periodo**
1 hour	Periodo de los últimos 60 minutos (grabación estándar de la velocidad máxima, ya visualizada)
24 hour	Periodo de las 24 horas pasadas, a partir de la última grabación
7 days	Periodo de los últimos 7 días, a partir de la última grabación
Month	Establecido según el mes natural (es decir, 1 enero - 31 enero)
Year	Establecido según el año natural (es decir, 1 enero - 31 diciembre)

4. En el modo de visualización del historial de velocidad del viento: Mantenga pulsado el botón **11** durante 3 segundos para borrar todo el historial de la velocidad del viento. El indicador de velocidad del viento se restablece a la velocidad del viento actual.
5. Finalizar el modo visualización: No pulse durante 20 segundos ningún botón o mantenga pulsado ☼ / zz **3** durante 1 segundo.

Historial/valores de medición de precipitación

ⓘ **INFORMACIÓN:**

- Precipitación: La cantidad total de precipitación acumulada de la actualidad al pasado.
- Cantidad de precipitación: La cantidad de precipitación media por hora de los eventos de precipitación diarios o actuales.

1. En la interfaz de la pantalla principal: Mantenga pulsado **8** durante 3 segundos para convertir el indicador en un valor acumulado de la cantidad de precipitación o del índice de precipitación.
2. Pulse **8** y suelte el botón para ver el historial de lluvia:

Historial de lluvia	Detalles
EVENT	El valor acumulado de la precipitación actual. Si no llueve durante más de 30 minutos: Es el final del resultado actual de lluvia.
HOURLY	Cantidad de precipitación total de la hora actual
DAILY	Cantidad de precipitación total de hoy
WEEKLY	Cantidad de precipitación total de la semana actual
MONTHLY	Cantidad de precipitación total del mes actual
YEARLY	Cantidad de precipitación total del año actual
TOTAL	El valor acumulado del periodo total (sin fecha) desde el inicio del producto
EVENT RATE	Cantidad media de precipitación por hora
DAILY RATE	Cantidad actual de precipitación por hora

3. En el modo de visualización del historial de lluvia: Mantenga pulsado **10** durante 3 segundos para borrar el historial de lluvia. El valor de medición de lluvia se restablece a 0 mm.
4. Finalizar el modo visualización: No pulse durante 20 segundos ningún botón o mantenga pulsado ☼ / zᶻ **3** durante 1 segundo. El producto vuelve a la visualización de la hora normal y muestra la última cantidad de precipitación visualizada. Si el producto muestra la cantidad de lluvia antes de cambiar al modo de observación, seguirá mostrando la cantidad de lluvia cuando vuelva del modo de observación a la pantalla de hora normal.

Activar manualmente la recepción de señal

Señal DCF (transmisor de tiempo)

INFORMACIÓN:

- La señal DCF (estación de radio alemana) consiste en impulsos de tiempo transmitidos por uno de los relojes más precisos del mundo cerca de Fráncfort del Meno, Alemania.
- En condiciones ideales, la estación principal **2** puede recibir esta señal a una distancia de hasta 1500 km alrededor de Fráncfort del Meno.
- Si se detecta la señal: El reloj **36** muestra la hora centroeuropea actual, la fecha y el día de la semana. El símbolo de la torre de radio se ilumina. Para más detalles: véase "Ajustes de hora y unidad"
- Si fallan los intentos de recibir una señal: La estación principal deja de intentar recibir una señal transcurridos 7 minutos y el símbolo de la torre de radio se apaga. Para más información sobre cómo solucionar este problema: véase "Subsanación de problemas"

Activar la recepción de señal DCF

INFORMACIÓN: Cada noche, la estación principal **2** sincroniza el reloj interno con la señal DCF.

1. Activar manualmente la recepción DCF: Mantenga pulsado **11** durante 3 segundos hasta que parpadee el símbolo de la torre de radio.
   - Si la recepción ha sido exitosa: El símbolo de la torre de radio está estático.
   - Si falla la recepción: El símbolo de la torre de radio desaparece.

Activar la recepción del sensor inalámbrico

INFORMACIÓN: El sensor inalámbrico **29** envía una señal aprox. 2 veces por minuto, que se recibe automáticamente desde la estación principal **2**.

- Activar manualmente la recepción de señal: Mantenga pulsado **9** durante 3 segundos hasta que parpadee el símbolo de la torre de radio.
  Si la recepción ha sido exitosa: La animación del símbolo desaparece y aparece en la pantalla la temperatura y humedad del aire trasmitida.

Retroiluminación

Fig. I

INFORMACIÓN:

- ☐ Si se utiliza el producto con pilas: Pulse ☼ / ℤℤ **3**. La retroiluminación se ilumina durante 15 segundos.
- ☐ Si el adaptador de red del producto se inserta en el adaptador de red **16**: La batería interrumpe automáticamente el suministro de corriente. La retroiluminación está permanentemente iluminada.

1. Ajustar el brillo de la retroiluminación: Pulse una o varias veces ⚙ **14** para cambiar entre los 4 niveles de brillo o apagar la retroiluminación.
2. Ajustar al máximo el brillo de la retroiluminación: Pulse ⚙ **14**. La retroiluminación cambia durante 20 segundos al brillo máximo.

Personalizar el modo noche

1. Ajustar el modo noche: Mantenga pulsado ☼ / ℤℤ **3** durante 3 segundos para ajustar el modo noche. Seleccione los ajustes siguientes:

Ajuste	Detalles
Night mode	☐ Activado ☐ Desactivado
Backlight brightness setting	4 niveles de brillo
Night mode entry time	☐ Hora ☐ Minuto
Night mode exit time	☐ Hora ☐ Minuto

2. Confirme y vaya al punto siguiente: Pulse ⚙ **14** y suéltelo.
3. Adaptar el valor: Pulse ▼ **11** o ▲ **12** y suéltelo. Adaptar el valor rápidamente: Mantenga pulsado ▼ **11** o ▲ **12**.

Ajustar el modo noche

1. Si el modo noche está desactivado: Pulse ☼ / ℤℤ **3** y suéltelo para salir directamente del modo y saltar los ajustes de los otros elementos.
2. Finalizar el modo de ajuste: No pulse durante 20 segundos ningún botón o mantenga pulsado ☼ / ℤℤ **3** durante 1 segundo.
3. Si el modo noche está activado: Se muestra ☾.
4. Cuando la hora alcanza el punto en el que se activa el modo noche: La retroiluminación cambia automáticamente al brillo del modo noche ajustado. Cuando se alcanza la hora para salir del modo noche: La retroiluminación vuelve al brillo original.
5. En el modo noche: encienda la retroiluminación en el nivel de brillo más alto durante 15 segundos pulsando ☼ / ℤℤ **3**.
6. Si la retroiluminación está en modo noche y se restablece el brillo: Pulse ☼ / ℤℤ **3**. La retroiluminación sale del modo noche y no vuelve a encenderse hasta el día siguiente.
7. En el modo de recepción RCC: pulse ☼ / ℤℤ **3** para encender la retroiluminación en el nivel de brillo más alto durante 15 segundos.

Función de restablecimiento

INFORMACIÓN: Esta acción no se puede deshacer.

- ☐ Restablece la grabación de temperatura, humedad, velocidad del viento y precipitación: Pulse **RST 30**.

Subsanación de problemas

- ☐ El producto contiene componentes electrónicos sensibles. Los radiotransmisores situados en las inmediaciones pueden interferir con el producto. Si la pantalla **35** indica interferencias, aleje dichos objetos del producto.
- ☐ Las descargas electrostáticas pueden provocar fallos de funcionamiento.
- ☐ Si el producto no funciona, extraiga las pilas por unos momentos y vuelva a insertarlas en su sitio.
- ☐ Los obstáculos, p. ej., paredes de hormigón, pueden interferir la recepción. En este caso, cambie la ubicación. Coloque el sensor inalámbrico **29** a una distancia máxima de 150 metros (superficie libre) de la estación principal **2**. El alcance especificado es el alcance de superficie libre, es decir, no debe haber obstáculos entre el sensor inalámbrico y la estación principal. El “contacto visual” entre el sensor inalámbrico y la estación principal suele mejorar la transmisión.

- ☐ Las temperaturas exteriores inferiores a 0 °C pueden tener un efecto negativo en el rendimiento de la pila del sensor inalámbrico **29** y, por tanto, en la transmisión inalámbrica. Otro factor que puede perjudicar la recepción son las pilas agotadas o débiles del sensor inalámbrico. Sustituya las pilas gastadas por otras nuevas.

Limpieza y cuidado

⚠ ¡ATENCIÓN! ¡Riesgo de daños en el producto!

- Nunca sumerja el producto en agua u otros líquidos.
- No aplique aceite al embudo de lluvia **27**.

ⓘ **INFORMACIÓN:** En función de la frecuencia de lluvia - Limpie el embudo de lluvia **27** del sensor inalámbrico **29** cada 1 a 3 meses.

Limpieza

Limpiar el producto

- ☐ Utilice un paño seco y suave para limpiar el producto.

Limpiar el embudo de lluvia

1. Retirar el embudo de lluvia **27**: Gire el embudo de lluvia en el sentido especificado.
2. Elimine con cuidado las impurezas o insectos del embudo de lluvia **27**.
3. Vuelva a colocar el embudo de lluvia **27**.

Declaración UE de conformidad simplificada

Por la presente, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1,74167 Neckarsulm, ALEMANIA, declara que el producto ESTACIÓN METEOROLÓGICA CON MULTISENSOR HG11911, cumple las directivas 2014/53/UE, 2011/65/UE, EU2023/826 y el REGLAMENTO 2023/1542.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección: www.owim.com

CE

Desecho

Embalaje:

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.

Producto:



Para obtener información sobre las posibilidades de eliminación del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



El símbolo de un contenedor de basura con ruedas tachado indica que este aparato está sometido a la directiva 2012/19/UE. Esta normativa estipula que este aparato no puede ser desechado con la basura doméstica una vez finalizada su vida útil, sino que debe ser entregado en uno de los puntos de recogida, reciclaje o desecho especialmente indicados para ello.

Esta gestión no le supondrá ningún gasto.
Contribuya a proteger el medio ambiente y deseche los productos adecuadamente.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

Pilas/acumuladores:



¡El desecho incorrecto de las pilas/baterías puede dañar el medioambiente!

Las pilas/baterías defectuosas o usadas deben reciclarse según lo indicado en el REGLAMENTO 2023/1542. Para ello, entregue las pilas/baterías en los puntos de recogida locales indicados.
El símbolo del cubo de basura tachado en las pilas o baterías significa que no debe tirar las pilas y las baterías en la basura doméstica. Retire las baterías/paquete de pilas del producto antes de desecharlo. Pueden contener metales pesados tóxicos sujetos a la normativa en materia de residuos especiales.
Los símbolo químicos de los metales pesados son: Cd = Cadmio, Hg = Mercurio, Pb = Plomo.

Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 551224_2601) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (tícket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

Asistencia

(ES) **Asistencia en España**
Tel.: 900984989
E-Mail: owim@lidl.es

Liste over anvendte piktogrammer/symboler ... Side 165
Forskriftsmæssig anvendelse ... Side 166
Beskrivelse af delene ... Side 166
Symboler ... Side 167
Tekniske data ... Side 168
Leveringsomfang ... Side 169
Nødvendigt værktøj (medfølger ikke) ... Side 169
Almindelige sikkerhedsanvisninger ... Side 169
Sikkerhedsanvisninger for batterier/genopladelige batterier ... Side 169
Konfigurer produktet ... Side 170
Opsætning/opstart af radiosensoren ... Side 170
Opsætning/opstart af hovedstation ... Side 170
Montering ... Side 171
Information i basistilstand ... Side 171
Klokkeslæt og kalender ... Side 172
Felt til barometrisk tryk ... Side 172
Felt til indendørs temperatur ... Side 173
Felt til udendørs temperatur ... Side 174
Indstillinger ... Side 175
Indstillinger af klokkeslæt og enhed ... Side 175
Temperaturalarm ... Side 176
Visning og indstilling af vejradvarsler ... Side 176
Alarmer ... Side 177
Gå til gemte data ... Side 178
Manuel aktivering af signalmodtagelse ... Side 179
DCF-signal (tidstransmittering) ... Side 179
Aktivering af DCF-signalmodtagelse ... Side 179
Aktivering af radiosensormodtagelse ... Side 179
Baggrundsbelysning ... Side 180
Nulstillingsfunktion ... Side 180
Fejlafhjælpning ... Side 180
Rengøring og vedligeholdelse ... Side 181
Rengøring ... Side 181
Forenklet EU-overensstemmelseserklæring ... Side 181
Bortskaffelse ... Side 181
Garanti ... Side 182
Afvikling af garantisager ... Side 182
Service ... Side 182

Liste over anvendte piktogrammer/symboler

	**ADVARSEL!** – Betegner en fare med middel risikograd, som kan medføre dødsfald eller alvorlige kvæstelser, hvis den ikke undgås (fx risiko for elektrisk stød)		Jævnstrøm/-spænding
			Vekselstrøm/-spænding
	**FORSIGTIG!** – Betegner en fare med lav risikograd, som kan medføre lette til moderate kvæstelser, hvis den ikke undgås (fx forbrændingsfare)		Beskyttelsesklasse II
	**OBS!** – Advarer om mulige tingskader (fx kortslutningsfare)		Radiostyret
	**INFO:** Dette symbol, sammen med signalordet "Info", angiver flere nyttige informationer.		150 m transmissionsrækkevidde mellem sender og modtagerstation
	Advarsel: Læs de relevante sikkerhedsanvisninger i brugsanvisningen.		Indeholder netadapter
	Visning af udendørs temperatur		Indeholder batteri
	Visning af indendørs temperatur		**Beskyttelsesklasse II:** Netadapteren er dobbeltisoleret.
	Visning af klokkeslæt	**IP20**	Til hovedstationen **2**: Ingen beskyttelse mod vand
	Visning af luftfugtighed		Til radiosensoren **29**: Stænktæt
	Snooze-funktion		Anvend kun produktet indendørs i tørre lokaler.
	Alarmer		US-effektivitetsniveau VI
	Må ikke kastes i ild	t_a	Maksimalt tilladt omgivelsestemperatur
	Holdes på afstand af vand og kraftig fugt		Må ikke deformeres/skades

	Skal indsættes korrekt		Bland ikke forskellige typer eller mærker
	Må ikke åbnes/adskilles		Må ikke oplades
	**ADVARSEL! OPBEVARES UDEN FOR BØRNS RÆKKEVIDDE!** Slugning kan forårsage ætsninger, perforering af bløddele og død. Der kan opstå voldsomme forbrændinger inden for 2 timer efter slugning. Søg straks læge.		Må ikke kortsluttes
			Bland ikke nye og gamle
Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger		CE	CE-mærket bekræfter overensstemmelse med de for produktet gældende EU-direktiver.

VEJRSTATION MED MULTISENSOR

Forskriftsmæssig anvendelse

- Denne VEJRSTATION MED MULTISENSOR (herefter kaldet "produkt") er et IT-produkt.
- Dette produkt viser den indendørs og udendørs temperatur, den indendørs og udendørs luftfugtighed samt det barometriske tryk.
- Produktet har et radiostyret ur og adskillige alarmfunktioner.
- Den sandsynlige vejrtendens beregnet på baggrund af de indsamlede data.
- Produktet er ikke beregnet til erhvervsmæssigt brug.

Beskrivelse af delene

Hovedstation

1		Tastatur
2		Hovedstation
3	☼ / zᶻ	Snooze/lys-knap
4		Ophængsøje
5		Batterirummets låg
6		Fod
7	**5 V**	Nettilslutningsbøsning (type-C)
8	⚠	Alarmknap
9		Kanalskiftknap
10		Regnknap
11		Ned- og vindknap
12		Op- og hukommelsesknap
13		Alarmknap
14		Indstillings- og lysstyrkeknap
15		Batterirum
16		Netadapter

Radiosensor

17		Rotationsmarkering for regnmåler
18		Vaterpas
19	**N**	Retningsmarkering for nord
20		Vindretningsviser
21		Cylinderskruer med indvendig sekskant og metalplade
22		Støttestang
23		Fast sokkel
24		Stor møtrik til fastgørelse af støttestang og den faste sokkel
25		Temperatur | Luftfugtighed Induktionsboks
26		Solpanel
27		Regnmåler
28		Vindmåler
29		Radiosensor
30	**RST**	Nulstillingsknap
31	**LED**	Signal-LED-indikator
32	**PUSHER**	Knap til manuelt sendesignal
33		Drænhuller i regnmåleren
34		Batterirummets låg

Display

35	Display
36	Tid
37	Kalender
38	Ugedag
39	Indendørs temperatur
40	Indendørs luftfugtighed
41	Trådløs kanal til udendørs område
42	Udendørs luftfugtighed
43	Udendørs temperatur
44	Nedbør
45	"Oplevet" temperatur
46	Vindretning, vindstød eller gennemsnitlig vindhastighed
47	Værdi for vindhastighed
48	Styrehjul til vindretning
49	Dagens højeste og laveste temperatur
50	Barometrisk tryk
51	Vejrudsigt
52	Månens faser

Fastgørelsesmateriale (ikke vist)

53	Skrue (Ø4 mm) × 4
54	Rawlplug (Ø6 mm) × 4
55	Skrue og møtrik (Ø4 mm) × 4

Symboler

	Radiotårn (RCC-signal)
DST	Sommertid (DST - daylight saving time)
	Alarm 1
	Alarm 2
M-F	Gentaget alarm mandag–fredag
S-S	Gentaget alarm lørdag–søndag
	Nattilstand med baggrundsbelysning
Z Z	Snoozefunktion
	Trådløs modtagelse
	Trådløst kanalloop
OUT	Trådløs multikombinationssensor
1 OUT	Temperatur | Luftfugtighed radiosensor CH1
2 OUT	Temperatur | Luftfugtighed radiosensor CH2
3 OUT	Temperatur | Luftfugtighed radiosensor CH3
	Vind
→	Tryk konstant tendenspil
↗	Temperatur | Luftfugtighed | Tryk stigende
↘	Temperatur | Luftfugtighed | Tryk faldende

HI	Høj temperatur | Luftfugtighed alarm
LO	Høj temperatur | Luftfugtighed alarm
HI TOP	Alarm for højeste vindhastighed
HI GUST	Alarm for højeste vindstødshastighed
HI DAY	Daglig alarm for nedbør
HI RATE	Daglig alarm for nedbørsrate
ICE	Frost
	Lavt batteriniveau

Tekniske data

Hovedstation

Temperaturmåleområde:	
– Indendørs:	-9,9 °C til +50 °C (-14,18 °F til +122 °F)
– Udendørs:	-40 °C til +70 °C (-40 °F til +158 °F)
Måleområde for luftfugtighed:	20 % til 95 %
Radiostyret ur:	DCF77
Batterier:	3 × 1,5 V ⎓, AA, LR 6, Alkaline, ikke genopladelige
Adapter:	5 V ⎓ 0,6 A
Måleområde for barometrisk tryk:	600 hPa til 1100 hPa, 17,72 inHg til 32,48 inHg
Frekvensområde:	77,5 kHz, 433,92 MHz bis 434,790 MHz

Netadapter

Information	Værdi	Enhed
Producentens navn eller varemærke, handelsregisternummer og adresse	OWIM GmbH & Co. KG HRA 721742 Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, TYSKLAND	
Modellens identifikationskode	Adaptermodel til hovedstationen: HX075-0500600-AG-001	
Indgangsspænding	100-240	V~
Inputvekselstrømsfrekvens	50/60	Hz
Udgangsspænding	5,0	V
Udgangsstrømstyrke	1,0	A
Udgangseffekt	5,0	W
Gennemsnitlig aktiv effekt	72,49	%
Effektforbrug i nullast-tilstand	< 0,1	W
Beskyttelsesklasse	II	⧈

Radiosensor

Temperaturmåleområde:	-30 °C til +70 °C (-22 °F til +158 °F)
Måleområde for luftfugtighed:	20 % til 95 %
Trådløs rækkevidde:	Maks. 150 m (åbent terræn)
Batterier:	3 × 1,5 V ⎓, AA, LR 6, Alkaline, ikke genopladelige
Adapter:	5 V ⎓ 1 A

Beskyttelsesklasse:	IPX4
Frekvensområde:	433,92 MHz til 434,79 MHz
Transmitteret maksimal højfrekvenseffekt:	433,92 MHz, -10,77 dBm

Leveringsomfang

Ved udpakning af produktet skal det kontrolleres, at leverancen er komplet, og at alle dele er funktionsdygtige.

1 Hovedstation
1 Trådløs multikombinationssensor
5 Batterier, type LR 6, 1,5 V ⎓
1 Netadapter
8 Skruer (Ø4 mm)
4 Rawlplugs (Ø6 mm)
4 Møtrikker (Ø4 mm)
2 Cylinderskruer med indvendig sekskant
1 Metalplade
2 Klæbebånd
1 Lynvejledning

Nødvendigt værktøj (medfølger ikke)

- ☐ Elektrisk boremaskine
- ☐ Krydskærvskruetrækker
- ☐ Kompas

Almindelige sikkerhedsanvisninger

FØR PRODUKTET BRUGES FØRSTE GANG SKAL DU VÆRE FORTROLIG MED ALLE SIKKERHEDS- OG BETJENINGSANVISNINGER! HVIS PRODUKTET OVERLADES TIL TREDJEMAND, SKAL ALLE DOKUMENTER MEDFØLGE!

-  Produktet kan anvendes af børn over 8 år og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller modtager instruktioner om sikker brug af produktet, og hvis de har forstået, hvilke farer der opstår som følge deraf. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må kun udføres af børn, hvis de er under opsyn.
- Produktet må ikke anvendes, hvis det er beskadiget.
- Udsæt ikke produktet for fugt eller direkte sollys.
- Inden produktet tages i brug, skal du sikre dig, at spændingen stemmer overens med angivelserne på produktets typeskilt (100-240 V~, 50/60 Hz).
- Inden produktet bruges skal det sikres, at produktet, netforsyningen og kabeltilslutningen ikke er beskadiget. Tag aldrig et beskadiget produkt i brug.
- Produktet skal være tilsluttet en let tilgængelig stikkontakt, så det er nemt at trække netstikket ud af stikkontakten.
- Dette produkt indeholder ikke dele, som kan serviceres af brugeren. LED'erne kan ikke udskiftes.
- Hovedstationen **2** er kun egnet til anvendelse med den medfølgende netadapter (modelnummer HX075-0500600-AG-001).
- For at slukke fuldstændigt for produktet skal netadapteren trækkes ud af stikkontakten.
- Reparationer må kun udføres af fagfolk.

Sikkerhedsanvisninger for batterier/genopladelige batterier

- **LIVSFARE!** Opbevar batterier/genopladelige batterier uden for børns rækkevidde. Ved slugning skal der straks opsøges læge.
- Slugning kan forårsage forbrændinger, perforering af bløddele og dødsfald. Der kan opstå voldsomme forbrændinger inden for 2 timer efter slugning.
-  **EKSPLOSIONSFARE!** Ikke-genopladelige batterier må aldrig oplades. Batterier/genopladelige batterier må ikke kortsluttes og/eller åbnes. Det kan medføre overophedning, ild eller eksplosion.
- Batterier/genopladelige batterier må ikke kastes i ild eller vand.
- Udsæt ikke batterier/genopladelige batterier for mekanisk belastning.

Lækagerisiko for batterier/genopladelige batterier

- Undgå ekstreme miljøer og temperaturer, som kan påvirke batterier/genopladelige batterier fx radiatorer/direkte sollys.
- Hvis batterier/genopladelige batterier lækker, skal kontakt med kemikalierne med hud, øjne og slimhinder undgås! Det berørte område skylles straks med rent vand, og der skal opsøges lægehjælp!
-  **ANVEND BESKYTTELSESHANDSKER!** Udtjente eller beskadigede batterier/genopladelige batterier kan forårsage ætsninger ved kontakt med huden. Benyt derfor egnede beskyttelseshandsker.
- Hvis et batteri/genopladeligt batteri lækker, skal det omgående fjernes fra produktet for at forebygge skader.
- Anvend kun den samme type batterier/genopladelige batterier. Bland ikke brugte og nye batterier/genopladelige batterier.
- Fjern batterierne/de genopladelige batterier fra produktet, hvis det ikke skal anvendes i længere tid.

Risiko for beskadigelse af produktet

- Anvend kun den specificerede type batterier/genopladelige batterier!
- Batterier/genopladelige batterier skal isættes, så (+) og (-) på batterier/genopladelige batterier svarer til mærkningen på produktet.
- Før batterier/genopladelige batterier indsættes, skal kontakter og batterirum rengøres!
- Fjern straks udtjente batterier/genopladelige batterier fra produktet.

⚠ ADVARSEL!

Hvis skærmen går i stykker, kan det føre til personskader. Brug beskyttelseshandsker, når du tager de ødelagte dele op. Hvis der slipper væske ud, som kommer på dine hænder eller tøj, skal du straks vaske de berørte områder med sæbe og vand. Hvis du får væske i øjnene, skal du straks skylle øjnene med rent, rindende vand i mindst 15 minutter og søge lægehjælp.

Konfigurer produktet

⚠ OBS! Fare for produktskader!

Hovedstationen **2** må ikke udsættes for direkte sollys.

ⓘ INFO:

- ☐ Placer radiosensoren **29** på en horisontal, plan flade, eller montér radiosensoren på en lodret væg.
- ☐ Hæng hovedstationen **2** op med ringbolten **4**, eller klap foden **6** ud, så hovedstationen kan stå på en vandret, plan flade.
- ☐ Hovedstationen **2** er kun beregnet til indendørs brug.

1. Start radiosensoren **29**.
2. Start hovedstationen **2**.

Opsætning/opstart af radiosensoren

1. Åbn batterikammeret på bagsiden af den trådløse sensor **29** og tag dækslet **34** af batterikammeret.
2. Om nødvendigt fjernes de gamle batterier.
3. Sæt spidsen af vindretningsvingen **20** ud for nord-mærket **N 19**.
4. Isæt de nye batterier i batterirummet med den korrekte polaritet. Polariteten er angivet i batterirummet.
5. **Indikatorlyset 31** midt på den trådløse sensor **29** lyser i et kort øjeblik.
6. Nulstilling af det trådløse transmissionssignal:
   Tryk på **RST 30**.
   Transmission af radiosignalet:
   Tryk og hold nede på **PUSHER 32**.
   LED 31 blinker, så snart signalet transmitteres.

Opsætning/opstart af hovedstation

ⓘ INFO: Spændingsforsyningen via batterierne er kun beregnet til datasikring. Hvis netadapteren **16** afbrydes, slettes den gemte indstillingsværdi ikke.

1. Åbn batterirummets låg **5** på bagsiden af hovedstationen **2**: Træk op i stroppen i bunden af batterirummet **15**.
2. Om nødvendigt fjernes de gamle batterier.
3. Isæt de nye batterier i batterirummet **15** med den korrekte polaritet. Polariteten er angivet i batterirummet.
4. Luk batterirummets låg **5**. Displayet **35** lyser kort op og laver en kort test af alle visningselementerne.
5. Stik netspændingsstikket på netadapteren **16** i nettilslutningsbøsningen **7** på hovedstationen **2**.
6. Slut strømadapteren **16** til stikkontakten. Skærmen **35** lyser.

7. Den udendørs temperatur **43** og den udendørs luftfugtighed **42** viser en animation af det trådløse modtagelsessymbol . Hovedstationen **2** søger efter signalet fra radiosensoren **29**.

Hvis der ikke vises en udendørs temperatur efter 3 minutter

- ☐ Hovedstationen **2** stopper med at søge. Det trådløse modtagelsessymbol slukker. Den udendørs temperatur viser **–._ °C** og **–._ %**.
- ☐ Højst sandsynligt kan signalet ikke modtages af følgende årsager:
  - Byggede forhindringer
  - Stålbetonvægge
  - For massivt murværk
  - Afstand mellem enhederne
- ☐ Når der er fundet en bedre placering til radiosensoren **29**: Genstart modtagelsesprocessen.

Modtagelse

- ☐ Hold **9** nede i 3 sekunder, indtil modtagelsessignalet igen animeres. Produktet begynder automatisk at modtage radiosensorsignalet uafhængigt af, om signalet fra radiosensoren **29** er modtaget eller ej. Den trådløs kanal til udendørs område **41** viser radiotårnsymbolet . Produktet begynder at modtage tiden.

Montering

Montér radiosensoren på en platform eller holder
Fig. F, G, H

INFO:

- ☐ Montér radiosensoren **29**:
  - I en omkreds af 150 m om produktet (ingen hindringer, uden bygninger)
  - I et åbent område uden forhindringer i alle retninger i en afstand af 15 m
  - På en stabil platform eller holder, som er placeret 1,5 m over jorden
- ☐ Der skal bruges et kompas (ikke indeholdt i leveringen) til installation af radiosensoren **29**. Retningsmarkeringen for nord **N 19** er identisk med **N** på kompasset.

1. Sæt soklen på radiosensoren **29** på den tilhørende monteringsplatform. Stram den store møtrik **24**, som er fastgjort med støttestangen **22** på den faste sokkel **23**.
2. Indstil radiosensoren **29** med et kompas således, at solpanelet **26** peger mod syd, da vindretningen ellers er forkert. Retningsmarkeringen for nord **N 19** skal pege i nordlig retning.
3. Brug vaterpasset **18** til at fastslå sensorens placering. I modsat fald vil det påvirke nøjagtigheden af nedbørsmålingen.
4. Spænd de 2 skruer med indvendig sekskant **21** på siden af sensorhuset.
5. Stram fastgørelsesskruerne indvendigt i vindmåleren **28** og vindretningsviseren **20** (fig. H).

Montér hovedstationen på en væg

ADVARSEL! Risiko for kvæstelser og risiko for materielle skade!

- Læs brugsvejledningen og sikkerhedsanvisningerne til den elektriske boremaskine (ikke indeholdt i leveringen) omhyggeligt igennem.
- Vær under boringen i vægge opmærksom på ikke at ramme strøm-, gas- eller vandledninger. Kontrollér eventuelt med en rør- og kabeldetektor inden boringen.

INFO: Til dette trin skal der anvendes en elektrisk boremaskine (ikke indeholdt i leveringen) og en krydskærvskruetrækker (ikke indeholdt i leveringen).

1. Klap foden **6** tilbage fra bagsiden.
2. Marker hullets placering (Ø 8 mm) på væggen.
3. Bor hullet med en elektrisk boremaskine.
4. Stik rawlpluggen **54** i borehullet.
5. Skru skruen **53** i rawlpluggen **54** med en krydskærvskruetrækker.
6. Hæng hovedstationen **2** i: Sæt ringbolten **4** på skruen **53**.

Information i basistilstand

OBS! Fare for produktskader!

- Radiosensoren **29** må ikke nedsænkes i vand.
- Elektroniske apparater kan påvirke modtagelsen af radiosignalet.

INFO:

- ☐ Så snart hovedstationen **2** har modtaget signal fra radiosensoren **29** og DCF-signal: Hovedstationen gå i basistilstand.
- ☐ I hovedtilstand viser hovedstationen **2** de informationer, som er beskrevet i det følende kapitel.

Klokkeslæt og kalender

Klokkeslæt

J



- Klokkeslættet vises i henhold til standardindstillingerne i 24-timers-format.
- Ved valg af tilstanden for 12-timers-format i grundindstillingerne: Klokkeslættet fra kl. 12:00 middag til kl. 11:59 aften viser **PM** (latinsk for "post meridiem" = eftermiddag) foran klokkeslættet.
- Under sommertid vises **DST** foroven mellem time og minut. Denne vises er kun funktionsdygtig under modtagelse af DCF-signalet.

Dato og dag

ⓘ **INFO:** Standardsproget for denne forkortelse er tysk, men kan ændres (se "Indstillinger for klokkeslæt og enhed").

K



Betydning		Beskrivelse
1	**D** (Dag)	Dato for aktuel dag
2	**M** (Måned)	Dato for aktuel måned
3	**DAY**	Aktuel ugedag

Radiotårnsymbol

- Radiotårnsymbolet viser modtagelse af DCF-signalet.
- Hovedstationen **2** synkroniserer hver nat det indbyggede ur med DCF-signalet (se "DCF-signal (tidstransmittering)"). Under synkroniseringen blinker symbolet .
- Når modtagelsen er udført: Symbolet bliver stående indtil næste modtagelsescyklus.

Felt til barometrisk tryk

Visning af barometrisk tryk

L



- Det barometriske tryk **50** vises i feltet **HIST** (Historie):

Barometrisk tryk	Visningsområde	Enhed
LLL	< 850 hPa (25,1 inHg)	hPa
LL.LL	< 850 hPa (25,1 inHg)	inHg
HHH	> 850 hPa (25,1 inHg)	hPa
HH.HH	> 850 hPa (25,1 inHg)	inHg

- Som standard vises det aktuelle lufttryk (HIST = 0) i enheden mb (millibar) eller hPa (hektopascal).
- Visningen kan indstilles til enheden inHg (tommer kviksølv) (se "Indstillinger af klokkeslæt og enhed").
- Søjlediagrammet viser en grafik af lufttrykket for 0, 1, 2, 3, 6 og 12 timer siden.

Tendens for barometrisk tryk

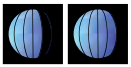
- Hvis lufttrykket ændres inden for en time med 2 hPa (= 0,06 inHg) eller mere: Tendens vises som stigende (eller faldende).
- Tendensen bibeholder retningen i 1 time selv uden videre ændring.

Visning af månens faser og tidevand

M



- Produktets månesymbol og tidevandsvisning viser 12 forskellige månefaser og 3 slags tidevandsfaser i henhold til den indstillede kalender.

Symbol	Månens faser/tidevandsfaser
	Nymåne
	Tiltagende halvmåne
	Halvmåne
	Tiltagende fuldmåne
	Fuldmåne
	Aftagende fuldmåne
	Halvmåne
	Aftagende halvmåne

Vejrudsigt

- Produktet beregner en vejrudsigt for de næste 12 timer på baggrund af lufttrykket.
- Denne vejrudsigt kan ikke sidestilles med professionelle vejrtjenester, som beror på satellitter og højtydende computere. Vejrstationen giver kun en indikation af den aktuelle vejrudvikling i et lille lokalt område.
- Tag vejrudsigten i fra din lokale vejrtjeneste i betragtning sammen med produktets vejrudsigt. Hvis der er afvigelser mellem produktets angivelser og angivelserne fra den lokale vejrtjeneste, skal der hældes til udsigten fra den lokale vejrtjeneste.

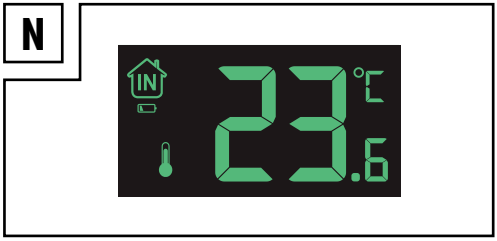
- Produktet viser følgende vejrsymboler:

Symbol	Vejr
	Solrigt
	Mest skyet
	Skyet
	Regn
	Tordenregn
	Sne

- Snesymbolet vises kun, hvis den registrerede udendørs temperatur er på under –4 °C, og udsigten siger regn eller tordenregn.

Felt til indendørs temperatur

Indendørs temperatur



- Den målte indendørs temperatur på hovedstationen **2** vises med en indeksering til en tiendedel grad. Temperaturenheden **°C** (grader Celsius) vises øverst til højre. Temperaturenheden kan også indstilles til enheden **°F** (grader Fahrenheit).

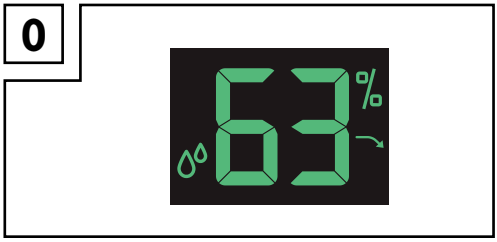
☐ Sådan ændres enheden: Hold ⚙ **14** nede indtil den blinker. Tryk på ▼ **11** eller ▲ **12** for at vælge **°C** eller **°F**.

Symbol	Temperatur
LL.L	Under måleområdet
HH.H	Over måleområdet
* Se "Tekniske data"	

Lavt batteriniveau

☐ Når batterisymbolet vises: Batterierne i hovedstationen **2** skal udskiftes snarest muligt (se "Opsætning/opstart af hovedstation").

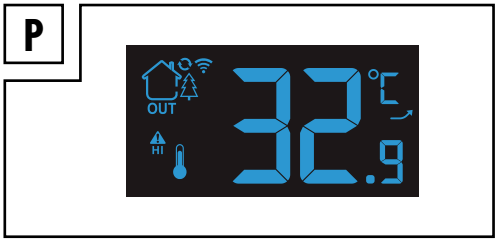
Relativ luftfugtighed



☐ Her vises den relative luftfugtighed, som hovedstationen **2** er udsat for.

Felt til udendørs temperatur

Udendørs temperatur



☐ Den udendørs temperatur vises i inkrementelle tiendedele af en grad.

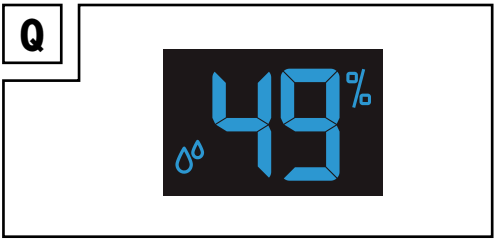
☐ Temperaturenheden **°C** (grader Celsius) vises øverst til højre.

☐ Temperaturenheden kan også indstilles til enheden **°F** (grader Fahrenheit).

☐ Sådan ændres enheden: Hold ⚙ **14** nede indtil den blinker. Tryk på ▼ **11** eller ▲ **12** for at vælge **°C** eller **°F**.

Symbol	Temperatur
LL.L	Under måleområdet
HH.H	Over måleområdet
* Se "Tekniske data"	

Relativ luftfugtighed



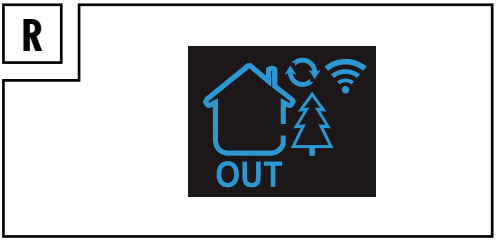
☐ Her vises den relative luftfugtighed **42**, som radiosensoren **29** er udsat for.

Temperatur- eller luftfugtighedstendens

☐ Tendensen vises som stigende (eller faldende), når temperaturen ændrer sig med 2 °C eller mere inden for en time, og hvis denne retning bibeholdes selv uden yderligere ændring i en time.

☐ Luftfugtighedstendensen reagerer tilsvarende ved en ændring af luftfugtigheden på omkring 2 %.

Kanalvisning



☐ Produktet kan forbindes med mere end én radiosensor **29**. Produktet skal konfigureres tilsvarende.

☐ Når det tændes: Produktet søger inden for 3 minutter automatisk efter alle radiosensorer **29** og registrerer sensor-id'erne. Hver sensor genererer et tilfældigt id, så sensorerne kan kendes fra hinanden.

☐ Tryk på 📡 **9** for at konvertere værdierne fra radiosensorerne **29** på forskellige kanaler: Tryk 5× på 📡 **9** for at skifte til looptilstand. 🔄 vises på displayet **35**.

☐ Der er 4 tilgængelige kanaler: OUT 1 OUT 2 OUT 3 OUT

- ☐ I looptilstand: Temperatur- og luftfugtighedsværdierne i spalten **OUT** viser værdierne fra en anden kanal hvert 5. sekund.
  Dette sker i følgende rækkefølge:
  OUT 1 OUT 2 OUT 3 OUT. Kanaler uden signal springes automatisk over.
- ☐ I looptilstand: Det er kun temperatur- og luftfugtighedsværdierne, der omregnes. Værdierne for vindhastighed, vindretning, nedbør mv. kommer fortsat fra radiosensoren **29**.
- ☐ Hvis produktet ikke modtager sensorsignaler, eller hvis sensoren ikke er forbundet til kanalen: Kanalens værdi vises som **–**.

Tilføj ny radiosensor/udskift radiosensor

1. Tænd for den nye radiosensor **29**.
2. Tryk og hold nede på **9** i mere end 3 sekunder. Hovedstationen **2** søger efter et signal i 3 minutter. Den nye kanalsensor føjes til produktet inden for 3 minutter.
3. Når kanalsymbolet vises: Batterierne i radiosensoren **29** skal udskiftes for det relevante kanalnummer i kanalsymbolet.
4. Udfør trin 1 til 4 for at føje flere radiosensorer **29** til produktet.

Indstillinger

ⓘ **INFO:** Tryk altid kun én gang på knappen. Hovedstationen **2** reagerer ikke, hvis der trykkes på 2 knapper samtidigt.

Indstillinger af klokkeslæt og enhed

ⓘ **INFO:**

- ☐ Tidszonen er sammenlignet med tysk tid indstillet som følger:

Tidszone	Sammenlign med tysk tid
00	Samme tid
-01	1 time foran
01	1 time bagud
02	2 timer foran

- ☐ Hvis antennediameteren på 1500 km eller mere for det tyske signal overskrides, bliver modtagelsen af radiosignalet meget dårligt. Vi anbefaler, at RCC-modtagelsestilstanden indstilles på **OFF**.
- ☐ Indstillingen af sommertid gælder for modtagelsesforarbejdning af RCC-tiden. Når modtagelsestiden automatisk skifter til en sommertid, indstilles sommertiden til **ON**.

1. Tilpas indstillinger: Hold **14** inde i 3 sekunder. Følgende indstillinger kan tilpasses:

Indstilling	Muligheder
Temperaturenhed	☐ °C ☐ °F
Trykenhed	☐ hPa ☐ inHg ☐ mmHg
Vindhastighedsenhed	☐ km/h ☐ mph ☐ m/s
Vindstyrke eller -retning	☐ Grad: Vinkel ☐ Retning: Bogstav
Nedbørsenhed	☐ MM ☐ IN
Funktion til radiour	☐ TIL ☐ FRA
Funktion til sommertid	☐ TIL ☐ FRA
Tidszone	-2 til +2 hr
Timeformat	☐ 24 h ☐ 12 h
Time	-
Minutter	-
Format af kalendervisning	☐ Måned/dag ☐ Dag/måned
År	-
Måned	-
Dato	-

Indstilling	Muligheder
Sprog for visning af ugedag	15 tilgængelige sprog: ☐ Engelsk ☐ Tysk ☐ Fransk ☐ Spansk ☐ Italiensk ☐ Nederlandsk ☐ Dansk ☐ Portugisisk ☐ Norsk ☐ Svensk ☐ Polsk ☐ Finsk ☐ Tjekkisk ☐ Ungarsk ☐ Slovensk
Indstilling for barometrisk tryk	☐ Absolut ☐ Relativ
Oprindelig vejrudsigt	–

2. Indstilling af værdi:
   Tryk på ⏬ **11** eller ⏫ **12**, og slip knappen.
   Hurtig tilpasning af værdi:
   Tryk og hold nede på ⏬ **11** eller ⏫ **12**.
3. Bekræft, og gå til næste punkt:
   Tryk på ⚙ **14**.
4. Forlad indstillinger: Tryk ikke på nogen knap i 20 sekunder, eller hold nede på ☼ / zz **3** i 1 sekund.

Tendens til barometrisk tryk

- ☐ Det barometriske tryk viser alt efter standardindstillingen det absolutte barometriske tryk i hPa, inHg eller mmHg.
- ☐ Indstil visningen til det højderelaterede lufttryk for opstillingsstedet. Find de korrekte aktuelle data på internettet eller via den lokale vejrudsigt.
- ☐ Dataene skal angives i enheden, som vises på tidspunktet for indstillingen.
- ☐ Standardindstillingen er den officielle europæiske enhed hPa. Der kan også vælges enheden tommer kviksølv (inHg). Hvis enheden ændres på dette tidspunkt, omregnes den viste værdi automatisk til den nye enhed.
- ☐ Efter 7 til 10 dages kalibrering af det barometriske tryk: Vejrudsigten er stabil med en nøjagtighed på 70 % til 75 %.
- ☐ Produktet viser tendensen for det barometriske tryk:

Symbol	Tendens for barometrisk tryk
↗	Stigende
→	Konstant
↘	Faldende

Temperaturalarm

▲▲ HI LO

- ☐ Registrering af et temperaturområde for radiosensoren **29**: Ved aktivering af temperaturalarmen udsender hovedstationen **2** en alarm, når radiosensoren måler en temperatur uden for dette temperaturområde.

Visning og indstilling af vejradvarsler

ⓘ **INFO:** Vejradvarsel slukkes som udgangspunkt standardmæssigt, og visningen er indstillet på **OFF**. Hvis vejradvarsel er tændt, vises den som **ON**.

1. Aktivér vejradvarselstilstand: Tryk på ⚠ **8**. De følgende advarselsværdier er tilgængelige:

Advarselsværdier	Grænseværdi	
	Øvre	Nedre
Indendørs temperatur	x	x
Indendørs luftfugtighed	x	x
Udendørs temperatur	x	x
Udendørs luftfugtighed	x	x
Maksimal vindhastighed	x	–
Vindstødshastighed	x	–
Dagligt nedbør	x	–
Daglig nedbørsmængde	x	–

2. Bekræft, og gå til næste punkt: Tryk igen på ⚠ **8**.
3. Afslut visningstilstand: Tryk ikke på nogen knap i 20 sekunder, eller hold nede på ☼ / zz **3** i 1 sekund.
4. Vælg alarmen for udendørs temperatur/luftfugtighed. Tryk på ⚠ **8**, og slip knappen for at skifte til andre kanaler.
   Der er 4 tilgængelige kanaler: OUT, 1 OUT, 2 OUT, 3 OUT.

5. I hver visning af vejradvarsel: Tryk og hold nede på **11** eller **12** for at aktivere eller deaktivere advarslen.
6. Aktivér indstillingstilstand for vejradvarslen: Tryk og hold nede på **8** i 3 sekunder.
7. Tilpas værdien: Tryk på **11** eller **12**, og slip knappen.
   Hurtig tilpasning af værdi:
   Tryk og hold nede på **11** eller **12**.
8. Bekræft, og gå til næste punkt:
   Tryk på **8**.
9. Forlad indstillinger: Tryk ikke på nogen knap i 20 sekunder, eller hold nede på **/ 3** i 1 sekund.

Alarmudløsning for temperatur/luftfugtighed/ vindhastighed/nedbør

INFO: Hvis du vil slette alarmen permanent: Aktivér vejrudsigtstilstand, og skift til elementet, som du vil slette, og tryk derefter på **11** eller **12** til position **OFF**.

1. Når den faktiske registrerede værdi overskrider advarselsværdien: Produktet udsender en alarm i 1 minut og bipper derefter én gang hvert 5. minut.
2. Når alarmen er aktiveret:
   HI LO HI TOP HI DAY HI GUST HI RATE blinker.
3. Tryk på en vilkårlig tast for at afbryde alarmtonen.

Frostadvarsel

- Når udendørs temperaturen (i henhold til den temperatur, som er registreret på radiosensorens **29** relevante radiokanal) ligger i området mellem –1 °C og +3 °C: En frostadvarsel udløses, og frostsymbolet ICE blinker på den tilsvarende kanal.

Alarmer

- Hovedstationen **2** har 2 alarmer, som kan indstilles og aktiveret separat:

Alarmer		Oplysninger
M-F	Hverdagsalarm	Alarm på hverdage (mandag til fredag)
S-S	Enkelalarm	En enkelt alarm *

* Så snart alarmen er slut: Alarmen bliver automatisk deaktiveret.

Tilpasning af alarm

- Indstil følgende oplysninger for alarmen:

Alarm 1 og alarm 2	Oplysninger
Time	-
Minutter	-
Frekvens	☐ **M–F** (mandag til fredag) | ☐ **S–S** (lørdag til søndag) ☐ **M–S** (mandag til søndag)
Snoozetid	☐ 5 til 60 minutter ☐ **OFF**

Indstilling af alarmen

1. Visning af alarmtid: Tryk en eller flere gange på **13**:

13	**Alarmtid**
1x	Tid for alarm 1
2x	Tid for alarm 2
3x	Tilbage til almindelig tid

2. I tilstanden for visning af alarmtid: Tryk på **11** eller **12**, og slip knappen, for at aktivere eller deaktivere alarmfunktionen.
3. Hvis alarm 1 eller 2 er aktiveret, vises 1 eller 2. Samtidig vises det tilsvarende symbol for alarmgentagelsen **M-F** eller **S-S**.
4. Afslut visningstilstand: Tryk ikke på nogen knap i 20 sekunder, eller hold nede på **/ 3** i 1 sekund.

Aktivering af alarm

1. Aktivér alarm- eller snoozetilstand: Hold **13** inde i 3 sekunder.
2. Tilpas værdien: Tryk på **11** eller **12**, og slip knappen.
   Hurtig tilpasning af værdi:
   Tryk og hold nede på **11** eller **12**.
3. Bekræft, og gå til næste punkt:
   Tryk på **13**.
4. Afslut visningstilstand: Tryk ikke på nogen knap i 20 sekunder, eller hold nede på **/ 3** i 1 sekund.

Deaktivering af alarm

- Alarmen kan deaktiveres på 2 måder:
  - Tryk på en vilkårlig knap, som ikke er ☼ / zz **3**.
  - Tryk og hold nede på ☼ / zz **3** i mere end 3 sekunder.

Snooze-funktion

- Når alarmlyden aktiveres: Tryk på ☼ / zz **3** for at aktivere snooze-funktionen. Alarmlyden stopper.
  Når snoozetiden er udløbet:
  Alarmlyden aktiveres igen.
- Snoozetilstanden kan forlades på 2 måder:
  - Tryk på en vilkårlig knap, som ikke er ☼ / zz **3**.
  - Tryk og hold nede på ☼ / zz **3** i mere end 3 sekunder.

Gå til gemte data

Temperatur-/luftfugtighedsmåling/registrering/tendens

ⓘ **INFO:** Den "oplevede" temperatur **45** hænger sammen med den udendørs temperatur, luftfugtigheden og vindhastigheden, som registreres af radiosensoren **29**.

1. Skift mellem maksimal og minimal indendørs og udendørs temperatur og luftfugtighed: Tryk på ⏫ **12**:

⏫ **12**	**Display**
1x	Visning af de maksimale temperatur- og luftfugtighedsværdier
2x	Visning af de minimale temperatur- og luftfugtighedsværdier
3x	Tilbage til de aktuelle temperatur- og luftfugtighedsværdier

2. Nulstilling af de maksimale og minimale temperatur- og luftfugtighedsværdier: Hold ⏫ **12** med i 2 sekunder. Derigennem nulstilles alle de registrerede maksimale og minimale data for den aktuelt viste værdi.

3. Produktet viser temperatur-/luftfugtighedstendensen:

Symbol	**Temperatur-/luftfugtighedstendens**
↗	Stigende
Ingen visning	Konstant
↘	Faldende

Vindmåleværdier/-forløb

1. På hoveddisplayets grænseflade: Tryk og hold nede på ⏬ **11** inde i 3 sekunder for at ændre til vindretning, stød eller gennemsnitlig vindhastighed:

Indstilling	**Beskrivelse**
WIND SPEED	Gennemsnitlig hastighed i de sidste 30 sekunder
GUST WIND SPEED	Maksimalt gennemsnitlig vindhastighed hvert 3. sekund i 30 sekunder
AGE WIND SPEED	Vindhastighed i et 10-minutters gennemsnit
WIND DIRECTION	I bogstaver eller grader

   Hver handling kan kun redigeres én gang. Når handlingen er afsluttet, lyder en signaltone.
2. Rediger igen: Slip ⏬ **11**.
   Tryk og hold nede på ⏬ **11**.
3. Visning af maksimale vind- og stødværdier i fortiden: Tryk på ⏬ **11**, og slip knappen:

Værdi	**Tidsrum**
1 hour	Tidsrummet i de seneste 60 minutter (standardregistrering af højeste hastighed, allerede vist)
24 hour	Tidsrummet de seneste 24 timer, fra sidste registrering
7 days	Tidsrummet de seneste 7 dage, fra sidste registrering
Month	Fastlagt efter kalendermåned (dvs. 1. januar - 31. januar)
Year	Fastlagt efter kalenderår (dvs. 1. januar - 31. december)

4. I tilstanden for visning af vindhastighedshistorie: Tryk og hold nede på knappen **11** i 3 sekunder for at slette det samlede vindhastighedsforløb. Visningen af vindhastighed nulstilles til den aktuelle vindhastighed.
5. Afslut visningstilstand: Tryk ikke på nogen knap i 20 sekunder, eller hold nede på ☼ / zz **3** i 1 sekund.

Nedbørsværdier/-forløb

INFO:

- Nedbør: Den samlede akkumulerede nedbørsmængde fra i dag til i fortiden.
- Nedbørsmængde: Den gennemsnitlige timevise nedbørsmængde for det daglige eller aktuelle nedbørsresultat.

1. På hoveddisplayets grænseflade: Tryk og hold nede på **8** i 3 sekunder for at ændre visningen af en kumulativ værdi for nedbørsmængden eller nedbørsfrekvensen.
2. Tryk på **8**, og slip knappen for at se regnforløb:

Regnforløb	Oplysninger
EVENT	Den kumulerede værdi for den aktuelle nedbør. Hvis det ikke har regnet i mere end 30 minutter: Det er afslutningen på det aktuelle regnresultat.
HOURLY	Samlet nedbørsmængde for aktuel time
DAILY	Samlet nedbørsmængde for i dag
WEEKLY	Samlet nedbørsmængde for aktuel uge
MONTHLY	Samlet nedbørsmængde for aktuel måned
YEARLY	Samlet nedbørsmængde for aktuelt år
TOTAL	Den kumulerede værdi af den samlede løbetid (uden tidsstempel) siden produktets start
EVENT RATE	Gennemsnitlig nedbørsmængde pr. time
DAILY RATE	Aktuel nedbørsmængde pr. time

3. I tilstanden for visning af rengforløb: Tryk og hold nede på **10** i 3 sekunder for at slette det samlede regnforløb. Måleværdien for regn nulstilles til 0 mm.
4. Afslut visningstilstand: Tryk ikke på nogen knap i 20 sekunder, eller hold nede på **/ 3** i 1 sekund. Produktet vender tilbage til normal tidsvisning og viser den sidst viste nedbørsmængde. Hvis produktet viser regnmængden, inden det skifter til overvågningstilstand, vises regnmængden stadig som høj, når der skiftes tilbage fra overvågningstilstand til normal tidsvisning.

Manuel aktivering af signalmodtagelse

DCF-signal (tidstransmittering)

INFO:

- DCF-signalet (tysk tidsradioantenne) består af tidsimpulser, som udsendes fra et af de mest præcise ure i verden i nærheden af Frankfurt/Main i Tyskland.
- Under ideelle forhold kan hovedstation **2** modtage dette signal fra op til 1 500 km omkring Frankfurt/Main.
- Når signalet registreres: Klokkeslættet **36** viser den aktuelle centraleuropæiske tid, datoen og ugedagen. Radiotårnsymbolet lyser op. For flere oplysninger: Se "Indstillinger af klokkeslæt og enhed"
- Hvis forsøget på at registrere signalet mislykkes: Hovedstationen forsøger ikke længere at opfange signalet efter 7 minutter, og radiotårnsymbolet slukker. Få oplysninger om afhjælpning af dette problem: Se "Fejlafhjælpning"

Aktivering af DCF-signalmodtagelse

INFO: Hver nat synkroniserer hovedstationen **2** det interne klokkeslæt med DCF-signalet.

1. Manuel aktivering af DCF-modtagelse: Tryk på hold nede på **11** i 3 sekunder, indtil radiotårnsymbolet blinker.
   - Når modtagelsen er udført: Radiotårnsymbolet vises konstant.
   - Hvis modtagelsen mislykkes: Radiotårnsymbolet forsvinder.

Aktivering af radiosensormodtagelse

INFO: Radiosensoren **29** udsender et signal ca. 2× pr. minut, som automatisk modtages af hovedstationen **2**.

- Manuel aktivering af signalmodtagelse: Tryk på hold nede på **9** i 3 sekunder, indtil radiotårnsymbolet blinker. Når modtagelsen er udført: Symbolets animation forsvinder, og den registrerede temperatur og luftfugtighed vises på displayet.

Baggrundsbelysning

Fig. I

INFO:

- ☐ Når produktet bruges med batterier: Tryk på ☼ / zz **3**. Baggrundsbelysningen lyser i 15 sekunder.
- ☐ Når produktets netdel stikkes i netadapteren **16**: Det genopladelige batteri leverer automatisk strøm. Baggrundsbelysningen er konstant lys.

1. Indstilling af baggrundsbelysningens lysstyrke: Tryk en eller flere gange på ⚙ **14** for at skifte mellem 4 forskellige lysstyrketrin eller for at slukke baggrundsbelysningen.
2. Indstilling af baggrundsbelysningen til maksimal lysstyrke: Tryk på ⚙ **14**. Baggrundsbelysningen skifter til maksimal lysstyrke i 20 sekunder.

Tilpas nattilstand

1. Indstil nattilstand: Tryk og hold nede på ☼ / zz **3** i 3 sekunder for at indstille nattilstand. Vælg de følgende indstillinger:

Indstilling	Oplysninger
Night mode	☐ Til ☐ Fra
Backlight brightness setting	4 lysstyrketrin
Night mode entry time	☐ Time ☐ Minut
Night mode exit time	☐ Time ☐ Minut

2. Bekræft, og gå til næste punkt: Tryk på ⚙ **14**, og slip knappen.
3. Tilpas værdien: Tryk på ▼ **11** eller ▲ **12**, og slip knappen.
   Hurtig tilpasning af værdi:
   Tryk og hold nede på ▼ **11** eller ▲ **12**.

Indstil nattilstand

1. Når nattilstand er deaktiveret: Tryk på ☼ / zz **3**, og slip knappen igen for at forlade tilstanden direkte og springe over indstillingerne af de andre elementer.
2. Afslut indstillingstilstand: Tryk ikke på nogen knap i 20 sekunder, eller hold nede på ☼ / zz **3** i 1 sekund.
3. Hvis nattilstand er aktiveret: ☾ vises.
4. Hvis klokkeslættet har nået tidspunktet for, hvornår nattilstand aktiveres: Baggrundsbelysningen skifter automatisk til den indstillede lysstyrke for nattilstand. Hvis klokkeslættet for at forlade nattilstand er nået: Baggrundsbelysningen vender tilbage til den oprindelige lysstyrke.
5. På natfunktionen: Tænd baggrundslyset på højeste lysstyrke i 15 sekunder ved at trykke på ☼ / zz **3**.
6. Hvis baggrundsbelysningen er i nattilstand, og lysstyrken indstilles på ny: Tryk på ☼ / zz **3**. Baggrundsbelysningen forlader nattilstand og aktiveres først igen den næste dag.
7. På RCC-modtagelsesfunktionen: Tryk på ☼ / zz **3** for at tænde baggrundslyset på den højeste lysstyrke i 15 sekunder.

Nulstillingsfunktion

INFO: Denne handling kan ikke fortrydes og ophæves.

- ☐ Nulstil registreringen af temperatur, luftfugtighed, vindhastighed og nedbør: Tryk på **RST 30**.

Fejlafhjælpning

- ☐ Produktet indeholder følsomme elektroniske komponenter. Radiosenderanlæg i umiddelbar nærhed kan forstyrre produkter. Hvis displayet **35** viser forstyrrelser, skal sådanne objekter flyttes væk fra produktet.
- ☐ Elektrostatiske udladninger kan forårsage fejlfunktioner.
- ☐ Hvis produktet ikke fungerer, skal batterierne kort tages ud og derefter sættes i igen.
- ☐ Forhindringer, fx betonvægge, kan forstyrre modtagelsen. Skift i så fald opstillingssted. Placer radiosensoren **29** i et område på maks. 150 meter (åben terræn) fra hovedstationen **2**. Den angivne rækkevidde er de åbne terrænvidde, dvs. at der ikke må være forhindringer mellem radiosensoren og hovedstationen. En "visuel kontakt" mellem radiosensoren og hovedstationen forbedrer ofte transmissionen.
- ☐ Udendørs temperaturer under 0 °C kan have en negativ indvirkning på batteriets ydeevne i radiosensoren **29** og dermed på radiotransmissionen. En yderligere faktor, som kan have indvirkning på modtagelsen, er batterier uden strøm eller med lavt batteriniveau i radiosensoren. Udskift de gamle batterier med nye.

Rengøring og vedligeholdelse

⚠ OBS! Fare for produktskader!

- Produktet må aldrig nedsænkes i vand eller andre væsker.
- Kom ikke olie i regnmåleren **27**.

ⓘ **INFO:** Alt efter hyppigheden af regn – rengør regnmåleren **27** i radiosensoren **29** hver 1. til 3. måned.

Rengøring

Rengøring af produktet

☐ Brug en tør, blød brilleklud til at rengøre produktet.

Rengøring af regnmåleren

1. Tag regnmåleren **27** af: Drej regnmåleren i den angivne retning.
2. Fjern forsigtigt snavs eller insekter fra regnmåleren **27**.
3. Sæt regnmåleren **27** på igen.

Forenklet EU-overensstemmelseserklæring

OWIM GmbH & Co. KG, med adressen Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm i TYSKLAND, erklærer hermed, at produktet VEJRSTATION MED MULTISENSOR HG11911 er i overensstemmelse med direktiverne 2014/53/EU, 2011/65/EU, EU2023/826 og FORORDNING 2023/1542.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.owim.com

CE

Bortskaffelse

Emballage:

Emballagen består af miljøvenlige materialer, som du kan bortskaffe på de lokale genbrugsstationer.



Bemærk forpakningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer / 20- 22: papir og pap / 80-98: kompositmaterialer.

Produkt:



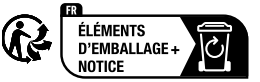
Muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt kan du få hos din kommune.



Det viste symbol af en gennemstreget affaldsbeholder på hjul viser, at dette produkt er underlagt retningslinjen 2012/19/EU. Denne retningslinje betyder, at produktet ikke må bortskaffes sammen med det normale husholdningsaffald i slutningen af dets levetid, men skal afleveres i de specifikke opsamlingssteder på genbrugsstationerne.

Bortskaffelsen er omkostningsfrit.

Skån miljøet og bortskaf korrekt.





Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

Batterier/akkumulatorer:



Miljøskader ved forkert bortskaffelse af batterier/akkumulatorer!

Defekte eller brugte batterier/genopladelige batterier skal iflg. direktiv 2023/1542 bortskaffes. Aflever batterier/genopladelige batterier via de lokale indsamlingssteder.
Symbolet med den overstregede skraldespand på batterier eller genopladelige batterier betyder, at du ikke må bortskaffe batterier og genopladelige batterier sammen med husholdningsaffaldet. Fjern batterierne / de genopladelige batterier fra produktet ved bortskaffelse. De kan indeholde giftige tungmetaller og er omfattet af behandlingen af særaffald.
De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly.

Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 551224_2601) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel.

Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden.

Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Service

(DK) **Service Danmark**
Tel.: 32 710005
E-Mail: owim@lidl.dk

Elenco dei pittogrammi/simboli utilizzati ... Pagina 184
Uso previsto ... Pagina 185
Descrizione dei componenti ... Pagina 185
Simboli ... Pagina 186
Dati tecnici ... Pagina 187
Contenuto della confezione ... Pagina 188
Strumenti necessari (non inclusi) ... Pagina 188
Istruzioni generali di sicurezza ... Pagina 188
Istruzioni di sicurezza per le batterie/batterie ricaricabili ... Pagina 188
Impostazione del prodotto ... Pagina 189
Impostazione/avvio del sensore radio ... Pagina 189
Impostazione/avvio della stazione principale ... Pagina 189
Montaggio ... Pagina 190
Informazioni in modalità base ... Pagina 190
Ora e calendario ... Pagina 191
Campo della pressione barometrica ... Pagina 191
Campo della temperatura interna ... Pagina 192
Campo della temperatura esterna ... Pagina 193
Impostazioni ... Pagina 194
Impostazioni di ora e unità ... Pagina 194
Allarme temperatura ... Pagina 195
Visualizzazione e impostazione degli avvisi meteo ... Pagina 195
Sveglia ... Pagina 196
Accesso ai dati salvati ... Pagina 197
Attivazione manuale della ricezione del segnale ... Pagina 199
Segnale DCF (trasmettitore ora) ... Pagina 199
Attivazione della ricezione del segnale DCF ... Pagina 199
Attivazione della ricezione del sensore radio ... Pagina 199
Retroilluminazione ... Pagina 199
Funzione di reset ... Pagina 200
Risoluzione dei problemi ... Pagina 200
Pulizia e manutenzione ... Pagina 200
Pulizia ... Pagina 200
Dichiarazione di conformità UE semplificata ... Pagina 201
Smaltimento ... Pagina 201
Garanzia ... Pagina 201
Gestione dei casi in garanzia ... Pagina 202
Assistenza ... Pagina 202

Elenco dei pittogrammi/simboli utilizzati

	**AVVERTENZA!** – Indica un pericolo a medio rischio che, se non evitato, può causare la morte o gravi lesioni (ad es. rischio di scosse elettriche)		Corrente/tensione continua
			Corrente/tensione alternata
	**CAUTELA!** – Indica una minaccia a basso rischio che, se non evitata, può causare lesioni lievi o di media gravità (ad es. pericolo di scottature)		Classe di protezione II
	**ATTENZIONE!** – Avverte di possibili danni materiali (ad es. pericolo di cortocircuito)		Radiocontrollata
	**INFO:** Questo simbolo con il termine "Info" contiene ulteriori utili informazioni.		150 m di distanza di trasmissione tra il trasmettitore e la stazione ricevente
	Avvertenza: Leggere le relative istruzioni di sicurezza nel manuale utente.		Adattatore di rete incluso
	Indicazione della temperatura esterna		Batteria inclusa
	Indicazione della temperatura interna		**Classe di protezione II:** L'adattatore di rete ha un doppio isolamento.
	Indicazione dell'ora	**IP20**	Per la stazione principale **2**: Nessuna protezione contro l'acqua
	Indicazione dell'umidità		Per il sensore radio **29**: Resistente agli spruzzi d'acqua
	Funzione snooze		Utilizzare il prodotto solo in ambiente asciutto.
	Sveglia		Livello di efficienza USA VI
	Non gettare nel fuoco	t_a	Temperatura ambiente massima ammessa
	Tenere lontano dall'acqua e dall'umidità eccessiva		Non deformare/danneggiare

	Inserire correttamente		Non mescolare tipi o marche diverse
	Non aprire/smontare		Non caricare
	**AVVERTENZA! TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI!** L'ingestione può portare a ustioni, perforazione dei tessuti molli e morte. Possono verificarsi gravi ustioni entro 2 ore dall'ingestione. Richiedere subito l'intervento di un medico.		Non mettere in corto circuito
			Non mischiare nuove e usate
■ Istruzioni di sicurezza □ Istruzioni		CE	Il marchio CE conferma la conformità alle direttive UE applicabili al prodotto.

STAZIONE METEOROLOGICA CON MULTISENSORE

Uso previsto

- La STAZIONE METEOROLOGICA CON MULTISENSORE (di seguito denominata "prodotto") è un dispositivo tecnologico.
- Questo prodotto visualizza la temperatura interna ed esterna, l'umidità interna ed esterna e la pressione barometrica.
- Il prodotto è dotato di un orologio radiocontrollato e di diverse funzioni di sveglia.
- La probabile tendenza meteorologica viene calcolata in base ai dati raccolti.
- Il prodotto non è destinato all'uso commerciale.

Descrizione dei componenti

Stazione principale

1		Tastiera
2		Stazione principale
3	☼/zZ	Pulsante Snooze/Luce
4		Occhiello
5		Coperchio del vano batterie
6		Supporto
7	**5 V**	Presa di alimentazione (tipo C)
8	⚠	Pulsante di allarme
9		Pulsante di cambio canale
10		Pulsante pioggia
11		Pulsante giù e vento
12		Pulsante su e di memoria
13		Pulsante sveglia
14		Pulsante di impostazione e luminosità
15		Vano batterie
16		Adattatore di rete

Sensore radio

17		Indicatore di rotazione dell'imbuto per la pioggia
18		Livella
19	**N**	Indicatore di direzione nord
20		Indicatore della direzione del vento
21		Viti a testa cilindrica con esagono incassato e piastra metallica
22		Barra di supporto
23		Base fissa

24		Dado grande per il fissaggio della barra di supporto e della base fissa
25		Scatola di induzione temperatura | umidità
26		Pannello solare
27		Imbuto per la pioggia
28		Bicchiere per il vento
29		Sensore radio
30	**RST**	Pulsante Reset
31	**LED**	Spia a LED del segnale
32	**PUSHER**	Pulsante del segnale di trasmissione manuale
33		Aperture di svuotamento dell'imbuto per la pioggia
34		Coperchio del vano batterie

Display

35	Display
36	Ora
37	Calendario
38	Giorno della settimana
39	Temperatura interna
40	Umidità interna
41	Canale wireless per l'esterno
42	Umidità esterna
43	Temperatura esterna
44	Precipitazione
45	Temperatura "percepita"
46	Direzione del vento, raffiche di vento o velocità media del vento
47	Valore della velocità del vento
48	Volante per la direzione del vento
49	Temperatura massima e minima di oggi
50	Pressione barometrica
51	Previsioni meteo
52	Fasi lunari

Materiale di fissaggio (non raffigurato)

53	Vite (Ø 4 mm) × 4
54	Tassello (Ø 6 mm) × 4
55	Vite e dado (Ø 4 mm) × 4

Simboli

	Torre radio (segnale RCC)
DST	Ora legale (DST - daylight saving time)
	Sveglia 1
	Sveglia 2
M-F	Allarme ripetuto dal lunedì al venerdì
S-S	Allarme ripetuto dal sabato alla domenica
	Modalità notturna con retroilluminazione
	Snooze sveglia
	Ricezione wireless
	Circuito di canali wireless
OUT	Sensore multi-combinazione wireless
1 OUT	Temperatura | Umidità sensore radio CH1
2 OUT	Temperatura | Umidità sensore radio CH2
3 OUT	Temperatura | Umidità sensore radio CH3
	Vento
	Freccia di tendenza pressione costante
	Temperatura | Umidità | Pressione Tendenza all'aumento
	Temperatura | Umidità | Pressione Tendenza alla diminuzione
HI	Alta temperatura | Umidità allarme
LO	Bassa temperatura | Umidità allarme
HI TOP	Allarme per la velocità massima del vento

HI GUST	Allarme per la velocità massima di raffica
HI DAY	Allarme giornaliero di precipitazione
HI RATE	Allarme giornaliero del tasso di precipitazioni
ICE	Gelo
	Batteria scarica

Dati tecnici

Stazione principale

Campo di misura della temperatura: – Interno: – Esterno:	 da -9,9 °C a +50 °C (da -14,18 °F a +122 °F) da -40 °C a +70 °C (da -40 °F a +158 °F)
Campo di misura dell'umidità:	da 20 % a 95 %
Orologio radiocontrollato:	DCF77
Batterie:	3 × 1,5 V ⎓, AA, LR 6, alcalina, non ricaricabile
Adattatore:	5 V ⎓ 0,6 A
Campo di misurazione della pressione barometrica:	da 600 hPa a 1100 hPa, da 17,72 inHg a 32,48 inHg
Gamma di frequenza:	77,5 kHz, da 433,92 MHz a 434,790 MHz

Adattatore di rete

Informazioni	**Valore**	**Unità**
Nome o marchio del fabbricante, numero di iscrizione nel registro delle imprese e indirizzo del fabbricante	OWIM GmbH & Co. KG HRA 721742 Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, GERMANY	
Identificativo del modello	Modello di adattatore per la stazione principale: HX075-0500600-AG-001	
Tensione di ingresso	100–240	V~
Frequenza di ingresso CA	50/60	Hz
Tensione di uscita	5,0	V
Corrente di uscita	1,0	A
Potenza di uscita	5,0	W
Efficienza attiva media	72,49	%
Potenza assorbita nella condizione a vuoto	< 0,1	W
Classe di protezione	II	⧈

Sensore radio

Campo di misura della temperatura:	Da -30 °C a +70 °C (da -22 °F a +158 °F)
Campo di misura dell'umidità:	Da 20 % a 95 %
Portata wireless:	Max. 150 m (area aperta)
Batterie:	3 × 1,5 V ⎓, AA, LR 6, alcalina, non ricaricabile

Adattatore:	5 V ⎓ 1 A
Classe di protezione:	IPX4
Gamma di frequenza:	da 433,92 MHz a 434,79 MHz
Potenza massima trasmessa ad alta frequenza:	433,92 MHz, -10,77 dBm

Contenuto della confezione

Dopo avere disimballato il prodotto, verificare che la confezione sia integra e che tutte le parti non presentino danni.

1 Stazione principale
1 Sensore multi-combinazione wireless
5 Batterie, tipo LR 6, 1,5 V ⎓
1 Adattatore di rete
8 Viti (Ø 4 mm)
4 Tasselli (Ø 6 mm)
4 Dadi (Ø 4 mm)
2 Viti a testa cilindrica con esagono incassato
1 Piastra metallica
2 Nastro adesivo
1 Guida rapida

Strumenti necessari (non inclusi)

- ☐ Trapano elettrico
- ☐ Cacciavite a croce
- ☐ Bussola

Istruzioni generali di sicurezza

PRIMA DI USARE IL PRODOTTO PER LA PRIMA VOLTA, FAMILIARIZZARE CON TUTTE LE ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA E L'USO! IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, AVERE CURA DI CONSEGNARE TUTTA LA DOCUMENTAZIONE!

-  Il prodotto può essere usato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o intellettive, oppure prive di esperienza e di conoscenza del prodotto, solo sotto supervisione o a seguito di istruzioni per un uso sicuro del prodotto e conseguente comprensione dei rischi connessi all'utilizzo dello stesso. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione utente non possono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Non utilizzare il prodotto se danneggiato.
- Non esporre il prodotto all'umidità o alla luce solare diretta.
- Prima di utilizzare il prodotto, accertarsi che la tensione corrisponda alle specifiche riportate sulla targhetta del prodotto (100-240 V~, 50/60 Hz).
- Prima di utilizzare il prodotto, accertarsi che il prodotto, la rete elettrica e il cavo di collegamento non siano danneggiati. Non mettere mai in funzione un prodotto danneggiato.
- Il prodotto deve essere collegato a una presa di corrente facilmente accessibile, in modo da poterlo staccare facilmente in caso di emergenza.
- Questo prodotto non contiene parti che possono essere sottoposte a manutenzione da parte dell'utente. I LED non possono essere sostituiti.
- La stazione principale **2** può essere utilizzata solo con l'adattatore di rete in dotazione (numero di modello HX075-0500600-AG-001).
- Per spegnere completamente il prodotto, estrarre l'adattatore di rete dalla presa di corrente.
- Le riparazioni devono essere eseguite solo da personale tecnico.

Istruzioni di sicurezza per le batterie/batterie ricaricabili

- **PERICOLO DI MORTE!** Conservare le batterie/batterie ricaricabili fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione consultare immediatamente un medico.
- L'ingestione può portare a ustioni, perforazione dei tessuti molli e morte. Possono verificarsi gravi ustioni entro 2 ore dall'ingestione.
-  **PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare le batterie/batterie ricaricabili e/o non aprirle. Le conseguenze possono essere surriscaldamento, rischio di incendio o esplosione.
- Non gettare mai le batterie/batterie ricaricabili nel fuoco o in acqua.
- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie/batterie ricaricabili.

Rischio di perdita di liquido dalle batterie/batterie ricaricabili

- Evitare condizioni e temperature estreme che possono danneggiare le batterie/batterie ricaricabili, come ad esempio, l'esposizione a termosifoni o ai raggi diretti del sole.
- Se le batterie/batterie ricaricabili sono scariche, evitare che le sostanze chimiche contenute vengano in contatto con pelle, occhi o mucose! Risciacquare immediatamente le zone colpite con acqua pulita e consultare un medico!
-  **INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!** Le batterie/batterie ricaricabili che presentano fuoriuscite o danni possono causare ustioni a contatto con la pelle. In casi del genere, indossare guanti protettivi adatti.
- Nel caso di perdita di liquido delle batterie/batterie ricaricabili, rimuoverli subito dal prodotto per evitare danneggiamenti.
- Usare solo batterie/batterie ricaricabili dello stesso tipo. Non mischiare batterie/batterie ricaricabili vecchie e nuove.
- Rimuovere le batterie/batterie ricaricabili, quando non si intende utilizzare il prodotto per un lungo periodo di tempo.

Rischio di danneggiamento del prodotto

- Utilizzare esclusivamente il tipo di batterie/batterie ricaricabili indicato!
- Inserire le batterie/batterie ricaricabili secondo l'indicazione della polarità (+) e (-) riportata sulle stesse e sul prodotto.
- Pulire i contatti delle batterie/batterie ricaricabili e quelli nel vano batterie prima di inserirle!
- Rimuovere immediatamente le batterie/batterie ricaricabili scariche dal prodotto.

⚠ AVVERTENZA!

Lo schermo rotto può causare lesioni. Indossare guanti protettivi durante la raccolta delle parti rotte. Se del liquido fuoriesce ed entra a contatto con le mani o gli indumenti, lavare immediatamente le aree interessate con acqua e sapone. Se il liquido entra a contatto con gli occhi, risciacquarli immediatamente con acqua pulita per almeno 15 minuti e consultare un medico.

Impostazione del prodotto

⚠ ATTENZIONE! Rischio di danni al prodotto!

Non esporre la stazione principale **2** alla luce solare diretta.

ⓘ INFO:

- ☐ Posizionare il sensore radio **29** su una superficie orizzontale e piana o montare il sensore radio su una parete verticale.
- ☐ Sospendere la stazione principale **2** con la vite ad anello **4** o ripiegare il supporto **6** per posizionare la stazione principale su una superficie orizzontale e piana.
- ☐ La stazione principale **2** è destinata solo all'uso in interni.

1. Avviare il sensore radio **29**.
2. Avviare la stazione principale **2**.

Impostazione/avvio del sensore radio

1. Aprire il vano batterie sul retro del sensore radio **29** e rimuovere il coperchio del vano batterie **34**.
2. Se necessario, rimuovere le batterie vecchie.
3. Allineare la punta dell'indicatore della direzione del vento **20** con l'indicatore di direzione nord **N19**.
4. Inserire le batterie nuove nel vano batterie secondo la polarità corretta. La polarità è indicata nel vano batterie.
5. Il **LED 31** al centro del sensore radio **29** si accende brevemente.
6. Ripristino del segnale di trasmissione wireless:
   Premere **RST 30**.
   Trasmissione del segnale radio:
   Tenere premuto **PUSHER 32**.
   LED 31 lampeggia non appena il segnale è stato trasmesso.

Impostazione/avvio della stazione principale

ⓘ INFO: L'alimentazione a batterie serve solo per il backup dei dati. Se l'adattatore di rete **16** viene scollegato, il valore di impostazione salvato non viene cancellato.

1. Apertura del coperchio del vano batterie **5** sul retro della stazione principale **2**: Tirare la linguetta sul fondo del vano batterie **15**.
2. Se necessario, rimuovere le batterie vecchie.
3. Inserire le batterie nuove nel vano batterie **15** secondo la polarità corretta. La polarità è indicata nel vano batterie.
4. Chiudere il coperchio del vano batterie **5**. Il display **35** si accende brevemente ed esegue un breve controllo di tutti gli elementi di visualizzazione.

5. Inserire la spina a bassa tensione dell'adattatore di rete **16** nella presa di alimentazione **7** della stazione principale **2**.
6. Collegare l'adattatore di rete **16** a una presa di corrente. Il display **35** si accende in modo fisso.
7. La temperatura esterna **43** e l'umidità esterna **42** visualizzano un'animazione del simbolo di ricezione wireless . La stazione principale **2** cerca il segnale dal sensore radio **29**.

Se dopo 3 minuti non viene visualizzata alcuna temperatura esterna

- ☐ La stazione principale **2** smette di cercare. Il simbolo di ricezione wireless si spegne. Il campo della temperatura esterna indica **–._ °C** e **–._ %**.
- ☐ È molto probabile che il segnale non possa essere ricevuto per i seguenti motivi:
  - Fattori strutturali
  - Pareti in cemento armato
  - Muratura troppo solida
  - Distanza tra le unità
- ☐ Dopo aver trovato una posizione migliore per il sensore radio **29**: Riavviare il processo di ricezione.

Ricezione

- ☐ Tenere premuto **9** per 3 secondi finché il segnale di ricezione non viene animato di nuovo. Il prodotto inizia automaticamente a ricevere il segnale del sensore radio, indipendentemente dal fatto che il segnale del sensore radio **29** sia stato ricevuto o meno. Il canale wireless per l'esterno **41** mostra il simbolo della torre radio . Il prodotto inizia a ricevere l'ora.

Montaggio

Montaggio del sensore radio su una piattaforma o un supporto

Fig. F, G, H

INFO:

- ☐ Montaggio del sensore radio **29**:
  - Entro un raggio di 150 m intorno al prodotto (vuoto, senza ostacoli)
  - In uno spazio aperto di 15 m in tutte le direzioni
  - Su una piattaforma o un supporto stabile a 1,5 m dal suolo
- ☐ Per installare il sensore radio **29** è necessaria una bussola (non inclusa). L'indicatore di direzione nord **N 19** è identico a quello **N** della bussola.

1. Posizionare la base del sensore radio **29** sulla sua piattaforma di montaggio. Serrare il dado grande **24** che fissa la barra di supporto **22** alla base fissa **23**.
2. Con una bussola, regolare il sensore radio **29** in modo che il pannello solare **26** sia rivolto verso sud, altrimenti la direzione del vento non sarà corretta. L'indicatore di direzione nord **N 19** deve puntare in direzione nord.
3. Utilizzare la livella **18** per garantire l'allineamento del sensore. In caso contrario, la precisione della misurazione delle precipitazioni sarà compromessa.
4. Fissare le 2 viti a esagono incassato **21** sul lato del corpo del sensore.
5. Serrare la vite di fissaggio all'interno del bicchiere per il vento **28** e dell'indicatore della direzione del vento **20** (Fig. H).

Montaggio della stazione principale a una parete

AVVERTENZA! Rischio di lesioni e danni materiali!

- Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e le istruzioni di sicurezza del trapano elettrico (non incluso).
- Quando si fora la parete, assicurarsi di non urtare le tubature dell'elettricità, del gas o dell'acqua. Se necessario, prima di forare controllate con un rilevatore di tubi e cavi.

INFO: Per questa operazione sono necessari un trapano elettrico (non incluso) e un cacciavite a croce (non incluso).

1. Ripiegare il supporto **6** dal retro.
2. Contrassegnare la posizione del foro (Ø 8 mm) sulla parete.
3. Praticare il foro con un trapano elettrico.
4. Inserire il tassello **54** nel foro.
5. Inserire la vite **53** con un cacciavite a croce nel tassello **54**.
6. Aggancio della stazione principale **2**: Posizionare la vite ad anello **4** sulla vite **53**.

Informazioni in modalità base

ATTENZIONE! Rischio di danni al prodotto!

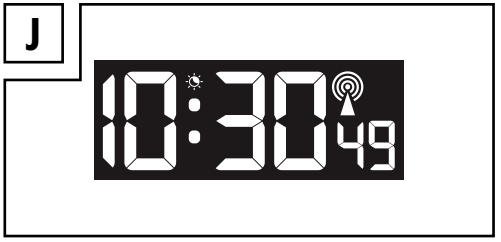
- Non immergere il sensore radio **29** in acqua.
- I dispositivi elettronici possono interferire con la ricezione del segnale radio.

INFO:

- Non appena la stazione principale **2** riceve il segnale dal sensore radio **29** e il segnale DCF: La stazione principale passa alla modalità base.
- In modalità base, la stazione principale **2** visualizza le informazioni descritte nei capitoli seguenti.

Ora e calendario

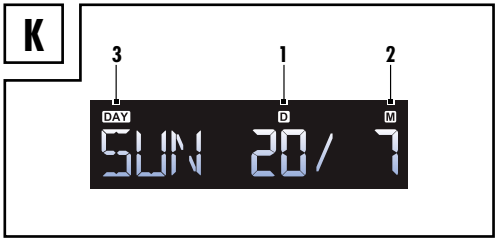
Ora



- L'ora viene visualizzata in formato 24 ore secondo le impostazioni predefinite.
- Se nelle impostazioni di base è stata selezionata la modalità a 12 ore: L'ora dalle 12:00 alle 11:59 visualizza **PM** (latino per "post meridiem" = pomeriggio) prima dell'ora.
- Durante l'ora legale, in alto tra le ore e i minuti appare **DST**. Questo indicatore funziona solo quando si riceve il segnale DCF.

Data e giorno

INFO: La lingua predefinita per questa abbreviazione è il tedesco, ma può essere modificata (vedi "Impostazioni di ora e unità").



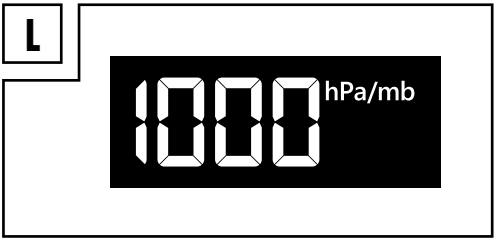
Significato		Descrizione
1	**D** (Giorno)	Data del giorno corrente
2	**M** (Mese)	Data del mese corrente
3	**DAY**	Giorno della settimana corrente

Simbolo della torre radio

- Il simbolo della torre radio indica l'avvenuta ricezione del segnale DCF.
- La stazione principale **2** sincronizza ogni notte l'orologio incorporato con il segnale DCF (vedi "Segnale DCF (trasmettitore ora)"). Durante la sincronizzazione lampeggia il simbolo.
- Se la ricezione ha avuto successo: Il simbolo rimane fino al ciclo di ricezione successivo.

Campo della pressione barometrica

Indicazione della pressione barometrica



- La pressione barometrica **50** viene indicata nel campo **HIST** (storia):

Pressione barometrica	Area di visualizzazione	Unità
LLL	<850 hPa (25,1 inHg)	hPa
LL.LL	<850 hPa (25,1 inHg)	inHg
HHH	> 850 hPa (25,1 inHg)	hPa
HH.HH	> 850 hPa (25,1 inHg)	inHg

- Per impostazione predefinita, la pressione atmosferica attuale (HIST = 0) viene visualizzata nell'unità mb (millibar) o hPa (ettopascal).
- L'indicatore può anche essere impostato sull'unità inHg (pollici di mercurio) (vedi "Impostazioni di ora e unità").
- Il diagramma a barre mostra un grafico della pressione atmosferica a 0, 1, 2, 3, 6 e 12 ore di distanza.

Tendenza della pressione barometrica

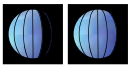
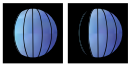
- Se la pressione atmosferica cambia di 2 hPa (= 0,06 inHg) o più in un'ora: La tendenza viene indicata come crescente (o decrescente).
- La tendenza mantiene la direzione per 1 ora anche senza ulteriori variazioni.

Indicazione delle fasi lunari e delle maree

M



- Il simbolo della luna e l'indicazione delle maree del prodotto mostrano 12 diverse fasi lunari e 3 tipi di fasi di marea in base al calendario impostato.

Simbolo	Fase lunare/marea
	Luna nuova
	Mezza luna crescente
	Mezza luna
	Luna piena crescente
	Luna piena
	Luna piena calante
	Mezza luna
	Mezza luna calante

Previsioni meteo

- In base all'andamento della pressione atmosferica, il prodotto calcola le previsioni meteo per le prossime 12 ore.
- Queste previsioni non sono paragonabili a quelle dei servizi meteorologici professionali, che si basano su satelliti e computer ad alte prestazioni. Le previsioni forniscono solo un'indicazione dell'attuale evoluzione meteorologica in una piccola area locale.
- Tenere conto delle previsioni meteo locali e delle previsioni del prodotto. In caso di discrepanze tra le informazioni del prodotto e quelle del servizio meteorologico locale, è necessario fare affidamento sulle informazioni fornite dal servizio meteorologico.
- Il prodotto mostra i seguenti simboli meteorologici:

Simbolo	Meteo
	Soleggiato
	Molto nuvoloso
	Nuvoloso
	Pioggia
	Temporali
	Neve

- Il simbolo della neve appare solo se la temperatura esterna rilevata è inferiore a -4 °C e sono previsti pioggia o temporali.

Campo della temperatura interna

Temperatura interna

N



- La temperatura interna misurata dalla stazione principale **2** viene visualizzata con indicizzazione fino al decimo di grado. L'unità di temperatura **°C** (gradi Celsius) appare in alto a destra.
  L'unità di misura della temperatura può essere impostata anche su **°F** (gradi Fahrenheit).

- Cambio di unità: Tenere premuto **14** finché non lampeggia. Premere **11** o **12** per selezionare **°C** o **°F**.

Simbolo	Temperatura
LL.L	Inferiore al campo di misura
HH.H	Superiore al campo di misura
* Vedi “Dati tecnici”	

Batteria scarica

- Se appare il simbolo della batteria: Le batterie della stazione principale **2** devono essere sostituite al più presto (vedi “Impostazione/avvio della stazione principale”).

Umidità relativa

O



- Qui viene visualizzata l’umidità relativa a cui è esposta la stazione principale **2**.

Campo della temperatura esterna

Temperatura esterna

P



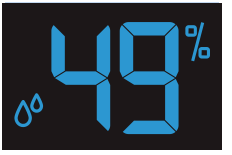
- La temperatura esterna viene visualizzata con incrementi di decimi di grado.
- L’unità di temperatura **°C** (gradi Celsius) appare in alto a destra.
- L’unità di misura della temperatura può essere impostata anche su **°F** (gradi Fahrenheit).

- Cambio di unità: Tenere premuto **14** finché non lampeggia. Premere **11** o **12** per selezionare **°C** o **°F**.

Simbolo	Temperatura
LL.L	Inferiore al campo di misura
HH.H	Superiore al campo di misura
* Vedi “Dati tecnici”	

Umidità relativa

Q



- Qui viene visualizzata l’umidità relativa **42** a cui è esposto il sensore radio **29**.

Tendenza della temperatura o dell’umidità

- La tendenza appare come crescente (o decrescente) se la temperatura cambia di 2 °C o più nell’arco di un’ora e rimane in questa direzione per un’ora senza ulteriori variazioni.
- La tendenza dell’umidità reagisce di conseguenza se l’umidità varia del 2 %.

Visualizzazione del canale

R



- Il prodotto può essere collegato a più di un sensore radio **29**. Il prodotto deve essere configurato correttamente.
- Dopo l’accensione: Il prodotto cerca automaticamente tutti i sensori radio **29** entro 3 minuti e registra gli ID dei sensori. Ogni sensore genera un ID casuale in modo da poter distinguere i sensori.

- ☐ Premere **9** per convertire i valori dei sensori radio **29** su canali diversi: Premere 5 volte **9** per passare alla modalità ciclo. Sul display **35** compare .
- ☐ Sono disponibili 4 canali: OUT 1 OUT 2 OUT 3 OUT
- ☐ In modalità ciclo: I valori di temperatura e umidità nella colonna **OUT** visualizzano i valori di un canale diverso ogni 5 secondi.
  Ciò avviene nel seguente ordine:
  OUT 1 OUT 2 OUT 3 OUT. I canali senza segnale vengono automaticamente saltati.
- ☐ In modalità ciclo: Vengono convertiti solo i valori di temperatura e umidità. I valori di velocità del vento, direzione del vento, precipitazioni ecc. sono ancora derivati dal sensore radio **29**.
- ☐ Se il prodotto non riceve alcun segnale dal sensore o il sensore non è collegato al canale: Il valore del canale viene visualizzato come **–**.

Aggiunta di un nuovo sensore radio/sostituzione di un sensore radio

1. Accendere il nuovo sensore radio **29**.
2. Tenere premuto **9** per più di 3 secondi. La stazione principale **2** cerca un segnale per 3 minuti. Il nuovo sensore di canale viene aggiunto al prodotto entro 3 minuti.
3. Se il simbolo del canale mostra : La batteria del sensore radio **29** viene sostituita in base al numero di canale del simbolo del canale.
4. Eseguire i passaggi da 1 a 4 per aggiungere altri sensori radio **29** al prodotto.

Impostazioni

ⓘ **INFO:** Premere solo un pulsante alla volta. La stazione principale **2** non risponde se si premono 2 pulsanti contemporaneamente.

Impostazioni di ora e unità

ⓘ **INFO:**

- ☐ I fusi orari sono impostati come segue rispetto all'ora tedesca:

Fuso orario	Rispetto all'ora tedesca
00	Stessa ora
-01	1 ora dopo
01	1 ora prima
02	2 ore prima

- ☐ Se si supera il diametro della colonna del segnale tedesco di 1500 km o più, la ricezione del segnale dell'orologio radiocontrollato è molto scarsa. Si consiglia di impostare la modalità di ricezione RCC su **OFF**.
- ☐ L'impostazione dell'ora legale si applica all'elaborazione della ricezione dell'ora RCC. Se l'ora di ricezione viene convertita automaticamente in ora legale, l'ora legale si imposta su **ON**.

1. Regolazione delle impostazioni: Tenere premuto **14** per 3 secondi. Possono essere regolate le seguenti impostazioni:

Impostazione	Opzioni
Unità temperatura	☐ °C ☐ °F
Gruppo di pressione	☐ hPa ☐ inHg ☐ mmHg
Gruppo della velocità del vento	☐ km/h ☐ mph ☐ m/s
Forza o direzione del vento	☐ Grado: Angolo ☐ Direzione: Lettera
Unità per le precipitazioni	☐ MM ☐ IN
Funzione orologio radiocontrollato	☐ ON ☐ OFF
Funzione ora legale	☐ ON ☐ OFF
Fuso orario	Da -2 a +2 hr
Formato ora	☐ 24 h ☐ 12 h
Ora	-
Minuti	-
Formato visualizzazione del calendario	☐ Mese/Data ☐ Data/Mese
Anno	-
Mese	-
Data	-

Impostazione	Opzioni
Lingua dell'indicazione del giorno della settimana	15 lingue disponibili: ☐ Inglese ☐ Tedesco ☐ Francese ☐ Spagnolo ☐ Italiano ☐ Olandese ☐ Danese ☐ Portoghese ☐ Norvegese ☐ Svedese ☐ Polacco ☐ Finlandese ☐ Ceco ☐ Ungherese ☐ Slovacco
Impostazione della pressione barometrica	☐ Assoluta ☐ Relativa
Previsioni meteo originarie	-

2. Impostazione del valore:
   Tenere premuto **11** o **12** e rilasciare il pulsante.
   Regolazione rapida del valore:
   Tenere premuto **11** o **12**.
3. Conferma e passaggio al punto successivo:
   Premere **14**.
4. Uscita dalle impostazioni: Non premere nessun pulsante per 20 secondi o tenere premuto **/ 3** per 1 secondo.

Tendenza della pressione barometrica

- ☐ La pressione barometrica visualizza la pressione barometrica assoluta in hPa, inHg o mmHg, a seconda dell'impostazione predefinita.
- ☐ Impostare l'indicatore sulla pressione atmosferica relativa all'altitudine della propria località. Ottenere i dati correnti corretti da Internet o dalle previsioni meteo locali.
- ☐ I dati devono essere inseriti nell'unità visualizzata al momento dell'impostazione.
- ☐ L'impostazione predefinita è l'unità ufficiale europea hPa. È possibile selezionare anche l'unità pollici di mercurio (inHg). Se si cambia l'unità in questo momento, il valore visualizzato viene automaticamente convertito nella nuova unità.
- ☐ Calibrazione della pressione barometrica dopo 7-10 giorni: Le previsioni meteo sono stabili con una precisione del 70 %-75 %.
- ☐ Il prodotto visualizza la tendenza della pressione barometrica:

Simbolo	Tendenza della pressione barometrica
	In aumento
	Costante
	In diminuzione

Allarme temperatura

- ☐ Determinazione di un intervallo di temperatura per il sensore radio **29**: Se l'allarme temperatura è attivato, la stazione principale **2** emette un allarme se il sensore radio misura una temperatura al di fuori di questo intervallo.

Visualizzazione e impostazione degli avvisi meteo

INFO: L'avviso meteo è inizialmente disattivato per impostazione predefinita e l'indicatore è impostato su **OFF**. Quando l'avviso meteo è attivato, viene visualizzato come **ON**.

1. Accesso alla modalità di avviso meteo: Premere **8**. Sono disponibili i seguenti valori di avviso:

Valori di avviso	Valore limite	
	Superiore	Inferiore
Temperatura interna	x	x
Umidità interna	x	x
Temperatura esterna	x	x
Umidità esterna	x	x
Velocità massima del vento	x	-
Velocità delle raffiche di vento	x	-
Precipitazioni giornaliere	x	-
Quantità di precipitazioni giornaliere	x	-

2. Confermare e procedere al punto successivo: Premere ancora **8**.

3. Termine della modalità di visualizzazione: Non premere nessun pulsante per 20 secondi o tenere premuto ☼/ᶻᶻ **3** per 1 secondo.
4. Selezionare l'allarme di temperatura esterna/umidità. Premere ⚠ **8** e rilasciare il pulsante per passare ad altri canali. Sono disponibili 4 canali: OUT 1 OUT 2 OUT 3 OUT.
5. In ogni visualizzazione dell'avviso meteo: Tenere premuto ▼ **11** o ▲ **12** per accendere o spegnere l'avviso.
6. Accesso alla modalità di impostazione dell'avviso meteo: tenere premuto ⚠ **8** per 3 secondi.
7. Regolazione del valore: Tenere premuto ▼ **11** o ▲ **12** e rilasciare il pulsante.
   Regolazione rapida del valore:
   Tenere premuto ▼ **11** o ▲ **12**.
8. Conferma e passaggio al punto successivo:
   Premere ⚠ **8**.
9. Uscita dall'impostazione: Non premere nessun pulsante per 20 secondi o tenere premuto ☼/ᶻᶻ **3** per 1 secondo.

Azionamento dell'allarme per temperatura/umidità/velocità del vento/precipitazioni

ⓘ **INFO:** Se si desidera annullare l'allarme in modo permanente: Accedere alla modalità di visualizzazione meteo e passare alla voce che si desidera annullare, premere ▼ **11** o ▲ **12** per selezionare la posizione **OFF**.

1. Se il valore di rilevamento effettivo supera il valore di avviso: Il prodotto emette un allarme per 1 minuto e poi suona una volta ogni 5 minuti.
2. Quando l'allarme è attivato:
   ⚠ HI ⚠ LO HI⚠ TOP HI⚠ DAY HI⚠ GUST HI⚠ RATE lampeggia.
3. Premere un pulsante qualsiasi per interrompere il segnale acustico.

Avviso gelo

☐ Se la temperatura esterna (si riferisce alla temperatura rilevata dal sensore radio **29** del canale radio corrispondente) è compresa nell'intervallo tra –1 °C e +3 °C: Viene attivato un avviso gelo e il simbolo del gelo ICE lampeggia sul canale corrispondente.

Sveglia

☐ La stazione principale **2** dispone di 2 sveglie che possono essere impostate e attivate separatamente:

Allarme		Dettagli
1 M-F	Sveglia del giorno della settimana	Sveglia nei giorni della settimana (dal lunedì al venerdì)
2 S-S	Sveglia singola	Sveglia unica *

* Non appena la sveglia è terminata: La sveglia si disattiva automaticamente.

Regolazione della sveglia

☐ Impostare i seguenti dettagli della sveglia:

Sveglia 1 e Sveglia 2	Dettagli
Ora	-
Minuti	-
Frequenza	☐ **M–F** (dal lunedì al venerdì) | ☐ **S–S** (dal sabato alla domenica) ☐ **M-S** (dal lunedì alla domenica)
Tempo snooze	☐ Da 5 a 60 minuti ☐ **OFF**

Impostazione della sveglia

1. Visualizzazione dell'ora della sveglia: Premere una o più volte ⏰ **13**:

⏰ 13	Orario sveglia
1x	Ora della sveglia 1
2x	Ora della sveglia 2
3x	Ritorno all'ora normale

2. In modalità di visualizzazione dell'ora della sveglia: Premere ▼ **11** o ▲ **12** e rilasciare il pulsante per attivare o disattivare la funzione sveglia.
3. Se la sveglia 1 o 2 è attivata, viene visualizzato ⏰1 o ⏰2. Allo stesso tempo, viene visualizzato il simbolo corrispondente alla ripetizione dell'allarme **M-F** o **S-S**.

4. Termine della modalità di visualizzazione: Non premere nessun pulsante per 20 secondi o tenere premuto ☼ / zz **3** per 1 secondo.

Attivazione della sveglia

1. Accesso alla modalità sveglia e snooze: Tenere premuto ⏰ **13** per 3 secondi.
2. Regolazione del valore: Tenere premuto ▼ **11** o ▲ **12** e rilasciare il pulsante.
   Regolazione rapida del valore:
   Tenere premuto ▼ **11** o ▲ **12**.
3. Conferma e passaggio al punto successivo:
   Premere ⏰ **13**.
4. Termine della modalità di visualizzazione: Non premere nessun pulsante per 20 secondi o tenere premuto ☼ / zz **3** per 1 secondo.

Spegnimento della sveglia

- ☐ Ci sono 2 modi per disattivare la sveglia:
  - Premere un pulsante qualsiasi tranne ☼ / zz **3**.
  - Tenere premuto ☼ / zz **3** per più di 3 secondi.

Funzione snooze

- ☐ Quando suona la sveglia: Premere ☼ / zz **3** per attivare la funzione snooze. La sveglia si arresta.
  Se il tempo snooze è trascorso:
  La sveglia suona nuovamente.
- ☐ Ci sono 2 modi per uscire dalla modalità snooze:
  - Premere un pulsante qualsiasi tranne ☼ / zz **3**.
  - Tenere premuto ☼ / zz **3** per più di 3 secondi.

Accesso ai dati salvati

Misura della temperatura/dell'umidità/registrazione/tendenza

ⓘ **INFO:** La temperatura "percepita" **45** è correlata alla temperatura esterna, all'umidità e alla velocità del vento, registrate dal sensore radio **29**.

1. Commutazione tra temperatura e umidità interna ed esterna massima e minima: Premere ▲ **12**:

▲ **12**	**Display**
1x	Indicazione dei valori massimi di temperatura e umidità
2x	Indicazione dei valori minimi di temperatura e umidità
3x	Ritorno ai valori di temperatura e umidità correnti

2. Ripristino di temperatura e umidità massime e minime: Tenere premuto ▲ **12** per 2 secondi. Vengono ripristinati tutti i dati minimi e massimi registrati ai valori attualmente visualizzati.

3. Il prodotto mostra la tendenza della temperatura o dell'umidità:

Simbolo	**Tendenza della temperatura o dell'umidità**
↗	In aumento
Nessuna indicazione	Costante
↘	In diminuzione

Valori/andamento di misurazione del vento

1. Nella superficie del display principale: Tenere premuto ▼ **11** per 3 secondi per convertire in direzione del vento, raffiche o velocità media del vento:

Impostazione	**Descrizione**
WIND SPEED	Velocità media degli ultimi 30 secondi
GUST WIND SPEED	Velocità media massima del vento ogni 3 secondi per 30 secondi
AGE WIND SPEED	Velocità media del vento su 10 minuti
WIND DIRECTION	In lettere o gradi

   Ogni processo può essere convertito una sola volta. Una volta completata la conversione, viene emesso un segnale acustico.
2. Nuova commutazione: Rilasciare ▼ **11**.
   Tenere premuto ▼ **11**.

3. Visualizzazione dei valori massimi di vento e raffiche del passato: Tenere premuto **11** e rilasciare il pulsante:

Valore	Periodo
1 hour	Periodo degli ultimi 60 minuti (registrazione standard della velocità massima, già visualizzata)
24 hour	Periodo delle ultime 24 ore, dall'ultima registrazione
7 days	Periodo degli ultimi 7 giorni, dall'ultima registrazione
Month	Definito per mese solare (cioè 1° gennaio – 31 gennaio)
Year	Definito per anno solare (cioè 1° gennaio – 31 dicembre)

4. In modalità di visualizzazione della categoria di velocità del vento: Tenere premuto il pulsante **11** per 3 secondi per cancellare l'intero andamento della velocità del vento. L'indicazione della velocità del vento viene ripristinata alla velocità attuale.
5. Termine della modalità di visualizzazione: Non premere nessun pulsante per 20 secondi o tenere premuto **3** per 1 secondo.

Valori misurati/andamento delle precipitazioni

INFO:

- Precipitazione: La quantità totale accumulata di precipitazioni da oggi al passato.
- Quantità di precipitazioni: La quantità di precipitazioni media oraria degli eventi di precipitazione giornalieri o attuali.

1. Nella superficie del display principale: Tenere premuto **8** per 3 secondi per convertire l'indicazione in un valore cumulativo della quantità di precipitazioni o del tasso di precipitazione.
2. Premere **8** e rilasciare il pulsante per vedere l'andamento delle piogge:

Andamento delle piogge	Dettagli
EVENT	Il valore cumulativo delle precipitazioni attuali. Se non ha piovuto per più di 30 minuti: È la fine dell'evento di pioggia attuale.
HOURLY	Quantità totale di precipitazioni dell'ora corrente
DAILY	Quantità totale di precipitazioni di oggi
WEEKLY	Quantità totale di precipitazioni della settimana corrente
MONTHLY	Quantità totale di precipitazioni del mese corrente
YEARLY	Quantità totale di precipitazioni dell'anno corrente
TOTAL	Il valore cumulativo del tempo totale di funzionamento (senza timestamp) dall'avvio del prodotto
EVENT RATE	Quantità media di precipitazioni per ora
DAILY RATE	Quantità attuale di precipitazioni per ora

3. In modalità di visualizzazione dell'andamento delle piogge: Tenere premuto **10** per 3 secondi per cancellare l'intero andamento delle piogge. La lettura delle precipitazioni viene azzerata a 0 mm.
4. Termine della modalità di visualizzazione: Non premere nessun pulsante per 20 secondi o tenere premuto **3** per 1 secondo. Il prodotto torna alla normale visualizzazione dell'ora e mostra l'ultima quantità di precipitazioni visualizzata. Se il prodotto visualizza la quantità di pioggia prima di passare alla modalità di osservazione, continuerà a visualizzare la quantità di pioggia anche quando tornerà dalla modalità di osservazione alla normale visualizzazione dell'ora.

Attivazione manuale della ricezione del segnale

Segnale DCF (trasmettitore ora)

ⓘ **INFO:**

- Il segnale DCF (Deutsche Zeitfunkstelle) è costituito da impulsi di tempo trasmessi da uno degli orologi più precisi al mondo vicino a Francoforte sul Meno, in Germania.
- In condizioni ideali, la stazione principale **2** può ricevere questo segnale fino a una distanza di 1.500 km intorno a Francoforte sul Meno.
- Quando viene rilevato il segnale: L'ora **36** mostra l'attuale ora dell'Europa centrale, la data e il giorno della settimana. Il simbolo della torre radio si accende. Per ulteriori dettagli: Vedi "Impostazioni di ora e unità"
- Se i tentativi di ricezione del segnale falliscono: La stazione principale smette di cercare di ricevere il segnale dopo 7 minuti e il simbolo della torre radio si spegne. Per informazioni sulla risoluzione di questo problema: Vedi "Risoluzione dei problemi"

Attivazione della ricezione del segnale DCF

ⓘ **INFO:** Ogni notte, la stazione principale **2** sincronizza l'orologio interno con il segnale DCF.

1. Attivazione manuale della ricezione DCF: Tenere premuto **11** per 3 secondi finché non lampeggia il simbolo della torre radio.
   - Se la ricezione ha successo: Il simbolo della torre radio è statico.
   - Se la ricezione non riesce: Il simbolo della torre radio scompare.

Attivazione della ricezione del sensore radio

ⓘ **INFO:** Il sensore radio **29** trasmette un segnale circa 2 volte al minuto, che viene ricevuto automaticamente dalla stazione principale **2**.

- Attivazione manuale della ricezione del segnale: Tenere premuto **9** per 3 secondi finché non lampeggia il simbolo della torre radio.
  Se la ricezione ha successo: L'animazione del simbolo scompare e sul display appaiono la temperatura e l'umidità trasmesse.

Retroilluminazione

Fig. I

ⓘ **INFO:**

- Se si utilizza il prodotto a batterie: Premere **/ 3**. La retroilluminazione si accende per 15 secondi.
- Quando l'alimentatore del prodotto viene inserito nell'adattatore di rete **16**: La batteria ricaricabile interrompe automaticamente l'alimentazione. La retroilluminazione è sempre chiara.

1. Regolazione della luminosità della retroilluminazione: Premere una o più volte **14** per passare tra 4 diversi livelli di luminosità o per disattivare la retroilluminazione.
2. Impostazione della retroilluminazione alla massima luminosità: Premere **14**. La retroilluminazione passa alla massima luminosità per 20 secondi.

Regolazione della modalità notturna

1. Impostazione della modalità notturna: Tenere premuto **/ 3** per 3 secondi per impostare la modalità notturna. Selezionare le seguenti impostazioni:

Impostazione	Dettagli
Night mode	☐ On ☐ Off
Backlight brightness setting	4 livelli di luminosità
Night mode entry time	☐ Ora ☐ Minuto
Night mode exit time	☐ Ora ☐ Minuto

2. Conferma e passaggio al punto successivo: Tenere premuto **14** e rilasciare il pulsante.
3. Regolazione del valore: Tenere premuto **11** o **12** e rilasciare il pulsante.
   Regolazione rapida del valore: Tenere premuto **11** o **12**.

Impostazione della modalità notturna

1. Se la modalità notturna è disattivata: Premere ☼ / zz **3** e rilasciare il pulsante per uscire direttamente dalla modalità e saltare le impostazioni degli altri elementi.
2. Termine della modalità di impostazione: Non premere nessun pulsante per 20 secondi o tenere premuto ☼ / zz **3** per 1 secondo.
3. Se la modalità notturna è attivata: Viene visualizzato ☾.
4. Quando l'ora raggiunge il momento in cui viene attivata la modalità notturna: La retroilluminazione passa automaticamente alla luminosità impostata per la modalità notturna. Quando si raggiunge l'ora di uscita dalla modalità notturna: La retroilluminazione torna alla luminosità originale.
5. In modalità notturna: Attivare la retroilluminazione al massimo livello di luminosità per 15 secondi premendo ☼ / zz **3**.
6. Se la retroilluminazione si trova in modalità notturna e la luminosità viene ripristinata: Premere ☼ / zz **3**. La retroilluminazione esce dalla modalità notturna e si riattiva solo il giorno successivo.
7. In modalità di ricezione RCC: Premere ☼ / zz **3** per attivare la retroilluminazione al massimo livello di luminosità per 15 secondi.

Funzione di reset

ⓘ **INFO:** Questa azione non può essere annullata.

- ☐ Azzeramento della registrazione di temperatura, umidità, velocità del vento e precipitazioni: Premere **RST 30**.

Risoluzione dei problemi

- ☐ Il prodotto contiene parti elettroniche delicate. I trasmettitori radio nelle immediate vicinanze possono interferire con il prodotto. Se il display **35** mostra interferenze, allontanare tali oggetti dal prodotto.
- ☐ Scariche elettrostatiche possono causare malfunzionamento.
- ☐ Se il prodotto non dovesse funzionare, estrarre brevemente le batterie e reinserirle.
- ☐ Gli ostacoli, ad esempio le pareti di cemento, possono interferire con la ricezione. In questo caso, cambiare la posizione. Posizionare il sensore radio **29** entro un raggio massimo di 150 metri (area libera) dalla stazione principale **2**. Il raggio d'azione specificato è quello dell'area libera, vale a dire che non devono esserci ostacoli tra il sensore radio e la stazione principale. Il "contatto visivo" tra il sensore radio e la stazione principale spesso migliora la trasmissione.
- ☐ Temperature esterne inferiori a 0 °C possono avere un effetto negativo sulle prestazioni della batteria del sensore radio **29** e quindi sulla trasmissione radio. Un altro fattore che può compromettere la ricezione sono le batterie scariche o deboli del sensore radio. Sostituire le batterie vecchie con batterie nuove.

Pulizia e manutenzione

⚠ **ATTENZIONE! Rischio di danni al prodotto!**

- Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Non applicare olio all'imbuto per la pioggia **27**.

ⓘ **INFO:** A seconda della frequenza delle piogge: Pulire l'imbuto per la pioggia **27** del sensore radio **29** ogni 1 o 3 mesi.

Pulizia

Pulizia del prodotto

- ☐ Per pulire il prodotto, utilizzare un panno per gli occhiali asciutto e morbido.

Pulizia dell'imbuto per la pioggia

1. Rimozione dell'imbuto per la pioggia **27**: Ruotare l'imbuto per la pioggia nel senso di rotazione specificato.
2. Rimuovere con cura le impurità o gli insetti dall'imbuto per la pioggia **27**.
3. Riposizionare l'imbuto per la pioggia **27**.

Dichiarazione di conformità UE semplificata

Con la presente, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1,74167 Neckarsulm, GERMANIA dichiara che il prodotto STAZIONE METEOROLOGICA CON MULTISENSORE HG11911, è conforme alle direttive 2014/53/EU, 2011/65/EU, EU2023/826 e al REGOLAMENTO 2023/1542.
Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è reperibile al seguente indirizzo internet: www.owim.com

CE

Smaltimento

Imballaggio:
L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi.

Prodotto:



Informarsi presso l'amministrazione comunale o locale circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato.



Il simbolo a lato, raffigurante un bidone dei rifiuti su ruote barrato, indica che il presente apparecchio è soggetto alla direttiva 2012/19/UE. Tale direttiva stabilisce che, finita la sua vita utile, questo apparecchio non debba essere smaltito con la normale spazzatura domestica, bensì debba essere consegnato a centri di raccolta appositi, a centri per il riciclaggio o a impianti per lo smaltimento dei rifiuti.

Tale smaltimento è gratuito.
Rispettare l'ambiente e smaltire il prodotto in maniera corretta.



Il prodotto , i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

Batterie/accumulatori:



Lo smaltimento scorretto di batterie/ accumulatori danneggia l'ambiente.

Le batterie/accumulatori difettosi o esausti devono essere smaltiti ai sensi della DIRETTIVA 2023/1542. Consegnare le batterie/ accumulatori presso i centri di raccolta locali preposti.
Il simbolo del secchio della spazzatura barrato presente sulle batterie/accumulatori indica che queste batterie/accumulatori non possono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici. Rimuovere le batterie/il pacchetto batteria dal prodotto prima dello smaltimento. Questi componenti possono contenere metalli tossici pesanti e sono soggetti a procedure di smaltimento speciali.
I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = Cadmio, Hg = Mercurio, Pb = Piombo.

Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 551224_2601) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

Assistenza

(IT) **Assistenza Italia**
Tel.: 800781188
E-Mail: owim@lidl.it

A felhasznált piktogramok/szimbólumok listája ... Oldal 204
Rendeltetésszerű használat ... Oldal 205
A részegységek leírása ... Oldal 205
Szimbólumok ... Oldal 206
Műszaki adatok ... Oldal 207
A csomagolás tartalma ... Oldal 208
Szükséges szerszámok (nincsenek mellékelve) ... Oldal 208
Általános biztonsági utasítások ... Oldal 208
Biztonsági utasítások elemekhez/akkumulátorokhoz ... Oldal 208
A termék beállítása ... Oldal 209
A vezeték nélküli szenzor beállítása/bekapcsolása ... Oldal 209
A bázisállomás beállítása/bekapcsolása ... Oldal 209
Összeszerelés ... Oldal 210
Információk alap módban ... Oldal 210
Pontos idő és naptár ... Oldal 211
A légköri nyomás mezője ... Oldal 211
A belső hőmérséklet mezője ... Oldal 212
A külső hőmérséklet mezője ... Oldal 213
Beállítások ... Oldal 214
Az idő és a mértékegység beállításai ... Oldal 214
Hőmérsékleti riasztás ... Oldal 215
Időjárási figyelmeztetések megjelenítése és beállítása ... Oldal 215
Ébresztő ... Oldal 216
A tárolt adatok elérése ... Oldal 217
A jelvétel manuális aktiválása ... Oldal 219
DCF jel (időjeladó) ... Oldal 219
A DCF jelvétel aktiválása ... Oldal 219
A vezeték nélküli szenzor vételének aktiválása ... Oldal 219
Háttérvilágítás ... Oldal 219
Visszaállítási funkció ... Oldal 220
Hibaelhárítás ... Oldal 220
Tisztítás és ápolás ... Oldal 220
Tisztítás ... Oldal 220
Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat ... Oldal 220
Megsemmisítés ... Oldal 221
Garancia ... Oldal 221
Garanciális ügyek lebonyolítása ... Oldal 222
Szerviz ... Oldal 222

A felhasznált piktogramok/szimbólumok listája			
	**FIGYELMEZTETÉS!** – Közepes kockázati szintű veszélyre utal, melyet ha nem kerülnek el, az halálesethez vagy súlyos sérüléshez vezethet (pl. áramütés kockázata)		Egyenáram/-feszültség
			Váltóáram/-feszültség
	**VIGYÁZAT!** – Alacsony kockázati szintű veszélyre utal, melyet ha nem kerülnek el, az könnyebb vagy mérsékelt sérüléshez vezethet (pl. forrázásveszély)		II. Védelmi osztály
	**FIGYELEM!** – Lehetséges anyagi károkra hívja fel a figyelmet (pl. rövidzárlat veszélye)		Rádióvezérelt
	**TUDNIVALÓ:** Ez a szimbólum a „Tudnivalók" szó mellett hasznos információkra hívja fel a figyelmet.		150 m-es átviteli hatótávolság az adó- és a vevőállomás között
	Figyelmeztetés: Olvassa el a használati útmutató megfelelő biztonsági utasításait.		Hálózati adapter mellékelve
	A külső hőmérséklet kijelzése		Elem mellékelve
	A belső hőmérséklet kijelzése		**II. védelmi osztály:** A hálózati adapter kettős szigeteléssel rendelkezik.
	A pontos idő kijelzése	**IP20**	A bázisállomáshoz **2**: Víz ellen nem védett
	A páratartalom kijelzése		A vezeték nélküli szenzorhoz **29**: Ráfröccsenő víz ellen védett
	Szundi funkció		A terméket csak száraz helyiségekben, beltéren használja.
	Ébresztő		US hatékonysági fokozat VI
	Ne dobja tűzbe	t_a	Maximális megengedett környezeti hőmérséklet
	Tartsa távol a túl nagy nedvességtől		Ne deformálja/károsítsa
	Helyezze be helyesen		Ne keverjen különböző típusokat vagy márkákat

	Ne nyissa fel/szedje szét		Ne töltse fel
	**FIGYELMEZTETÉS! GYERMEKEKTŐL ELZÁRVA TARTANDÓ!** A lenyelés marási sérüléshez vagy a lágy részek átszúródásához vezethet, mely halált is okozhat. A lenyelést követő 2 órán belül már súlyos égési sérülések jelenhetnek meg. Szükség esetén azonnal vegyen igénybe orvosi segítséget.		Ne zárja rövidre
			Ne keverje az újat és a használtat
■ Biztonsági utasítások □ Kezelési utasítások		CE	A CE-jelzés azt jelzi, hogy a termék megfelel a rá vonatkozó EU előírásoknak.

IDŐJÁRÁS-ÁLLOMÁS MULTISZENZORRAL

Rendeltetésszerű használat

- A IDŐJÁRÁS-ÁLLOMÁS MULTISZENZORRAL (a továbbiakban „termék”) egy információtechnológiai termék.
- A termék kijelzi a belső és a külső hőmérsékletet, a belső és a külső páratartalmat, valamint a légköri nyomást.
- A termék egy rádióvezérelt órával rendelkezik több ébresztési funkcióval.
- Az összegyűjtött adatok alapján kiszámítja a valószínű időjárási tendenciát.
- A termék üzleti használatra nem alkalmas.

A részegységek leírása

Bázisállomás

1		Billentyűzet
2		Bázisállomás
3	☼ / zZ	Szundi/világítás gomb
4		Akasztóhurok
5		Az elemtartó rekesz fedele
6		Állvány
7	**5 V**	Hálózati csatlakozóaljzat (C típus)
8	⚠	Figyelmeztetés gomb
9	°C/°F	Csatornaváltó gomb
10		Eső gomb
11		Lefelé/szél gomb
12		Felfelé/memória gomb
13		Ébresztés gomb
14		Beállítások/fényerő gomb
15		Elemtartó rekesz
16		Hálózati adapter

Vezeték nélküli szenzor

17		Az esőtölcsér elforgatási jelölése
18		Vízmérték
19	**N**	Az északi irány jelölése
20		Széliránymutató
21		Belső foglalatos hengercsavar és fémlemez
22		Tartórúd
23		Rögzítőalap
24		A tartórúd és a rögzítőalap nagy méretű anyacsavarja
25		Hőmérséklet | páratartalom indukciós doboz
26		Szolár panel
27		Esőtölcsér
28		Szélcsésze
29		Vezeték nélküli szenzor

30	**RST**	Reset gomb
31	**LED**	A jel LED jelzőfénye
32	**PUSHER**	A manuális adójel gombja
33		Az esőtölcsér ürítőnyílásai
34		Az elemtartó rekesz fedele

Kijelző

35	Kijelző
36	Idő
37	Naptár
38	A hét napja
39	Belső hőmérséklet
40	Belső páratartalom
41	Kültéri vezeték nélküli csatorna
42	Külső páratartalom
43	Külső hőmérséklet
44	Csapadék
45	Hőérzet
46	Szélirány, széllökések vagy átlagos szélsebesség
47	A szélsebesség értéke
48	Széliránymutató
49	Napi legmagasabb és legalacsonyabb hőmérséklet
50	Légköri nyomás
51	Időjárás-előrejelzés
52	Holdfázisok

Szerelési anyagok (nincsenek a képen)

53	Csavar (Ø 4 mm) × 4
54	Tipli (Ø 6 mm) × 4
55	Csavar és anyacsavar (Ø 4 mm) × 4

Szimbólumok

	Rádiótorony (RCC jel)
DST	Nyári időszámítás (DST – daylight saving time)
	1. ébresztő
	2. ébresztő
M-F	Hétfő – péntek ismétlődő ébresztés
S-S	Szombat – vasárnap ismétlődő ébresztés
	Éjszakai mód háttérvilágítással
	Szundi ébresztéskor
	Vezeték nélküli vétel
	Vezeték nélküli csatorna csatornahurok
OUT	Vezeték nélküli több kombinációs szenzor
1 OUT	Hőmérséklet | páratartalom vezeték nélküli szenzor CH1
2 OUT	Hőmérséklet | páratartalom vezeték nélküli szenzor CH2
3 OUT	Hőmérséklet | páratartalom vezeték nélküli szenzor CH3
	Szél
	Nyomási állandó tendencianyíl
	Hőmérséklet | páratartalom | nyomás emelkedő tendencia
	Hőmérséklet | páratartalom | nyomás csökkenő tendencia
HI	Magas hőmérséklet | páratartalom figyelmeztetés
LO	Alacsony hőmérséklet | páratartalom figyelmeztetés
HI TOP	Figyelmeztetés a legmagasabb szélsebességre
HI GUST	Figyelmeztetés a legmagasabb széllökési sebességre
HI DAY	Napi csapadék-figyelmeztetés
HI RATE	Napi csapadékmennyiség-figyelmeztetés
ICE	Fagy
	Az elem gyenge

Műszaki adatok

Bázisállomás

Hőmérséklet-mérési tartomány:	
– Belső:	-9,9 °C és +50 °C között (-14,18 °F és +122 °F között)
– Külső:	-40 °C és +70 °C között (-40 °F és +158 °F között)
Páratartalom-mérési tartomány:	20 %-95 %
Rádióvezérelt óra:	DCF77
Elem:	3 × 1,5 V ⎓, AA, LR 6, alkáli, nem újratölthető
Adapter:	5 V ⎓ 0,6 A
A légköri nyomás mérési tartománya:	600 hPa és 1100 hPa között, 17,72 inHg és 32,48 inHg között
Frekvenciatartomány:	77,5 kHz, 433,92 MHz és 434,790 MHz között

Hálózati adapter

Információk	Érték	Mértékegység
A gyártó neve vagy védjegye, cégjegyzékszáma és címe	OWIM GmbH & Co. KG HRA 721742 Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NÉMETORSZÁG	
Modellazonosító	A bázisállomás adaptermodellje: HX075-0500600-AG-001	
Bemenő feszültség	100-240	V~
Bemenő váltóáram frekvenciája	50/60	Hz
Kimenő feszültség	5,0	V
Kimenő áramerősség	1,0	A
Kimenő teljesítmény	5,0	W
Átlagos átlagos hatékonyság	72,49	%
Üresjárási üzemmódban mért energiafogyasztás	< 0,1	W
Védelmi osztály	II	⧈

Vezeték nélküli szenzor

Hőmérséklet-mérési tartomány:	-30 °C és +70 °C között (-22 °F és +158 °F között)
Páratartalom-mérési tartomány:	20 %-95 %
Vezeték nélküli hatótávolság:	max. 150 m (nyílt téren)
Elem:	3 × 1,5 V ⎓, AA, LR 6, alkáli, nem újratölthető
Adapter:	5 V ⎓ 1 A
Védelmi osztály:	IPX4
Frekvenciatartomány:	433,92 MHz és 434,79 MHz között
Maximális átvitt nagyfrekvenciás teljesítmény:	433,92 MHz, -10,77 dBm

A csomagolás tartalma

A termék kicsomagolása után ellenőrizze a csomagolás teljességét és az alkatrészek megfelelő állapotát.

1 Bázisállomás
1 Vezeték nélküli több kombinációs szenzor
5 Elem, LR 6 típus, 1,5 V ⎓
1 Hálózati adapter
8 Csavar (Ø 4 mm)
4 Tipli (Ø 6 mm)
4 Anyacsavar (Ø 4 mm)
2 Hengercsavar belső foglalattal
1 Fémlemez
2 Ragasztószalag
1 Rövid útmutató

Szükséges szerszámok (nincsenek mellékelve)

- ☐ Elektromos fúrógép
- ☐ Csillagcsavarhúzó
- ☐ Iránytű



Általános biztonsági utasítások

A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT ISMERKEDJEN MEG MINDEN BIZTONSÁGI ÉS KEZELÉSI UTASÍTÁSSAL! HA A TERMÉKET TOVÁBBADJA, ADJA MELLÉ EZEKET A DOKUMENTUMOKAT IS!

- 
  A terméket akkor használhatják 8 éves és afeletti gyermekek, csökkent testi, érzékszervi vagy szellemi képességű, valamint megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek, ha számukra felügyeletet biztosítanak vagy ha utasításokat kapnak a termék biztonságos használatával kapcsolatban és megértik az azzal járó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.
- Ne használja a terméket, ha az sérült.
- Ne tegye ki a terméket nedvességnek vagy közvetlen napfénynek.
- A termék használata előtt győződjön meg arról, hogy a feszültség megfelel a termék adattábláján feltüntetett értékeknek (100–240 V~, 50/60 Hz).
- A termék használata előtt győződjön meg arról, hogy a termék, a hálózati tápegység és a kábelcsatlakozás nem sérült. Ha a termék sérült, ne helyezze üzembe.
- A terméket könnyen hozzáférhető konnektorba kell dugni, hogy vészhelyzetben könnyen ki lehessen húzni.
- Jelen termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyeket a felhasználó megjavíthat. A LED-égőket nem lehet kicserélni.
- A bázisállomás **2** csak a mellékelt hálózati adapterrel használható (modellszám: HX075-0500600-AG-001).
- A termék teljes kikapcsolásához húzza ki a hálózati adaptert a konnektorból.
- A javítási munkákat csak szakember végezheti.



Biztonsági utasítások elemekhez/akkumulátorokhoz

- **ÉLETVESZÉLY!** Az elemeket/akkumulátorokat tartsa gyermekek számára nem elérhető helyen. Egy véletlen lenyelés esetén azonnal keressen fel egy orvost.
- A lenyelés égési sérüléshez vagy a lágy szövetek átszúródásához vezethet, mely halált is okozhat. A lenyelést követő 2 órán belül már súlyos égési sérülések jelenhetnek meg.
- 
  ROBBANÁSVESZÉLY! Soha ne próbálja feltölteni a nem újratölthető elemeket. Az elemeket/akkumulátorokat ne zárja rövidre és ne nyissa fel. Ez túlhevüléssel, tűzveszéllyel vagy robbanással járhat.
- Soha ne dobjon elemeket/akkumulátorokat tűzbe.
- Az elemeket/akkumulátorokat ne tegye ki mechanikai terhelésnek.

Az elemek/akkumulátorok kifolyásának kockázata

- Kerülje az olyan szélsőséges hőmérsékleti viszonyokat, melyek hatással lehetnek az elemekre/akkumulátorokra, például fűtőtestek vagy közvetlen napsütés.
- Ha az elemek/akkumulátorok kifolynak, kerülje a bőr, a szemek és a nyálkahártyák érintkezését a vegyszerekkel! Azonnal mossa le az érintett területet bőséges tiszta vízzel, és forduljon orvoshoz!
- 
  VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT! A sérült vagy kifolyt elemek/akkumulátorok a bőrrel érintkezve égési sérüléseket okozhatnak. Ezért ilyenkor viseljen megfelelő védőkesztyűt.
- Ha az elemek/akkumulátorok kifolynak, azokat a károk elkerülése érdekében azonnal vegye ki a termékből.

- Mindig egyforma típusú elemeket/akkumulátorokat használjon. Ne keverje a használt és új elemeket/akkumulátorokat.
- Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, vegye ki belőle az elemeket/akkumulátorokat.

A termék károsodásának kockázata

- Csak a megadott típusú elemeket/akkumulátorokat használja!
- Az elemeket/akkumulátorokat az azokon és a terméken található (+) és (-) polaritások jelzéseinek megfelelően helyezze be.
- Az elemek/akkumulátorok behelyezése előtt tisztítsa meg azok és az elemtartó rekesz érintkezési pontjait!
- Ha az elemek/akkumulátorok lemerülnek, azokat azonnal vegye ki a termékből.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha a kijelző törött, sérülésveszély áll fenn. A törött alkatrészek összegyűjtése során viseljen védőkesztyűt. Ha folyadék távozik, és a kézre vagy a ruhára kerül, azonnal mossa le az érintett területeket szappannal és vízzel. Ha bármilyen folyadék a szemébe fröccsen, azonnal öblítse a szemét tiszta, folyó vízzel legalább 15 percig, és forduljon orvoshoz.

A termék beállítása

⚠ FIGYELEM! A termék sérülésének kockázata!

Ne tegye ki a bázisállomást **2** közvetlen napsütésnek.

ⓘ TUDNIVALÓ:

- ☐ Helyezze a vezeték nélküli szenzort **29** vízszintes, egyenes felületre, vagy szerelje fel a vezeték nélküli szenzort egy függőleges falra.
- ☐ Akassza fel a bázisállomást **2** a szemescsavar **4** segítségével, vagy hajtsa ki az állványt **6**, és helyezze a bázisállomást egy vízszintes, sík felületre.
- ☐ A bázisállomás **2** kizárólag beltéren használható.

1. Kapcsolja be a vezeték nélküli szenzort **29**.
2. Kapcsolja be a bázisállomást **2**.

A vezeték nélküli szenzor beállítása/bekapcsolása

1. Nyissa ki az elemtartó rekeszt a vezeték nélküli érzékelő **29** hátulján, és távolítsa el az elemtartó rekesz fedelét **34**.
2. Vegye ki a lemerült elemeket, ha szükséges.
3. Igazítsa az irányt a széliránymutató **20** hegyét az **N** északi irányjelzéshez **19**.
4. Helyezze az új elemeket megfelelő polaritás szerint az elemtartó rekeszbe. A polaritás az elemtartó rekeszben látható.
5. A vezeték nélküli érzékelő **29** közepén található **LED 31** röviden világítani kezd.
6. A vezeték nélküli átviteli jel visszaállítása:
   Nyomja meg az **RST** gombot **30**.
   Rádiójel továbbítása:
   Tartsa lenyomva a **PUSHER** gombot **32**.
   A **LED 31** villog, ha a jel átvitele megtörtént.

A bázisállomás beállítása/bekapcsolása

ⓘ **TUDNIVALÓ:** Az elemek áramellátása csak az adatok rögzítésére szolgál. A hálózati adapter **16** kihúzása esetén a mentett beállított érték nem törlődik.

1. A bázisállomás **2** hátoldalán lévő elemtartó rekesz fedelének **5** felnyitása: Húzza fel az elemtartó rekesz **15** alján található fület.
2. Vegye ki a lemerült elemeket, ha szükséges.
3. Helyezze az új elemeket megfelelő polaritás szerint az elemtartó rekeszbe **15**. A polaritás az elemtartó rekeszben látható.
4. Zárja le az elemtartó rekesz fedelét **5**. A kijelző **35** röviden felvillan, és röviden elvégzi a kijelzőelemek ellenőrzését.
5. Dugja be a hálózati adapter **16** alacsony feszültségű csatlakozóját a bázisállomás **2** hálózati csatlakozóaljzatába **7**.
6. Csatlakoztassa a hálózati adaptert **16** a hálózati aljzathoz. A kijelző **35** folyamatosan világít.
7. A külső hőmérséklet **43** és a külső páratartalom **42** kijelzőjén a vezeték nélküli vételi szimbólum (( )) animációja jelenik meg. A bázisállomás **2** elkezdi keresni a vezeték nélküli szenzor **29** jelét.

Amennyiben 3 perc elteltével nem látható a külső hőmérséklet

- ☐ A bázisállomás **2** abbahagyja a keresést. A vezeték nélküli vételi szimbólum kikapcsol. A külső hőmérsékletnél a **–._ °C** és a **–._ %** jelenik meg.
- ☐ Valószínűleg a jel fogadása az alábbi okok miatt nem lehetséges:
  - Épületszerkezeti tényezők
  - Vasbeton falak
  - Túl vastag falazat
  - Az egységek közötti távolság
- ☐ Ha talált egy jobb helyet a vezeték nélküli szenzor **29** számára: Kezdje elölről az indítási folyamatot.

Vétel

- ☐ Tartsa lenyomva a gombot **9** 3 másodpercig, amíg a vételi szimbólum animációja ismét meg nem jelenik. A termék automatikusan megkezdi a vezeték nélküli szenzor jelének fogadását, függetlenül attól, hogy a vezeték nélküli szenzor **29** jelének fogadása sikeres volt-e. A kültéri vezeték nélküli csatorna **41** megjeleníti a rádiótorony szimbólumát. A termék megkezdi a pontos idő fogadását.

Összeszerelés

A vezeték nélküli szenzor felszerelése egy tartóalapra vagy egy konzolra

F, G, H ábra

ⓘ TUDNIVALÓ:

- ☐ A vezeték nélküli szenzor **29** felszerelése:
  - A termék 150 m-es körzetében (üres, akadálymentes helyre)
  - Nyitott területen, ahol minden irányban 15 m szabad hely van
  - A talaj felett 1,5 m magasra szerelt stabil tartóalapon vagy konzolon
- ☐ A vezeték nélküli szenzor **29** felszereléséhez egy iránytűre van szükség (nincs mellékelve). Az északi irány jelölése **N 19** az iránytű **N** feliratával azonos.

1. Helyezze rá a vezeték nélküli szenzor **29** talpát a talpazatára. Húzza meg a nagy méretű anyacsavart **24**, amellyel a tartórudat **22** a rögzítőalapra **23** rögzíti.
2. Egy iránytű segítségével állítsa be a vezeték nélküli szenzort **29** úgy, hogy a szolár panel **26** dél felé nézzen, különben a szélirány helytelen lesz. Az északi irány jelölésének **N 19** észak felé kell néznie.
3. A vízmérték **18** segítségével állítsa be a szenzor irányát. Ellenkező esetben a csapadékmérés pontossága romlani fog.
4. Rögzítse a 2 belső foglalatos csavart **21** a szenzor oldalán.
5. Húzza meg a szélcsésze **28** és a széliránymutató **20** belsejében lévő rögzítőcsavart (H ábra).

A bázisállomás falra szerelése

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Sérülés és anyagi károk kockázata!

- Olvassa el figyelmesen az elektromos fúrógép (nincs mellékelve) használati és biztonsági útmutatóját.
- A falba fúrás során ügyeljen arra, hogy ne fúrjon bele áram-, gáz- vagy vízvezetékekbe. Szükség esetén fúrás előtt végezzen ellenőrzést cső- és vezetékkeresővel.

ⓘ TUDNIVALÓ: Ehhez a lépéshez szüksége lesz egy elektromos fúrógépre (nincs mellékelve) és egy csillagcsavarhúzóra (nincs mellékelve).

1. Hajtsa vissza az állványt **6** a hátsó oldalról.
2. Jelölje meg lyuk (Ø 8 mm) helyzetét a falon.
3. Fúrja ki a furatot egy elektromos fúrógép segítségével.
4. Tegye bele a furatba a tiplit **54**.
5. Illessze be a csavart **53** egy csillagcsavarhúzó segítségével a tiplibe **54**.
6. A bázisállomás **2** beakasztása: Helyezze rá a szemescsavart **4** a csavarra **53**.

Információk alap módban

⚠ FIGYELEM! A termék sérülésének kockázata!

- Ne merítse a vezeték nélküli szenzort **29** vízbe.
- Az elektronikus eszközök zavarhatják a rádiójelek vételét.

ⓘ TUDNIVALÓ:

- ☐ Amint a bázisállomás **2** fogadta a vezeték nélküli szenzor **29** jelét és a DCF jelet: A bázisállomás alap módra vált.
- ☐ A bázisállomás **2** alap módban az alábbi fejezetekben ismertetett információkat jeleníti meg.

Pontos idő és naptár

Pontos idő

J

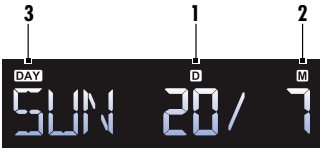


- Az idő az alapértelmezett beállításoknak megfelelően 24 órás formátumban jelenik meg.
- Ha az alapbeállításokban a 12 órás üzemmód van kiválasztva: A 12:00-tól 23:59-ig terjedő időszakban az idő előtt a **PM** (latinul „post meridiem" = délután) látható.
- A nyári időszámítás alatt fent az óra és a perc között a **DST** látható. Ez a kijelzés csak a DCF jel vételekor működik.

Dátum és nap

ⓘ **TUDNIVALÓ:** A rövidítés alapértelmezett nyelve a német, de ez megváltoztatható (lásd „Az idő és a mértékegység beállításai" c. részt).

K



Jelentés		Leírás
1	**D** (nap)	Az aktuális nap dátuma
2	**M** (hónap)	Az aktuális hónap dátuma
3	**DAY**	A hét aktuális napja

Rádiótorony szimbólum

- A rádiótorony szimbóluma azt jelzi, hogy a DCF jel vétele sikeres volt.
- A bázisállomás **2** minden éjjel szinkronizálja a beépített órát a DCF jelen keresztül (lásd a „DCF jel (időjeladó)" c. részt). A szinkronizálás során a szimbólum villog.
- Sikeres vétel esetén: A szimbólum a következő vételi ciklusig égve marad.

A légköri nyomás mezője

A légköri nyomás kijelzése

L



- A légköri nyomás **50** a **HIST** (előzmények) mezőben látható:

Légköri nyomás	Kijelzési terület	Mértékegység
LLL	< 850 hPa (25,1 inHg)	hPa
LL.LL	< 850 hPa (25,1 inHg)	inHg
HHH	> 850 hPa (25,1 inHg)	hPa
HH.HH	> 850 hPa (25,1 inHg)	inHg

- Alapértelmezés szerint az aktuális légnyomás (HIST = 0) mb (millibar) vagy hPa (hektopascal) mértékegységgel jelenik meg.
- A kijelzés beállítható inHg (higanyhüvelyk) mértékegységre is (lásd „Az idő és a mértékegység beállításai" c. részt).
- Az oszlopdiagram a 0, 1, 2, 3, 6 és 12 órával ezelőtti légnyomás grafikonját mutatja.

A légköri nyomás tendenciája

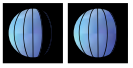
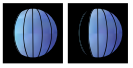
- Ha a légnyomás egy órán belül 2 hPa (= 0,06 inHg) vagy annál nagyobb mértékben változik: A tendencia emelkedőként (vagy esőként) látható.
- A trend 1 órán keresztül fenntartja az irányt minden további változás nélkül.

A holdfázis és az árapály kijelzője

M



- A terméken lévő hold szimbólum és árapálykijelző 12 különböző holdfázist és 3 féle árapályfázist jelenít meg a beállított naptár szerint.

Szimbólum	Hold- és árapályfázis
	Újhold
	Növekvő sarló
	Félhold
	Növekvő domború
	Telihold
	Fogyó domború
	Félhold
	Fogyó sarló

Időjárás-előrejelzés

- A termék a légnyomás alakulása alapján kiszámítja a következő 12 órára vonatkozó időjárás-előrejelzést.
- Ez az előrejelzés nem hasonlítható a professzionális meteorológiai szolgálatok előrejelzéséhez, amelyek műholdakra és nagy teljesítményű számítógépekre támaszkodnak. Az előrejelzés csak egy kis helyi terület aktuális időjárásának jelzésére szolgál.
- A termék előrejelzése mellett vegye figyelembe a helyi meteorológiai szolgálat időjárás-előrejelzését is. Amennyiben a termék és a helyi meteorológiai szolgálat adatai között eltérés mutatkozik, a meteorológiai szolgálat által szolgáltatott információit kell figyelembe venni.
- A termék az alábbi időjárási szimbólumokat jeleníti meg:

Szimbólum	Időjárás
	Napos
	Erősen felhős
	Felhős
	Eső
	Zivatar
	Hó

- A hó szimbóluma csak akkor jelenik meg, ha a mért külső hőmérséklet –4 °C alatt van, és eső vagy zivatar várható.

A belső hőmérséklet mezője

Belső hőmérséklet

N



- A bázisállomás **2** által mért belső hőmérséklet egy tized fokos beosztással jelenik meg.
  A hőmérséklet mértékegysége **°C** (Celsius fok) a jobb felső sarokban jelenik meg.
  A hőmérséklet mértékegysége a beállítások szerint **°F** (Fahrenheit fok) is lehet.

- Az egység módosítása: Tartsa lenyomva a **14** gombot, amíg villogni nem kezd. A **11** vagy a **12** megnyomásával válthat **°C** vagy **°F** között.

Szimbólum	Hőmérséklet
LL.L	A mérési tartomány alatt
HH.H	A mérési tartomány felett
* Lásd a „Műszaki adatok” c. részt	

Lemerült elem

- Ha a elemszimbólum megjelenik: Mielőbb ki kell cserélni a bázisállomás **2** elemeit (lásd „A bázisállomás beállítása/bekapcsolása” c. részt).

Relatív páratartalom

O



- Itt a bázisállomás **2** helyének relatív páratartalma jelenik meg.

A külső hőmérséklet mezője

Külső hőmérséklet

P



- A külső hőmérséklet egytized fokos lépésekben jelenik meg.
- A hőmérséklet mértékegysége **°C** (Celsius fok) a jobb felső sarokban jelenik meg.
- A hőmérséklet mértékegysége a beállítások szerint **°F** (Fahrenheit fok) is lehet.
- Az egység módosítása: Tartsa lenyomva a **14** gombot, amíg villogni nem kezd. A **11** vagy a **12** megnyomásával válthat **°C** vagy **°F** között.

Szimbólum	Hőmérséklet
LL.L	A mérési tartomány alatt
HH.H	A mérési tartomány felett
* Lásd a „Műszaki adatok” c. részt	

Relatív páratartalom

Q



- Itt a vezeték nélküli szenzor **29** helyének relatív páratartalma **42** jelenik meg.

A hőmérséklet vagy a páratartalom tendenciája

- A tendencia emelkedő (vagy csökkenő), ha a hőmérséklet egy órán belül legalább 2 °C-kal változik, és ezt az irányt egy órán keresztül minden további változás nélkül megtartja.
- A páratartalom tendenciája ennek megfelelően reagál a páratartalom 2 %-os változására.

A csatorna kijelzése

R



- A termék több mint egy vezeték nélküli szenzorhoz **29** tud csatlakozni. A terméket megfelelően kell konfigurálni.
- Bekapcsolás után: A termék 3 percen belül automatikusan megkeresi az összes vezeték nélküli szenzort **29**, és regisztrálja a szenzorok azonosítóit. Minden szenzor egy véletlenszerű azonosítót generál, hogy a szenzorok megkülönböztethetők legyenek.
- A **9** megnyomásával konvertálhatja a vezeték nélküli szenzorokat **29** különböző csatornákra: A hurok módhoz nyomja meg a gombot **9** 5×. A lesz látható a kijelzőn **35**.

- ☐ 4 csatorna elérhető: OUT 1 2 3
- ☐ Hurok módban: A hőmérséklet és a páratartalom értékei az **OUT** oszlopban 5 másodpercenként más-más csatorna értékeit jelenítik meg.
  Ez a következő sorrendben történik:
  OUT 1 2 3. A jellel nem rendelkező csatornák automatikusan kihagyásra kerülnek.
- ☐ Hurok módban: Csak a hőmérséklet és a páratartalom értékei kerülnek átváltásra. A szélsebesség, a szélirány, a csapadék stb. értékeinek levezetése továbbra is a vezeték nélküli szenzorról **29** történik.
- ☐ Ha a termék nem kap a szenzorról jelet, vagy ha a szenzor nem csatlakozik a csatornára: A csatorna értéke mellett a **–** lesz látható.

Új vezeték nélküli szenzor hozzáadása/vezeték nélküli szenzor cseréje

1. Kapcsolja be az új vezeték nélküli szenzort **29**.
2. Tartsa a gombot **9** lenyomva legalább 3 másodpercig. A bázisállomás **2** 3 percig keresi a jelet. Az új csatorna szenzora 3 percen belül hozzáadódik a termékhez.
3. Ha a csatornaszimbólum jelenik meg: A vezeték nélküli szenzor **29** elemének cseréje a csatornaszimbólum csatornaszámának megfelelően történik.
4. Ha a termékhez további vezeték nélküli szenzorokat **29** kíván hozzáadni, végezze el az 1–4. lépéseket.

Beállítások

ⓘ **TUDNIVALÓ:** Egyszerre csak 1 gombot nyomjon meg. Ha egyszerre 2 gombot nyom meg, a bázisállomás **2** nem fog reagálni.

Az idő és a mértékegység beállításai

ⓘ **TUDNIVALÓ:**

- ☐ Az időzónák a németországi időhöz képest az alábbiak szerint vannak beállítva:

Időzóna	A németországi időhöz képest
00	Ugyanaz az idő
-01	1 órával hátrébb
01	1 órával előrébb
02	2 órával előrébb

- ☐ Ha a német jeladó toronytól való távolság 1500 km-es átmérőjű körön kívül esik, a rádióórajel vétele nagyon gyenge lesz. Javasolt az RCC vételi módot **OFF** állásra állítani.
- ☐ A nyári idő beállítása az RCC-idő vételi feldolgozására vonatkozik. Ha a vételi idő automatikusan átvált nyári időszámításra, a nyári időszámítás **ON** állásra áll át.

1. Beállítások módosítása: Tartsa lenyomva a gombot **14** 3 másodpercig. Az alábbi beállítások módosítására van lehetőség:

Beállítás	Opciók
A hőmérséklet mértékegysége	☐ °C ☐ °F
Nyomásmértékegység	☐ hPa ☐ inHg ☐ mmHg
A szélsebesség mértékegysége	☐ km/h ☐ mph ☐ m/s
Szélerősség vagy szélirány	☐ Fok: Szög ☐ Irány: Betű
A csapadék mértékegysége	☐ MM ☐ IN
Rádiós óra funkció	☐ BE ☐ KI
Nyári idő funkció	☐ BE ☐ KI
Időzóna	-2 és +2 hr
Időformátum	☐ 24 h ☐ 12 h
Óra	-
Perc	-
A naptár kijelzésének formátuma	☐ Hónap/nap ☐ Nap/hónap
Év	-
Hónap	-
Dátum	-

Beállítás	Opciók
A hét napjának kijelzési nyelve	15 nyelv választható: ☐ Angol ☐ Német ☐ Francia ☐ Spanyol ☐ Olasz ☐ Holland ☐ Dán ☐ Portugál ☐ Norvég ☐ Svéd ☐ Lengyel ☐ Finn ☐ Cseh ☐ Magyar ☐ Szlovák
A barométeres légnyomás beállítása	☐ abszolút ☐ relatív
Kezdeti időjárás-előrejelzés	-

2. Az érték beállítása:
   Nyomja meg a **11** vagy a gombot **12**, majd engedje fel.
   Az érték gyors módosítása:
   Tartsa lenyomva a **11** vagy a gombot **12**.
3. Megerősítés és továbblépés a következő pontra:
   Nyomja meg a gombot **14**.
4. Kilépés a beállításokból: Ne nyomjon meg egy gombot sem 20 másodpercig, vagy tartsa lenyomva a **/** gombot **3** 1 másodpercig.

Légköri nyomás trend

- ☐ A légköri nyomás az abszolút légköri nyomást mutatja hPa, inHg vagy mmHg mértékegységben, az alapértelmezett beállítástól függően.
- ☐ Állítsa be a kijelzést az Ön tartózkodási helyének magasság szerinti légnyomására. A megfelelő aktuális adatokat az internetről vagy a helyi időjárás-előrejelzésben lehet megszerezni.
- ☐ Az adatokat abban a mértékegységben kell megadni, amely a beállítás szerint megjelenik.
- ☐ Az alapértelmezett beállítás a hivatalos európai mértékegység, a hPa. A mértékegységként a higanyhüvelyk (inHg) is beállítható. Ha ekkor megváltoztatja a mértékegységet, a megjelenített érték automatikusan átvált az új mértékegységre.
- ☐ A légköri nyomás kalibrálása 7–10 nap elteltével: Az időjárás-előrejelzés stabil, 70 %–75 %-os pontosságú.
- ☐ A termék megjeleníti a légköri nyomás tendenciáját:

Szimbólum	A légköri nyomás tendenciája
	Emelkedő
	Állandó
	Csökkenő

Hőmérsékleti riasztás



- ☐ A vezeték nélküli szenzor **29** hőmérsékleti tartományának megadása: Ha a hőmérsékleti figyelmeztetés aktív, a bázisállomás **2** figyelmeztetést ad ki, ha a vezeték nélküli szenzor az adott hőmérsékleti tartományon kívül eső hőmérsékletet mér.

Időjárási figyelmeztetések megjelenítése és beállítása

TUDNIVALÓ: Az időjárási figyelmeztetés alapértelmezés szerint ki van kapcsolva, és a kijelzőn az **OFF** állásban van. Ha az időjárási figyelmeztetés be van kapcsolva, az **ON** állás látható.

1. Az időjárási figyelmeztetés mód előhívása: Nyomja meg a gombot **8**. Az alábbi figyelmeztetési értékek állíthatók be:

Figyelmeztetési értékek	Határérték	
	Felette	Alatta
Belső hőmérséklet	x	x
Belső páratartalom	x	x
Külső hőmérséklet	x	x
Külső páratartalom	x	x
Maximális szélsebesség	x	-
Széllökések sebessége	x	-

Figyelmeztetési értékek	Határérték	
	Felette	Alatta
Napi csapadék	x	–
Napi csapadékmennyiség	x	–

2. Erősítse meg, majd lépjen a következő pontra: Nyomja továbbra is a ⚠ gombot **8**.
3. A kijelzési mód bezárása: Ne nyomjon meg egy gombot sem 20 másodpercig, vagy tartsa lenyomva a ☼ / zz gombot **3** 1 másodpercig.
4. Válassza ki a külső hőmérséklet/páratartalom figyelmeztetését. Nyomja le a ⚠ gombot **8**, majd engedje fel, ha egy másik csatornára kíván váltani.
   4 csatorna elérhető: OUT 1 OUT 2 OUT 3 OUT.
5. Minden időjárási figyelmeztetés nézetében: A figyelmeztetés be- vagy kikapcsolásához tartsa lenyomva a ▼ **11** vagy a ▲ gombot **12**.
6. Az időjárási figyelmeztetés beállítási módjának előhívása: tartsa lenyomva a ⚠ gombot **8** 3 másodpercig.
7. Az érték módosítása: Nyomja meg a ▼ **11** vagy a ▲ gombot **12**, majd engedje fel.
   Az érték gyors módosítása:
   Tartsa lenyomva a ▼ **11** vagy a ▲ gombot **12**.
8. Megerősítés és továbblépés a következő pontra:
   Nyomja meg a ⚠ gombot **8**.
9. Kilépés a beállításból: Ne nyomjon meg egy gombot sem 20 másodpercig, vagy tartsa lenyomva a ☼ / zz gombot **3** 1 másodpercig.

Figyelmeztetés a hőmérséklethez/páratartalomhoz/ szélsebességhez/csapadékhoz

ⓘ **TUDNIVALÓ:** Ha a figyelmeztetést tartósan törölni szeretné: Lépjen be az időjárási nézet módba, lépjen a törölni kívánt elemre, majd nyomja meg a ▼ **11** vagy a ▲ gombot **12**, és váltson az **OFF** állásra.

1. Ha a ténylegesen érzékelt érték meghaladja a figyelmeztetés értékét: A termék 1 percig figyelmeztetést ad ki, majd 5 percenként egyszer sípol.
2. Ha a figyelmeztetés aktív:
   A ⚠ HI ⚠ LO HI⚠ TOP HI⚠ DAY HI⚠ GUST HI⚠ RATE villog.
3. A figyelmeztető hang kikapcsolásához nyomjon meg egy tetszőleges gombot.

Fagyfigyelmeztetés

☐ Ha a külső hőmérséklet (ez a megfelelő rádiócsatorna vezeték nélküli szenzora **29** által érzékelt hőmérsékletre utal) a –1 °C és +3 °C közötti tartományban van: Egy fagyfigyelmeztetés történik, és a megfelelő csatornán a fagy szimbóluma ICE jelenik meg.

Ébresztő

☐ A bázisállomás **2** 2 ébresztéssel rendelkezik, amelyek beállítása és bekapcsolása külön-külön is elvégezhető:

Ébresztő		Részletek
1 M-F	Hétköznapi ébresztő	Ébresztés hétköznap (hétfőtől péntekig)
2 S-S	Egyéni ébresztő	Egyszeri ébresztés *

* Amint az ébresztés véget ér: Az ébresztés automatikusan kikapcsol.

Az ébresztő beállítása

☐ Állítsa be az ébresztés alábbi részleteit:

1. ébresztő és 2. ébresztő	Részletek
Óra	–
Perc	–
Ismétlés	☐ **M–F** (hétfőtől péntekig) | ☐ **S–S** (szombattól vasárnapig) ☐ **M–S** (hétfőtől vasárnapig)
Szundi	☐ 5 és 60 perc között ☐ **OFF**

Az ébresztő beállítása

1. Az ébresztési idő kijelzése: Nyomja meg a ⏰ gombot **13** egyszer, vagy többször egymás után:

⏰ 13	Ébresztési idő
1x	Az 1. ébresztő ideje
2x	Az 2. ébresztő ideje
3x	Visszalépés a normál időre

2. Az ébresztési idő kijelzési módjában: Az ébresztési funkció be- vagy kikapcsolásához nyomja meg a ▼ **11** vagy a ▲ gombot **12**, majd engedje fel.

3. Ha az 1. ébresztő vagy a 2. ébresztő be van kapcsolva, a 1 vagy a 2 látható. Ezzel egyidőben látható az ébresztés megismétlésének **M-F** vagy **S-S** szimbóluma.
4. A kijelzési mód bezárása: Ne nyomjon meg egy gombot sem 20 másodpercig, vagy tartsa lenyomva a ☼/ZZ gombot **3** 1 másodpercig.

Az ébresztő bekapcsolása

1. Az ébresztési vagy a szundi mód előhívása: Tartsa lenyomva a gombot **13** 3 másodpercig.
2. Az érték módosítása: Nyomja meg a **11** vagy a gombot **12**, majd engedje fel.
   Az érték gyors módosítása:
   Tartsa lenyomva a **11** vagy a gombot **12**.
3. Megerősítés és továbblépés a következő pontra:
   Nyomja meg a gombot **13**.
4. A kijelzési mód bezárása: Ne nyomjon meg egy gombot sem 20 másodpercig, vagy tartsa lenyomva a ☼/ZZ gombot **3** 1 másodpercig.

Az ébresztő kikapcsolása

- ☐ Az ébresztő kikapcsolása 2 módon is lehetséges:
  - Nyomjon meg egy tetszőleges gombot a ☼/ZZ **3** kivételével.
  - Tartsa a ☼/ZZ gombot **3** lenyomva legalább 3 másodpercig.

Szundi funkció

- ☐ Amikor az ébresztő megszólal: A szundi funkció aktiválásához nyomja meg a ☼/ZZ gombot **3**. Az ébresztőhang kikapcsol.
  Amikor a szundi ideje letelt:
  Az ébresztőhang ismét megszólal.
- ☐ A szundi mód kikapcsolása 2 módon lehetséges:
  - Nyomjon meg egy tetszőleges gombot a ☼/ZZ **3** kivételével.
  - Tartsa a ☼/ZZ gombot **3** lenyomva legalább 3 másodpercig.

A tárolt adatok elérése

A hőmérséklet/páratartalom értékei/előzmények/tendenciák

ⓘ **TUDNIVALÓ:** A hőérzet **45** a vezeték nélküli szenzor **29** által rögzített külső hőmérséklethez, páratartalomhoz és szélsebességhez kapcsolódik.

1. Váltás a maximális és minimális belső és külső hőmérséklet és páratartalom között: Nyomja meg a gombot **12**:

12	**Kijelző**
1x	A maximális hőmérséklet és páratartalom értékeinek kijelzése
2x	A minimális hőmérséklet és páratartalom értékeinek kijelzése
3x	Visszatérés az aktuális hőmérséklet és páratartalom értékeire

2. A maximális és minimális hőmérséklet és páratartalom értékeinek visszaállítása: Nyomja meg, és 2 másodpercig tartsa lenyomva a **12** gombot. Ez visszaállítja az összes rögzített minimum és maximum adatot az aktuálisan megjelenített értékekre.

3. A termék megjeleníti a hőmérséklet és a páratartalom tendenciáit:

Szimbólum	**A hőmérséklet és a páratartalom tendenciája**
↗	Emelkedő
Nincs kijelzés	Állandó
↘	Csökkenő

Széladatok és előzmények

1. A fő kijelzési felületen: Tartsa lenyomva a gombot **11** 3 másodpercig a szélirány, a széllökések vagy az átlagos szélsebesség váltásához:

Beállítás	Leírás
WIND SPEED	Átlagos sebesség az elmúlt 30 másodpercben
GUST WIND SPEED	Maximális átlagos szélsebesség minden 3 másodpercben 30 másodpercig
AGE WIND SPEED	10 perces átlagos szélsebesség
WIND DIRECTION	Betűkkel vagy fokokban

Minden folyamat csak egyszer váltható át. Az átváltás befejezése után egy hangjelzés hallható.

2. Ismételt átkapcsolás: Engedje el a gombot **11**. Tartsa lenyomva a gombot **11**.
3. A múltbéli maximális szél- és széllökésértékek megjelenítése: Nyomja meg a gombot **11**, majd engedje fel:

Érték	Idő
1 hour	Az elmúlt 60 perces időszak (a maximális sebesség szabványos rögzítése, már megjelenítve)
24 hour	Az elmúlt 24 órás időszak, a legutóbbi rögzítéstől számítva
7 days	A legutóbbi 7 napos időszak, a legutóbbi rögzítéstől számítva
Month	Naptári hónap szerint (azaz január 1. – január 31.)
Year	Naptári év szerint (azaz január 1. – december 31.)

4. A szélsebesség előzményeinek kijelzési módjában: Az összes szélsebességi előzmény törléséhez tartsa lenyomva a **11** gombot 3 másodpercig. A szélsebesség kijelzése visszaáll az aktuális szélsebességre.
5. A kijelzési mód bezárása: Ne nyomjon meg egy gombot sem 20 másodpercig, vagy tartsa lenyomva a ☼ / ᶻᶻ gombot **3** 1 másodpercig.

Csapadékadatok és előzmények

TUDNIVALÓ:

- Csapadék: A teljes összegyűjtött csapadékmennyiség az aktuális naptól a múltig.
- Csapadékmennyiség: A napi vagy aktuális csapadékesemények átlagos óránkénti csapadékmennyisége.

1. A fő kijelzési felületen: Tartsa lenyomva a gombot **8** 3 másodpercig, hogy a kijelzőn a csapadékmennyiség vagy a csapadékmennyiség összesített értéke jelenjen meg.
2. Nyomja meg a gombot **8**, majd engedje fel az esőzések előzményeinek megtekintéséhez:

Esőre vonatkozó előzmények	Részletek
EVENT	Az aktuális csapadék összesített értéke. Ha több mint 30 percen keresztül nem esik az eső: Ez az aktuális esőzési esemény vége.
HOURLY	Az aktuális óra összcsapadékának értéke
DAILY	Az aktuális nap összcsapadékának értéke
WEEKLY	Az aktuális hét összcsapadékának értéke
MONTHLY	Az aktuális hónap összcsapadékának értéke
YEARLY	Az aktuális év összcsapadékának értéke
TOTAL	A teljes üzemidő alatt rögzített összesített érték (időbélyeg nélkül) a termék beindítása óta
EVENT RATE	Átlagos csapadékmennyiség óránként
DAILY RATE	Aktuális csapadékmennyiség óránként

3. Az esőre vonatkozó előzmények kijelzési módjában: Az összes esőre vonatkozó előzmény törléséhez tartsa lenyomva a gombot **10** 3 másodpercig. Az eső mért értéke visszaáll 0 mm-re.
4. A kijelzési mód bezárása: Ne nyomjon meg egy gombot sem 20 másodpercig, vagy tartsa lenyomva a ☼ / ᶻᶻ gombot **3** 1 másodpercig. A termék visszatér a normál időkijelzéshez, és az utoljára megjelenített csapadékmennyiséget mutatja. Ha a termék az eső mennyiségét jeleníti meg, mielőtt átvált megfigyelési üzemmódba, akkor is megjeleníti az eső mennyiségét, amikor a megfigyelési üzemmódból visszatér a normál időkijelzésre.

A jelvétel manuális aktiválása

DCF jel (időjeladó)

TUDNIVALÓ:

- A DCF (német rádiójel-állomás) jel a világ egyik legpontosabb órája által a németországi Frankfurt/Main közeléből továbbított időimpulzusokból áll.
- Ideális körülmények között a bázisállomás **2** venni tudja ezt a jelet akár 1500 km-es távolságban Frankfurt/Main környékén.
- Ha a jel észlelhető: A pontos idő **36** mutatja az aktuális közép-európai időt, a dátumot és a hét napját. A rádiótorony szimbólum világít. A további részletekhez lásd „Az idő és a mértékegység beállításai" c. részt
- Ha a jel vételének kísérletei sikertelenek: A bázisállomás 7 perc elteltével már nem próbál jelet fogni, és a rádiótorony szimbóluma kialszik. A probléma megoldását lásd a „Hibaelhárítás" c. részben

A DCF jelvétel aktiválása

TUDNIVALÓ: A bázisállomás **2** minden éjjel szinkronizálja a belső órát a DCF jellel.

1. A DCF vételének manuális aktiválása: Tartsa lenyomva a gombot **11** 3 másodpercig, amíg a rádiótorony szimbóluma villogni nem kezd.
   - Sikeres vétel esetén: A rádiótorony szimbóluma égve marad.
   - Sikertelen vétel esetén: A rádiótorony szimbóluma eltűnik.

A vezeték nélküli szenzor vételének aktiválása

TUDNIVALÓ: A vezeték nélküli szenzor **29** körülbelül percenként 2× küld jelet, amelyet a bázisállomás **2** automatikusan fogad.

- A jelvétel manuális aktiválása: Tartsa lenyomva a gombot **9** 3 másodpercig, amíg a rádiótorony szimbóluma villogni nem kezd.
  Sikeres vétel esetén: A szimbólum animációja eltűnik, és a kijelzőn megjelenik a hőmérséklet és a páratartalom átvitt értéke.

Háttérvilágítás

I ábra

TUDNIVALÓ:

- Ha a termék elemekkel működik: Nyomja meg a **/** gombot **3**. A háttérvilágítás 15 másodpercig világít.
- Ha a termék csatlakozóját bedugják a hálózati adapterbe **16**: Az akkumulátor automatikusan megszakítja az áramellátást. A háttérvilágítás tartósan égve marad.

1. A háttérvilágítás fényerejének beállítása: A 4 különböző fényerőszint közti váltáshoz vagy a háttérvilágítás kikapcsolásához nyomja meg a gombot **14** egyszer, vagy többször egymás után.
2. A háttérvilágítás beállítása a maximális fényerőre: Nyomja meg a gombot **14**. A háttérvilágítás 20 másodpercre a maximális fényerőre kapcsol.

Az éjszakai mód beállítása

1. Az éjszakai mód beállítása: Az éjszakai mód beállításához tartsa lenyomva a **/** gombot **3** 3 másodpercig. Válassza ki az alábbi beállításokat:

Beállítás	Részletek
Night mode	☐ Be ☐ Ki
Backlight brightness setting	4 fényerőszint
Night mode entry time	☐ Óra ☐ Perc
Night mode exit time	☐ Óra ☐ Perc

2. Megerősítés és továbblépés a következő pontra: Nyomja meg a gombot **14**, majd engedje fel.
3. Az érték módosítása: Nyomja meg a **11** vagy a gombot **12**, majd engedje fel.
   Az érték gyors módosítása:
   Tartsa lenyomva a **11** vagy a gombot **12**.

Az éjszakai mód beállítása

1. Ha az éjszakai mód ki van kapcsolva: A mód közvetlen elhagyásához és a többi elem beállításának kihagyásához nyomja meg a ☼/ℤℤ gombot **3**, majd engedje fel.
2. Kilépés a beállítási módból: Ne nyomjon meg egy gombot sem 20 másodpercig, vagy tartsa lenyomva a ☼/ℤℤ gombot **3** 1 másodpercig.
3. Ha az éjszakai mód be van kapcsolva: A ◔ jelenik meg.
4. Ha elérkezik az éjszakai mód aktiválódásának ideje: A háttérvilágítás automatikusan átvált az éjszakai módhoz beállított fényerőre. Ha elérkezik az éjszakai mód kikapcsolásának ideje: A háttérvilágítás visszaáll az eredeti fényerőre.
5. Éjszakai módban: Kapcsolja be a háttérvilágítást a legnagyobb fényerővel, ehhez nyomja a ☼/ℤℤ **3** gombot 15 másodpercig.
6. Amikor a háttérvilágítás éjszakai módban van, és a fényerő beállítása megváltozik: Nyomja meg a ☼/ℤℤ gombot **3**. A háttérvilágítás kilép az éjszakai módból, és csak a következő napon kapcsol be újra.
7. RCC vételi módban: Nyomja meg a ☼/ℤℤ **3** gombot, hogy a háttérvilágítás maximális fényerővel 15 másodpercig világítson.

Visszaállítási funkció

ⓘ **TUDNIVALÓ:** Ez a művelet nem vonható vissza.

- ☐ A hőmérséklet, a páratartalom, a szélsebesség és a csapadék rögzített értékeinek visszaállítása: Nyomja meg az **RST** gombot **30**.

Hibaelhárítás

- ☐ A termék érzékeny elektromos alkatrészeket tartalmaz. A közvetlen közelben lévő rádióberendezések zavarhatják a terméket. Ha a kijelző **35** hibát jelez ki, távolítsa el az ilyen tárgyakat a termék közeléből.
- ☐ Az elektrosztatikus töltések hibás működéshez vezethetnek.
- ☐ Ha a termék nem működik, vegye ki az elemeket egy rövid időre, majd helyezze azokat vissza.
- ☐ Egyes akadályok, pl. betonfalak zavarhatják a vételt. Ebben az esetben át kell helyezni a terméket. Helyezze a vezeték nélküli szenzort **29** a bázisállomástól **2** legfeljebb 150 méteres távolságon belül (nyílt területen). A megadott hatótávolság nyílt téri hatótávolság, azaz a vezeték nélküli szenzor és a bázisállomás között nem lehetnek akadályok. Ha a vezeték nélküli szenzor és a bázisállomás látótávolságon belül van, az gyakran javítja az átvitelt.
- ☐ A 0 °C alatti külső hőmérséklet negatív hatással lehet a vezeték nélküli szenzor **29** elemeinek teljesítményére, és így a vezeték nélküli átvitelre is. Egy másik tényező, amely ronthatja a vételt, ha a vezeték nélküli szenzor elemei lemerültek vagy gyengék. Cserélje le a régi elemeket újakra.

Tisztítás és ápolás

⚠ **FIGYELEM! A termék sérülésének kockázata!**

- A terméket soha ne merítse vízbe vagy egyéb folyadékba.
- Ne kenjen olajat az esőtölcsérre **27**.

ⓘ **TUDNIVALÓ:** Az esőzés gyakoriságától függően 1–3 havonta tisztítsa meg a vezeték nélküli szenzor **29** esőtölcsérét **27**.

Tisztítás

A termék tisztítása

- ☐ A termék tisztításához használjon egy száraz, puha szemüvegtörlő kendőt.

Az esőtölcsér tisztítása

1. Az esőtölcsér **27** levétele: Csavarja le az esőtölcsért a megadott forgatási irányban.
2. Óvatosan távolítsa el a szennyeződéseket vagy rovarokat az esőtölcsérből **27**.
3. Szerelje vissza az esőtölcsért **27**.

Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat

Az OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1,74167 Neckarsulm, GERMANY ezúton kijelenti, hogy a HG11911 IDŐJÁRÁS-ÁLLOMÁS MULTISZENZORRAL megfelel a 2014/53/EU, 2011/65/EU, EU2023/826 és 2023/1542 irányelv előírásainak.
Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege megtekinthető a következő internetes címen: www.owim.com

CE

Megsemmisítés

Csomagolás:

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.

Termék:



A nem használt termék ártalmatlanításának lehetőségeiről tájékozódjon települése önkormányzatánál.



A mellette lévő áthúzott kerekes szemeteskuka szimbólum azt jelzi, hogy ez a készülék a 2012/19/EU hatálya alá tartozik. Az irányelv kimondja, hogy ezt a készüléket élettartama lejártával nem szabad a szokványos háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, hanem speciális gyűjtőhelyen, újrahasznosítóban, vagy ártalmatlanító-üzemben kell azt leadni.

A megsemmisítés díjmentes.

Óvja a természetet és szakszerűen semmisítse meg készülékeit.



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

Elemek/akkumulátorok:



Környezeti károk az elemek/akkumulátorok helytelen ártalmatlanítása esetén!

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat a 2023/1542 RENDELET értelmében újra kell hasznosítani. Juttassa vissza az elemeket/akkukat az ajánlott helyi gyűjtőállomásokon keresztül. Az elemeken vagy akkumulátorokon lévő áthúzott kuka azt jelenti, hogy az elemek és akkumulátorok háztartási hulladék közé nem helyezhetők. Ártalmatlanítás előtt vegye ki az elemeket/akkumulátorcsomagot a termékből. Ezek mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak, és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak.
A nehézfémek kémiai vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom.

Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetősége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 551224_2601) a vásárlás tényének az igazolására.

Kéjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címoldaláról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

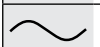
A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

Szerviz

(HU) **Szerviz Magyarország**
Tel.: 0680021225
E-mail: owim@lidl.hu

Lista de pictogramas usados ..... Página 224
Utilização prevista ..... Página 225
Descrição das peças ..... Página 225
Ícones ..... Página 226
Características técnicas ..... Página 227
Âmbito de entrega ..... Página 228
Ferramentas necessárias (não incluídas) ..... Página 228
Instruções gerais de segurança ..... Página 228
Instruções de segurança das pilhas/pilhas recarregáveis ..... Página 229
Montar o produto ..... Página 229
Configurar / iniciar o sensor sem fios ..... Página 229
Configurar / iniciar a estação principal ..... Página 230
Instalação ..... Página 230
Informações no modo base ..... Página 231
Hora e calendário ..... Página 231
Campo da pressão barométrica ..... Página 232
Campo da temperatura no interior ..... Página 233
Campo da temperatura no exterior ..... Página 233
Definições ..... Página 234
Definições da hora e unidade ..... Página 235
Alarme de temperatura ..... Página 236
Visualização e definição dos alertas meteorológicos ..... Página 236
Despertador ..... Página 237
Aceder a dados armazenados ..... Página 238
Ativação manual da receção do sinal ..... Página 239
Sinal DCF (transmissor horário) ..... Página 239
Ativação da receção do sinal DCF ..... Página 239
Ativação da receção do sinal do sensor sem fios ..... Página 240
Iluminação de fundo ..... Página 240
Função de reiniciar ..... Página 240
Resolução de problemas ..... Página 240
Limpeza e cuidados ..... Página 241
Limpeza ..... Página 241
Declaração de conformidade UE simplificada ..... Página 241
Eliminação ..... Página 241
Garantia ..... Página 242
Procedimento no caso de ativação da garantia ..... Página 242
Assistência Técnica ..... Página 242

Lista de pictogramas usados

	**AVISO!** – Designa um perigo de risco moderado que pode dar origem a morte ou ferimentos sérios se não for evitado (como o risco de choque elétrico).		Corrente direta/tensão
			Corrente alternada/tensão
	**CUIDADO!** – Designa um perigo de risco baixo que pode dar origem a ferimentos pequenos ou moderados se não for evitado (como o risco de se queimar).		Classe de segurança II
	**AVISO!** – Avisa de possíveis danos patrimoniais/ no produto, se não for evitado (como o risco de curto-circuito).		Telecomandada
	**INFORMAÇÃO:** Este símbolo, juntamente com a palavra "Informação", fornece informação adicional útil.		Alcance de transmissão de 150 m entre o transmissor e a estação recetora
	Aviso: Leia as instruções de segurança no manual de utilização.		Adaptador da alimentação incluído
	Apresentação da temperatura no exterior		Pilhas incluídas
	Apresentação da temperatura no interior		**Classe de proteção II:** O adaptador da alimentação tem duplo isolamento.
	Apresentação das horas	**IP20**	Para a estação principal **2**: Sem proteção contra a água
	Apresentação da humidade		Para o sensor sem fios **29**: À prova de salpicos
	Função Snooze		Use o produto apenas em espaços secos no interior.
	Despertador		Eficiência US de nível VI
	Não atire as pilhas para o fogo.	t_a	Temperatura ambiente máxima
	Mantenha afastado da água e de humidade excessiva.		Não deforme/danifique.

	Insira corretamente.		Não misture diferentes tipos ou marcas.
	Não abra/desmonte.		Não carregue.
	**AVISO! MANTENHA FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS!** Engolir a pilha pode dar origem a queimaduras químicas, perfuração do tecido suave e morte. Podem ocorrer queimaduras sérias no espaço de 2 horas após a ingestão. Consulte imediatamente um médico.		Não coloque em curto-circuito.
			Não misture pilhas antigas com pilhas novas.
■ Informação de segurança □ Instruções de utilização		CE	A marca CE indica a conformidade com as diretivas UE relevantes aplicáveis a este produto.

ESTAÇÃO METEOROLÓGICA COM MULTISENSOR

Utilização prevista

- A ESTAÇÃO METEOROLÓGICA COM MULTISSENSOR (doravante designada de "produto") é um produto de tecnologia de informação.
- Este produto apresenta a temperatura interior e exterior, a humidade interior e exterior e a pressão barométrica.
- O produto inclui um relógio controlado por rádio e várias funções de alarme.
- A tendência do estado do tempo é calculada com base nos dados recolhidos.
- O produto não foi criado para uma utilização comercial.

Descrição das peças

Estação principal

1		Teclado
2		Estação principal
3	☼ / zZ	Botão do snooze/luz
4		Ilhó
5		Tampa do compartimento das pilhas
6		Suporte
7	**5V**	Entrada da alimentação (do Tipo C)
8		Botão de alerta
9		Botão de mudança do canal
10		Botão da chuva
11		Botão para baixo e do vento
12		Botão para cima e da memória
13		Botão do despertador
14		Botão de definição e luminosidade
15		Compartimento das pilhas
16		Adaptador da alimentação

Sensor sem fios

17		Marca de rotação do funil da chuva
18		Nível de bolha
19	**N**	Marca de direção do norte
20		Cata-vento
21		Parafusos de tampa da cabeça do bocal e placa de metal
22		Haste de suporte
23		Base de fixação

24		Porca grande para fixar a haste de suporte e a base
25		Caixa de indução da temperatura/ humidade
26		Painel solar
27		Funil da chuva
28		Copos anemométricos
29		Sensor sem fios
30	**RST**	Botão de reiniciar
31	**LED**	Indicador LED de sinalização
32	**Dispositivo de pressão**	Botão do sinal de transmissão manual
33		Orifícios de drenagem do funil da chuva
34		Tampa do compartimento das pilhas

Visor

35	Visor
36	Hora
37	Calendário
38	Dia da semana
39	Temperatura no interior
40	Humidade no interior
41	Canal sem fios do exterior
42	Humidade exterior
43	Temperatura no exterior
44	Precipitação
45	Temperatura aparente
46	Direção do vento, rajadas ou velocidade média do vento
47	Valor da velocidade do vento
48	Roda de direção do vento
49	Temperatura máxima e mínima do dia
50	Pressão barométrica
51	Previsão meteorológica
52	Fases da lua

Material de montagem (não ilustrado)

53	Parafuso (Ø 4 mm) × 4
54	Bucha (Ø 6 mm) × 4
55	Parafuso e porca (Ø 4 mm) × 4

Ícones

	Torre de rádio (sinal RCC)
DST	DST (hora de Verão)
	Despertador 1
	Despertador 2
M-F	Repetir despertador de segunda a sexta-feira
S-S	Repetir despertador sábado e domingo
	Modo noturno da luz de fundo
Z^{Z}	Snooze
	Recetor sem fios
	Ciclo do canal sem fios
OUT	Sensor sem fios multicombinado
1 OUT	Canal 1 do sensor sem fios de temperatura | humidade
2 OUT	Canal 2 do sensor sem fios de temperatura | humidade
3 OUT	Canal 3 do sensor sem fios de temperatura | humidade
	Vento
→	Seta de tendência constante da pressão
↗	Tendência de subida de temperatura | humidade | pressão
↘	Tendência de descida de temperatura | humidade | pressão
HI	Alerta de temperatura | humidade elevada
LO	Alerta de temperatura | humidade baixa
HI TOP	Alerta de velocidade máxima do vento

HI GUST	Alerta de velocidade máxima de rajada
HI DAY	Alerta de precipitação diária
HI RATE	Alerta de taxa de precipitação diária
ICE	Gelo
	Pilhas fracas

Características técnicas

Estação principal

Raio de medição da temperatura:	
– Interior:	-9,9 °C a +50 °C (-14,18 °F a +122 °F)
– Exterior:	-40 °C a +70 °C (-40 °F a +158 °F)
Raio de medição da humidade:	20% a 95%
Relógio controlado por rádio:	DCF77
Pilhas:	3 pilhas alcalinas AA LR6 de 1,5 V ⎓ não recarregáveis
Adaptador:	5V ⎓ 0,6 A
Raio de medição da pressão barométrica:	600 hPa a 1100 hPa, 17,72 inHg a 32,48 inHg
Banda de frequência:	77,5 kHz, 433,92 MHz a 434,790 MHz

Adaptador da alimentação

Informação	**Valor**	**Unidade**
Nome do fabricante ou marca comercial, número de registo comercial e morada	OWIM GmbH & Co. KG HRA 721742 Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, ALEMANHA	
Identificador do modelo	Modelo do adaptador para a estação principal: HX075-0500600-AG-001	
Tensão de entrada	100–240	V~
Frequência de entrada AC	50/60	Hz
Tensão de saída	5,0	V
Corrente de saída	1,0	A
Potência de saída	5,0	W
Eficiência ativa média	72,49	%
Consumo de energia sem carga	< 0,1	W
Classe de proteção	II	⧈

Sensor sem fios

Raio de medição da temperatura:	-30 °C a +70 °C (-22 °F a +158 °F)
Raio de medição da humidade:	20% a 95%
Alcance sem fios:	Máx. 150 m (área aberta)
Pilhas:	3 pilhas alcalinas AA LR6 de 1,5 V ⎓ não recarregáveis
Adaptador:	5V ⎓ 1 A
Classe de proteção:	IPX4
Banda de frequência:	433,92MHz a 434,79MHz
Potência máxima da frequência de rádio transmitida:	433,92 MHz, -10,77 dBm

Âmbito de entrega

Imediatamente após retirar o material da caixa, verifique se não falta nenhum e que o produto e todas as peças estão em perfeitas condições.

1 Estação principal
1 Sensor remoto sem fios multicombinado
5 Pilhas, tipo LR6, 1,5V ⎓
1 Adaptador da alimentação
8 Parafusos (Ø 4 mm)
4 Buchas (Ø 6 mm)
4 Porcas (Ø 4 mm)
2 Parafusos de tampa da cabeça do bocal
1 Placa de metal
2 Fita adesiva
1 Manual curto

Ferramentas necessárias (não incluídas)

- ☐ Berbequim elétrico
- ☐ Chave de estrelas
- ☐ Bússola

Instruções gerais de segurança

ANTES DE USAR O PRODUTO, FAMILIARIZE-SE COM TODA A INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA E INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO! QUANDO ENTREGAR ESTE PRODUTO A OUTRAS PESSOAS, ENTREGUE TAMBÉM TODOS OS DOCUMENTOS!

-  Este produto pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimentos, desde que sejam supervisionadas ou ensinadas a usar de forma segura o produto e compreendam os riscos associados. As crianças não deverão brincar com o produto. A limpeza e manutenção não deverão ser feitas por crianças sem supervisão.
- Não use o produto se estiver danificado.
- Não exponha o produto à humidade ou à luz direta do Sol.
- Antes de usar o produto, certifique-se de que a tensão da alimentação corresponde à tensão de funcionamento do produto (100-240V~, 50/60 Hz).
- Antes de utilizar o produto, verifique se o produto, a alimentação elétrica e a ligação do fio não estão danificados. Nunca use um produto danificado.
- O produto tem de ser ligado a uma tomada de fácil acesso, de forma a poder ser desligado facilmente em caso de emergência.
- Este produto não contém quaisquer peças que possam ser reparadas pelo utilizador. Os LEDs não podem ser substituídos.
- A estação principal **2** é adequada apenas para utilização com o adaptador da alimentação incluído (número do modelo HX075-0500600-AG-001).
- Para desligar completamente o produto, desligue o adaptador da alimentação da tomada.

- As reparações têm de ser efetuadas apenas por pessoal especializado.

Instruções de segurança das pilhas/ pilhas recarregáveis

- **PERIGO DE VIDA!** Mantenha as pilhas/pilhas recarregáveis fora do alcance das crianças. Se uma pilha for engolida acidentalmente, contacte imediatamente um médico.
- Engolir a pilha pode dar origem a queimaduras químicas, perfuração do tecido suave e morte. Podem ocorrer queimaduras sérias no espaço de 2 horas após a ingestão.
-  **PERIGO DE EXPLOSÃO!** Nunca carregue pilhas não recarregáveis. Não coloque os terminais das pilhas em curto-circuito nem as abra. Isso pode dar origem ao sobreaquecimento, fogo ou explosão.
- Nunca atire as pilhas ou pilhas recarregáveis para o fogo ou água.
- Não exerça cargas mecânicas nas pilhas ou pilhas recarregáveis.

Risco de derrames das pilhas/pilhas recarregáveis

- Evite condições ambientais e temperaturas extremas que possam afetar as pilhas/pilhas recarregáveis, como radiadores ou a luz direta do Sol.
- Se as pilhas/pilhas recarregáveis tiverem derrames, evite o contacto da pele, olhos e membranas mucosas com químicos! Passe imediatamente as áreas afetadas com água fresca e consulte imediatamente um médico!
-  **USE LUVAS DE PROTEÇÃO!** As pilhas/pilhas recarregáveis com derrames ou danificadas podem causar queimaduras ao entrarem em contacto com a pele. Use sempre luvas de proteção adequadas, se tal caso ocorrer.
- No caso de derrames das pilhas/pilhas recarregáveis, retire-as imediatamente do produto para evitar danos.
- Use apenas pilhas/pilhas recarregáveis do mesmo tipo. Não misture pilhas novas com pilhas usadas ou recarregáveis.
- Retire as pilhas/pilhas recarregáveis do produto, caso não use o use durante um longo período de tempo.

Risco de danos no produto.

- Use apenas o tipo especificado de pilhas/pilhas recarregáveis.
- Insira as pilhas/pilhas recarregáveis de acordo com as marcas da polaridade (+) e (–) nas pilhas/pilhas recarregáveis e no produto.
- Use um pano seco sem linho ou mecha de algodão para limpar os contactos na pilha/pilha recarregável e no compartimento das pilhas antes da inserção!
- Retire as pilhas/pilhas recarregáveis gastas imediatamente do produto.

⚠ AVISO!

Se o ecrã estiver partido, existe o risco de ferimentos. Use luvas de proteção quando recolher peças partidas. Se algum líquido entrar em contacto com as mãos ou roupa, lave imediatamente as áreas afetadas com água e sabão. Se algum líquido entrar nos seus olhos, enxagúe imediatamente com água corrente limpa durante, pelo menos, 15 minutos, e consulte um médico.

Montar o produto

⚠ AVISO! Risco de danos no produto!

Não exponha a estação principal **2** à luz direta do Sol.

ⓘ INFORMAÇÃO:

- ☐ Coloque o sensor sem fios **29** numa superfície horizontal e nivelada ou fixe o sensor sem fios numa parede vertical.
- ☐ Pendure a estação principal **2** usando o ilhó **4** ou abra o suporte **6** para colocar a estação principal numa superfície horizontal e nivelada.
- ☐ A estação principal **2** foi criada apenas para uso no interior.

1. Inicie o sensor sem fios **29**.
2. Inicie a estação principal **2**.

Configurar / iniciar o sensor sem fios

1. Abra o compartimento das pilhas na parte traseira do sensor sem fios **29** e retire a tampa do compartimento das pilhas **34**.
2. Retire as pilhas gastas, se necessário.
3. Alinhe a ponta do cata-vento **20** com a marca de direção do norte **N 19**.
4. Coloque as pilhas novas no compartimento das pilhas, respeitando a polaridade. A polaridade está indicada no compartimento das pilhas.

5. O **LED 31** no centro do sensor sem fios **29** acende-se brevemente.
6. Reiniciar o sinal de transmissão sem fios:
   Prima **RST 30**.
   Transmitir o sinal sem fios:
   Prima e mantenha premido o **DISPOSITIVO DE PRESSÃO 32**.
   O **LED 31** pisca quando o sinal é enviado.

Configurar / iniciar a estação principal

ⓘ **INFORMAÇÃO:** O fornecimento de energia através das pilhas é apenas para manter a cópia de segurança dos dados. Se o adaptador da alimentação **16** for desligado, os valores de configuração guardados não são apagados.

1. Abra a tampa do compartimento das pilhas **5** na parte traseira da estação principal **2**: Puxe a aba na parte inferior do compartimento das pilhas **15**.
2. Retire as pilhas gastas, se necessário.
3. Coloque pilhas novas no compartimento das pilhas **15**, respeitando a polaridade. A polaridade está indicada no compartimento das pilhas.
4. Feche a tampa do compartimento das pilhas **5**.
   O visor **35** acende-se brevemente e efetua uma verificação rápida de todos os elementos do visor.
5. Ligue a ficha de baixa tensão do adaptador da alimentação **16** na entrada da alimentação **7** da estação principal **2**.
6. Ligue o adaptador da alimentação **16** a uma tomada elétrica. O visor **35** permanece ligado permanentemente.
7. A temperatura no exterior **43** e a humidade no exterior **42** apresentam uma animação do símbolo de receção . A estação principal **2** está a procurar o sinal do sensor sem fios **29**.

Se após 3 minutos não for apresentada a temperatura no exterior

- A estação principal **2** deixa de procurar. O símbolo de receção sem fios desliga-se. O campo da temperatura no exterior apresenta **–._ °C** e **–._ %**.
- É provável que o sinal não seja recebido devido a:
  - Fatores estruturais
  - Paredes de betão armado
  - Alvenaria demasiado sólida
  - Distância entre as unidades
- Após encontrar uma melhor localização para o sensor sem fios **29**: Reinicie o processo de receção.

Processo de receção

- Prima e mantenha premido **9** durante 3 segundos até que o sinal de receção volte a animar-se. O produto inicia automaticamente a receção do sinal do sensor sem fios, independentemente de o sinal do sensor sem fios **29** ter sido recebido ou não. O canal sem fios do exterior **41** apresenta o símbolo da torre de rádio . O produto inicia a receção da hora.

Instalação

Montagem do sensor sem fios numa plataforma ou suporte
Imagem F, G, H

ⓘ **INFORMAÇÃO:**

- Instalação do sensor sem fios **29**:
  - Numa área de até 150 m em torno do produto (vazia, desobstruída)
  - Numa área aberta com 15 m livres em todas as direções
  - Numa plataforma ou suporte robusto montado 1,5 m acima do solo
- É necessário uma bússola (não incluída) para instalar o sensor sem fios **29**. A marca de direção do Norte **N 19** é idêntica à marca **N** da bússola.

1. Posicione a base do sensor sem fios **29** na sua plataforma de montagem. Aperte a porca grande **24** que fixa a haste de suporte **22** à base fixa **23**.
2. Utilize uma bússola para ajustar o sensor sem fios **29**, de modo a que o painel solar **26** fique virado para sul. Caso contrário, a direção do vento será incorreta. A marca de direção Norte **N 19** deve apontar para norte.
3. Utilize o nível de bolha **18** para garantir que o sensor está nivelado. Caso contrário, a precisão da medição de precipitação será afetada.
4. Aperte os 2 parafusos de cabeça do bocal **21** na parte lateral da estrutura do sensor.
5. Aperte o parafuso de fixação no interior do copo anemométrico **28** e do cata-vento **20** (Imagem H).

Montagem da estação principal na parede

⚠ AVISO! Risco de ferimentos ou danos materiais!

- Leia atentamente as instruções de utilização e de segurança do berbequim elétrico (não incluído).
- Não acerte em cabos elétricos, tubos do gás ou da água quando perfurar a parede. Se necessário, verifique com um detetor de tubos e cabos antes de perfurar.

ⓘ **INFORMAÇÃO:** Para este passo é necessário um berbequim elétrico (não incluído) e uma chave de estrelas (não incluída).

1. Dobre o suporte **6** para trás a partir da parte traseira.
2. Marque a posição do orifício (Ø 8 mm) na parede.
3. Faça um buraco com um berbequim elétrico.
4. Insira a bucha **54** no orifício.
5. Use uma chave de estrelas para inserir o parafuso **53** na bucha **54**.
6. Fixação da estação principal **2**: Coloque o ilhó **4** no parafuso **53**.

Informações no modo base

⚠ OBSERVAÇÃO! Risco de danos no produto!

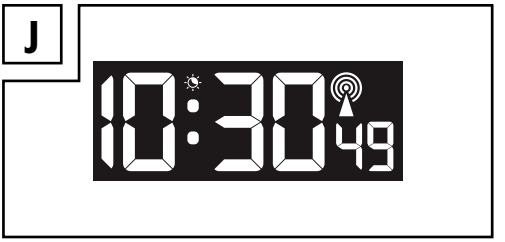
- Não mergulhe o sensor sem fios **29** em água.
- Dispositivos eletrónicos podem afetar adversamente a receção do sinal sem fios.

ⓘ **INFORMAÇÃO:**

- ☐ Assim que a estação principal **2** tiver recebido o sinal do sensor sem fios **29** e o sinal DCF: A estação principal entra no modo base.
- ☐ No modo base, a estação principal **2** apresenta as informações descritas nos capítulos seguintes.

Hora e calendário

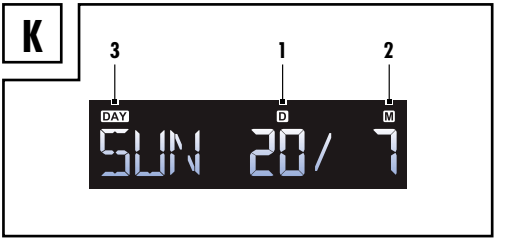
Hora



- ☐ A hora é apresentada no formato de 24 horas, de acordo com as predefinições.
- ☐ Ao selecionar o modo de 12 horas nas definições básicas: A hora das 12h00 da tarde até às 23h59 apresenta **PM** (latim para "post meridiem" = tarde) à frente da hora.
- ☐ Durante a hora de verão, **DST** aparece na parte superior entre as horas e os minutos. Esta indicação só funciona quando o sinal DCF é recebido.

Data e dia

ⓘ **INFORMAÇÃO:** A língua predefinida para esta abreviatura é o alemão, mas pode ser alterado (consulte "Definições de hora e unidade").



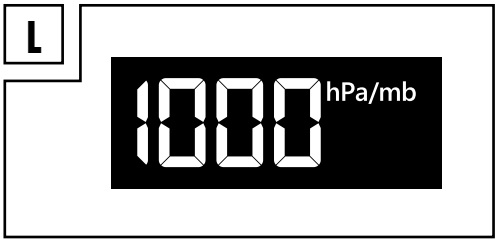
Significado		Descrição
1	**D** (dia)	Data do dia atual
2	**M** (mês)	Data do mês atual
3	**DAY**	Dia atual da semana

Símbolo da torre de rádio

- ☐ O símbolo da torre de rádio indica a receção bem-sucedida do sinal DCF.
- ☐ A estação principal **2** sincroniza o seu relógio interno com o sinal DCF (consulte "Sinal DCF (transmissor da hora)") todas as noites. Durante a sincronização, o símbolo pisca.
- ☐ Se a receção for bem-sucedida: O símbolo permanece estático até ao próximo ciclo de receção.

Campo da pressão barométrica

Apresentação da pressão barométrica



- A pressão barométrica **50** é apresentada no campo **HIST** (histórico):

Pressão barométrica	Raio de apresentação	Unidade
LLL	< 850 hPa (25,1 inHg)	hPa
LL.LL	< 850 hPa (25,1 inHg)	inHg
HHH	> 850 hPa (25,1 inHg)	hPa
HH.HH	> 850 hPa (25,1 inHg)	inHg

- Por definição, a pressão barométrica atual (HIST = 0) é apresentada na unidade mb (milibar) ou hPa (hectopascal).
- O visor também pode ser definido para a unidade inHg (polegada de mercúrio) (consulte "Definições de hora e unidade").
- O gráfico de barras apresenta uma representação da pressão barométrica há 0, 1, 2, 3, 6 e 12 horas.

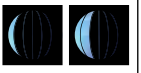
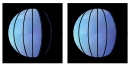
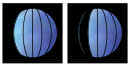
Tendência da pressão barométrica

- Quando a pressão barométrica varia 2 hPa (= 0,06 inHg) ou mais no espaço de 1 hora: A tendência é apresentada como ascendente (ou descendente).
- A tendência mantém a direção durante 1 hora, mesmo sem alterações adicionais.

Indicador das fases da lua e da maré



- O ícone da lua e o indicador de maré do produto apresentam 12 fases diferentes da lua e 3 tipos de fases da maré de acordo com o calendário definido.

Ícone	Fase da lua/maré
	Lua nova
	Meia-lua crescente
	Quarto crescente
	Lua crescente gibosa
	Lua cheia
	Lua cheia minguante
	Quarto crescente
	Meia-lua minguante

Previsão meteorológica

- O produto calcula a previsão meteorológica para as 12 horas seguintes com base na tendência da pressão barométrica.
- Esta previsão não pode ser comparada com a dos serviços meteorológicos profissionais suportados por satélites e computadores de elevado desempenho. A previsão fornece apenas uma indicação do desenvolvimento meteorológico atual numa pequena área local.

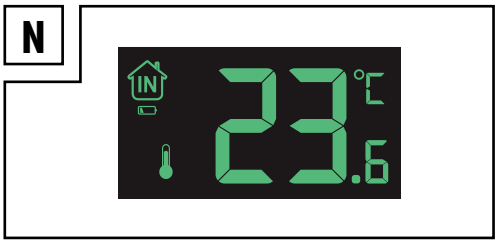
- Tenha em conta a previsão meteorológica do seu serviço meteorológico local, bem como a previsão do produto. Se houver discrepâncias entre a informação do produto e o serviço meteorológico local, siga a informação deste último.
- O produto apresenta os seguintes ícones do estado do tempo:

Ícone	Meteorologia
	Sol
	Maioritariamente nublado
	Nublado
	Chuva
	Chuva com trovoada
	Neve

- O ícone de neve só aparece se a temperatura detetada no exterior for inferior a -4 °C e a previsão for de chuva ou chuva com trovoada.

Campo da temperatura no interior

Temperatura no interior



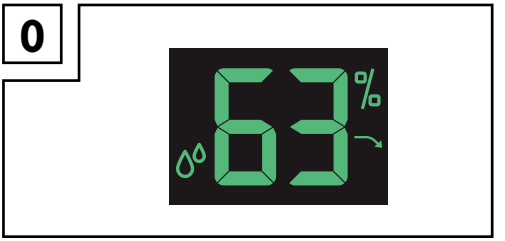
- A temperatura medida no interior pela estação principal **2** é apresentada com resolução até uma décima de grau.
  A unidade da temperatura **°C** (graus Celsius) aparece no canto superior direito.
  A unidade da temperatura também pode ser definida para **°F** (graus Fahrenheit).
- Alterar a unidade: Prima e mantenha premido **14** até que comece a piscar. Prima **11** ou **12** para selecionar **°C** ou **°F**.

Símbolo	Temperatura
LL.L	Abaixo do intervalo de medição
HH.H	Acima do intervalo de medição
* Consulte "Dados técnicos"	

Pilhas fracas

- Se o símbolo da bateria aparecer: As pilhas na estação principal **2** devem ser substituídas o mais rapidamente possível (consulte "Configurar / iniciar a estação principal").

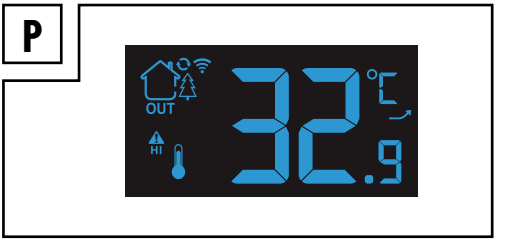
Humidade relativa



- Apresenta a humidade relativa à qual a estação principal **2** está exposta.

Campo da temperatura no exterior

Temperatura no exterior

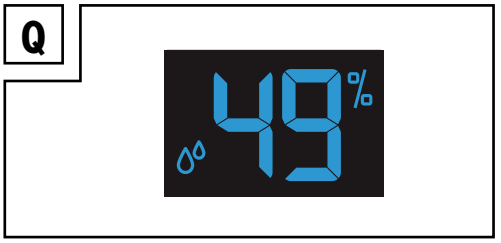


- A temperatura no exterior é apresentada com resolução até uma décima de grau.
- A unidade da temperatura **°C** (graus Celsius) aparece no canto superior direito.
- A unidade da temperatura também pode ser definida para **°F** (graus Fahrenheit).

- ☐ Alterar a unidade: Prima e mantenha premido **14** até que comece a piscar. Prima **11** ou **12** para selecionar **°C** ou **°F**.

Símbolo	Temperatura
LL.L	Abaixo do intervalo de medição
HH.H	Acima do intervalo de medição
* Consulte "Dados técnicos"	

Humidade relativa

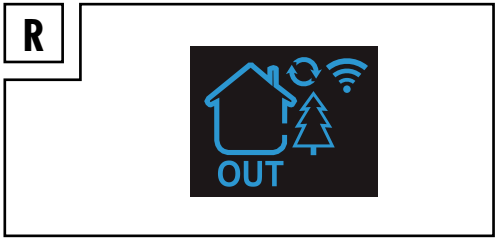


- ☐ Apresenta a humidade relativa **42** à qual o sensor sem fios **29** está exposto.

Tendência da temperatura ou humidade

- ☐ A tendência é apresentada como ascendente (ou descendente) quando a temperatura varia 2 °C ou mais no espaço de 1 hora e mantém a direção durante 1 hora, mesmo sem alterações adicionais.
- ☐ A tendência da humidade reage de forma correspondente a uma variação de 2% de humidade.

Apresentação do canal



- ☐ O produto pode ser ligado a mais do que um sensor sem fios **29**. O produto tem de ser configurado em conformidade.
- ☐ Após a ligação: O produto procura automaticamente todos os sensores sem fios **29** durante 3 minutos e regista as IDs dos sensores. Cada sensor gera uma ID aleatória para que possam ser distinguidos.
- ☐ Prima **9** para alternar os valores dos sensores sem fios **29** em diferentes canais:
  Prima **9** 5× para entrar no modo de ciclo.
  é apresentado no visor **35**.
- ☐ Estão disponíveis 4 canais: OUT 1 OUT 2 OUT 3 OUT
- ☐ No modo de ciclo: Os valores da temperatura e humidade na coluna **OUT** apresentam os valores de um canal diferente a cada 5 segundos.
  Isso acontece na seguinte sequência:
  OUT 1 OUT 2 OUT 3 OUT. Os canais que não emitem sinal são ignorados.
- ☐ No modo de ciclo: Apenas os valores da temperatura e humidade são alternados. A velocidade do vento, direção do vento, precipitação e outros valores continuam a ser obtidos a partir do sensor sem fios **29**.
- ☐ Quando o produto perde o sinal do sensor ou o sensor não está ligado ao canal: O valor do canal é apresentado como **–**.

Adicionar um novo sensor sem fios/Substituir um sensor sem fios

1. Ligue o novo sensor sem fios **29**.
2. Prima e mantenha premido **9** durante mais de 3 segundos. A estação principal **2** procura um sinal durante 3 minutos. O novo sensor de canal é adicionado ao produto no prazo de 3 minutos.
3. Quando o ícone do canal apresentar : A pilha do sensor sem fios **29** deve ser substituída de acordo com o número do canal indicado no ícone.
4. Siga os passos 1 a 4 para adicionar sensores sem fios adicionais **29** ao produto.

Definições

ⓘ **INFORMAÇÃO:** Prima apenas um botão de cada vez. A estação principal **2** não responde se forem premidos 2 botões em simultâneo.

Definições da hora e unidade

INFORMAÇÃO:

- Os fusos horários são definidos da seguinte forma em comparação com a hora alemã:

Fuso horário	Em comparação com a hora alemã
00	Mesma hora
-01	1 hora a menos
01	1 hora a mais
02	2 horas a mais

- Se exceder um raio de 1500 km da torre do sinal na Alemanha, o sinal recebido pelo relógio de rádio é muito fraco. Recomendamos definir o modo de receção RCC para **Desligado**.
- A definição da hora de verão destina-se ao processamento da receção da hora RCC. Se a hora recebida for automaticamente convertida para hora de verão, a hora de verão é definida para **Ligado**.

1. Aceder às definições: Prima e mantenha premido ⚙ **14** durante 3 segundos. Podem ser ajustadas as seguintes definições:

Definição	Opções
Unidade da temperatura	□ °C □ °F
Unidade de pressão	□ hPa □ inHg □ mmHg
Unidade de velocidade do vento	□ km/h □ mph □ m/s
Grau ou direção do vento	□ Grau: ângulo □ Direção: letra
Unidade de precipitação	□ MM □ IN
Funções do relógio controlado por rádio	□ Ligado □ Desligado
Função de hora de verão	□ Ligado □ Desligado
Fuso horário	-2 a +2 hr
Formato da hora	□ 24 h □ 12 h
Horas	–
Minutos	–
Formato de apresentação do calendário	□ Mês/Data □ Data/Mês
Ano	–
Mês	–
Data	–
Língua de apresentação do dia da semana	15 línguas disponíveis! □ Inglês □ Alemão □ Francês □ Espanhol □ Italiano □ Holandês □ Dinamarquês □ Português □ Norueguês □ Sueco □ Polaco □ Finlandês □ Checo □ Húngaro □ Eslovaco
Definição da pressão barométrica	□ absoluta □ relativa
Previsão meteorológica inicial	–

2. Ajustar o valor:
   Prima e liberte ▼ **11** ou ▲ **12**.
   Ajustar rapidamente o valor:
   Prima e mantenha premido ▼ **11** ou ▲ **12**.
3. Confirmar e passar ao item seguinte:
   Prima ⚙ **14**.
4. Sair das definições: Espere 20 segundos sem premir qualquer botão ou prima e mantenha premido ☼ / zz **3** durante 1 segundo.

Tendência da pressão barométrica

- A pressão barométrica indica a pressão barométrica absoluta em hPa, inHg ou mmHg de acordo com a predefinição.
- Defina o visor para a pressão barométrica relativa à altitude da sua localização. Obtenha os dados atuais corretos na Internet ou junto dos serviços meteorológicos locais.
- Os dados têm de ser introduzidos na unidade apresentada no momento da definição.
- A unidade predefinida é a unidade europeia oficial hPa. Também pode selecionar a unidade polegada de mercúrio (inHg). Ao alterar a unidade neste momento, o valor indicado é automaticamente convertido para a nova unidade.
- Após 7 a 10 dias de calibragem da pressão barométrica: A previsão meteorológica torna-se estável com uma taxa de precisão de 70% a 75%.
- O produto apresenta a tendência da pressão barométrica:

Ícone	Tendência da pressão barométrica
	A subir
	Constante
	A descer

Alarme de temperatura



- Definição de um intervalo de temperatura para o sensor sem fios **29**: Com o alarme de temperatura ativado, a estação principal **2** emite um alarme se o sensor sem fios medir uma temperatura fora deste intervalo.

Visualização e definição dos alertas meteorológicos

INFORMAÇÃO: O alerta meteorológico está inicialmente desativado por predefinição e o visor está definido para **Desligado**. Quando o alerta meteorológico é ativado, é apresentado como **Ligado**.

1. Visualizar o modo de alertas meteorológicos: Prima **8**. Estão disponíveis os seguintes valores de alerta:

Valor de alerta	Limite	
	Superior	Inferior
Temperatura no interior	x	x
Humidade no interior	x	x
Temperatura no exterior	x	x
Humidade exterior	x	x
Velocidade máxima do vento	x	–
Velocidade de rajada do vento	x	–
Precipitação diária	x	–
Taxa de precipitação diária	x	–

2. Confirmar e passar ao item seguinte: Continue a premir **8**.
3. Sair do modo de visualização: Espere 20 segundos sem premir qualquer botão ou prima e mantenha premido **/ 3** durante 1 segundo.
4. Selecione o alerta de temperatura/humidade no exterior. Prima e liberte **8** para alternar entre os canais. Estão disponíveis 4 canais: OUT OUT 2 OUT 3 OUT.
5. Em cada item de visualização de alerta meteorológico: Prima e mantenha premido **11** ou **12** para ativar ou desativar o alerta.
6. Aceder ao modo de definição de alerta meteorológico: Prima e mantenha premido **8** durante 3 segundos.
7. Ajustar o valor:
   Prima e liberte **11** ou **12**.
   Ajustar rapidamente o valor:
   Prima e mantenha premido **11** ou **12**.
8. Confirmar e passar ao item seguinte:
   Prima **8**.
9. Sair das definições: Espere 20 segundos sem premir qualquer botão ou prima e mantenha premido **/ 3** durante 1 segundo.

Ativação do alerta de temperatura/humidade/velocidade do vento/precipitação

ⓘ **INFORMAÇÃO:** Se pretender cancelar permanentemente o alerta: Entre no modo de visualização meteorológica, mude para o item que pretende cancelar e prima **11** ou **12** para definir a posição **Desligado**.

1. Quando o valor detetado ultrapassa o valor de alerta definido: O produto emite um alarme durante 1 minuto e, de seguida, emite um aviso sonoro a cada 5 minutos.
2. Quando o alarme está ativo: HI, LO, HI TOP, HI DAY, HI GUST, HI RATE pisca.
3. Prima qualquer botão para desligar o som do alerta.

Aviso de gelo

- ☐ Quando a temperatura no exterior (refere-se à temperatura recolhida pelo sensor sem fios **29** do respetivo canal sem fios remoto) se encontra no intervalo de -1 °C a +3 °C: É ativado um aviso de gelo e o símbolo de gelo ICE pisca no canal correspondente.

Despertador

- ☐ A estação principal **2** dispõe de 2 despertadores, que podem ser definidos e ativados separadamente:

Despertador		Detalhes
M-F	Despertador dos dias da semana	Despertador dos dias da semana (segunda-feira a sexta-feira)
S-S	Despertador único	Despertador único *

* Quando o despertador termina: O despertador é desativado automaticamente.

Acertar o despertador

- ☐ Defina os seguintes parâmetros do despertador:

Despertador 1 e Despertador 2	Detalhes
Horas	-
Minutos	-
Repetir	☐ **M-F** (Segunda-feira a sexta-feira) ☐ **S-S** (Sábado a domingo) ☐ **M-S** (Segunda-feira a domingo)
Tempo do snooze	☐ 5 a 60 minutos ☐ **Desligado**

Acertar o despertador

1. Ver a hora do despertador: Prima **13** uma ou várias vezes:

13	**Hora do despertador**
1x	Hora do despertador 1
2x	Hora do despertador 2
3x	Volta à hora normal

2. No modo de visualização da hora do despertador: Prima e liberte **11** ou **12** para ativar ou desativar a função de despertador.
3. Quando a função do Despertador 1 ou Despertador 2 está ativada, 1 ou 2 é apresentado. Ao mesmo tempo, é apresentado o respetivo ícone de repetição do despertador **M-F** ou **S-S**.
4. Sair dos modos de visualização: Espere 20 segundos sem premir qualquer botão ou prima e mantenha premido **/ 3** durante 1 segundo.

Ativar o despertador

1. Aceder ao modo de definição do despertador e snooze: Prima e mantenha premido **13** durante 3 segundos.
2. Ajustar o valor:
   Prima e liberte **11** ou **12**.
   Ajustar rapidamente o valor:
   Prima e mantenha premido **11** ou **12**.
3. Confirmar e passar ao item seguinte:
   Prima **13**.
4. Sair do modo de definição: Espere 20 segundos sem premir qualquer botão ou prima e mantenha premido **/ 3** durante 1 segundo.

Desligar o despertador

- ☐ Existem 2 formas de desligar o despertador:
  - Prima qualquer botão, exceto **/ 3**.
  - Prima e mantenha premido **/ 3** durante mais de 3 segundos.

Função Snooze

- ☐ Quando o sinal do despertador toca: Prima ☼ / ᶻᶻ **3** para ativar a função snooze. O sinal do despertador pára.
  Após o tempo do snooze terminar: O sinal do despertador toca novamente.
- ☐ Existem 2 formas de sair do modo snooze:
  – Prima qualquer botão, exceto ☼ / ᶻᶻ **3**.
  – Prima e mantenha premido ☼ / ᶻᶻ **3** durante mais de 3 segundos.

Aceder a dados armazenados

Leitura/registo/tendência de temperatura/humidade

ⓘ **INFORMAÇÃO:** A temperatura "aparente" **45** está relacionada com a temperatura no exterior, humidade e velocidade do vento detetadas pelo sensor sem fios **29**.

1. Alternar entre dados máximos/mínimos de temperatura e humidade interior/exterior: Prima ⏫ **12**:

⏫ **12**	**Visor**
1x	Apresenta os valores máximos de temperatura e humidade
2x	Apresenta os valores mínimos de temperatura e humidade
3x	Regressa aos valores atuais de temperatura e humidade

2. Repor os valores máximos e mínimos de temperatura e humidade: Prima e mantenha premido ⏫ **12** durante 2 segundos. Isto irá repor todos os dados mínimos e máximos registados para os valores atualmente apresentados.
3. O produto apresenta a tendência da temperatura/humidade:

Ícone	**Tendência da temperatura/humidade**
↗	A subir
Sem apresentação	Constante
↘	A descer

Leituras/histórico do vento

1. Na interface principal de visualização: Prima e mantenha premido ⏬ **11** durante 3 segundos para alternar a visualização para direção do vento, rajadas ou velocidade média do vento:

Definição	**Descrição**
VELOCIDADE DO VENTO	Velocidade média nos últimos 30 segundos
VELOCIDADE DE RAJADA	Velocidade média máxima a cada 3 segundos durante 30 segundos
VELOCIDADE MÉDIA 10 MIN	Velocidade média do vento em 10 minutos
DIREÇÃO DO VENTO	Em letras ou graus

   Cada operação só pode ser convertida uma vez. Após a conversão, ouve-se um aviso sonoro.
2. Para alternar novamente: Liberte ⏬ **11**.
   Prima e mantenha premido ⏬ **11**.
3. Visualizar os valores máximos de vento e rajadas: Prima e liberte ⏬ **11**:

Valor	**Período**
1 hora	Últimos 60 minutos (registo de velocidade máxima definida, já apresentado)
24 horas	Últimas 24 horas desde o último registo
7 dias	Últimos 7 dias desde o último registo
Mês	Definido pelo mês do calendário (ex.: 1 a 31 de janeiro)
Ano	Definido pelo ano civil (ex.: 1 de janeiro a 31 de dezembro)

4. No modo de visualização do histórico da velocidade do vento: Prima e mantenha premido ⏬ **11** durante 3 segundos para limpar todo o histórico de velocidade do vento. A leitura da velocidade do vento é reposta para a velocidade atual.
5. Sair do modo de visualização: Espere 20 segundos sem premir qualquer botão, ou prima e mantenha premido ☼ / ᶻᶻ **3** durante 1 segundo.

Leituras/histórico de precipitação

ⓘ INFORMAÇÃO:

- Precipitação: A precipitação acumulada total desde o início até ao momento.
- Taxa de precipitação: A precipitação média por hora dos eventos de precipitação diários ou atuais.

1. Na interface principal de visualização: Prima e mantenha premido ⚠ **8** durante 3 segundos para alternar o visor para o valor acumulado da precipitação ou para a taxa de precipitação.
2. Prima e liberte ⚠ **8** para visualizar o histórico de precipitação:

Histórico de precipitação	Detalhes
EVENTO	Valor acumulado do evento de precipitação atual. Se não houver precipitação durante mais de 30 minutos: Considera-se o fim do evento de precipitação atual.
HORÁRIO	Precipitação total da hora atual
DIÁRIO	Precipitação total do dia atual
SEMANAL	Precipitação total da semana atual
MENSAL	Precipitação total do mês atual
ANUAL	Precipitação total do ano atual
TOTAL	Valor acumulado do tempo total de funcionamento (sem registo temporal) desde que o produto foi iniciado
TAXA DO EVENTO	Precipitação média por hora
TAXA DIÁRIA	Precipitação atual por hora

3. No modo de visualização do histórico de precipitação: Prima e mantenha premido 🌧 **10** durante 3 segundos para apagar todo o histórico de precipitação. A leitura da precipitação é reiniciada em 0 mm.
4. Sair do modo de visualização: Espere 20 segundos sem premir qualquer botão ou prima e mantenha premido ☼ / zz **3** durante 1 segundo. O produto retoma a visualização normal da hora e apresenta o último registo de precipitação visualizado. Se a precipitação apresentar a taxa de precipitação antes de entrar no modo de observação, continuará a apresentar a taxa de precipitação ao regressar ao modo de visualização normal da hora.

Ativação manual da receção do sinal

Sinal DCF (transmissor horário)

ⓘ INFORMAÇÃO:

- O sinal DCF (estação alemã de transmissão horária) consiste em impulsos de tempo emitidos por um dos relógios mais precisos do mundo, localizado perto de Frankfurt/Main, Alemanha.
- Em condições ideais, a estação principal **2** pode receber este sinal num raio de até 1500 km em torno de Frankfurt/Main.
- Se o sinal for detetado: A hora **36** apresenta a hora atual da Europa Central, a data e o dia da semana. O símbolo da torre de rádio acende-se. Para mais detalhes, consulte "Definições da hora e unidade".
- Se as tentativas de receção de sinal falharem: A estação principal deixa de tentar receber o sinal após 7 minutos, e o símbolo da torre de rádio desliga-se. Para informações sobre como resolver este problema, consulte "Resolução de problemas".

Ativação da receção do sinal DCF

ⓘ INFORMAÇÃO: Todas as noites, a estação principal **2** sincroniza o relógio interno com o sinal DCF.

1. Ativação manual da receção DCF: Prima e mantenha premido ⏬ **11** durante 3 segundos até que o símbolo da torre de rádio comece a piscar.
   - Se a receção for bem-sucedida: O símbolo da torre de rádio permanece estático.
   - Se a receção falhar: O símbolo da torre de rádio desaparece.

Ativação da receção do sinal do sensor sem fios

ⓘ **INFORMAÇÃO:** O sensor sem fios **29** transmite um sinal cerca de 2 vezes por minuto, que é automaticamente recebido pela estação principal **2**.

☐ Ativação manual da receção do sinal: Prima e mantenha premido **9** durante 3 segundos até que o símbolo da torre de rádio comece a piscar:
Se a receção for bem-sucedida: A animação do símbolo desaparece e a temperatura e humidade transmitidas aparecem no visor.

Iluminação de fundo

Imagem I

ⓘ **INFORMAÇÃO:**

☐ Se o produto for alimentado por pilhas: Prima **3**. A luz de fundo acende durante 15 segundos.

☐ Quando o produto está ligado através do adaptador da alimentação **16**: As pilhas deixam automaticamente de ser a alimentação. A luz de fundo mantém-se sempre ligada.

1. Ajuste da luminosidade da luz de fundo: Prima **14** uma ou várias vezes para alternar entre 4 níveis de luminosidade diferentes ou para desligar a luz de fundo.
2. Definir a luz de fundo para a luminosidade máxima: Prima **14**. A luz de fundo acende com a luminosidade máxima durante 20 segundos.

Ajuste do modo noturno

1. Entrar na definição do modo noturno: Prima e mantenha premido **3** durante mais de 3 segundos para aceder à definição do modo noturno. Ajuste as seguintes definições:

Definição	Detalhes
Modo noturno	☐ Ligado ☐ Desligado
Definição da luminosidade da luz de fundo	4 níveis de luminosidade
Hora de entrada no modo noturno	☐ Horas ☐ Minutos
Hora de saída no modo noturno	☐ Horas ☐ Minutos

2. Confirmar e passar ao item seguinte:
Prima e liberte **14**.
3. Ajustar o valor:
Prima e liberte **11** ou **12**.
Ajustar rapidamente o valor:
Prima e mantenha premido **11** ou **12**.

Definir o modo noturno

1. Quando o modo noturno está desligado: Prima e liberte **3** para sair diretamente e ignorar as definições dos restantes itens.
2. Sair do modo de definições: Espere 20 segundos sem premir qualquer botão ou prima e mantenha premido **3** durante 1 segundo.
3. Quando o modo noturno está ativado: É apresentado .
4. Quando a hora atinge o momento de entrada no modo noturno: A luz de fundo muda automaticamente para a luminosidade definida para o modo noturno. Quando a hora atinge o momento de saída do modo noturno: A luz de fundo regressa à luminosidade original.
5. No modo noturno: Ligue a luz de fundo na luminosidade máxima durante 15 segundos premindo **3**.
6. Quando a luz de fundo está no modo noturno e a luminosidade é reajustada: Prima **3**. A luz de fundo sai do modo noturno e apenas volta a entrar no dia seguinte.
7. No modo de receção RCC: Prima **3** para acender a luz de fundo na luminosidade máxima durante 15 segundos.

Função de reiniciar

ⓘ **INFORMAÇÃO:** Esta ação não pode ser revertida/desfeita.

☐ Reiniciar os registos de temperatura, humidade, velocidade do vento e precipitação: Prima **RST 30**.

Resolução de problemas

☐ O produto contém componentes eletrónicos sensíveis. Equipamentos de transmissão de rádio nas imediações podem interferir com o produto. Se o visor **35** apresentar interferências, afaste esses objetos do produto.

☐ Descargas eletrostáticas podem provocar avarias.

☐ Se o produto deixar de funcionar, retire as pilhas durante um curto período de tempo e volte a inseri-las.

- ☐ Obstáculos, por exemplo paredes de betão, podem tornar a receção suscetível a interferências. Nesse caso, altere a localização. Posicione o sensor sem fios **29** a uma distância máxima de 150 metros (área aberta) da estação principal **2**. O alcance especificado refere-se a uma área aberta, ou seja, não devem existir obstáculos entre o sensor sem fios e a estação principal. O "contacto visual" entre o sensor sem fios e a estação principal melhora frequentemente a transmissão.
- ☐ Temperaturas no exterior abaixo de 0 °C podem afetar negativamente o desempenho das pilhas do sensor sem fios **29**, prejudicando assim a transmissão sem fios. Outro fator que pode interferir com a receção são pilhas descarregadas ou fracas no sensor sem fios. Substitua as pilhas gastas por pilhas novas.

Limpeza e cuidados

⚠ OBSERVAÇÃO! Risco de danos no produto!

- Nunca coloque o produto dentro de água ou de outros líquidos.
- Não aplique óleo no funil da chuva **27**.

ⓘ **INFORMAÇÃO:** Dependendo da frequência da precipitação – limpe o funil da chuva **27** do sensor sem fios **29** a cada 1 a 3 meses.

Limpeza

Limpeza do produto

- ☐ Use um pano seco, suave e adequado para óculos para limpar o produto.

Limpeza do funil da chuva

1. Retirar o funil da chuva **27**: Rode o funil da chuva na direção de rotação indicada.
2. Retire cuidadosamente sujidade ou insetos do funil da chuva **27**.
3. Volte a instalar o funil da chuva **27**.

Declaração de conformidade UE simplificada

A OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, ALEMANHA, declara por este modo que o produto ESTAÇÃO METEOROLÓGICA COM MULTISENSOR HG11911 se encontra em conformidade com as diretivas 2014/53/UE, 2011/65/UE e regulamento 2023/1542.
O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet: www.owim.com

CE

Eliminação

Embalagem:

A embalagem é feita com materiais não poluentes que podem ser eliminados nos contentores de reciclagem locais.



Esteja atento à especificação dos materiais da embalagem para a separação de lixo. Estas são identificadas com abreviações (a) e números (b) com o seguinte significado: 1–7: Plásticos / 20–22: Papel e papelão / 80–98: Materiais compostos.

Produto:



As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.



O símbolo ao lado de um contentor de lixo riscado indica que este aparelho está abrangido pela diretiva 2012/19/UE. Esta diretiva diz que este aparelho não deve ser eliminado no lixo doméstico normal mas sim em eco centros, pontos de coleta ou empresas de eliminação especializadas para eliminação de lixo eletrónico.

Esta eliminação é gratuita.

Proteja o meio-ambiente e elimine corretamente.



O produto, incluindo os acessórios e materiais de embalagem, são recicláveis e estão sujeitos a uma responsabilidade alargada do fabricante. Elimine-os separadamente, seguindo as informações-tri (informações de triagem) ilustradas, para um melhor tratamento dos resíduos. O logotipo Triman somente vale para a França.

Pilhas/acumuladores:



Dano ambiental devido a eliminação incorreta das pilhas/dos acumuladores!

As pilhas/ baterias defeituosas ou usadas devem ser eliminadas em conformidade com o REGULAMENTO 2023/1542. Devolver as pilhas/pilhas recarregáveis aos serviços de recolha locais.
O símbolo do caixote do lixo riscado com uma cruz nas pilhas ou baterias significa que não deve deitar as pilhas e baterias no lixo doméstico. Retire as pilhas/baterias recarregáveisl do produto antes de o deitar fora. Estas podem conter metais pesados tóxicos e estão sujeitas a tratamento de resíduos perigosos.
Os símbolos químicos dos metais pesados são os seguintes Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo.

Garantia

O produto foi fabricado de acordo com diretrizes de qualidade rigorosas e cuidadosamente testado antes da entrega. Em caso de defeitos materiais ou de fabrico, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Os seus direitos legais não são limitados de forma alguma pela nossa garantia abaixo apresentada.

A garantia para este produto é de 3 anos a partir da data de compra. O período de garantia começa na data da compra. Guarde o recibo de compra original num local seguro, pois este documento é exigido como prova de compra.

Quaisquer danos ou defeitos já presentes no momento da compra devem ser comunicados imediatamente após a desembalagem do produto.

No caso de o produto apresentar um defeito de material ou de fabrico dentro de 3 anos a partir da data de compra, repará-lo-emos ou substituí-lo-emos gratuitamente, à nossa critério. O período de garantia não pode ser prolongado por uma reclamação de garantia concedida. Isto também se aplica às peças substituídas e reparadas.

Esta garantia é nula se o produto tiver sido danificado ou utilizado ou mantido de forma inadequada.

A garantia cobre defeitos de material e de fabrico. Esta garantia não cobre peças do produto sujeitas a desgaste normal e, portanto, consideradas peças consumíveis (por ex., baterias, baterias recarregáveis, mangueiras, cartuchos de tinta), nem cobre danos em peças frágeis, por ex., interruptores ou peças feitas em vidro.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

Procedimento no caso de ativação da garantia

De forma a garantir um rápido processamento do seu pedido, solicitamos as seguintes indicações:

Para qualquer questão, guarde o talão de compra e o número de artigo (IAN 551224_2601) como comprovativo da mesma.

Podes ver o número do artigo na placa de identificação, gravura, na folha título do manual (em baixo esquerda) ou no adesivo na lado de baixo ou de trás.

Caso erros de função ou outras falhas ocorram, entre em contato primeiramente com o seguinte departamento de serviço por telefone ou e-mail.

Um produto identificado como falho, pode ser enviado gratuitamente para o endereço de serviço anexando o comprovativo de compra (nota) e a indicação da falha e quando ela ocorreu.

Assistência Técnica

(PT) **Serviço Portugal**
Tel.: 800849000
E-Mail: owim@lidl.pt